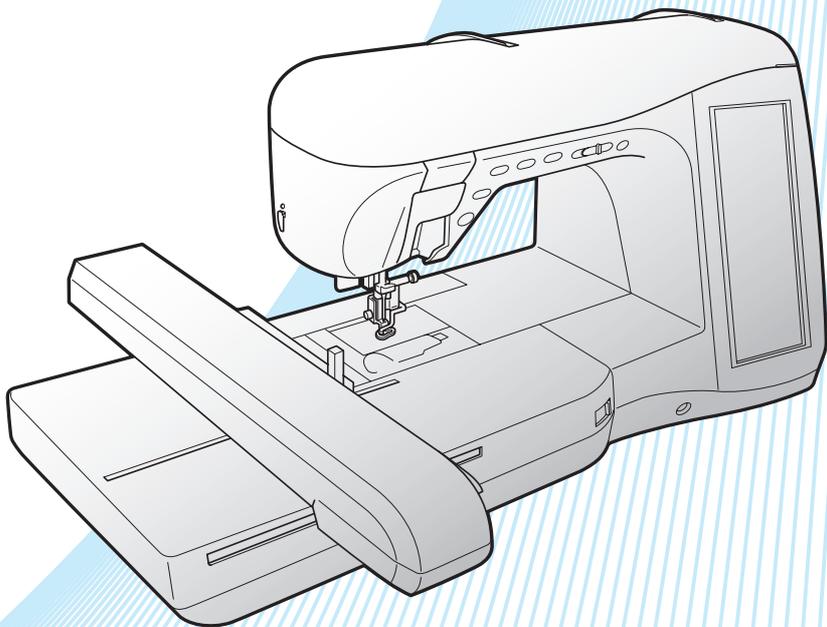


brother®

电脑绣花机

# 使用说明书



准备工作



缝制基础知识



实用针迹



字母 / 装饰针迹



绣花



绣花编辑



自定义针迹



附录





---

# 安全须知

当使用缝纫机时，必须遵守基本安全注意事项，这些事项包括：  
使用之前请务必阅读使用说明书。

## 危险

为了降低触电的危险：

1. 缝纫机在无人看管时，切勿将电源线插头插入电源插座。使用后和清洁前请务必从电源插座中拔出缝纫机的电源线插头。

## 警告

为了降低灼伤、火灾、触电或人身伤害的危险：

1. 请勿将本机作为玩具使用。当儿童使用缝纫机或使用缝纫机时附近有儿童时，请务必悉心看护。
2. 只能将本机用于本说明书规定的用途。只能使用厂商在本说明书中推荐的配件。
3. 当电源线或插头破损、缝纫机不能正常工作、发生过跌落或损坏或曾掉入水中时，切勿继续使用。请将缝纫机送到就近的授权代理经销商或维修服务中心，请专业人员对其进行检修、电气或机械进行调整。
4. 操作缝纫机时切勿堵塞任何通风口。要确保缝纫机的通风口和脚踏控制器中不要堆积任何飞绒、灰尘或碎布。
5. 切勿让任何物体掉进开口或将异物插入任何开口。
6. 请勿在室外使用。
7. 请勿在使用喷雾剂或存放氧气的场所使用本机。
8. 若要断开电源，请先将主开关置于表示关闭的符号“○”位置，然后再从电源插座拔出插头。
9. 拔插头时请勿直接拉电源线。请握住插头部分（而不是电源线）将它拔出。
10. 请勿用手指触碰任何运动部件。在缝纫机针附近要特别小心。
11. 请务必使用合适的针板。使用不合适的针板会引起断针。
12. 请勿使用弯曲的针。
13. 缝制过程中请勿推或拉布料。否则可能使针弯曲引起断针。
14. 在针附近进行任何调整时，请将缝纫机切换到符号“○”位置。
15. 当打开机盖、上润滑油或进行其它在本说明书中提到的用户维护·调整操作时，请务必从电源插座中拔出缝纫机的电源线插头。
16. 在没有监护的情况下，本缝纫机不适合年幼儿童或残疾人使用。
17. 应妥善看护年幼儿童，不要让他们玩耍缝纫机。
18. 如果 LED 照明灯（发光二极管）损坏，必须由授权的维修服务代理商进行更换。
19. 将脚踏控制器插头重新缠绕到线卷上时要按住。请勿在重绕时突然移动插头。
20. 抬起缝纫机时，小心不要突然移动或不小心移动，否则后背或膝盖可能会受伤。
21. 运输缝纫机时，请务必用手携带。从其它部位抬起缝纫机可能会损坏缝纫机或造成缝纫机掉落，可能会造成人身伤害。

---

# 请妥善保管本说明书

若该缝纫机配有三脚、非再接电线 BS 插座，请阅读下列说明。

## 重要信息

若可用的插座不符合该缝纫机配有的插头，应切断插头并安装合适的三脚插头。使用选择性的插头，必须装有经核准的保险丝。

## 注意

必须毁坏从主线切断的插头，因为若插座被点燃，带有裸软线的插头是十分危险的。更换插头保险丝时，请使用经 ASTA 和 BS 1362 核准的保险丝，例如插头上带有  标记、额定功率标记等。

请务必重新盖上保险盖，切勿使用遗漏保险盖的插头。

## 警告

**请勿将任何电线连接到标有字母 ‘E’ 或标有接地符号 、或绿颜色和黄绿颜色的接地端子。**

主线内的电线颜色与下列代码符合：

蓝色            中线

棕色            火线

因为该缝纫机的主线内电线颜色可能与插头上所识别的端子的颜色标记不符，这种情况下按如下所示进行：

必须将蓝色电线连接到标有字母 ‘N’ 或黑色或蓝色的端子。

必须将棕色电线连接到标有字母 ‘L’ 或红色或棕色的端子。

# 恭喜您选择了我们的产品

本机是最先进的电脑绣花机和缝纫机之一。为充分利用它集成的所有功能，我们建议您阅读此说明书。

## 请在使用本机之前阅读

### 安全操作注意事项

1. 缝制时请务必把目光放在针上。请勿触碰手轮、穿线挑线器、针或其它运动部件。
2. 在下列情况下，请记得关闭电源开关并拔出电源线：
  - 操作完毕时
  - 更换或拆卸针或其它任何部件时
  - 使用过程中发生断电时
  - 维修缝纫机时
  - 无人看管缝纫机时。
3. 请勿在脚踏控制器上存放任何物品。
4. 请务必将电源线插头直接插入墙壁中的电源插座。请勿使用拖线板接插电源。
5. 不要在缝纫机放置或存放在接近加湿器或其它供热设备，暴露在超高温或超低温、高湿度或灰尘大的地方。否则可能会造成本机故障。
6. 当电源线或插头破损、缝纫机不能正常工作、发生过跌落或损坏或曾掉入水中时，切勿继续使用。请将缝纫机送到就近的授权代理零售商或维修服务中心，请专业人员对其进行检修、电气或机械进行调整。
7. 缝纫机塑料袋不得让儿童碰到或被弃置。切勿让儿童玩耍塑料袋，否则有被吞食的危险。
8. 不要将本缝纫机放在不稳定的表面上，如不稳定的或倾斜的桌子上，否则缝纫机可能会掉落，造成人身伤害。

### 延长使用寿命的注意事项

1. 存放缝纫机时，请避免阳光直射或湿度高的场所。请勿在空间加湿器、熨斗、卤素灯或其它高温物体附近使用或存放缝纫机。
2. 清洁外壳时只能使用中性肥皂或洗涤剂。苯、稀释剂和洗涤剂可能会损伤缝纫机外壳，切勿使用。
3. 请勿让缝纫机从高处跌落或使之受到撞击。
4. 当更换或安装任何组件、压脚、针或其它部件时，请务必参考本使用说明书以确保正确安装。
5. 只能使用本机附带的接口电缆（USB 电缆）。

### 修理或调整注意事项

当缝纫机发生故障或需要进行调整时，首先请参考使用说明书末尾故障排除表，自己进行检查和调整缝纫机。如果自己无法解决问题，请向当地授权的 Brother 代理经销商咨询。

关于更详细的产品信息或升级，请访问浏览我们的网站 [www.brother.com](http://www.brother.com)

本说明书的内容和本产品的规格若有变更，恕不另行通知。

# 本机都可以做什么

## 特殊功能



在超大LCD（液晶显示屏）上确认操作并查看操作建议。



触碰一下即可准备好梭芯线。



自动线张力调节功能完全无需试缝。



自动穿线可使穿线快速，轻松。

## 准备工作

学习主要部件和屏幕的操作



第 **1** 章  
第 9 页

## 缝制基础知识

学习如何准备绣花和基本的绣花操作



第 **2** 章  
第 43 页

## 实用针迹

预设100种以上常用针迹



第 **3** 章  
第 57 页

## 字母 / 装饰针迹

多种针迹，表达创造力



第 **4** 章  
第 115 页

## 绣花

最大30厘米×18厘米（约12×7英寸）  
的大型绣花设计



第 **5** 章  
第 143 页

## 绣花编辑

设计可合并，旋转或放大



第 **6** 章  
第 197 页

## 自定义针迹

原创装饰针迹



第 **7** 章  
第 225 页

## 附录

绣花机保养和处理错误和故障



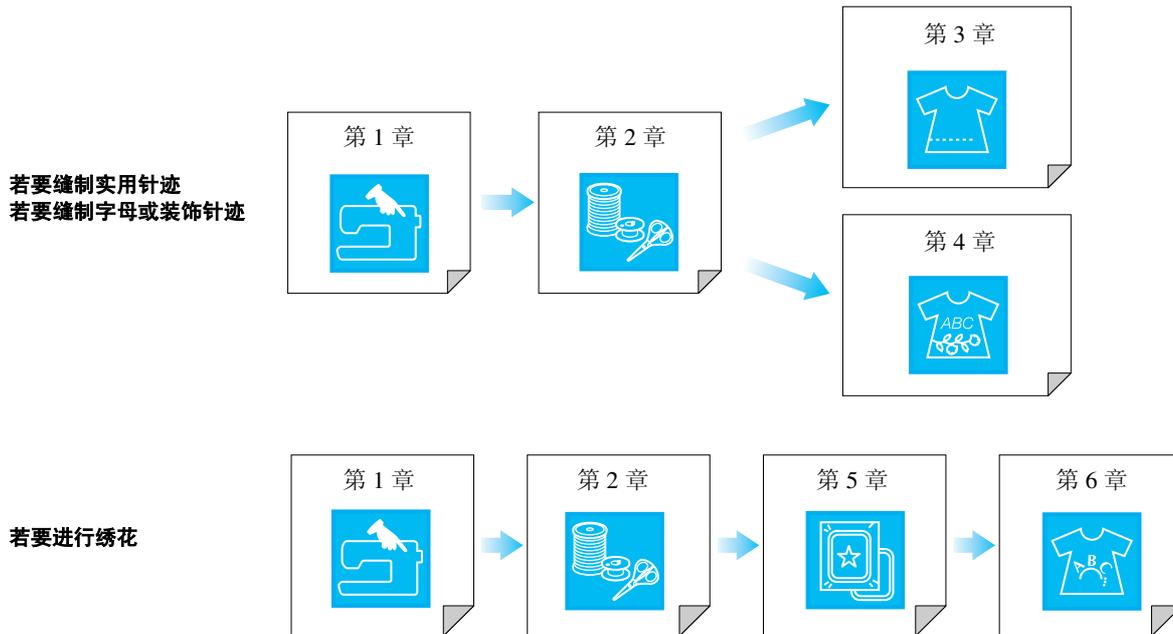
第 **8** 章  
第 235 页

# 如何使用本说明书

第 1 章和第 2 章为第 1 次使用本机的人介绍了缝纫机的基本操作步骤。如果想要缝制实用针迹或字母 / 装饰针迹，请阅读第 1 章和第 2 章，然后继续第 3 章（实用针迹）或第 4 章（字母 / 装饰针迹）。阅读第 1 章和第 2 章之后准备开始使用绣花功能时，请继续阅读第 5 章（绣花）。理解第 5 章中说明的步骤后，继续阅读第 6 章（绣花编辑）了解有关方便的绣花编辑功能的说明。

在逐步说明所出现画面中，操作中所使用部件显示为 。请对比说明中的画面与实际画面，然后进行操作。

如果在使用缝纫机时，碰到不理解的事情，或者想要了解某个功能的详细信息，请结合目录参见使用说明书后面的索引部分来查找想要参见的说明部分。



## 目录

安全须知.....	i	绉缝.....	79
本机都可以做什么.....	iv	暗缝针迹.....	89
如何使用本说明书.....	v	贴布绣.....	90
缝纫机部件名称及其功能.....	1	贝壳针迹.....	91
缝纫机.....	1	扇形针迹.....	92
针和压脚部分.....	2	拼合缝.....	92
绣花单元.....	3	衣褶装饰缝.....	93
操作按钮.....	3	抽纱缝.....	93
附带配件.....	4	装包边带或松紧带.....	94
选购件.....	7	祖传针迹.....	95
<b>第 1 章 准备工作.....</b>	<b>9</b>	1 步钮孔.....	97
打开 / 关闭缝纫机.....	10	4 步钮孔.....	101
LCD 画面.....	11	套结针迹.....	105
使用 USB 鼠标指定的画面操作.....	14	钮扣缝制.....	107
使用缝纫机设置模式键.....	16	装饰孔.....	109
使用缝纫机操作模式键.....	21	多方向缝制（直线针迹和曲折缝针迹）.....	110
使用花样说明键.....	22	装拉链.....	111
底线穿线.....	23	<b>第 4 章 字母 / 装饰针迹.....</b>	<b>115</b>
梭芯绕线.....	23	<b>选择针迹花样.....</b>	<b>116</b>
安装梭芯.....	26	选择装饰针迹花样 / 7 毫米装饰针迹花样 / 缎纹针迹花样 /	
拉起梭芯线.....	28	7 毫米缎纹针迹花样 / 十字绣针迹 / 实用装饰针迹花样.....	118
面线穿线.....	29	字母字体.....	118
使用“自动穿线”按钮穿线.....	29	<b>缝制针迹花样.....</b>	<b>120</b>
手动穿线.....	31	缝制具有吸引力的完美作品.....	120
使用双针模式.....	34	基础缝制.....	120
使用容易松脱滑动的线时.....	36	进行调整.....	121
更换压脚.....	37	<b>编辑针迹花样.....</b>	<b>123</b>
卸下压脚.....	37	更改针迹花样的尺寸.....	124
安装压脚.....	37	更改长度（仅适用于 7 毫米缎纹针迹花样）.....	125
安装同步压脚.....	38	如何创建垂直镜像.....	125
更换针.....	39	如何创建水平镜像.....	125
<b>第 2 章 缝制基础知识.....</b>	<b>43</b>	连续缝制花样.....	125
<b>缝制.....</b>	<b>44</b>	更改线密度（仅适用于缎纹针迹花样）.....	126
缝制针迹.....	44	确认图像的效果.....	127
缝制加固针迹.....	46	<b>组合针迹花样.....</b>	<b>128</b>
缝制曲线.....	46	组合之前.....	128
改变缝制方向.....	46	组合各种针迹花样.....	128
缝制厚布料.....	46	组合大尺寸和小尺寸的针迹花样.....	130
缝制薄布料.....	48	组合水平镜像针迹花样.....	130
缝制弹性布料.....	48	组合不同长度的针迹花样.....	131
<b>针迹设置.....</b>	<b>49</b>	制作步进针迹花样（仅适用于	
设置针迹宽度.....	49	7 毫米缎纹针迹花样）.....	132
设置针迹长度.....	49	<b>使用存储功能.....</b>	<b>134</b>
设置线张力.....	50	针迹数据的注意事项.....	134
<b>实用的功能.....</b>	<b>51</b>	将针迹花样保存在缝纫机存储器中.....	136
自动加固针迹.....	51	将针迹花样保存到 USB 介质（另售）.....	138
自动切线.....	52	将针迹花样保存在计算机中.....	139
旋转法.....	53	从缝纫机存储器中检索存储过的针迹花样.....	140
自动布料传感器系统（自动压脚压力）.....	55	从 USB 介质中调出.....	141
锁定画面.....	55	从计算机调出.....	142
<b>第 3 章 实用针迹.....</b>	<b>57</b>	<b>第 5 章 绣花.....</b>	<b>143</b>
<b>选择实用针迹.....</b>	<b>58</b>	<b>绣花之前.....</b>	<b>144</b>
保存针迹设置.....	60	绣花步骤.....	144
使用缝制类型选择键.....	61	安装绣花压脚“W”.....	145
<b>缝制针迹.....</b>	<b>63</b>	安装绣花单元.....	146
直线针迹.....	63	<b>选择花样.....</b>	<b>149</b>
打褶缝.....	67	选择绣花花样 / 祖传花样 / 边框花样 / 十字绣花样 /	
抽细褶.....	68	花纹字母花样.....	151
明包缝.....	69	选择字母字体花样.....	152
褶饰缝.....	69	选择框架花样.....	153
曲折缝针迹.....	71	从绣花卡中选择花样.....	154
弹性曲折缝针迹.....	73	从 USB 介质 / 计算机输入花样.....	154
包边.....	74	<b>查看绣花画面.....</b>	<b>155</b>
		<b>准备布料.....</b>	<b>157</b>
		将衬纸熨烫到布料的反面.....	157
		将布料箍在绣花框中.....	158

绣制小块布料或布料边缘	160
<b>安装绣花框</b>	<b>162</b>
<b>确认花样位置</b>	<b>163</b>
检查花样位置	163
预览完整花样	164
<b>绣花</b>	<b>165</b>
绣制漂亮的装饰	165
绣花	166
贴布绣	168
<b>绣花过程中的调整</b>	<b>170</b>
如果梭芯线用尽	170
如果绣花过程中断线	171
从头重新开始绣花	172
关闭电源后继续绣花	172
<b>进行绣花调整</b>	<b>174</b>
调整线张力	174
使用自动剪线功能（每种颜色线绣制结束后）	175
使用剪线功能（一种颜色内多处跳线处）	175
调整绣花速度	176
更改线色画面	177
更改绣花框画面	178
<b>修改花样</b>	<b>179</b>
更改花样位置	179
对准花样和针	180
更改大小	181
旋转花样	182
创建水平镜像	183
更改密度（仅适用于字母字体和框架花样）	183
更改字母字体花样的颜色	184
<b>使用存储功能</b>	<b>185</b>
绣花数据的注意事项	185
将绣花花样保存在缝纫机存储器中	187
将绣花花样保存到 USB 介质（选购）	189
将绣花花样保存在计算机中	190
从缝纫机存储器中调出花样	191
从 USB 介质中调出	191
从计算机调出	192
<b>绣花应用</b>	<b>194</b>
使用框架花样制作贴布绣（1）	194
使用框架花样制作贴布绣（2）	195
<b>第 6 章 绣花编辑</b>	<b>197</b>
<b>功能说明</b>	<b>198</b>
<b>选择要编辑的花样</b>	<b>199</b>
选择绣花花样 / 祖传花样 / 边框花样 / 十字绣迹花样 / 花纹字母花样 / 框架花样	200
选择字母字体花样	200
<b>编辑花样</b>	<b>203</b>
移动花样	205
旋转花样	205
更改花样大小	206
删除花样	207
更改字母字体花样的排列	207
更改字母字体间距	207
减小字母间距	208
更改花样中每种字母字体的颜色	209
更改线色	209
创建自定义线表	210
从自定义线表中选择一种颜色	212
设置重复的花样	213
编辑后	217
<b>组合花样</b>	<b>219</b>
编辑组合花样	219
绣制组合花样	222
<b>使用存储功能</b>	<b>223</b>
<b>第 7 章 自定义针迹</b>	<b>225</b>
<b>设计针迹</b>	<b>226</b>
<b>输入针迹数据</b>	<b>228</b>
<b>使用保存的自定义针迹</b>	<b>233</b>
将自定义针迹保存在列表中	233

调出保存的针迹	234
---------	-----

<b>第 8 章 附录</b>	<b>235</b>
<b>维护和维修保养</b>	<b>236</b>
清洁 LCD 屏幕	236
清洁缝纫机外壳	236
清洁外旋梭	236
<b>调整屏幕</b>	<b>238</b>
屏幕能见度低	238
触摸显示屏故障	238
<b>故障排除</b>	<b>240</b>
<b>错误信息</b>	<b>243</b>
<b>规格</b>	<b>249</b>
<b>升级缝纫机软件</b>	<b>250</b>
使用 USB 介质的升级步骤	250
使用计算机的升级步骤	251
<b>针迹设置表</b>	<b>253</b>
<b>索引</b>	<b>260</b>



1



2



3



4



5



6



7



8

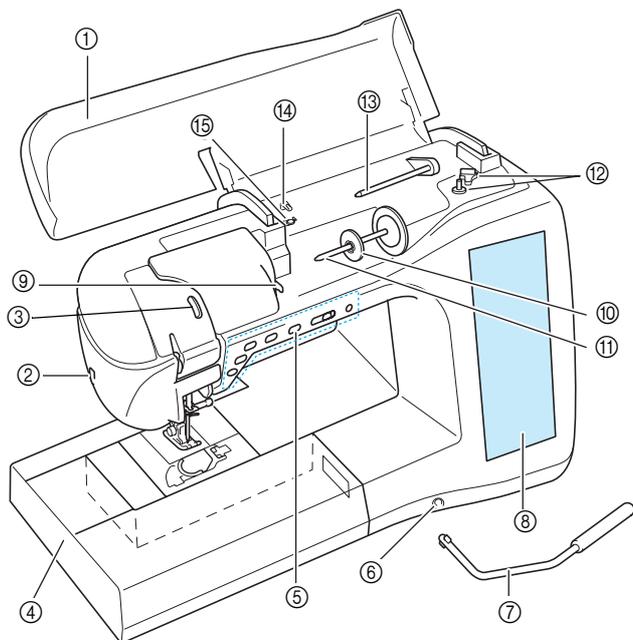


# 缝纫机部件名称及其功能

缝纫机各个部件的名称及其功能如下所述。使用缝纫机前，请仔细阅读这些说明以了解缝纫机部件的各个名称。

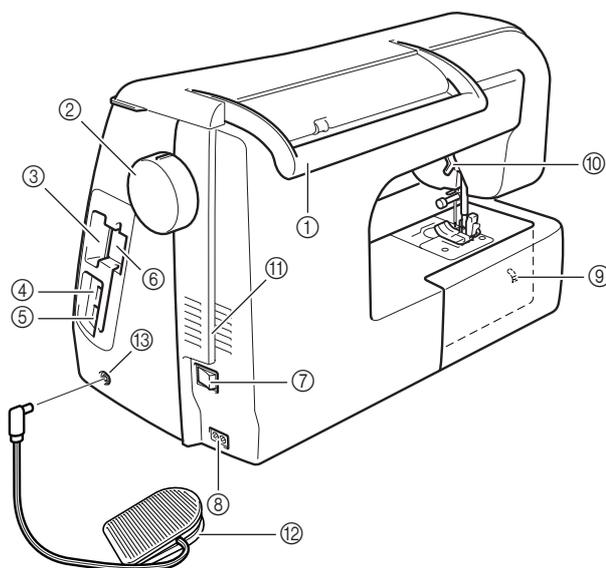
## 缝纫机

### ■ 主视图



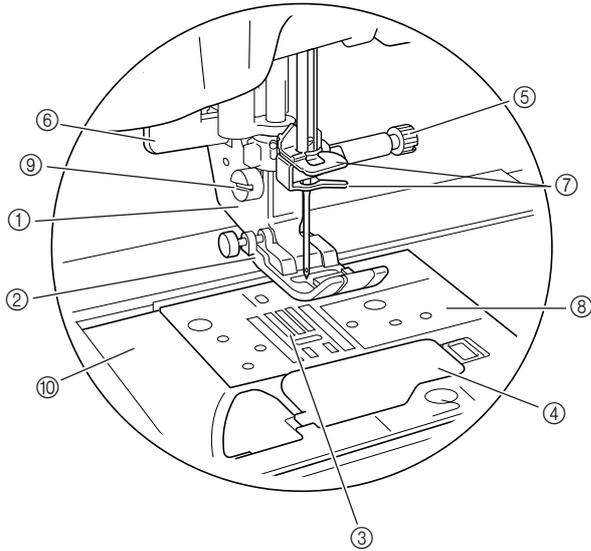
- ① **顶盖**  
打开顶盖为缝纫机穿线并进行梭芯绕线。
- ② **切线刀**  
将线穿过切线刀可剪断线。
- ③ **穿线挑线杆检查窗口**  
从此窗口查看以确认面线是否穿过。
- ④ **带附件舱的附加工作台**  
将压脚和梭芯存储在附加工作平台的配件舱中。缝制筒型布料时，卸下附加工作平台。
- ⑤ **操作按钮（6个按钮）和缝制速度控制器**  
使用这些按钮和滑块来操作缝纫机。
- ⑥ **抬压脚器槽**  
将抬压脚器插入槽中。
- ⑦ **抬压脚器**  
用抬压脚器抬起和降低压脚。
- ⑧ **LCD（液晶显示屏）**  
所选针迹的设置以及错误信息出现在LCD中。
- ⑨ **导线槽导板**  
面线穿线时，将线从导线槽导板中穿过。
- ⑩ **线筒盖**  
使用线筒盖将线筒固定到位。
- ⑪ **线筒轴**  
将线筒放在线筒轴上。
- ⑫ **梭芯绕线器**  
卷绕梭芯时请使用梭芯绕线器。
- ⑬ **辅助的线筒轴**  
使用该线筒轴进行梭芯线绕线，或者使用双针缝制。
- ⑭ **用来梭芯绕线的导线槽**  
卷绕梭芯线时将线穿过导线槽。
- ⑮ **预张力盘**  
卷绕梭芯线时将线穿过预张力盘。

### ■ 右视图 / 后视图



- ① **手柄**  
移动缝纫机时抓住其把手。
- ② **手轮**  
朝自身方向转动手轮，将针抬起和放低。手轮只能向（机器）前面转。
- ③ **绣花卡槽**  
将绣花卡（另售）插入绣花卡插槽。
- ④ **介质的USB端口插口**  
为了从USB介质发送花样或向USB介质发送花样，将USB介质直接插入USB端口插口。
- ⑤ **计算机的USB端口插口**  
为了在计算机和缝纫机之间导入/导出花样时，请将USB电缆插入USB端口插口。
- ⑥ **触摸笔支架**  
用触摸笔支架在不使用触摸笔时将其固定。
- ⑦ **主电源开关**  
使用主电源开关来打开或关闭缝纫机。
- ⑧ **电源线插座**  
将电源线插入缝纫机插座。
- ⑨ **送布牙位置开关**  
使用送布牙位置开关来升降送布牙。
- ⑩ **压脚拨杆**  
通过升降压脚拨杆可以升降压脚。
- ⑪ **通风口**  
通风口可以使马达周围的空气流通。缝纫机正在运行时请勿盖住通风口。
- ⑫ **带伸缩线的脚踏控制器**  
踩下脚踏控制器控制缝纫机速度。
- ⑬ **脚踏控制器插口**  
将脚踏控制器插头插入缝纫机插口。

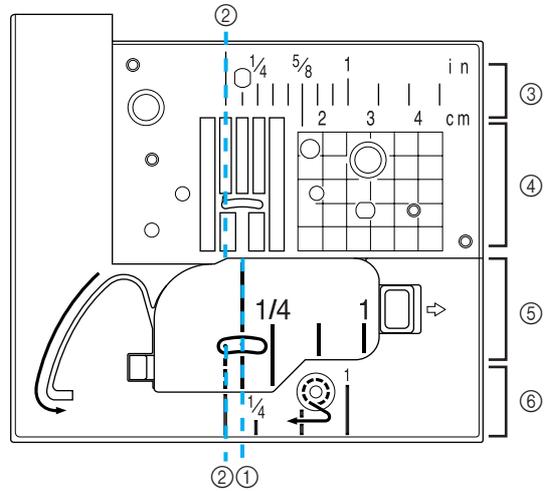
## 针和压脚部分



- ① **压脚支架**  
压脚安装在压脚支架上。
- ② **压脚**  
缝制时压脚给布料施加均匀的压力。请为选择的针迹安装合适的压脚。
- ③ **送布牙**  
送布牙沿缝制方向推动布料。
- ④ **梭芯盖**  
打开梭芯盖放置梭芯。
- ⑤ **针夹螺丝**  
使用针夹螺丝将针固定到位。
- ⑥ **钮孔拨杆**  
使用钮孔拨杆和 1 步钮孔压脚制作钮孔。
- ⑦ **针杆导线槽**  
将面线从 2 个针杆导线槽中穿过。
- ⑧ **针板**  
针板上标有用于帮助缝制直线缝边的导线槽。
- ⑨ **压脚支架螺丝**  
使用压脚支架螺丝将压脚固定到位。
- ⑩ **针板盖**  
卸下针板盖并清洁走梭板。

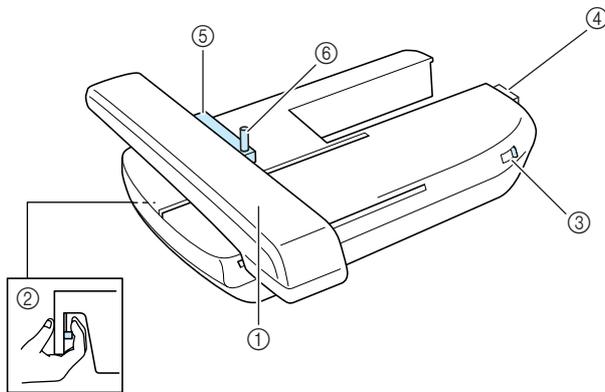
### 针板、梭芯盖和针板盖上的度量值

梭芯盖上的度量值是中心（中央）针位置花样的参考值。针板和针板盖上的度量值是左侧针位置的针迹的参考。



- ① 对于中心（中央）针位置的针迹
- ② 对于左侧针位置的针迹
- ③ 针板上的左侧针位置 < 英寸 >
- ④ 针板上的左侧针位置 < 厘米 >
- ⑤ 梭芯盖上的中心（中央）针位置 < 英寸 >
- ⑥ 针板盖上的左侧针位置 < 英寸 >

## 绣花单元



- ① **导轨**  
导轨在绣花时自动移动绣花框。
- ② **释放按钮（在绣花单元下面）**  
按释放按钮卸下绣花单元。
- ③ **送布牙位置开关**  
使用送布牙位置开关在安装绣花单元时抬起和降低送布牙。
- ④ **绣花单元连接部分**  
安装绣花单元时，将绣花单元连接部分插入接口。
- ⑤ **绣花框支架**  
将绣花框插入绣花框支架以将绣花框固定到位。
- ⑥ **绣花框固定杆**  
按下绣花框固定杆固定绣花框。

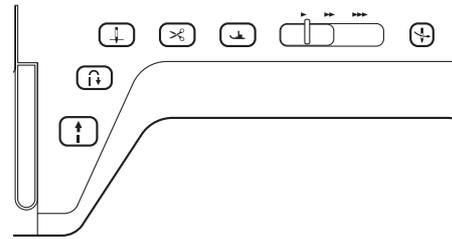
### ⚠ 注意

- 绣花框固定在绣花框支架后，请确保绣花框固定杆已正确放低。

### 💡 注意

- 确保绣花时绣花单元上的送布牙开关位于右侧。
- 绣花单元安装时也可缝制实用 / 装饰针迹。将绣花单元上的送布牙位置开关设置到适当的设置。

## 操作按钮



### ① “开始 / 停止” 按钮

按此按钮，缝纫机将以较慢的速度缝制几个针迹，然后开始以缝制速度控制器所设置的速度开始缝制。再次按此按钮可停止缝纫机。按住此按钮以缝纫机最慢的速度缝制。按钮颜色也会根据缝纫机操作模式不同而改变。

- 绿色： 缝纫机准备缝制或正在缝制。
- 红色： 缝纫机无法缝制。

### ② “反向 / 加固针迹” 按钮

用此按钮在缝制的开始和结束处缝制加强针迹。按此按钮，缝纫机在相同的点缝制 3 个针迹并自动停止。若要得到反向针迹的直线针迹和曲折缝针迹样式，只有按住“反向 / 加固针迹”按钮（以相反方向缝制针迹）时，缝纫机将以较慢的速度缝制反向针迹。

### ③ “针位置” 按钮

改变缝制方向时或者在较小区域中精细缝制时使用该按钮。按该按钮可以将针位置抬起或放低。连续按两下按钮可以缝一针。

### ④ “切线刀” 按钮

缝制后按此按钮可自动剪线。

### ⑤ “压脚抬杆” 按钮

按此按钮放低压脚并向布料施加压力。再次按此按钮可抬起压脚。

### ⑥ 缝制速度控制器

用该控制器调整缝制速度。将滑竿移动到左侧以较慢的速度进行缝制。将滑竿移动到右侧以较快的速度进行缝制。初学者应以较慢的速度进行缝制。

### ⑦ “自动穿线” 按钮

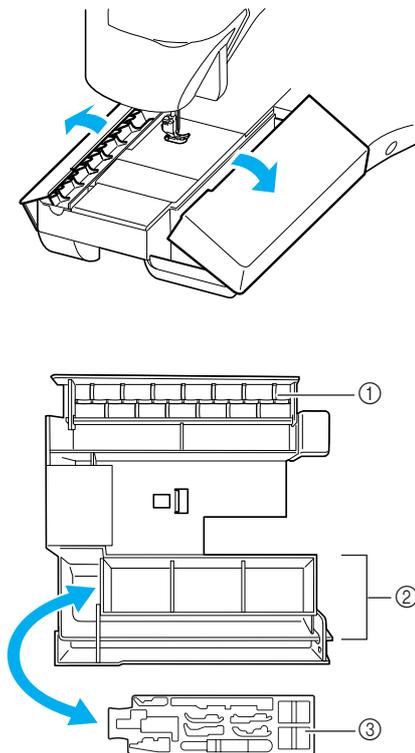
用此按钮自动穿线。

### ⚠ 注意

- 剪断线后不要按切线刀按钮。否则，可能会发生断针、缠线或者缝纫机损坏。

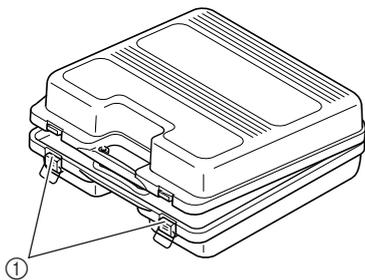
## 附带配件

拉附加工作平台顶部打开配件舱。

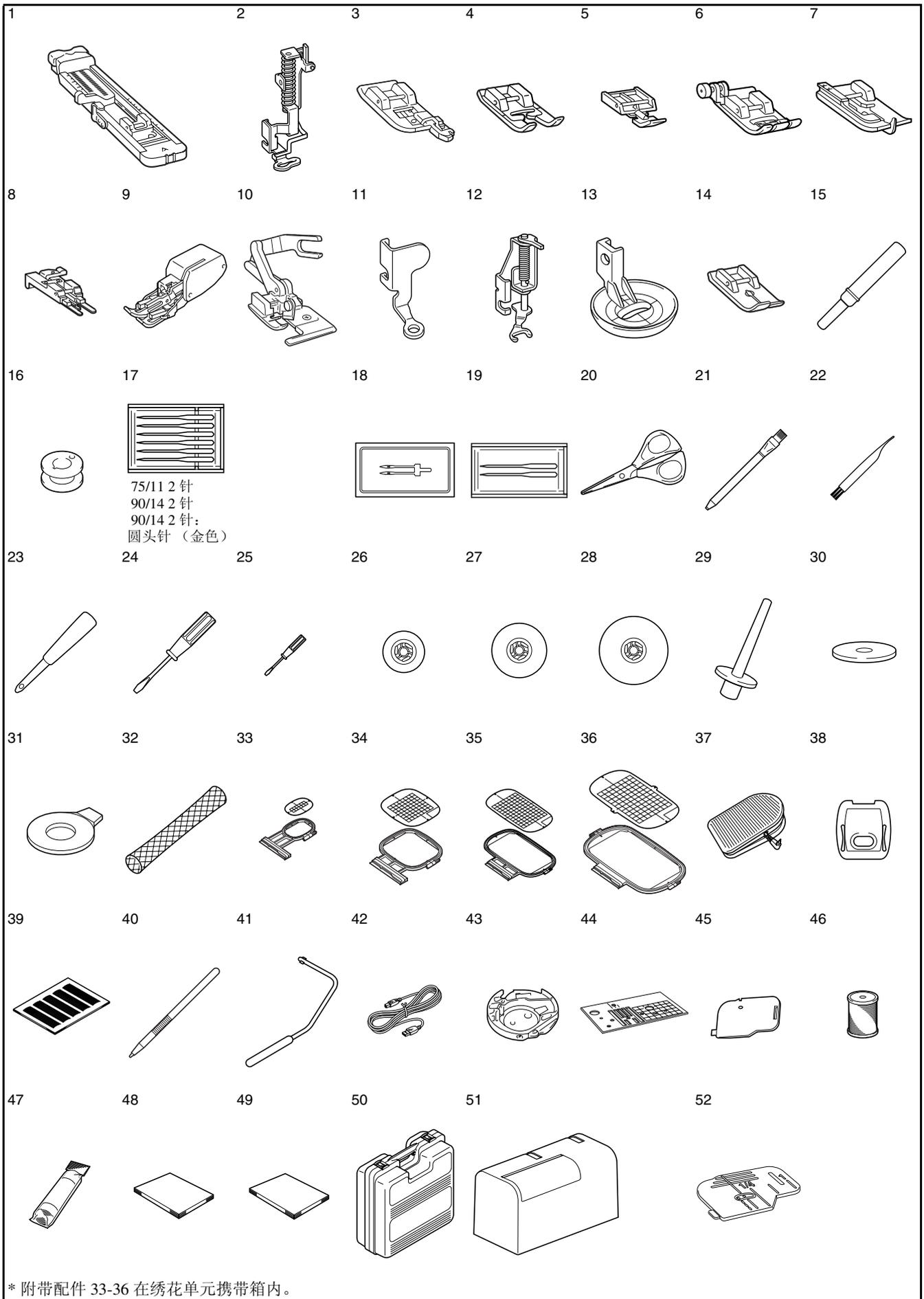


- ① 存储空间
- ② 压脚存储空间
- ③ 压脚存储空间

附带配件 33-36 在绣花单元携带箱内。若要打开绣花单元携带箱，请抬起锁并将插销移开。若要重新钩住插销并紧闭箱子，请将插销放在机组盖的锁扣上并将锁放低直到其卡住。



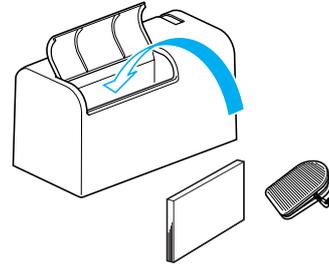
- ① 插销



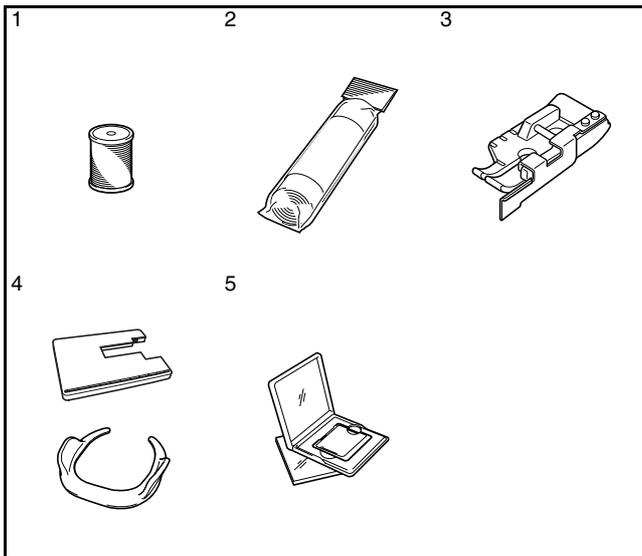
编号	部件名	部件号
1	钮孔压脚 “A”	X57789-151
2	绣花压脚 “W”	XC8156-451
3	包边压脚 “G”	XC3098-051
4	交织字母压脚 “N”	X53840-351
5	拉链压脚 “I”	X59370-051
6	曲折压脚 “J” (在缝纫机上)	XC3021-051
7	暗缝针迹压脚 “R”	X56409-051
8	钉钮压脚 “M”	130489-001
9	同步压脚	F033N:XC2214-102
10	侧切刀压脚	F054:XC3879-002
11	自由绗缝压脚 “C”	XE0765-001
12	开放式自由绗缝压脚 “O”	XE0767-001
13	自由回形绗缝脚 “E”	XE0766-001
14	直线针迹压脚	F042N:XC1973-102
15	拆线刀	X54243-001
16	梭芯 × 10	SFB:XA5539-151
17	针组	X58358-051
18	双针	X59296-151
19	圆头针组	XD0705-051
20	剪刀	XC1807-121
21	粉笔	184944-001
22	清洁刷	X59476-051
23	针眼锥	135793-001
24	螺丝刀 (大)	X55467-051
25	螺丝刀 (小)	X55468-051
26	线筒盖 (小)	130013-154
27	线筒盖 (中) × 2	X55260-153
28	线筒盖 (大)	130012-054
29	垂直线筒轴	XC8619-051
30	线筒毡	X57045-051
31	盘状螺丝刀	XC1074-051
32	线筒网	XA5523-050
33	绣花框组 (小) 高 2 厘米 × 宽 6 厘米 (高 1 英寸 × 宽 2-1/2 英寸)	EF73:XC8479-052
34	绣花框组 (中) 高 10 厘米 × 宽 10 厘米 (高 4 英寸 × 宽 4 英寸)	FE74:XC8480-052
35	绣花框组 (大) 高 18 厘米 × 宽 13 厘米 (高 7 英寸 × 宽 5 英寸)	EF75:XC8481-052
36	绣花框组 (特大) 高 30 厘米 × 宽 18 厘米 (高 12 英寸 × 宽 7 英寸)	EF76:XC8482-052
37	脚踏控制器	XC8028-051
38	绣花针板盖	XA9939-051
39	方格纸	GS3:X81277-001
40	触摸笔 (指示笔)	XA9940-051
41	抬压脚器	XA6941-051
42	USB 电缆	XD0745-051
43	梭壳 (粉色螺丝)	XC8167-151
44	直线针迹针板	XC8362-051
45	导线梭芯盖 (带单孔)	XC8449-051
46	绣花梭芯线	EBT-CEN: X81164-001
47	衬纸	BM3:X81175-101
48	使用说明书	XE3839-001
49	快速操作指南	XE2762-001
50	绣花单元携带箱	D6EUC:XC9862-052
51	防尘罩	XC7750-051
52	梭芯盖	XE0756-001

 备注

- 请务必使用建议用于本机的配件。
- 压脚支架螺丝可由授权的代理经销商提供 (部件号: XA4813-051)。
- 附带配件 37、48 和 49 可保存在本机的硬盒中。



## 选购件



编号	部件名	部件号
1	绣花梭芯线（白色）	X81164-001
	绣花梭芯线（黑色）	XC5520-001
2	衬纸	X81175-101
	水溶性衬纸	X81267-001
3	带导向杆的 1/4" 绗缝压脚	F057:XC7416-252
4	工作台和自由绗缝	TFM2:XC8645-052
5	绣花卡	



### 备注

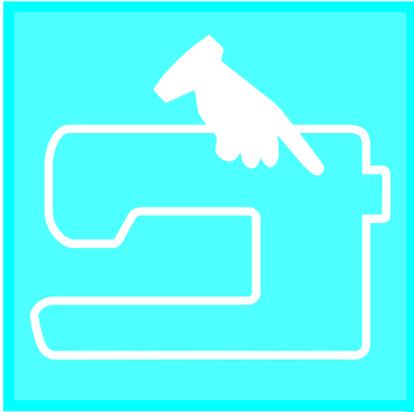
- 本机上可以使用上述所列任意一种兄弟绣花卡。
- 请注意，一些规格如有变更恕不另行通知。



### 注意

- 在国外购买的绣花卡可能无法在您的缝纫机中使用。





# 第 1 章

## 准备工作

打开 / 关闭缝纫机.....	10
LCD 画面.....	11
■ 按键功能.....	12
使用 USB 鼠标指定的画面操作.....	14
■ 单击按键.....	14
■ 换页.....	15
使用缝纫机设置模式键.....	16
■ 调整画面亮度.....	19
■ 选择显示语言.....	20
使用缝纫机操作模式键.....	21
使用花样说明键.....	22
底线穿线.....	23
梭芯绕线.....	23
■ 使用辅助的线筒轴.....	23
■ 使用线筒轴.....	25
安装梭芯.....	26
拉起梭芯线.....	28
面线穿线.....	29
使用“自动穿线”按钮穿线.....	29
手动穿线.....	31
使用双针模式.....	34
使用容易松脱滑动的线时.....	36
■ 使用线筒网.....	36
■ 使用垂直线筒轴.....	36
更换压脚.....	37
卸下压脚.....	37
安装压脚.....	37
安装同步压脚.....	38
更换针.....	39
■ 关于针.....	41
■ 布料 / 线 / 针组合.....	41

## 打开 / 关闭缝纫机

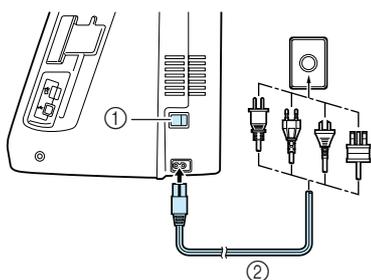
### 警告

- 只能使用普通家用电源作为缝纫机电源。使用其它电源可能会引起火灾、触电或损坏缝纫机。
- 确保电源线上的插头牢固地插入缝纫机上的电源插座和电源线插座。
- 切勿将电源线上的插头插入状态不良的电源插座。
- 在如下情况下，请务必关闭电源开关，拔出电源线插头：  
当离开缝纫机时  
使用缝纫机之后  
使用过程中断电时  
当由于连接不良或连接断开，缝纫机无法运转时  
电暴过程中

### 注意

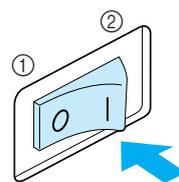
- 只使用本机附带的电源线。
- 请勿使用加长电线或与其它电气设备共用多插孔适配器。否则可能会引起触电。
- 请勿用湿手触摸电源线插头。否则可能会引起触电。
- 当拔出电源线插头时，请先关闭主电源开关。拔出电源线插头时，请务必抓住插头部分。直接拉电源线会损坏电源线，引起火灾或触电。
- 请勿剪断、损坏、改造、弯折、拉伸、扭曲或捆扎电源线。请勿在电源线上放置重物。请勿加热电源线。上述情况下可能会损坏电源线，或者引起火灾或触电。若电源线或插头出现损坏，继续使用之前，请将缝纫机送到授权的维修服务代理商进行修理。
- 若长时间不使用缝纫机，请务必拔出电源线。否则可能会引起火灾。
- 当缝纫机无人看管时，请务必关闭缝纫机主电源开关，或者将电源线插头从电源插座拔出。
- 当维修缝纫机、卸下罩壳时，请务必拔出缝纫机或电气组件的电源线插头。

- 1 将电源线插入电源线插座，然后将插头插入墙壁上的电源插座。



- ① 主电源开关  
② 电源线

- 2 将主电源开关旋至“1”位置来打开缝纫机。



- ① 关闭  
② 打开

- 3 将主电源开关旋至“0”位置来关闭缝纫机。

# LCD 画面

打开缝纫机时，画面将显示缝纫机名称。触摸画面显示实用针迹。根据设置画面中所选设置（请参见第 16 页），选择“1-01 直线针迹（左）”或“1-03 直线针迹（中）”。用手指按下按钮选择针迹花样，以选择缝纫机功能，或者选择按钮上显示的操作。



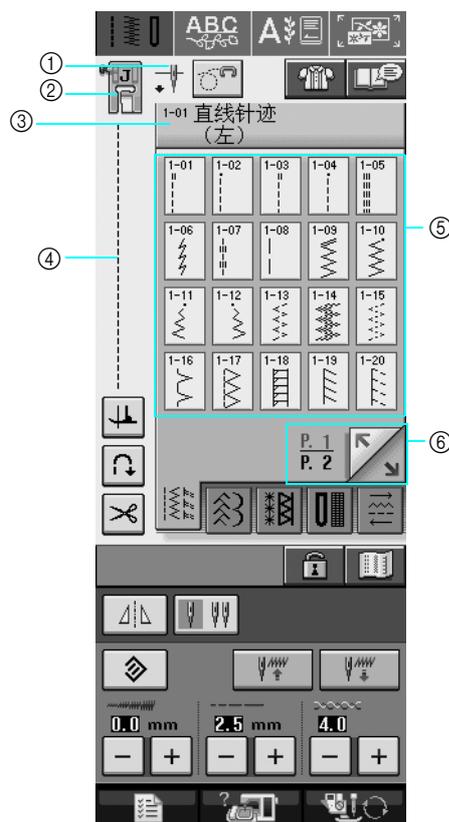
## 注意

- 直线针迹针板在缝纫机上时，针将自动移动到中间位置。



## 备注

- 仅可使用手指或附带的触摸笔触摸显示屏。请不要使用锋利的铅笔、螺丝刀或者其它硬制或锋利的物体。不需要用力在显示屏上按压。用力按压或使用锋利的物体可能会损坏显示屏。



- ① 显示单针或双针模式设置，以及针的停止位置。



单针 / 下部位置



单针 / 上部位置



双针 / 下部位置



双针 / 上部位置

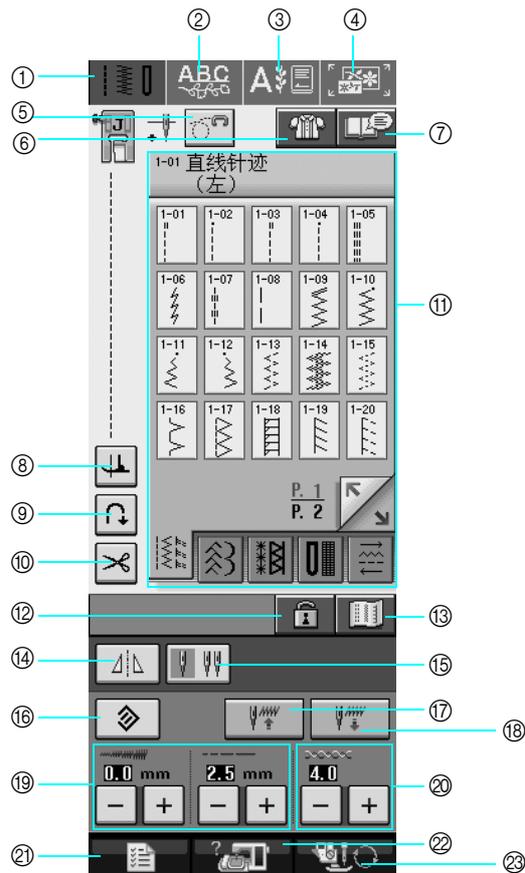
- ② 显示压脚编号。缝制前安装该画面中显示的压脚。  
 ③ 显示所选针迹的名称和编号。  
 ④ 显示所选针迹的预览。  
 ⑤ 显示针迹花样。  
 ⑥ 显示可显示的附加页面。

\* LCD 的所有按键功能在下页的“按键功能”表格中说明。



准备工作

■ 按键功能



编号	显示	键名	说明	页数
①		实用针迹键	按此键选择直线针迹、曲折缝针迹、钮孔、暗缝针迹或衣物缝制中常用的其它针迹。	59
②		字母 / 装饰针迹键	按此键选择字母或装饰针迹花样。	116
③		绣花键	安装绣花单元并按此键缝制绣花。	149
④		绣花编辑键	按此键组合绣花花样。使用绣花编辑功能，也可以创建原创的绣花花样或框架花样。	199
⑤		自由模式键	按此键进入自由缝制模式。 压脚会被抬起到适合自由绗缝的高度。	83
⑥		绣花类型选择键	需要选择适当的针迹花样用于绣制时以及需要如何绣制针迹花样的说明时按此键。此键对于初学者来说非常有用。	61
⑦		花样说明键	按此键查看所选花样的说明。	22
⑧		枢轴键	按此键选择枢轴设置。选择枢轴设置时，停止缝纫机可放低针并自动略微抬起压脚。另外，重新开始缝制时，压脚被自动放低。 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 如果该键显示为 ，则无法使用。</li> <li>• 请确认缝纫机设置第 2 页上的针位置设置为下部位置。</li> </ul>	53

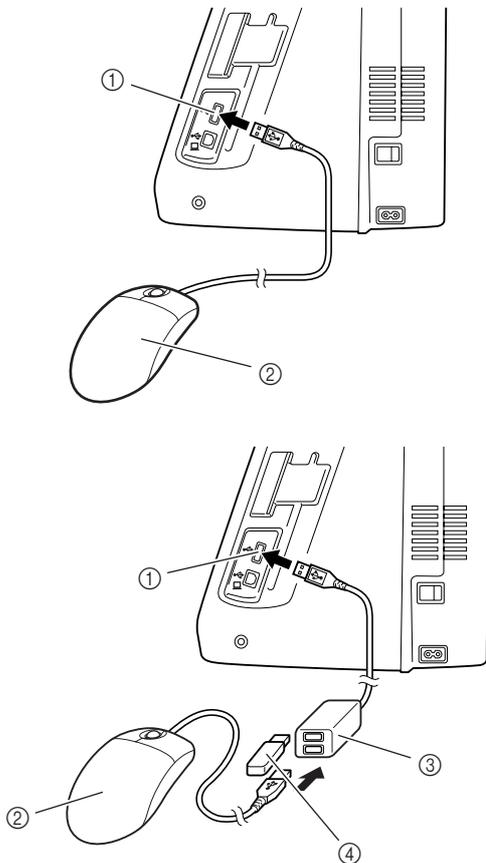
编号	显示	键名	说明	页数
⑨		反缝键	按此键使用自动返缝（反向针迹）设置。如果缝制前选择了此设置，缝纫机将自动在缝制开头和结尾缝制加强针迹（根据花样，缝纫机可能会缝制反向针迹）。	51
⑩		自动切线键	按此键设置自动切线功能。缝制前设置自动切线功能，可让缝纫机自动在缝制开头和结尾缝制加强针迹（根据花样，缝纫机可能会缝制反向针迹）并在缝制后剪线。	52
⑪		针迹选择画面	按想要缝制花样的按键。用  更换选择画面。	59
⑫		画面锁定键	按此键锁定画面。画面被锁定时，针迹宽度和针迹长度等各种设置被锁定并且无法更改。再次按此键解锁设置。	55
⑬		图像键	按此键显示所选针迹花样的放大图像。	59
⑭		镜像图像键	按此键创建所选针迹花样的镜像图像。如果按键画面略显灰色，则无法缝制所选针迹花样的镜像图像。	59
⑮		针模式选择键（单 / 双）	按此键选择双针缝制模式。按此键时缝制模式在单针模式和双针模式之间切换。如果按键画面略显灰色，则无法在双针模式中缝制所选针迹花样。	34
⑯		重置键	按此键将所选针迹花样的保存设置重新设成原始设置。	49-50
⑰		检索键	按此键检索保存的花样。	61
⑱		手动存储键	更改针迹花样设置（曲折缝针迹宽度和针迹长度、线张力、自动切线或自动加强针迹等），然后按此键将所做更改保存。单个针迹花样可保存 5 组设置。	60
⑲		针迹宽度和针迹长度键	显示当前所选针迹花样的曲折缝针迹宽度和针迹长度设置。可以使用加号和减号键调整曲折缝针迹宽度和针迹长度设置。	49
⑳		线张力键	显示当前所选针迹花样的线张力设置。线张力通常被自动设置。可以使用加号和减号键更改线张力设置。	50
㉑		缝纫机设置模式键	按此键更改针停止位置、打开 / 关闭蜂鸣器、调整花样或画面，以及更改其它缝纫机设置。	16
㉒		缝纫机操作模式键	按此键查看面线穿线、梭芯绕线、更换压脚以及如何使用缝纫机的说明。	21
㉓		压脚 / 换针键	更换针、压脚等之前按此键。该键可将所有按键和按钮功能锁定，防止操作缝纫机。	37-40



## 使用 USB 鼠标指定的画面操作

如果 USB 鼠标（计算机零售商另售）连接到缝纫机，鼠标可用来执行画面中的操作。

另外，可以连接 USB 集线器，这样就可以同时使用 USB 介质和 USB 鼠标。



- ① 介质的 USB 端口插口
- ② USB 鼠标
- ③ USB 集线器
- ④ USB 介质

### 注意

- 一些鼠标类型无法用来操作缝纫机。有关兼容 USB 鼠标类型的详细信息，请访问 [www.brother.com](http://www.brother.com)。
- 另外用手指或附带的触摸笔触摸画面时，请不要用鼠标执行操作。
- 可以随时连接或断开 USB 鼠标和 USB 集线器。
- 只有鼠标左键按钮和滚轮可用来执行操作。其它按钮无法使用。
- 不要将两个或多个 USB 介质插入 USB 集线器。只能识别一个 USB 介质。

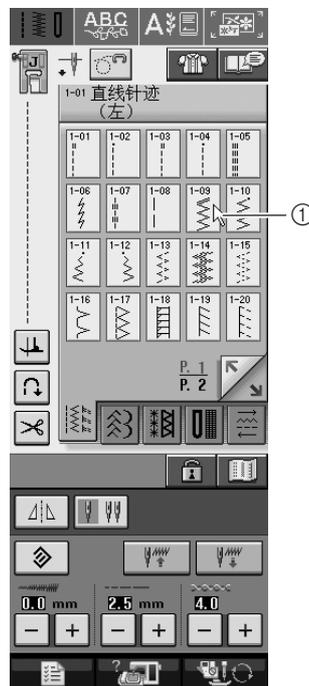
## 单击按键

连接鼠标时，光标会出现在画面中。将鼠标光标移动到所需按键上，然后单击鼠标左键按钮。

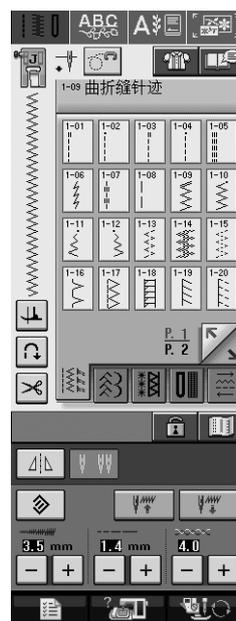
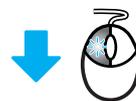


### 备注

- 双击没有任何效果。



① 光标

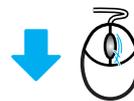
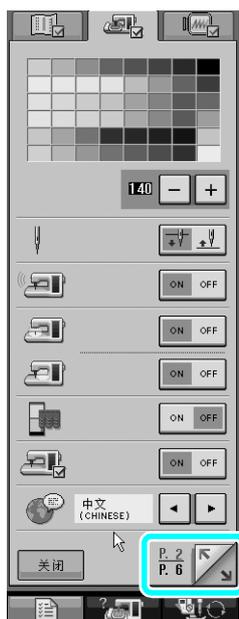
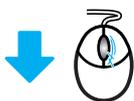
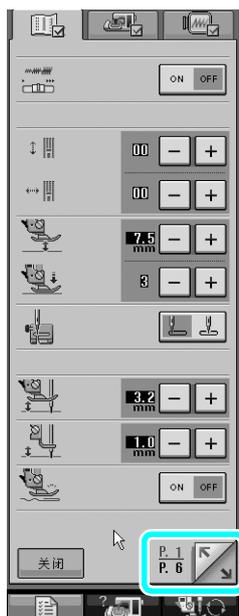


## 换页

旋转鼠标滚轮可在花样选择画面的各个选项卡之间切换。

### 备注

- 如果显示附加页的 ，滚动鼠标轮显示下一页。在  或  中，光标在  或  上时单击鼠标左键，移动到页面的下半部分。



准备工作

## 使用缝纫机设置模式键

按  更改默认缝纫机设置（针停止位置、绣花速度、开机画面等）。按 、 或  显示不同的设置画面。

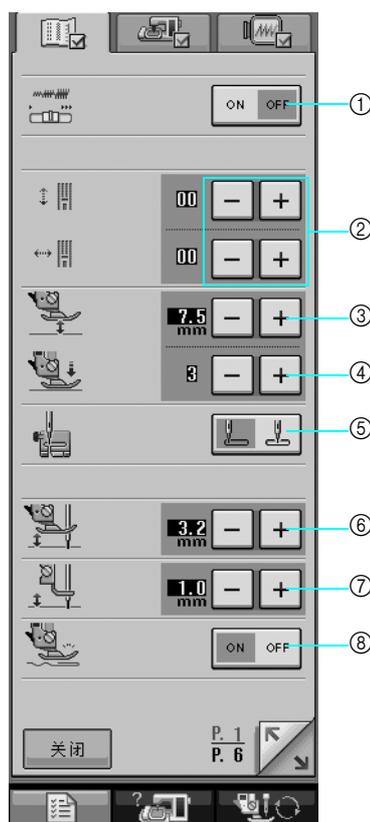


### 备注

• 该功能将在今后的技术升级后可用。

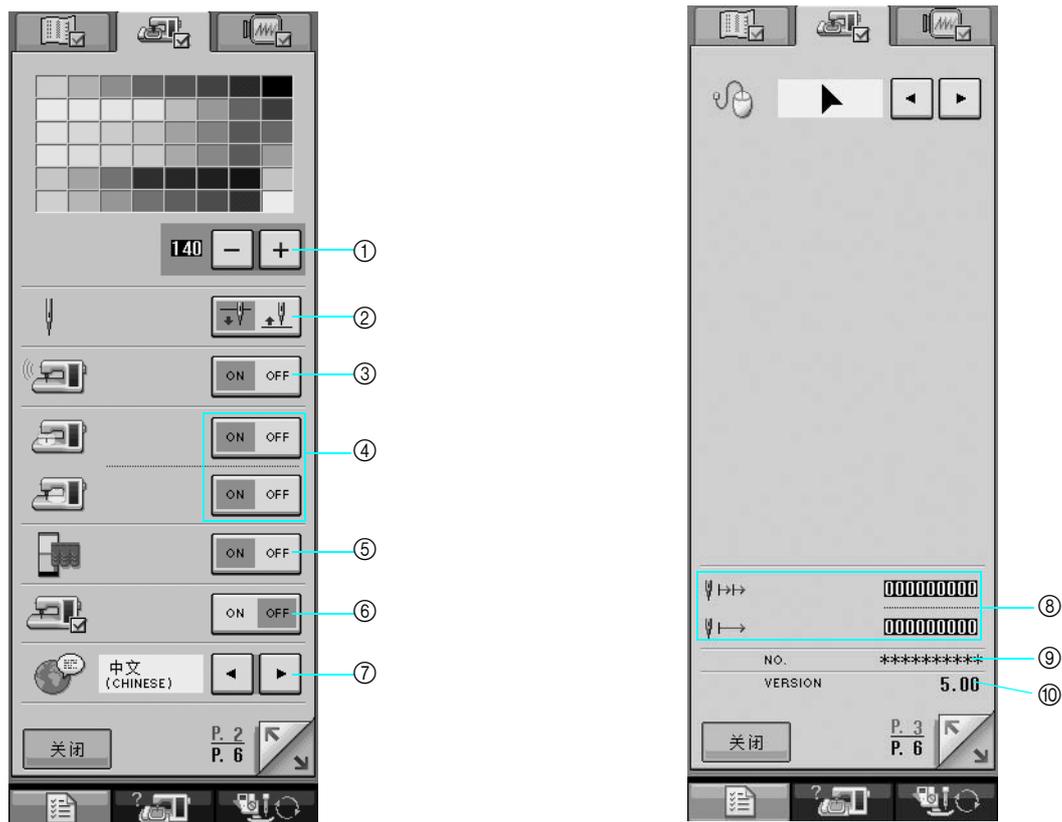
• 按  或  显示不同的设置画面。

## 缝制设置



- ① 选择是否使用缝制速度控制器来决定曲折缝针迹宽度（请参见第 82 页）。
- ② 调整字母或装饰针迹花样（请参见第 121 页）。
- ③ 调整压脚高度。（抬起压脚时选择压脚高度。）
- ④ 调整压脚压力。（数字越大，压力越大。正常缝制时将压力设置为 3。）
- ⑤ 选择打开缝纫机时“1-01 直线针迹（左）”还是“1-03 直线针迹（中）”为自动选择的实用针迹。
- ⑥ 如果在选择枢轴设置时停止缝制，请更改压脚高度（请参见第 53 页）。将压脚调整到三种高度之一（3.2 毫米、5.0 毫米和 7.5 毫米）。
- ⑦ 缝纫机设置为自由缝制模式时（请参见第 83 页），请更改压脚高度。
- ⑧ 设置为“ON”时，布料厚度会在缝制时被内部传感器自动检测到，因此可轻松送入布料（参见第 46 页和第 55 页）。

## 常规设置



- ① 更改 LCD 亮度（请参见第 19 页）。
- ② 选择针停止位置（缝纫机不运行时针的位置）在上部还是在下部。使用枢轴键时选择下部位置。
- ③ 打开 / 关闭蜂鸣器。
- ④ 打开 / 关闭针区域和工作区域灯。
- ⑤ 打开 / 关闭开机画面显示。
- ⑥ 运行应用时使用。
- ⑦ 更改显示语言（请参见第 20 页）。
- ⑧ 显示维修计数和绣花针迹的总数量。维修计数是对缝纫机进行正常维修的提醒。  
（有关详细信息，请咨询授权经销商。）
- ⑨ “NO.” 是绣花机和缝纫机的编号。
- ⑩ 显示程序版本。

### 备注

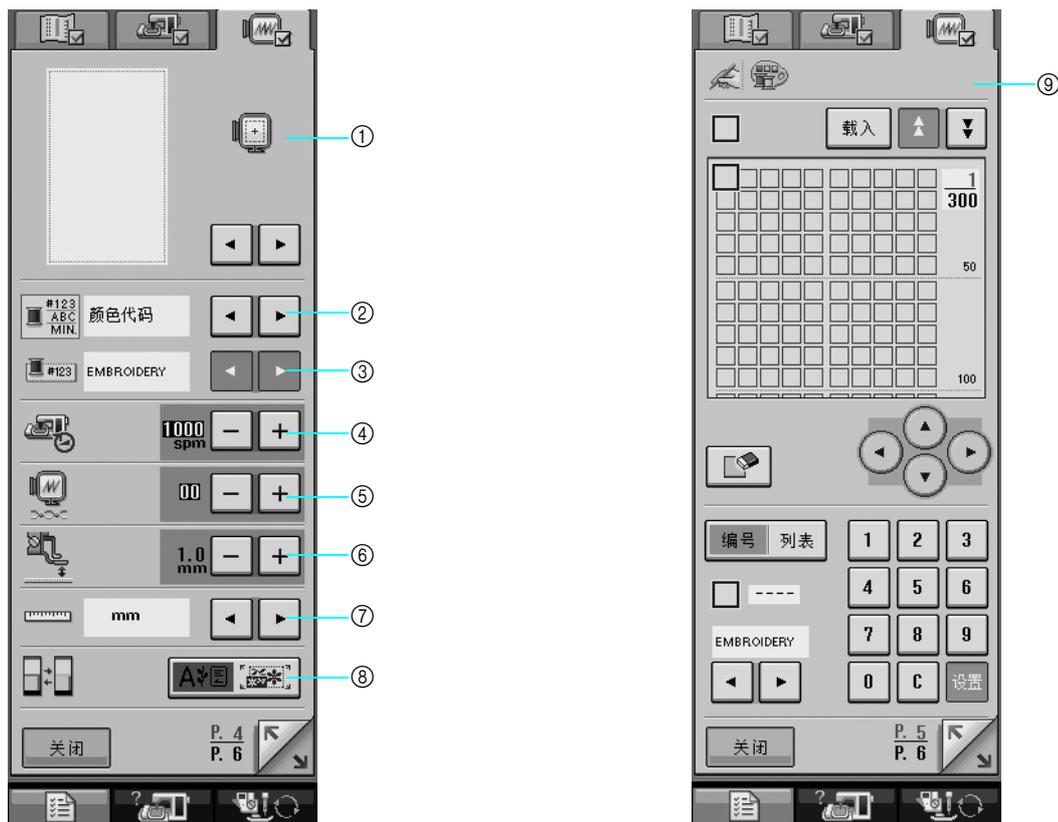
- 本机中安装了最新版本的软件。请咨询当地授权的 Brother 经销商或登陆网站 [www.brother.com](http://www.brother.com) 查看可用更新（请参见第 250 页）。



1

准备工作

## 绣花设置



- ① 有 10 种不同的绣花框显示画面，可供选择（请参见第 178 页）。
- ② 在绣花画面上更改线色显示；线编号、颜色名称或绣花的每种时间（请参见第 176 页）。
- ③ 可在绣花画面上改变绣花线的颜色显示（请参见第 176 页）。
- ④ 调整最大绣花速度设置（请参见第 176 页）。
- ⑤ 调整绣花时的线张力。
- ⑥ 在绣花过程中选择绣花压脚“W”的高度（请参见第 157 页）。
- ⑦ 更改显示单位（毫米 / 英寸）。
- ⑧ 更改画面的初始模式（绣花 / 绣花编辑）。
- ⑨ 自定义线色编号（请参见第 210 页）。

## 调整画面亮度



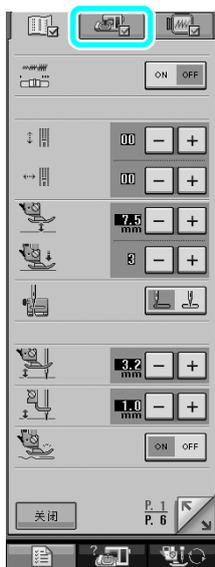
### 注意

- 所有或部分画面有时可能会因为气温变化或画面周围环境的其它变化而变暗或变亮。这是正常现象，并不表示故障。难以分辨时请调整画面。
- 打开电源后，画面可能会立即变暗。这是 LCD 背光画面的功能，并不表示故障。大约 10 分钟后画面恢复正常亮度级别。
- 如果查看 LCD 时不直接在缝纫机前面，颜色可能会显得有变化或者画面可能会难以分辨。这是 LCD 的特点，并不是表示损坏或故障。为了获得最佳效果，请坐在缝纫机前面时操作画面。

1 按 。

→ 出现缝制设置画面。

2 按 。



→ 出现常规设置画面。



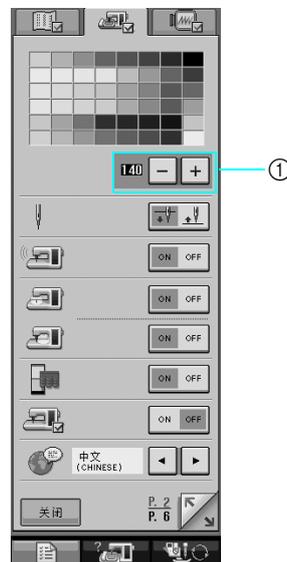
### 备注

- 按  或  显示不同的设置画面。

3 在 LCD 亮度画面上，用  和  调整画面亮度。

\* 按  让画面更暗。

\* 按  让画面更亮。



① LCD 显示屏亮度

4 按 。



1

准备工作

## ■ 选择显示语言

1 按 。

→ 出现缝制设置画面。

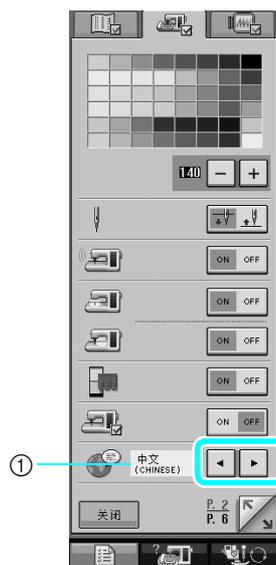
2 按 。



→ 出现常规设置画面。

3 用  和  选择显示语言。

- \* 可选择下列语言：[ENGLISH]、[GERMAN]、[FRENCH]、[ITALIAN]、[DUTCH]、[SPANISH]、[DANISH]、[FINNISH]、[SWEDISH]、[PORTUGUESE]、[RUSSIAN]、[NORWEGIAN]、[JAPANESE] 或 [中文 CHINESE]。



① 显示语言

4 按 。

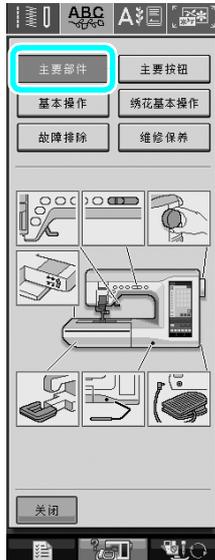
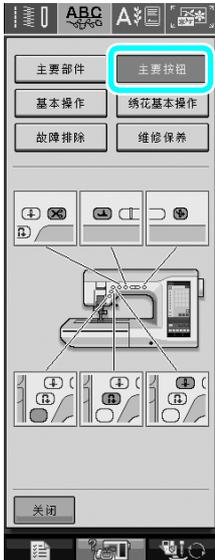
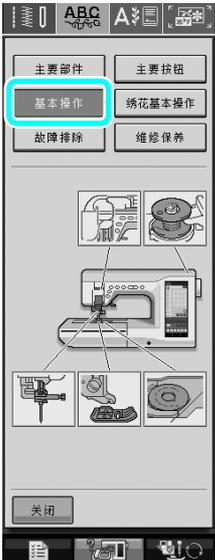
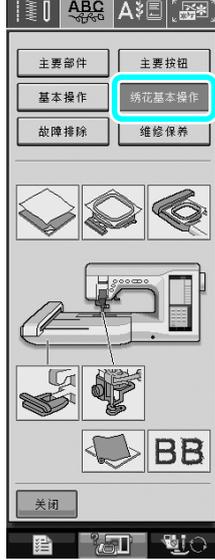
## 使用缝纫机操作模式键

按  打开下面所示画面。在画面上方显示 6 种类别。按下一个按键查看该类别的详细信息。



1

准备工作

 <p><b>主要部件</b> 显示有关缝纫机主要部件及其功能的信息。这就是按  时所显示的第一个画面。</p>	 <p><b>主要按钮</b> 显示有关操作按钮的信息。</p>	 <p><b>基本操作</b> 显示有关缝纫机穿线、更换压脚等信息。</p>
 <p><b>绣花基本操作</b> 显示有关安装绣花单元、准备绣花布料等信息。</p>	 <p><b>故障排除</b> 显示故障排除信息。</p>	 <p><b>维修保养</b> 显示有关清洁缝纫机等信息。</p>

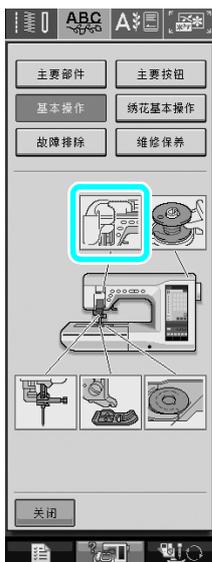
示例：显示有关面线穿线的信息

1 按 。

2 按 。

→ 画面的下半部分将改变。

3 按  (面线穿线)。

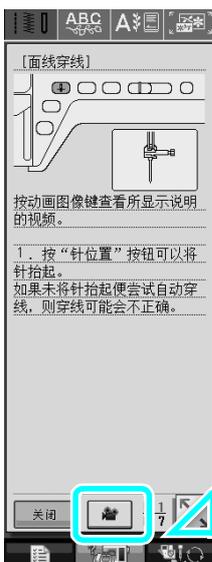


→ 画面显示缝纫机穿线的说明。

4 请阅读本说明书。

\* 按  查看所显示说明的视频。

\* 按  查看下一页。



5 按  恢复到原始画面。

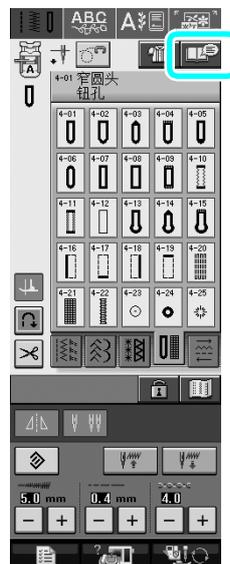
## 使用花样说明键

如果想要了解针迹花样使用的详细信息，请选择花样并按  查看针迹选择的说明。

示例：显示有关  的信息

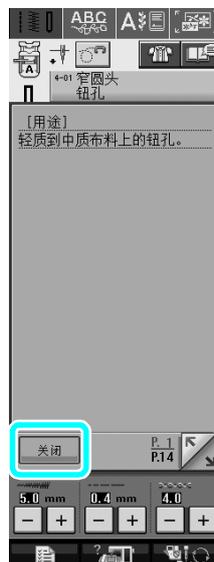
1 按 。

2 按 。



→ 画面显示有关  的信息。

3 按  恢复到原始画面。



# 底线穿线

## 梭芯绕线

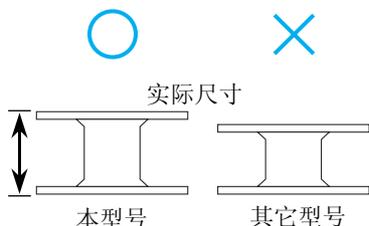
按顺序按  →  →  →

 可在 LCD 上显示梭芯绕线的视频（请参见第 22 页）。按照下面说明的步骤完成操作。

### 注意

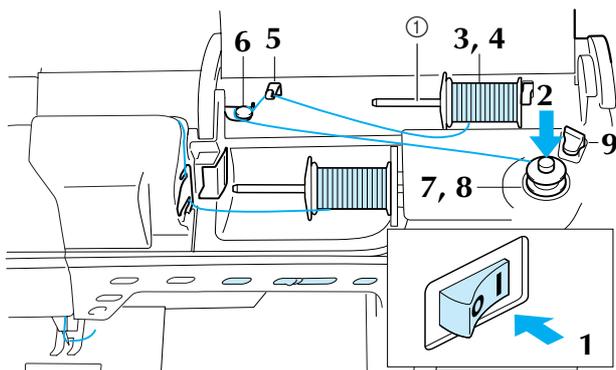
- 附带的梭芯专供本缝纫机使用。若使用其它型号附带的梭芯，缝纫机可能无法正常工作。只能使用所附带的或同类型的梭芯（部件号：XA5539-151）。

11.5 毫米  
(约 7/16 英寸)



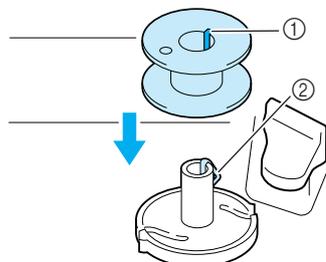
### 使用辅助的线筒轴

使用本机，可以在绣花过程中进行梭芯绕线。使用主线筒轴绣花时，可以使用辅助的线筒轴方便地进行梭芯绕线。



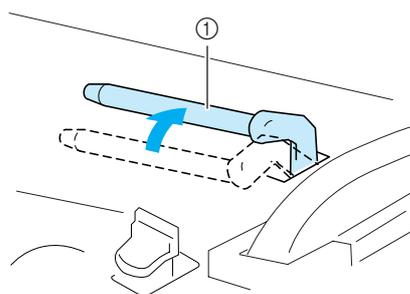
① 辅助的线筒轴

- 1 打开主电源并打开顶盖。
- 2 将梭芯上的凹槽与梭芯绕线轴上的弹片对齐，然后将梭芯放在轴上。



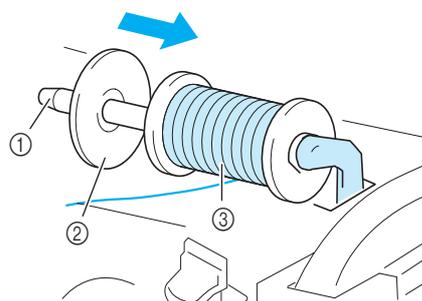
- ① 梭芯上的凹槽
- ② 轴上的弹片

- 3 将辅助的线筒轴放在“上部”位置。



① 辅助的线筒轴

- 4 将线筒放在辅助的线筒轴上，使其从前面倒线。然后将线筒盖推到线筒轴底，将线筒固定。



- ① 线筒轴
- ② 线筒盖
- ③ 线筒



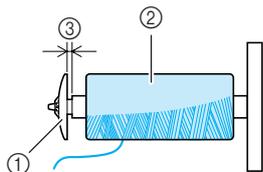
准备工作

### 注意

- 如果线筒和 / 或线筒盖安装不正确，线可能会缠在线筒轴上并引起断针。
- 使用与线筒大小接近的线筒盖（大、中、小）。如果使用了比线筒小的线筒盖，线可能会缠绕在线筒末端槽中并造成断线。

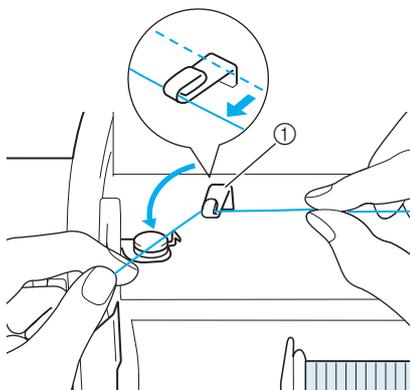
### 备注

- 使用交叉缠绕的细线缝制时，请使用小线筒盖，并在盖和线筒间保持较小的空隙。



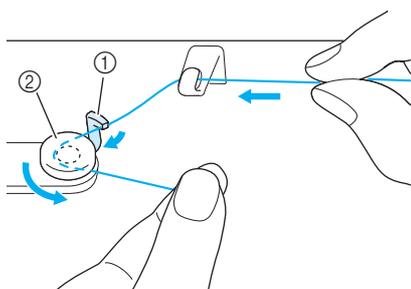
- ① 线筒盖（小）
- ② 线筒（交叉缠绕的线）
- ③ 空隙

**5** 用右手抓住线筒附近的线。用左手抓住线头，然后用双手将线穿过导线槽。



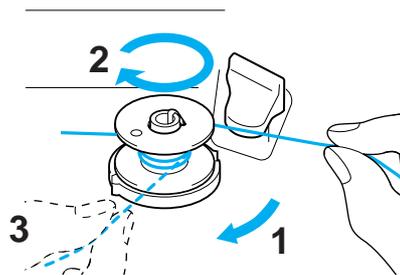
- ① 导线槽

**6** 将线卡在挡线轴下，然后将线穿过预张力盘，确定线在预张力盘下。

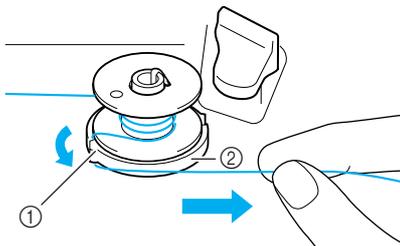


- ① 挡线轴
- ② 预张力盘

**7** 在梭芯上顺时针将线卷绕 5-6 次。



**8** 让线头穿入梭芯绕线座的线槽，然后将线拉到右侧，用切线刀剪断线。

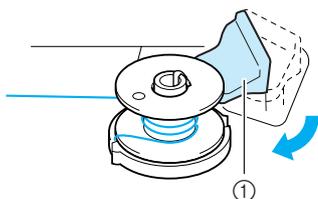


- ① 线槽（配有内置切线刀）
- ② 梭芯绕线座

### 注意

- 请务必遵照所述步骤。如果未使用切线刀剪断线就直接绕线，当剩下的梭芯线不多时，该线头会导致缠线，从而引起断针。

9 将梭芯支架向左推，直到咔嚓一声就位。



① 梭芯支架（开关）

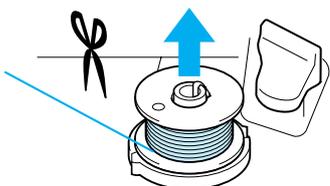


**备注**

梭芯支架设置在左侧时，则会打开梭芯自动绕线的功能。

→ 梭芯开始自动绕线，并且绕线完成时将停止转动。梭芯支架将恢复到原始位置。

10 用切线刀剪断线并取下梭芯。

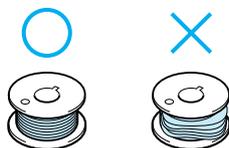


**备注**

卸下梭芯时，不要推梭芯绕线座。否则可能会造成梭芯绕线座松弛或将其卸下，并造成缝纫机损坏。

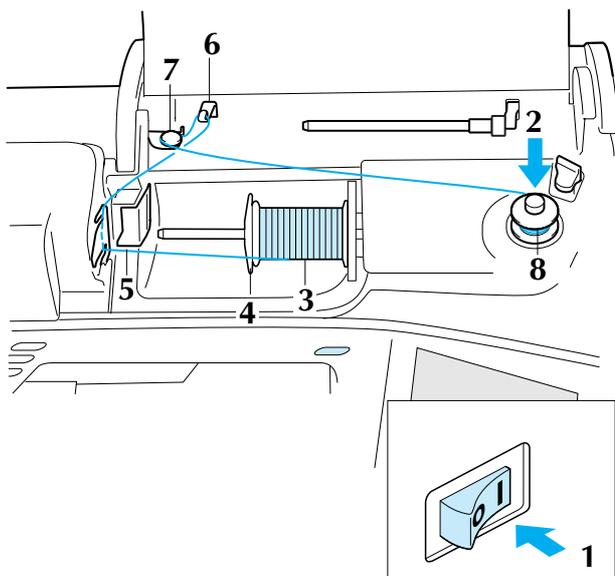
**注意**

若梭芯安装不正确，会导致线张力下降，可能引起断针和受伤。



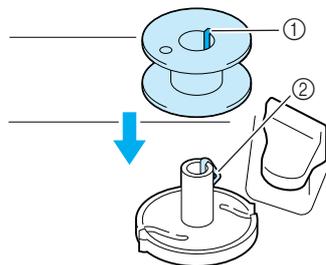
■ 使用线筒轴

不缝纫时可以使用主线筒轴进行梭芯绕线。缝制时无法使用此线筒轴进行梭芯绕线。



1 打开主电源并打开顶盖。

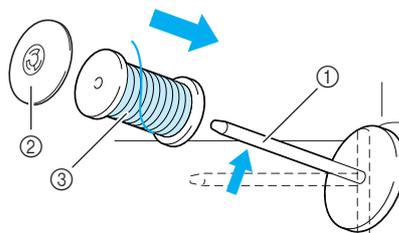
2 将梭芯上的凹槽与梭芯绕线轴上的弹片对齐，然后将梭芯放在轴上。



① 梭芯上的凹槽

② 轴上的弹片

3 抬起线筒轴一端。将线筒放在线筒轴上，使线从线筒前部展开。



① 线筒轴

② 线筒盖

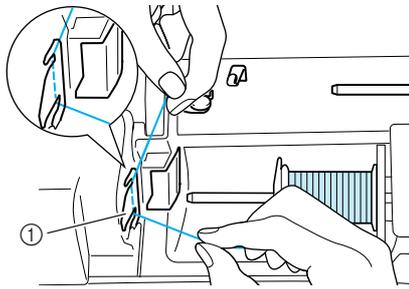
③ 线筒



准备工作

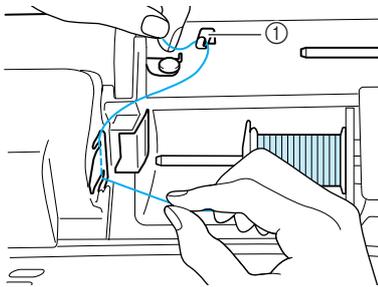
**4** 将线筒盖推到线筒轴底，然后将线筒轴返回原始位置。

**5** 用手抓住线，然后将线滑入导线槽导板上的凹槽。



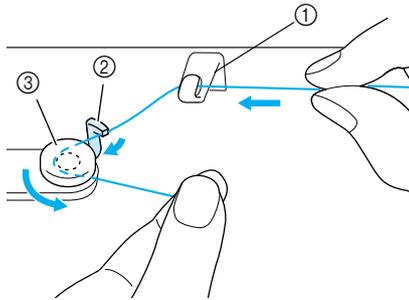
① 导线槽导板

**6** 将线从导线槽穿过。



① 导线槽

**7** 将线卡在挡线轴下，然后将线从预张力盘下穿过，确定线在预张力盘下。



① 导线槽

② 挡线轴

③ 预张力盘

**8** 请按照第 24 页到 25 上的步骤 **7** 到 **10** 进行操作。

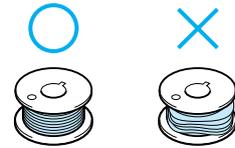
## 安装梭芯

按顺序按 → 基本操作 → →

可在 LCD 上显示操作示例的视频（请参见第 22 页）。按照下面说明的步骤完成操作。

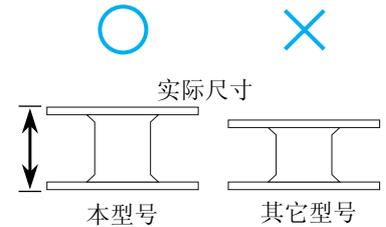
### 注意

- 使用已正确绕线的梭芯线。否则可能导致断针或者线张力不正确。



- 附带的梭芯是专供本缝纫机使用。若使用其它型号附带的梭芯，缝纫机可能无法正常工作。只能使用所附带的或同类型的梭芯（部件号：SA156，（XA5539-151））。

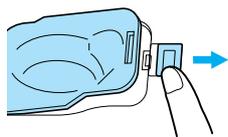
11.5 毫米  
(约 7/16 英寸)



- 插入或更换梭芯之前，请务必按 LCD 上的 ，否则如果按下“开始/停止”按钮或者其它任何按钮并且缝纫机开始缝制时可能会造成人身伤害。

**1** 按“压脚升降”按钮可以将压脚抬起。

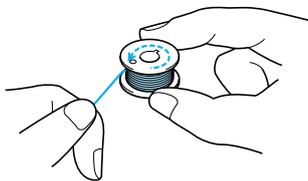
2 将梭芯盖插销滑到右侧。



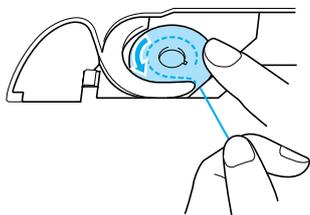
- ① 梭芯盖
  - ② 插销
- 打开梭芯盖。

3 取下梭芯盖。

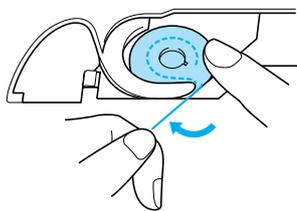
4 用右手握住梭芯并用左手抓住线头。



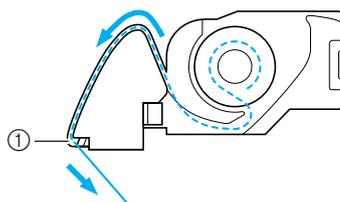
5 将梭芯放入梭壳，让线展开到左侧。



6 用右手轻轻握住梭芯，然后用左手拉住线。



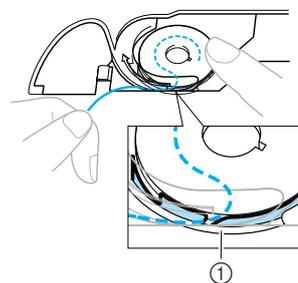
7 将线穿过导线槽，然后将线向前面拉出。



- ① 切线刀
- 切线刀将线剪断。

**注意**

请务必将线正确穿入内旋梭上的张力调节弹片。若未正确插入，请将线重新插入。

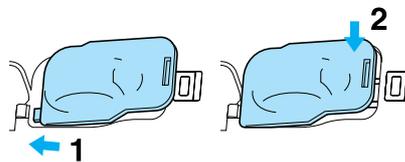


① 张力调节弹片

**注意**

- 请务必用手指按下梭芯并将梭芯线正确的引出。否则可能导致断线或者线张力不正确。

8 将梭芯盖 (1) 左下角的突起部位插入，然后轻轻地按下右侧将盖 (2) 关闭。



准备工作

## 拉起梭芯线

在有些缝纫的应用上您可能需要把底线拉出来。例如，打褶，自由绉缝或绣花时。

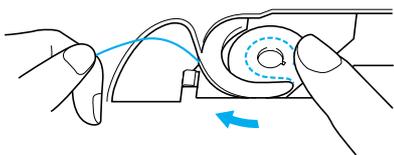


### 备注

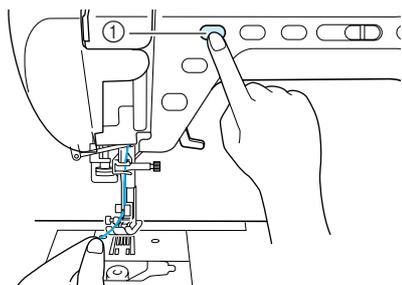
穿好面线后才可以拉起梭芯线（请参见第 29 页上的“面线穿线”）。

### 1 按照图中箭头，从凹槽中穿出梭芯线。

- \* 请勿用切线刀剪断线。
- \* 请勿盖上梭芯盖。



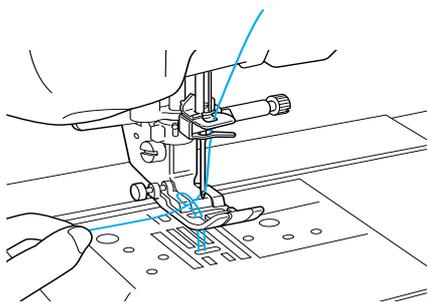
### 2 手拿着面线，同时按针位置按钮将针放低。



① 针位置按钮

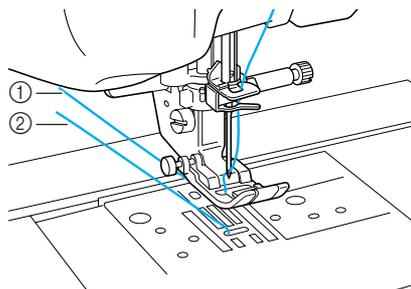
### 3 再按“针位置”按钮将针抬起。

### 4 轻轻拉起面线，便可从针板孔中拉出一个梭芯线线圈。



5

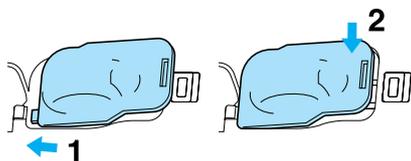
拉起梭芯线，然后连同面线一起从压脚下穿过并向缝纫机后面拉出约 100 毫米（约 3-4 英寸）。



- ① 面线
- ② 梭芯线

6

重新盖上梭芯盖。



# 面线穿线

## 使用“自动穿线”按钮穿线

按顺序按  →  →  →

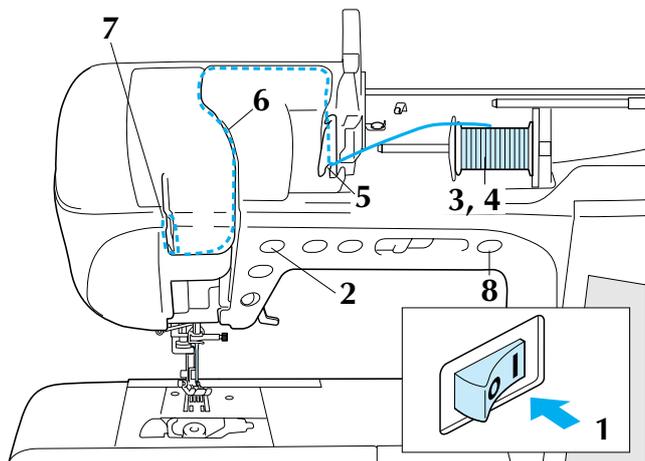
 以在 LCD 上显示操作示例的视频（请参见第 22 页）。按照下面说明的步骤完成操作。

### ⚠ 注意

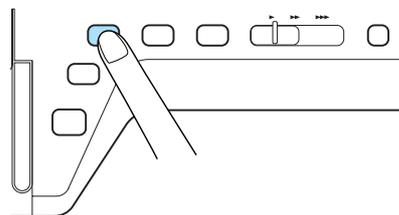
- 请务必给缝纫机正确穿线。穿线不正确可能造成线缠结、断针，从而导致人身伤害。
- 使用非本机附带的配件时，请先为本机穿线再安装配件。

### 📖 备注

- 自动穿线功能可用于缝纫机专用针 75/11 到 100/16。
- 像透明尼龙单纤维丝线以及粗细为 130/20 或更粗的线无法使用自动穿线功能。
- 三角针或双针不能使用自动穿线功能。
- 如果无法使用自动穿线功能，请参见第 31 页上的“手动穿线”。



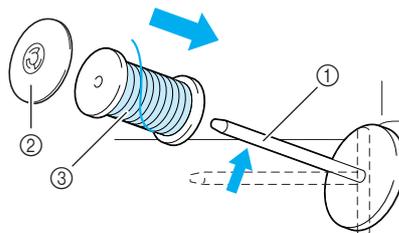
- 1 打开主电源。
- 2 按“针位置”按钮可以将针抬起。



### 💡 注意

如果未将针抬起便尝试自动穿线，则穿线可能会不正确。

- 3 抬起线筒轴的一端将线筒放在线筒轴上，使线从线筒前部展开。



- ① 线筒轴
- ② 线筒盖
- ③ 线筒

- 4 将线筒盖推到线筒轴底，然后将线筒轴返回原始位置。

### ⚠ 注意

- 如果线筒和 / 或线筒盖安装不正确，线可能会缠在线筒轴上并引起断针。
- 使用与线筒大小接近的线筒盖（大、中、小）。如果使用了比线筒小的线筒盖，线可能会缠绕在线筒末端槽中并造成断针。

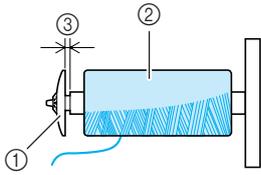


准备工作



**备注**

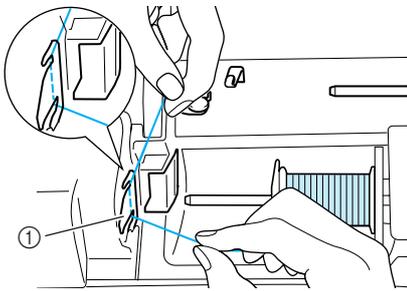
使用交叉缠绕的细线缝制时，请使用小线筒盖，并在盖和线筒间保持较小的空隙。



- ① 线筒盖（小）
- ② 线筒（交叉缠绕的线）
- ③ 空隙

**5**

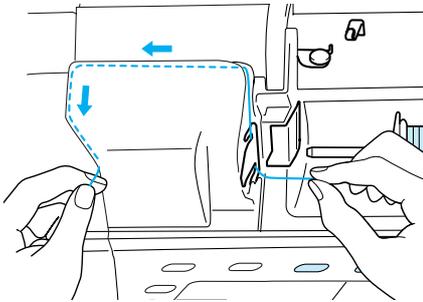
用手抓住线，然后将线滑入导线槽导板上的凹槽。



① 导线槽导板

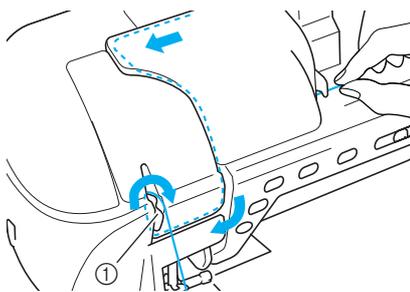
**6**

用右手抓住线时，按指示方向将线穿过导线槽。



**7**

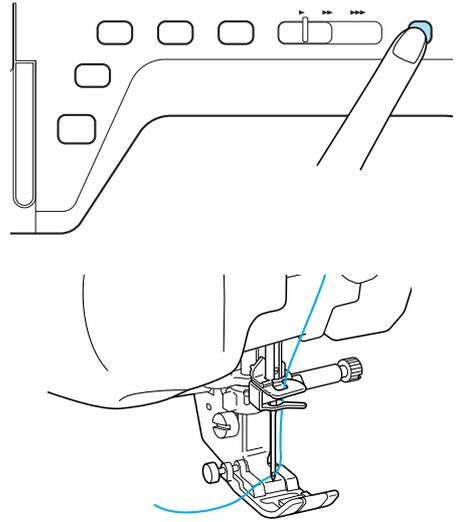
从导线槽将线穿出时，请切线并将线保持在适当的位置。



① 切线刀

**8**

按“自动穿线”按钮让缝纫机自动穿线。



→ 这样便完成了面线穿线。



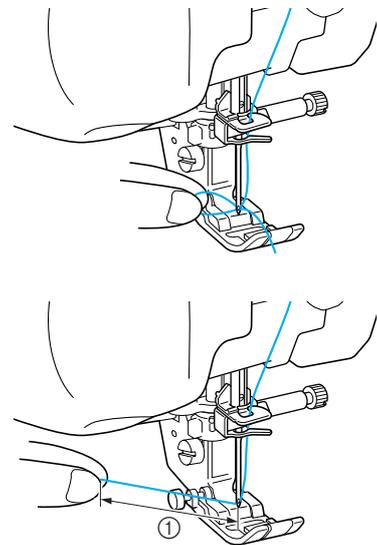
**备注**

按下“自动穿线”按钮时，压脚会被自动放低。



**注意**

如果未完全穿线，请从针后面将线圈慢慢拉出。



① 约 5 厘米（约 2 英寸）



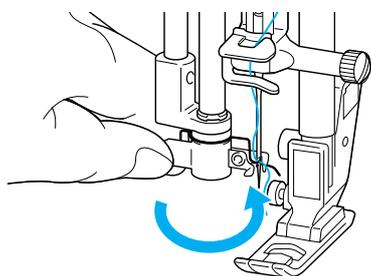
**备注**

如果无法穿线或者线未从针杆导线槽中穿出，请从步骤 3 开始重新穿线。



**注意**

按下“自动穿线”按钮时，压脚会被自动放低。如果使用了不正确的针和线组合，穿线钩针有时可能会被针卡住。如果发生这种情况，请从如下所述的针上移除穿线钩针。



**注意**

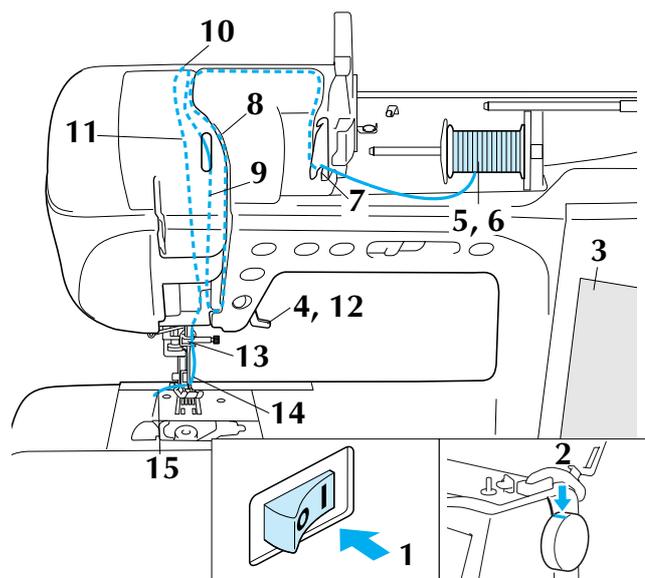
- 按下“自动穿线”按钮时，穿线架将自动穿线。请务必将手和其它物品远离针附近，否则可能会发生人身伤害。

## 手动穿线

使用三角针、双针或粗细为 130/20 或更粗的特殊线时，自动穿线无法使用。在这些情况下，按下面的说明穿线。

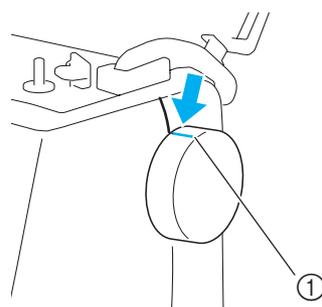
**注意**

- 手动穿线之前，请务必按 LCD 液晶显示屏上的 ，否则如果按下“开始/停止”按钮或者其它任何按钮并且缝纫机开始缝制时可能会造成人身伤害。



准备工作

- 1 打开主电源。
- 2 旋转手轮，使缝纫机上的线与手轮上的线对齐。



① 手轮上的线



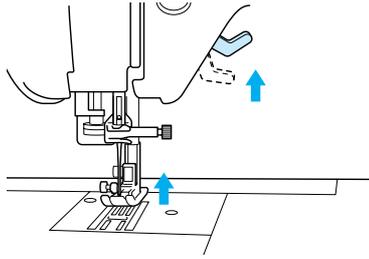
**备注**

如果缝纫机上的线未与手轮上的线对齐，则无法为缝纫机穿线。确认手轮上的线如图所示朝上。

- 3 按 LCD 液晶显示屏画面右下侧的 。

→ 整个画面变白，并且所有按键和操作按钮被锁定。

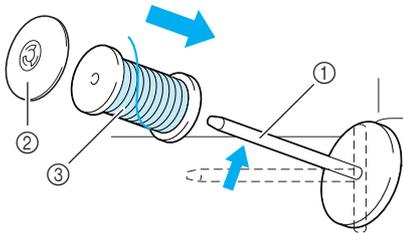
4 抬起压脚拨杆。



**注意**

- 若压脚未抬起，缝纫机将无法正确穿线。

5 抬起线筒轴一端。将线筒放在线筒轴上，使线从线筒前部展开。



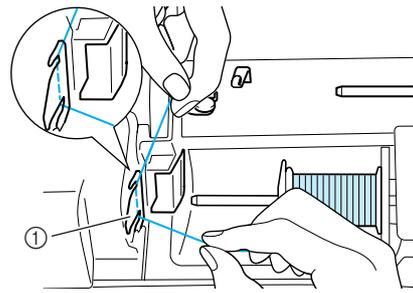
- ① 线筒轴
- ② 线筒盖
- ③ 线筒

6 将线筒盖推到线筒轴底，然后将线筒轴返回原始位置。

**注意**

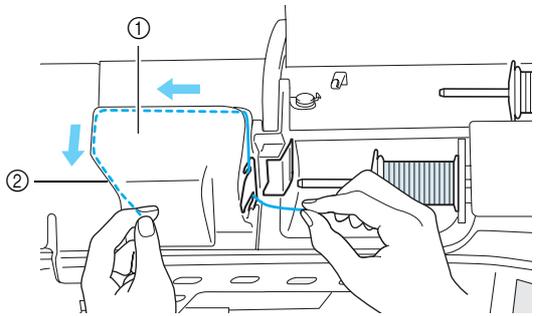
- 如果线筒和 / 或线筒盖安装不正确，线可能会缠在线筒轴上并引起断针。
- 使用与线筒大小接近的线筒盖（大、中、小）。如果使用了比线筒小的线筒盖，线可能会缠绕在线筒末端槽中并造成断针。

7 用双手抓住线，然后将线滑入导线槽导轨上的凹槽。



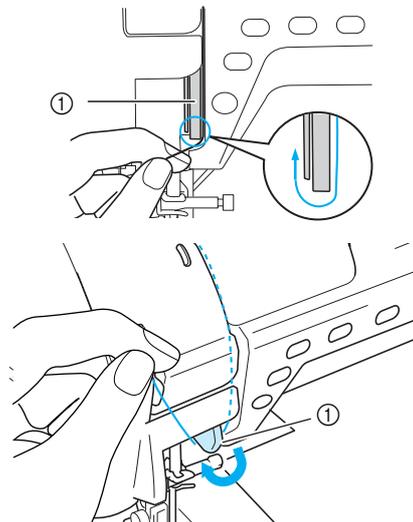
- ① 导线槽导轨

8 用右手抓住线的同时，用左手朝穿线通道盖拉出线，然后沿如图所示线通道穿过。请务必沿着线通道导线槽的右侧穿线。



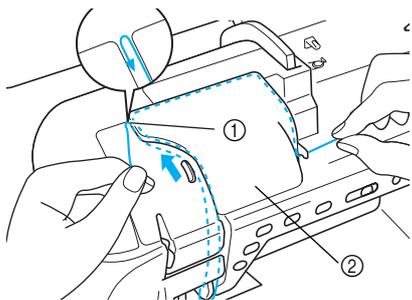
- ① 穿线通道盖
- ② 线通道导轨

9 将线从线通道导轨下面穿过。



- ① 线通道导轨

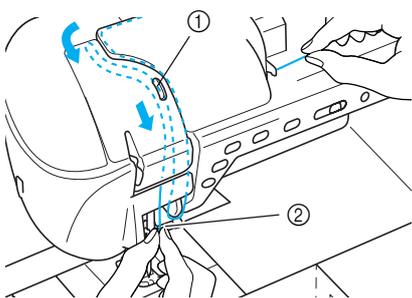
10 沿着线通道导板左侧将线向上拉到穿线通道盖的左上角。



- ① 左上角
- ② 穿线通道盖

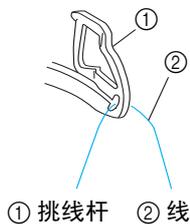
11 沿着线通道导板左侧将线向下拉至针杆。

\* 确保线挂在上角并位于透明前盖后。



- ① 穿线挑线杆检查窗口
- ② 透明前盖

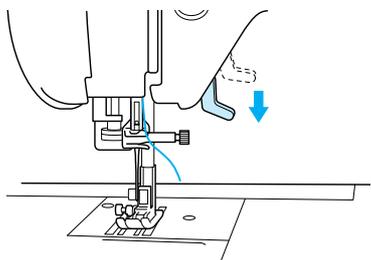
 备注



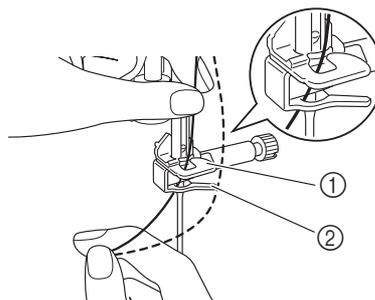
- ① 挑线杆
- ② 线

将手轮朝自身方向旋转，从穿线挑线杆检查窗口观察并确认线是否正确穿过挑线杆。

12 放低压脚拨杆。

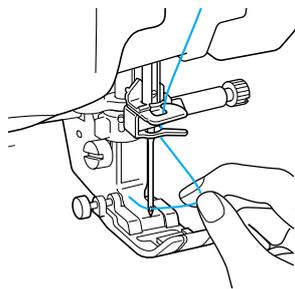


13 用双手抓住线，将线挂入上下两个针杆导线槽。

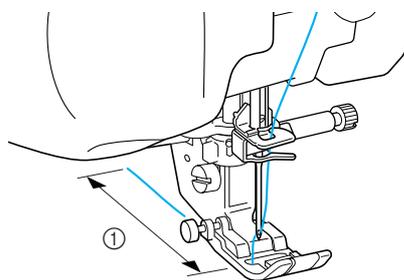


- ① 针杆导线槽 (上)
- ② 针杆导线槽 (下)

14 将线从前向后穿过针眼。



15 将线拉到压脚下，然后向缝纫机后部将线拉出约 100-150 毫米 (约 4-6 英寸)。



- ① 10 厘米 -15 厘米 (约 4-6 英寸)

16 按  解锁所有按键和按钮。

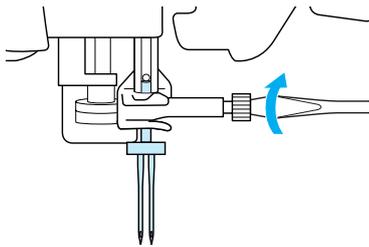
## 使用双针模式

双针仅可以用于选择双针后显示  的花样。选择一种针迹花样之前，请确保针迹可以在双针模式使用（参见本说明书后面的“针迹设置表”）。

### 注意

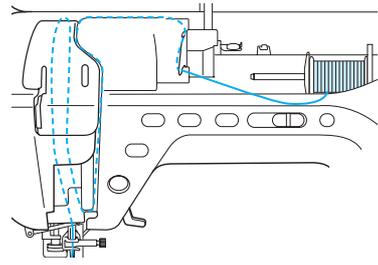
- 只能使用为本机设计的双针（部件号：X59296-151）。使用其它针可能会断针，从而造成损坏。
- 使用双针时请务必设置双针模式。缝纫机在单针模式时使用双针可能会造成断针，从而造成损坏。
- 请勿使用弯针进行缝制。否则针会断裂并引起人身伤害。
- 当使用双针时，请务必只使用压脚“J”。
- 使用双针时，根据布料类型和所使用的线可能会发生针迹褶皱。如果发生这种情况，请使用交织字母压脚“N”。
- 换针或穿线之前，请务必按 LCD 上的 ，否则如果按下“开始/停止”按钮或其它任何按钮并且缝纫机开始缝制时可能会造成人身伤害。

1 按  并安装双针（请参见第 39 页上的“更换针”）。

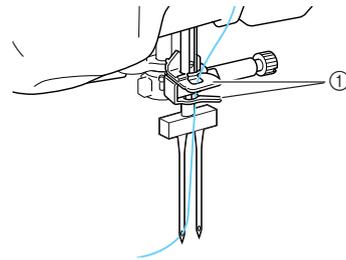


## 2 手动为缝纫机穿线。

\* 请按照为单针穿线的步骤进行第一次穿线（请参见第 31 页上的“手动穿线”）。



## 3 从针杆上的针杆导线槽中穿线，然后为左侧针穿线。

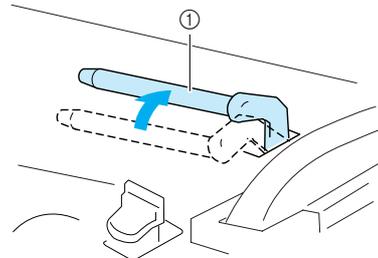


① 针杆导线槽

### 注意

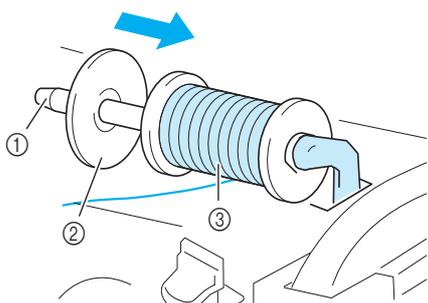
- 无法使用“自动穿线”按钮。手动从前向后给双针穿线。使用“自动穿线”按钮可能会造成缝纫机损坏。

## 4 向上拉辅助的线筒轴并将其设置在上部位置。



① 辅助的线筒轴

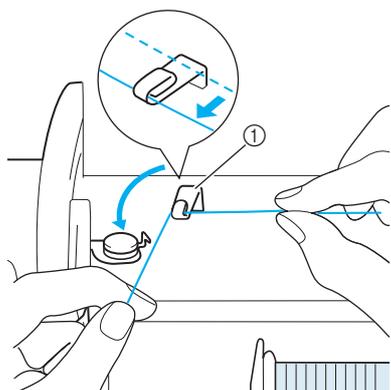
**5** 将第二个线筒放在辅助的线筒轴上，使其从前面展开。然后将线筒盖推到线筒轴底，将线筒固定。



- ① 线筒轴
- ② 线筒盖
- ③ 线筒

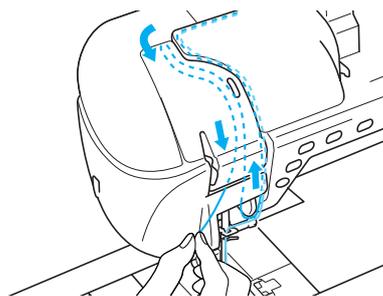
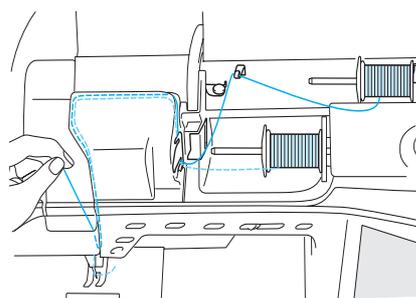
**6** 用双手按住线筒上的线，然后将线放在导线槽中。

\* 请勿将线放在梭芯绕线导线槽中。

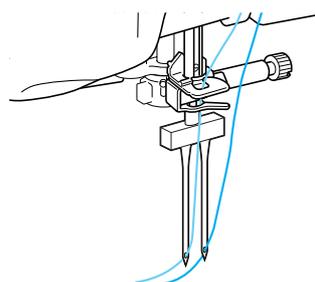


- ① 导线槽

**7** 按照如下顺序将线从导线槽导板穿过（或者参见第 31 页上的“手动穿线”）。



**8** 切勿将线从针杆上的针杆导线槽中穿过。请直接将线穿过双针的右针针孔。



**9** 按 。



准备工作

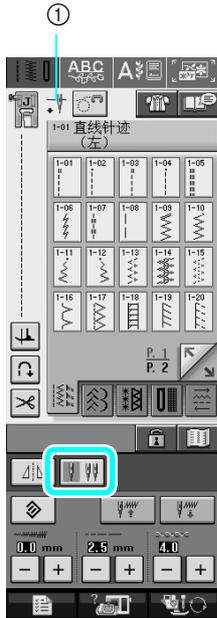
## 10 选择一种针迹花样。（示例：）

- \* 有关压脚“J”可使用的正确针迹，请参见本说明书末尾的“针迹设置表”。
- 显示所选针迹。

### 注意

如果选择针迹后  按键呈现灰色，则表明无法在双针模式中缝制所选针迹。

## 11 按 选择双针模式。



① 单针 / 双针设置

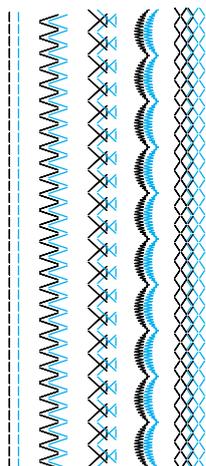
→  出现。

### 注意

使用双针时请务必设置双针模式。在单针模式时使用双针可能会造成断针，从而造成损坏。

## 12 开始缝制。

双针缝制示例

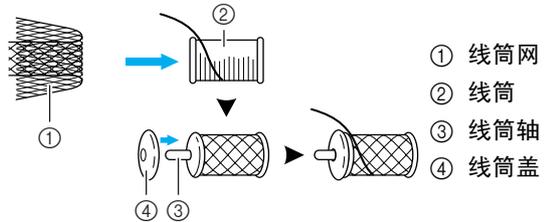


## 使用容易松脱滑动的线时

### ■ 使用线筒网

如果使用透明尼龙线、金属线或其它硬线，使用之前请将线筒网套在线筒上。使用这些线时，必须进行手动穿线。

若线筒网太长，请根据线筒尺寸，将线筒网折叠。然后再将线筒网套入线筒中。



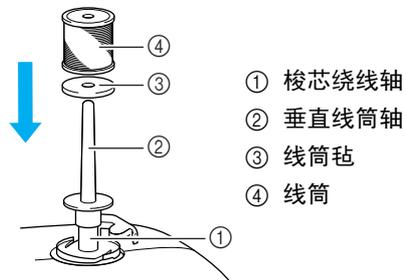
### 备注

- 为线筒穿线时如果使用了线筒网，穿出的线可能会不够用。确保拉出了5-6厘米（约2-2-1/2英寸）的线。
- 使用线筒网时可能需要调节线张力。

### ■ 使用垂直线筒轴

使用不规则形状的线筒时，以及使用金属线缝制或绣花时，请使用垂直线筒。

## 1 将垂直线筒轴插入到梭芯绕线轴上。



## 2 按照该顺序安装线筒毡和线筒，然后为面线穿线。

### 备注

- 安装线筒时，请将其设置为线从线筒前部展开。
- 如果使用金属线，建议使用针号为90/14家用缝纫机针。
- 这种方法可防止因线从线筒轴上脱落而发生缠线。

# 更换压脚



1

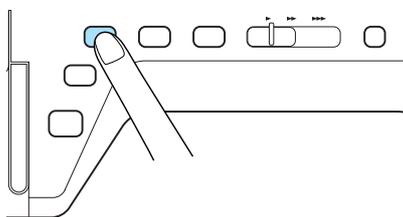
准备工作

## ⚠ 注意

- 更换压脚之前，请务必先按画面上的 。如果未按下  并且不小心按下了“开始/停止”按钮或其它按钮，缝纫机将会启动并可能会造成人身伤害。
- 请务必根据所选针迹样式选择正确的压脚。如果使用了错误的压脚，针可能会碰到压脚，引起针弯曲、断裂，并可能会造成人身伤害。
- 只能使用为本机设计的压脚。使用其它压脚可能会造成事故或人身伤害。

## 卸下压脚

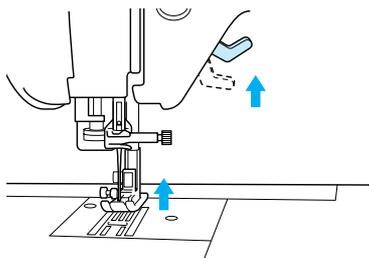
- 1 按“针位置”按钮可以将针抬起。



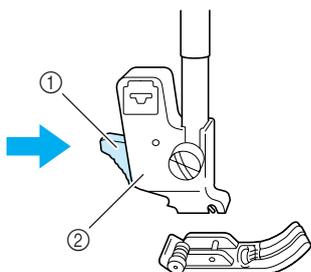
- 2 按 。

\* 如果在 LCD 显示屏画面上出现“是否要自动放低压脚？”，请按 OK 继续。  
→ 整个画面变白，并且所有按键和操作按钮被锁定。

- 3 抬起压脚拨杆。



- 4 按压脚支架的黑色按钮并卸下压脚。



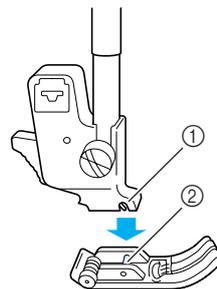
- ① 黑色按钮
- ② 压脚支架

## 安装压脚

## ⚠ 注意

- 确保压脚已安装在正确的方向，否则针可能会碰到压脚，引起针弯曲并造成人身伤害。

- 1 在支架下面放置新的压脚，使压脚轴与支架中的切槽对齐。放低压脚拨杆，使压脚轴“咔嗒”一声卡到支架切槽中。



- ① 切槽
- ② 压脚轴

- 2 按  解锁所有按键和按钮。

- 3 抬起压脚拨杆。

## 安装同步压脚

同步压脚是利用压脚与送布牙两者上下咬合的动作来推动布料，可让您对布料有更多的控制。当缝制较难推送的布料（例如铺棉作品或是丝绒布之类）或是较滑溜的布（如尼龙布、皮革式人造革等）时可换用同步压脚。



### 注意

- 当使用同步压脚缝纫时，请以中到低速缝纫。



### 备注

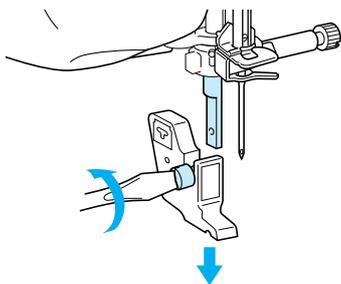
- 同步压脚只可用于直线或曲折缝针迹花样。反向针迹无法使用同步压脚缝纫。只可选择有原地加强缝纫功能的直线缝或曲折缝针迹。

1

按照前一页上“卸下压脚”中的步骤。

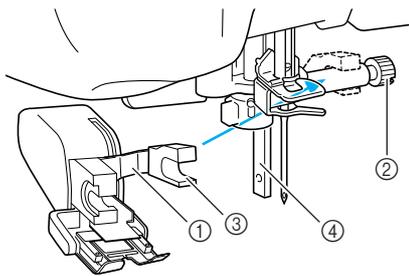
2

松开压脚支架螺丝，卸下压脚支架。



3

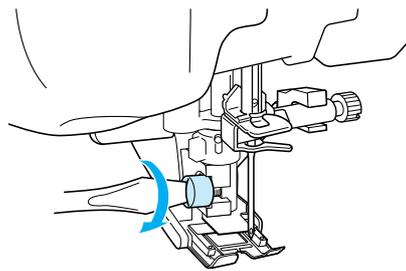
设置同步压脚的操作杆，使针夹螺丝设置在叉之间，然后将同步压脚放在压脚杆上。



- ① 操作杆
- ② 针夹螺丝
- ③ 叉
- ④ 压脚杆

4

放低压脚拨杆。插入螺丝，然后用螺丝刀拧紧螺丝。



### 注意

- 用附带的螺丝刀将螺丝拧紧。若螺丝松弛，针可能会碰到压脚并造成人身伤害。
- 请务必朝缝纫机前面转动手轮，以确保针不会碰到压脚。如果针碰到压脚，则可能会造成人身伤害。

# 更换针



1

准备工作

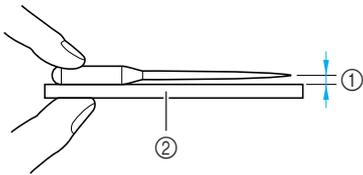
## ⚠ 注意

- 更换针之前，请务必先按画面上的 。如果未按下  并且不小心按下了“开始/停止”按钮或其它操作按钮，缝纫机将会启动并可能会造成人身伤害。
- 只能使用家用的缝纫机针。使用其它针可能会发生弯针或断针并造成人身伤害。
- 请勿使用弯针缝制。弯针很容易断裂并造成人身伤害。



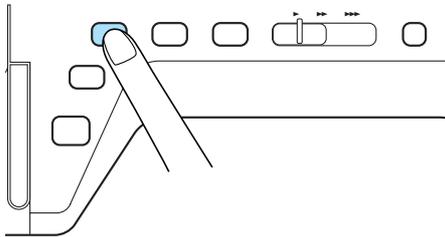
### 备注

若要正确地检查针，请让针平坦的一面放在平面上。从上面和侧面检查针。如果两者不平行，表示此针已弯曲。请将弯针丢弃。



- ① 平行的空隙
- ② 有平面的物体（梭芯盖，玻璃等）

## 1 按“针位置”按钮可以将针抬起。



## 2 按 。

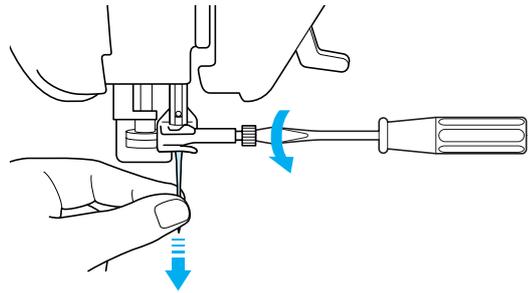
- \* 如果在 LCD 显示屏画面上出现“是否要自动放低压脚？”，按 OK 继续。
- 整个画面变白，并且所有按键和操作按钮被锁定。



### 注意

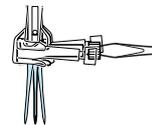
更换针之前，用布料或纸盖住针板中的孔，防止针掉入缝纫机中。

## 3 用螺丝刀朝缝纫机前方转动松开针夹螺丝，然后取下针。

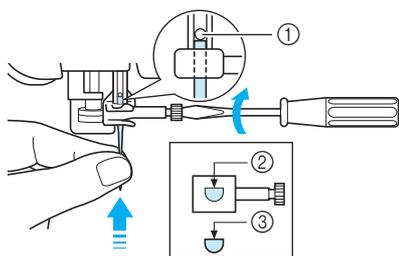


### 注意

- 请勿向针夹螺丝施加压力。否则可能会损坏针或缝纫机。



- 4 让针的平坦面朝向后面，将新针一直插到针夹螺丝中的针挡底部（查看窗口）。用螺丝刀将针夹螺丝拧紧。



- ① 针挡
- ② 针安装孔
- ③ 针的平坦面

**注意**

- 请务必将针顶住针挡，并用螺丝刀拧紧针夹螺丝。如果针未完全插入或者针夹螺丝松弛，则可能会断针或者损坏缝纫机。

- 5 按  解锁所有按键和按钮。



## ■ 关于针

缝纫机针可能是缝纫机最重要的部分。选择正确的针进行缝制可获得更漂亮的外观并减少问题。下面是关于针必须牢记的一些事项。

- 针号越小，针越细。随着编号增大，针也就越粗。
- 轻质布料使用细针，重质布料使用粗针。
- 为了避免跳针，在弹性布料上缝纫时，请使用 90/14 号圆头针（金色）。
- 为了避免缝制字母或装饰针迹时跳针，请使用 90/14 号圆头针（金色）。
- 请使用 75/11 号针进行绣花。使用剪线功能时，对有短跳针的花样如字母字体进行绣花，请使用 75/107 号圆头针。不推荐使用 90/14 号圆头针（金色）进行绣花，因其可能会弯折或断裂，造成人身伤害。
- 在厚重布料或加衬布料（例如粗斜纹棉布、泡棉等）上绣花时，建议使用 90/14 号针。75/11 号针可能会弯折或断裂，造成人身伤害。
- 在本缝纫机上开始就已安装了一根 75/11 号家用缝纫机针。

## ■ 布料 / 线 / 针组合

下表提供了有关各种布料所适合的线和针的信息。请参见该表为想要使用的布料选择线和针。

布料		线		针号
		类型	粗细	
(普通布料)	宽布料	棉	60 - 80	75/11 - 90/14
	塔夫绸	人造丝光	60 - 80	
	法兰绒、华达呢	丝线或丝光处理线	50	
薄布料	上等细布、上等细亚麻布	棉	60 - 80	65/9 - 75/11
	乔其纱	人造丝光	60 - 80	
	薄型平纹毛织物、缎纹布料	真丝	50	
厚布料	粗斜棉布	棉	30 - 50	90/14 - 100/16
	灯芯绒	人造丝光	50	
	粗呢	真丝	50	
伸缩布料	平针织物	针织线	50 - 60	圆头针（金色） 75/11 - 90/14
	棱纹毛织物			
易磨损布料		棉线	50 - 80	65/9 - 90/14
		合成线		
		丝线	50	
用于线针迹		人造丝光	30	90/14 - 100/16
		真丝	30	



### 备注

对于透明尼龙线，请务必使用 90/14 - 100/16 号针。

梭芯线和面线穿线时通常使用相同的线。

### ⚠ 注意

- 请务必遵照表中所列举的针 / 线 / 布料组合。使用不正确的组合，特别是使用厚布料（如粗斜棉布）与小号针（如 65/9 - 75/11）时，可能会引起弯针或断针并造成人身伤害。还可能导致接缝处不均匀、布料起皱或缝纫机跳针。





## 第 2 章

# 缝制基础知识

缝制 .....	44
缝制针迹 .....	44
■ 使用脚踏控制器 .....	45
缝制加固针迹 .....	46
缝制曲线 .....	46
改变缝制方向 .....	46
■ 缝制 0.5 厘米或更小的缝边 .....	46
缝制厚布料 .....	46
■ 如果布料过厚无法放在压脚下 .....	47
■ 如果布料无法前进 .....	47
缝制薄布料 .....	48
缝制弹性布料 .....	48
针迹设置 .....	49
设置针迹宽度 .....	49
设置针迹长度 .....	49
设置线张力 .....	50
■ 正确的线张力 .....	50
■ 面线太紧 .....	50
■ 面线太松 .....	50
实用的功能 .....	51
自动加固针迹 .....	51
自动切线 .....	52
■ 使用抬压脚器 .....	53
旋转法 .....	53
自动布料传感器系统（自动压脚压力） .....	55
锁定画面 .....	55

## 缝制

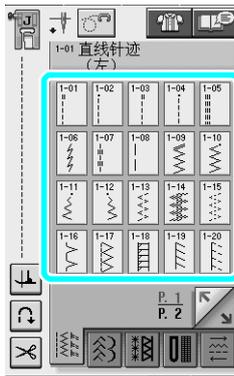
### ⚠ 注意

- 为避免造成人身伤害，缝纫机正在运行时请特别注意针。缝纫机正在运行时要将手离开任何移动部件。
- 缝制过程中请勿拉伸或拉拽布料。否则可能会造成人身伤害。
- 请勿使用弯针或断针。否则可能会造成人身伤害。
- 缝制过程中，注意不要让针碰到大头针或其它物体。否则可能会造成断针并造成人身伤害。
- 如果针迹皱在一起，请增大针迹长度设置再继续缝制。否则可能会造成断针并造成人身伤害。

## 缝制针迹

1 打开主电源，然后按“针位置”按钮将针抬起。

2 按想要缝制的针迹键。



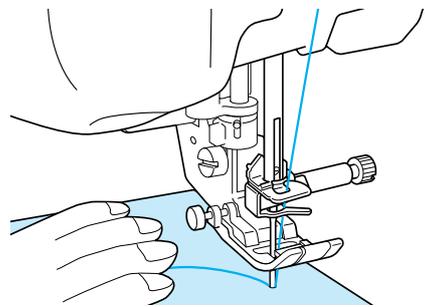
→ 正确压脚的符号将显示在 LCD 显示屏的左上角。

3 安装压脚（请参见第 37 页上的“更换压脚”）。

### ⚠ 注意

- 请务必使用正确的压脚。如果使用了错误的压脚，针可能会碰到压脚，引起针弯曲、断裂，从而造成人身伤害。

4 将布料放在压脚下。用左手抓住布料和线头，然后旋转手轮将针落在缝制开始位置。



### 📖 备注

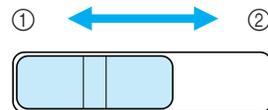
压脚“J”左侧的黑色按钮只有在无法送入布料或者缝制厚缝边（请参见第 47 页）时按下。一般情况下，不按下黑色按钮就可以进行缝制。

5 放低压脚。

- \* 不需要拉起梭芯线。

6 使用速度控制钮来调整缝制速度。

- \* 可以在缝制过程中用速度控制钮调整缝制速度。

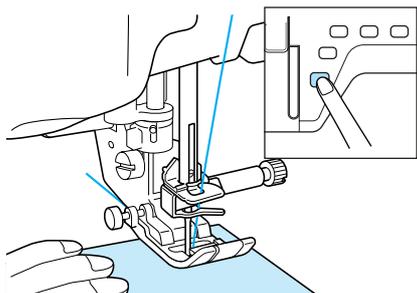


① 慢速

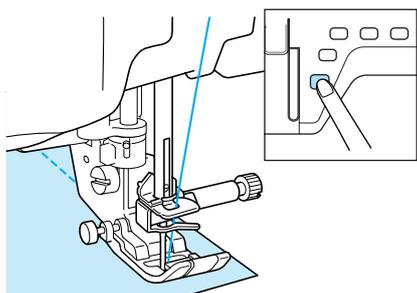
② 快速

## 7 按“开始/停止”按钮开始缝制。

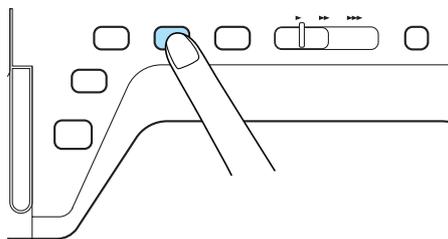
\* 用手轻轻送入布料。



## 8 再次按“开始/停止”按钮停止缝制。



## 9 按“切线刀”按钮剪断线。



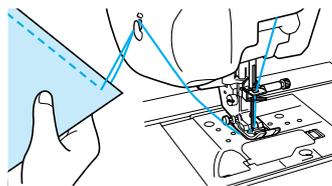
→ 针将自动回到上针位。

### 注意

- 剪断线后不要按“切线刀”按钮。否则可能会造成缠线或断针并损坏缝纫机。
- 缝纫机中没有布料时或者在缝纫机操作过程中不要按“切线刀”按钮。否则可能会发生缠线或造成缝纫机损坏。

### 注意

- 剪断粗细超过 #30 的线、尼龙线或其它装饰线时，请使用缝纫机左侧的切线刀。



## 10 针停止移动后，抬起压脚并取出布料。

### 备注

本机配备了梭芯线传感器，可在梭芯线快用完时发出警告。梭芯线快要用完时，缝纫机自动停止。但是，如果按下了“开始/停止”按钮，则可以缝制几针。如果显示警告，请立即为缝纫机更换梭芯线。

## 使用脚踏控制器

也可以使用脚踏控制器启动和停止缝制。

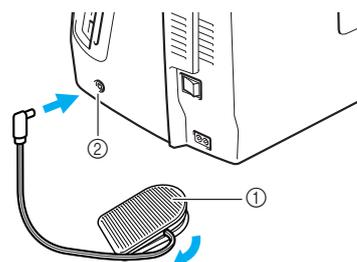
### 注意

请勿让布料碎片或灰尘堆积在脚踏控制器上。否则可能会引起火灾或触电。

### 备注

- 如果正在使用脚踏控制器，则“开始/停止”按钮对缝制没有效果。
- 绣花时无法使用脚踏控制器。
- 安装绣花单元时可以将脚踏控制器用于缝制实用和装饰针迹。

## 1 将脚踏控制器插头插入缝纫机的插口。



- ① 脚踏控制器
- ② 脚踏控制器插口

### 注意

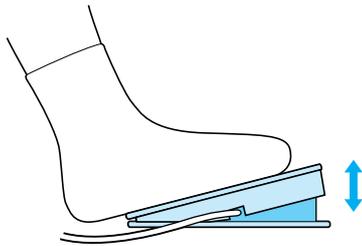
不要将伸缩线拉出到超过电源线上的红色标记。



2

缝制基础知识

**2 轻踩脚踏控制器开始缝制。**



**备注**

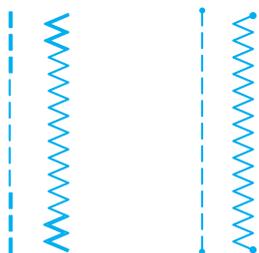
使用缝制速度控制器设定的速度是脚踏控制器的最大缝制速度。

**3 松开脚踏控制器停止缝纫机。**

**缝制加固针迹**

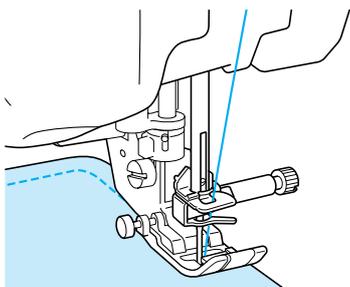
在开始和结束缝制时一般需要缝制反向 / 加固针迹。可以使用“反向 / 加固针迹”按钮手动缝制反向 / 加固针迹（请参见第 3 页）。

如果在画面上选择自动加固针迹，按下“开始 / 停止”按钮时在缝制开始时将自动缝制反向针迹（或加固针迹）。按“反向 / 加固针迹”按钮可在缝制结束（请参见第 51 页）时缝制反向针迹（或加固针迹）。



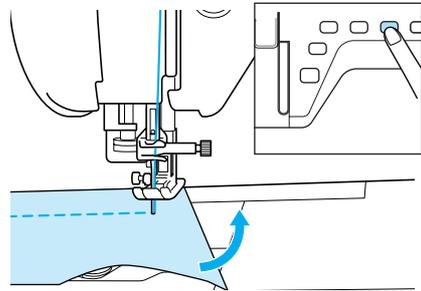
**缝制曲线**

慢慢的缝纫，并引导布料沿着曲线转动，同时保持缝边与布料边缘平行。



**改变缝制方向**

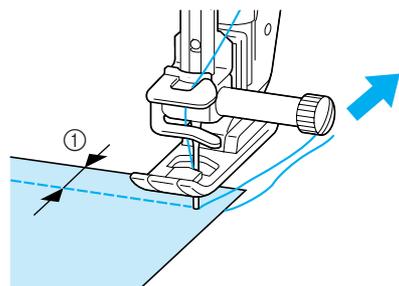
停止缝纫。将针插在布料中，然后按“压脚升降”按钮将压脚抬起。以针为枢轴，旋转布料，这样就可以从新的方向缝制。按“压脚升降”按钮可以将压脚放低并开始缝制。



枢轴设置在改变缝制方向时特别有用。缝纫机在布料角部停止缝制时，缝纫机停止，针保留在布料中并且压脚被自动抬起，这样就可以轻松旋转布料（请参见第 53 页上的“旋转法”）。

**■ 缝制 0.5 厘米或更小的缝边**

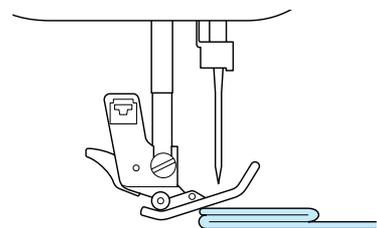
缝制之前疏缝角部，然后在角部改变缝制方向后，向后拉出疏缝线然后继续缝制。



① 5 毫米 (约 3/16 英寸)

**缝制厚布料**

本缝纫机可缝制最厚为 6 毫米（约 1/4 英寸）的布料。如果缝边厚度造成难以以一定角度缝制，请用手辅助送入布料并在下倾的坡度上缝制。

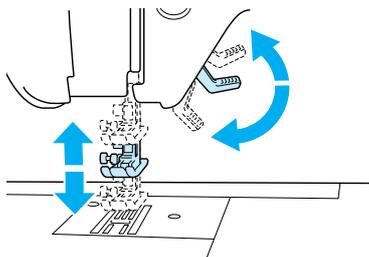


**⚠ 注意**

- 不要将超过 6 毫米 (约 1/4 英寸) 的布料用力推入缝纫机。这可能会造成断针并造成人身伤害。

## ■ 如果布料过厚无法放在压脚下

如果压脚已在上部位置，而缝纫的布料因过厚或叠成数层无法正常放在压脚下，请使用压脚拨杆将压脚抬高再往上抬起。这样就可以将布料放在压脚下。



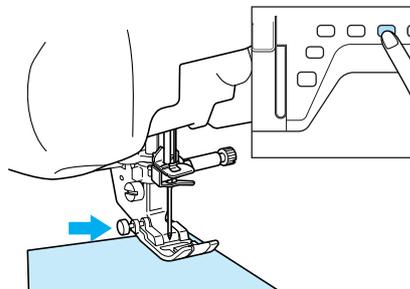
### 备注

使用“压脚升降”按钮抬起压脚后无法使用压脚拨杆。

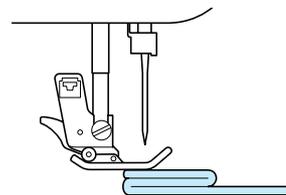
## ■ 如果布料无法前进

如果开始缝制或缝制厚缝边时布料不能送入，请按压脚“J”左侧的黑色按钮。

- 1 抬起压脚。
- 2 按住压脚“J”左侧的黑色按钮不松开同时按“压脚升降”按钮放低压脚。



- 3 释放按钮。



→ 压脚保持水平，可使布料送入。



### 备注

- 一旦通过困难部位，压脚将返回到正常位置。
- 缝纫机设置画面中的“自动布料传感器系统”（自动压脚压力）设置为“打开”时，布料厚度会被内部传感器自动检测到，因此可轻松送入布料以获得最佳缝制效果。（有关详细信息请参见第 55 页。）

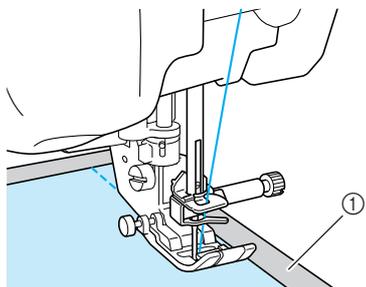


2

缝制基础知识

## 缝制薄布料

在薄布料下放薄纸或衬纸即可很容易的缝纫。缝制后轻轻撕下纸或衬纸。



① 薄纸

## 缝制弹性布料

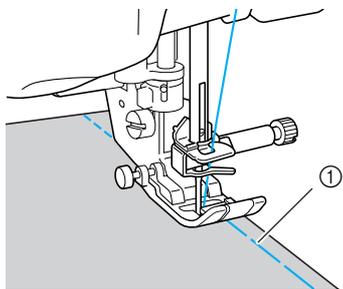
首先，将多块布料疏缝在一起，然后在布料不伸缩的情况下进行缝制。

另外，可以使用用于针织或伸缩针迹的线来获得更好的效果。



### 备注

- 要在缝制弹性布料时取得最佳效果，请减小压脚的压力。



① 疏缝针迹

# 针迹设置

选择针迹时，缝纫机会自动选择适当的针迹宽度、针迹长度和面线张力。但是，如果需要，可以更改任何设置。

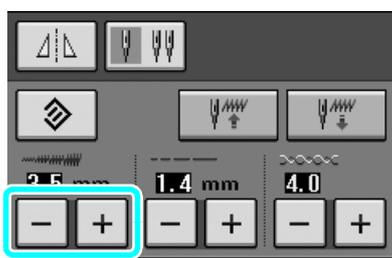


## 注意

- 一些针迹的设置无法更改（参见本说明书最后的“针迹设置表”）。
- 如果未保存针迹设置更改便关闭缝纫机或选择其它针迹（请参见第 60 页上的“保存针迹设置”），针迹设置将恢复到原默认设置。

## 设置针迹宽度

想要更改曲折缝针迹花样宽度时请按照下列步骤。

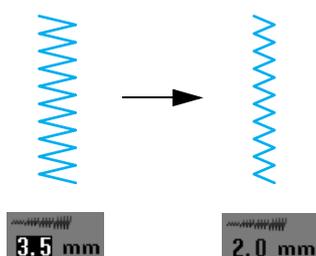


## 备注

- 有关使用速度控制器更改针迹宽度的另一种方法，请参见第 82 页。

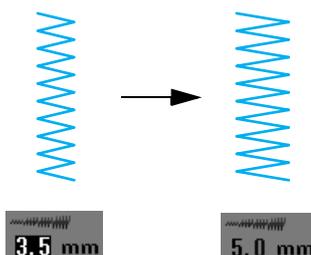
## 示例：

按 **-** 缩小曲折缝针迹花样宽度。



→ 画面中数值变小。

按 **+** 增大曲折缝针迹花样宽度。



→ 画面中数值变大。



## 备注

- 按  将针迹宽度恢复到原始设置。

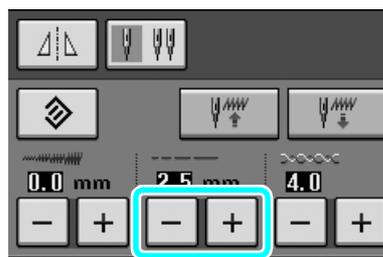


## 注意

调整针迹宽度之后，朝自身方向（逆时针）慢慢转动手轮，检查针是否会碰到压脚。如果针碰到压脚，可能会导致弯针或断针。

## 设置针迹长度

想要更改针迹花样长度时请按照下列步骤调节。

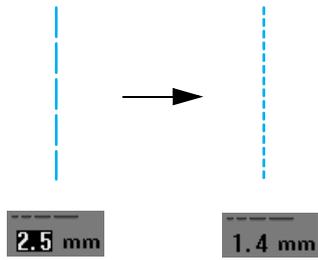


2

缝制基础知识

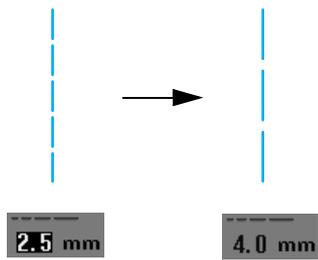
**示例:**

按 **-** 缩短针迹长度。



→ 画面中数值变小。

按 **+** 增大针迹长度。



→ 画面中数值变大。

**备注**

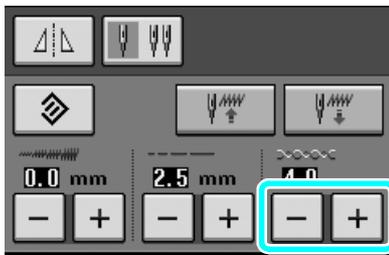
- 使用镜像键，便可确认改变后的针迹。
- 按 **⏪** 将针迹长度恢复到原始设置。

**注意**

如果针迹过密而起皱请先拉长针迹长度，然后继续缝制。未增大针迹长度时请不要继续缝制。否则可能会造成断针并造成人身伤害。

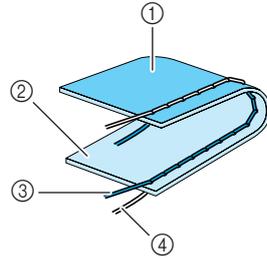
**设置线张力**

根据使用的布料和线，您可能需要改变线张力。按照下面步骤进行必要的更改。



**正确的线张力**

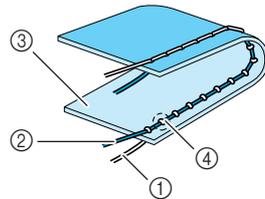
面线和底线交错打结而成的针迹会平均衔接在布料的中间，若线张力设定不正确，则可能会使缝合的针迹不漂亮或者布料可能会起皱。



- ① 反面
- ② 正面
- ③ 面线
- ④ 梭芯线

**面线太紧**

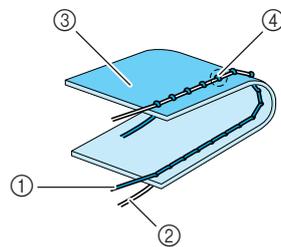
如果在布料正面可以看到梭芯线，请按 **-**。



- ① 梭芯线
- ② 面线
- ③ 正面
- ④ 布料的正面浮现的打结点

**面线太松**

如果在布料反面可以看到面线，请按 **+**。



- ① 面线
- ② 梭芯线
- ③ 反面
- ④ 布料的反面浮现打结点

**备注**

- 按 **⏪** 将线张力恢复到原始设置。

## 实用的功能

## 自动加固针迹

选择一种针迹花样后，缝制前打开自动加固针迹功能，缝纫机将在缝制开始和结束时自动缝制加固针迹（或反向针迹，取决于针迹花样）。

1 选择一种针迹花样。

2 按  设置自动加固针迹功能。



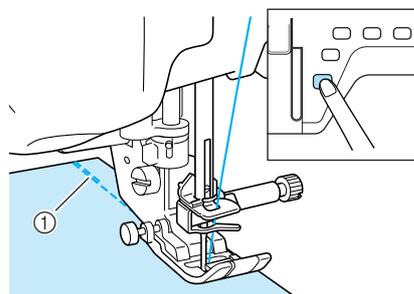
→ 按键显示为 。



## 备注

像钮孔和套结针迹的一些针迹需要在缝制开始时先缝制加固针迹。如果选择这些针迹的一种，缝纫机将自动打开该功能（选择针迹时按键显示为 ）。

3 将布料放在开始位置并开始缝制。



① 反向针迹（或加固针迹）

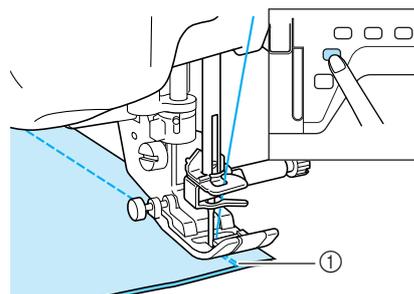
→ 缝纫机将自动缝制反向针迹（或加固针迹）然后继续缝制。



## 备注

如果按“开始/停止”按钮可暂停缝制，再次按下可继续缝制。而缝纫机不会再次缝制反向加固针迹。

4 按“反向/加固针迹”按钮。



① 反向针迹（或加固针迹）

→ 缝纫机将缝制反向针迹（或加固针迹）并停止。



## 备注

若要关闭自动加固针迹功能，请再次按 ，这样就会显示为 。



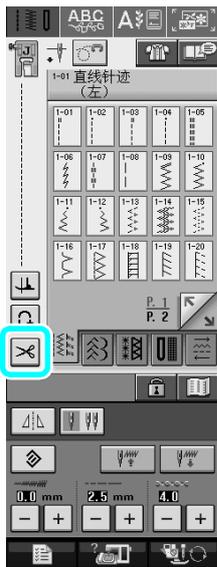
2

缝制基础知识

## 自动切线

选择一种针迹花样后，缝制前打开自动切线功能，缝纫机将在缝制开始和结束时自动缝制加固针迹（或反向针迹，这于针迹花样），并在缝制结束时剪断线。该功能在缝制钮孔和套结针迹时非常有用。

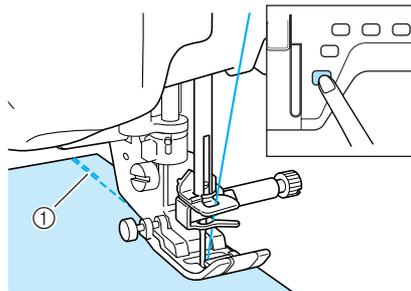
- 1 选择一种针迹花样。
- 2 按  设置自动切线功能。



→ 按键显示为 。

 **备注**  
该功能在缝制绣花时自动被设置。

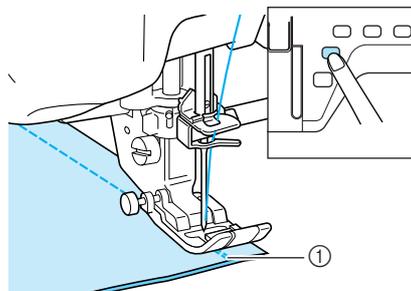
- 3 将布料放在开始位置并开始缝制。



- ① 反向针迹（或加固针迹）  
→ 缝纫机将自动缝制反向针迹（或加固针迹）然后继续缝制。

 **备注**  
如果按“开始/停止”按钮可暂停缝制，再次按下相同按钮继续缝制。而缝纫机将不会再次缝制反向/加固针迹。

- 4 按“反向/加固针迹”按钮。



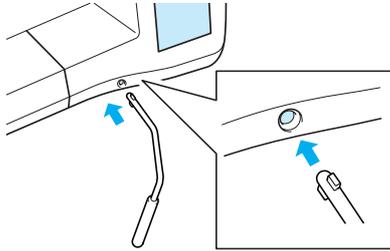
- ① 反向针迹（或加固针迹）  
→ 缝纫机将缝制反向针迹（或加固针迹），然后剪断线。

 **备注**  
若要关闭自动切线功能，请再次按 ，这样就会显示为 。

## ■ 使用抬压脚器

使用抬压脚器，可以用膝盖抬起和放低压脚，这样便可腾出双手处理布料。

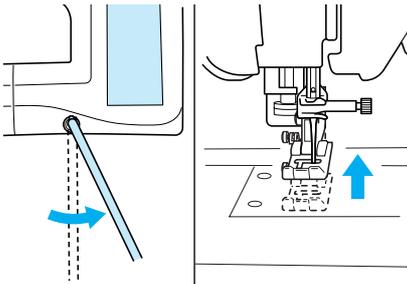
- 1 将抬压脚器上的凸起与插口中的切槽对齐，然后将抬压脚器插到底。



### 注意

如果抬压脚器未尽可能推入安装槽，则可能无法使用。

- 2 用膝盖将抬压脚器推到右侧以抬起压脚。释放抬压脚器降低压脚。



### ⚠ 注意

请务必在缝制过程中将膝盖远离抬压脚器。如果在缝纫机运行过程中推动抬压脚器，可能会发生断针或者线张力可能会松弛。

## 旋转法

如果选择了枢轴设置，缝纫机停止时针会被放低（在布料中）并且在按下“开始/停止”按钮时压脚会被自动抬到适当的高度。再次按下“开始/停止”按钮时，压脚会被自动放低并继续缝制。该功能在停止缝纫机然后旋转布料时非常有用。

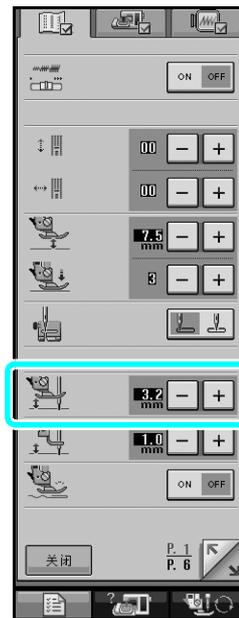
### ⚠ 注意

- 选择枢轴设置时，即使压脚处于抬起状态按下“开始/停止”按钮或者按下脚踏控制器缝纫机均会启动。请务必将手和其它物品远离针附近，否则可能会发生人身伤害。



### 备注

选择枢轴设置时，停止缝制时的压脚高度可根据正在缝制布料的类型更改。按  显示设置画面第 1 页的“枢轴高度”。按  或  选择三种高度之一（3.2 毫米、5.0 毫米或 7.5 毫米）。若要继续抬起压脚，请增大设置。（一般情况下，设置为 3.2 毫米。）



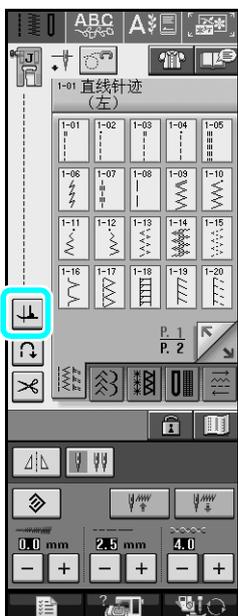
2

缝制基础知识

**注意**

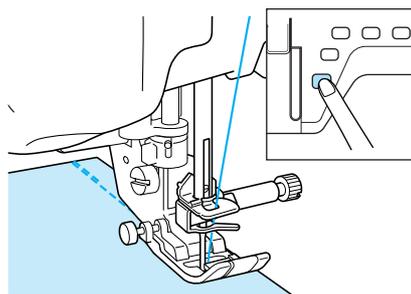
- “针位置”（设置画面的第 2 页）必须为要使用的枢轴功能设置在下部位置 。 “针位置”设置在抬起的位置时， 显示为灰色并无法使用。
- 选择该设置时，枢轴功能只可使用在画面左上角显示压脚 J 或 N 位置处的针迹。如果选择了其它针迹， 显示为灰色并无法使用。
- 当按下“自动切线”按钮时压脚会被完全抬起，按“压脚升降”按钮可放低压脚，然后按“开始/停止”按钮继续缝制。
- 如果选择了枢轴设置，设置画面中“压脚高度”旁的  和  无法使用并且设置无法更改。

- 1 选择针迹。
- 2 按  选择枢轴设置。



→ 按钮显示为 .

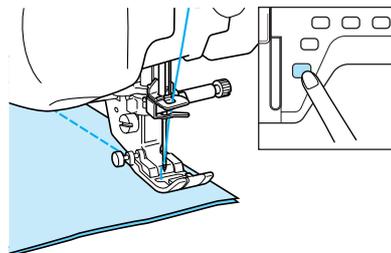
- 3 将布料放在压脚下，并将针放在针迹的开始点，然后按“开始/停止”按钮。缝纫机将开始缝制。



**备注**

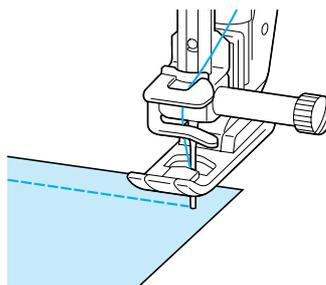
如果按“开始/停止”按钮可暂停缝制，再按一次可继续缝制，可缝纫机不会再缝制反向针迹（或加固针迹）。

- 4 按“开始/停止”按钮将针暂停在更改缝制方向的点。



→ 当针仍在布料中时停止缝纫机，压脚便会被抬起。

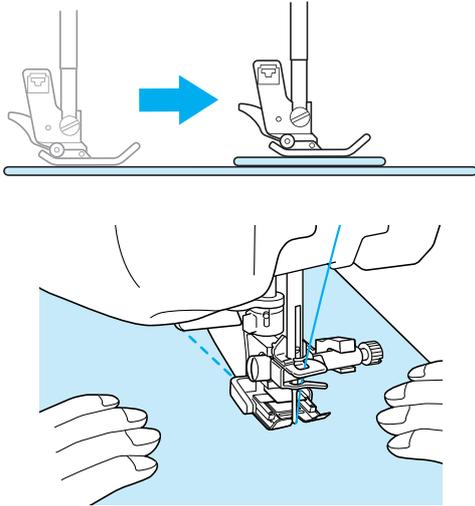
- 5 旋转布料，然后按“开始/停止”按钮。



→ 压脚被自动放低，并且继续缝制。

## 自动布料传感器系统（自动压脚压力）

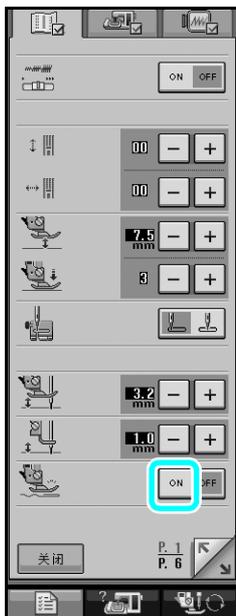
布料厚度会被自动检测并且压脚压力在缝制中会被内部传感器自动调整，因此布料可顺利送入。缝制时布料传感器系统连续运行。该功能在缝制非常厚的缝边（请参见第 46 页）或绉缝（请参见第 80 页）时非常有用。



1 按 。

→ 出现设置画面。

2 将“自动布料传感器系统”设置为“打开”。



3 按  恢复到原始画面。

## 锁定画面

如果开始缝制之前画面被锁定，像针迹宽度和针迹长度等各种设置被锁定并且无法更改。这样就可以防止画面设置被意外更改或者在缝制大块布料或作品时缝纫工作被意外中止。缝制实用针迹和字母装饰针迹时可锁定画面。

1 选择一种针迹花样。

2 如有必要，请调整像针迹宽度和针迹长度等设置。

3 按  锁定画面设置。

→ 按键显示为 。

4 缝制作品。

5 缝制完成时，再次按  将画面设置解锁。

### ⚠ 注意

- 如果画面被锁定（），按  将画面解锁。画面被锁定时，无法操作任何按键。
- 缝纫机关闭再打开便可解锁设置。



2

缝制基础知识





# 第 3 章

## 实用针迹

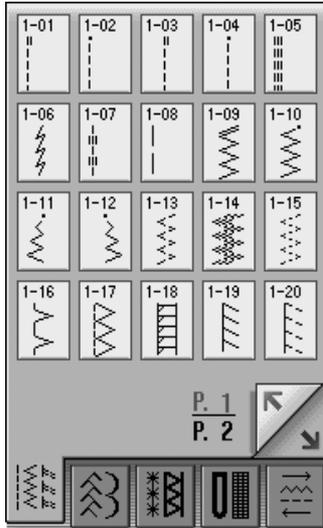
选择实用针迹.....	58	祖传针迹.....	95
■ 针迹选择画面.....	58	■ 抽纱花边 (1) (雏菊形针迹).....	95
选择一种针迹.....	59	■ 抽纱花边 (2) (抽绕工作 (1)).....	95
■ 使用镜像图像键.....	59	■ 抽纱花边 (3).....	96
■ 使用图像键.....	59	1 步钮孔.....	97
保存针迹设置.....	60	■ 缝制弹性布料.....	100
■ 保存设置.....	60	■ 不规则钮扣 / 不能放入钮扣支架板的钮扣.....	100
■ 检索保存的设置.....	61	4 步钮孔.....	101
■ 使用缝制类型选择键.....	61	■ 织补.....	103
缝制针迹.....	63	套结针迹.....	105
直线针迹.....	63	■ 厚布料上的套结针迹.....	106
■ 改变针的位置 (仅左针位或中针位的针迹适用).....	65	钮扣缝制.....	107
■ 针板和针板盖标记.....	65	■ 安装 4 个孔钮扣.....	108
■ 使用直线针迹针板和直线针迹压脚.....	65	■ 安装可活动钮扣.....	108
■ 疏缝.....	67	装饰孔.....	109
打褶缝.....	67	多方向缝制 (直线针迹和曲折缝针迹).....	110
抽细褶.....	68	装拉链.....	111
明包缝.....	69	■ 中心拉链.....	111
褶饰缝.....	69	■ 装侧拉链.....	112
曲折缝针迹.....	71		
■ 包边 (使用曲折缝针迹).....	71		
■ 贴布绣 (使用曲折缝针迹).....	71		
■ 拼布 (对于不规则缝迹).....	72		
■ 缝制曲线 (使用曲折缝针迹).....	72		
■ 用有孔透明盖板来引导装饰绳 (使用曲折缝针迹).....	72		
弹性曲折缝针迹.....	73		
■ 装松紧带.....	73		
■ 包边.....	73		
包边.....	74		
■ 使用压脚 “G” 包边.....	74		
■ 使用压脚 “J” 包边.....	75		
■ 使用裁边器包边.....	76		
■ 使用裁边器缝制直线针迹时.....	78		
绗缝.....	79		
■ 拼布.....	80		
■ 绗缝.....	80		
■ 贴布绣.....	81		
■ 使用缎纹针迹绗缝.....	82		
■ 自由绗缝.....	83		
■ 使用回形自由绗缝脚 “E” 的回形绗缝.....	86		
暗缝针迹.....	89		
■ 如果针没有抓住折缝.....	90		
■ 如果针抓住过多折缝.....	90		
贴布绣.....	90		
■ 缝制锐曲线.....	91		
贝壳针迹.....	91		
扇形针迹.....	92		
拼合缝.....	92		
衣褶装饰缝.....	93		
抽纱缝.....	93		
装包边带或松紧带.....	94		

# 选择实用针迹

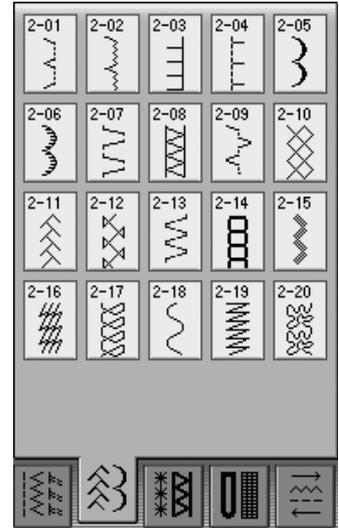
## ■ 针迹选择画面

有 5 种类型的实用针迹 。表示该类型有超过 1 种针迹选择画面。

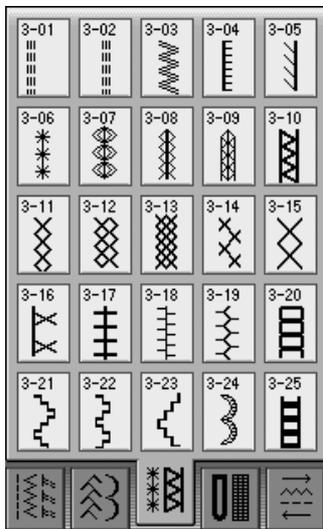
直线 / 包边 / 绗缝针迹



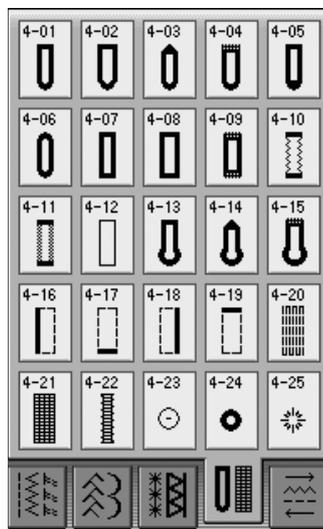
装饰针迹



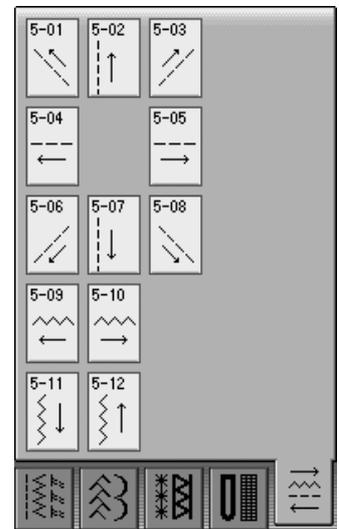
祖传针迹



钮孔 / 套结针迹



多方向缝制



## 选择一种针迹

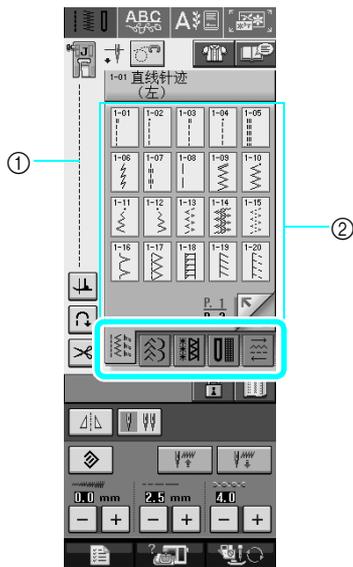
### 1 打开主电源。

→ 根据设置画面中所选设置，选择“1-01 直线针迹（左）”或“1-03 直线针迹（中）”。

### 2 用 选择需要的类型。

\* 如果显示其它画面，按  查看该画面。

\* 按  查看下一页。



① 所选针迹的预览

② 针迹选择画面

### 3 按想要缝制的针迹键。



#### 备注

有关每种针迹的详细信息，请参见本说明书最后的“针迹设置表”。

## 使用镜像图像键

根据选择的实用针迹类型，可以缝制针迹的水平镜像。

当选择一种针迹时  是亮的，则可以缝制针迹的镜像。



#### 注意

如果选择一种针迹后  为浅灰色，则无法创建所选针迹的水平镜像（适用于钮孔、多方向缝制以及其它）。

按  制作所选针迹的水平镜像。

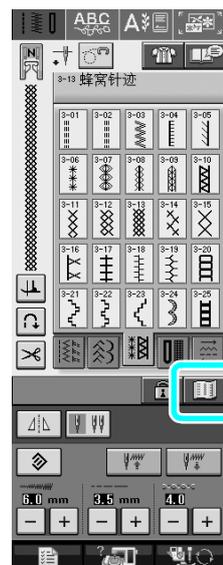
按键显示为  。



## 使用图像键

可以显示所选针迹的图像。也可以在画面上确认并更改图像的颜色。

### 1 按 。



→ 显示所选针迹的图像。



3

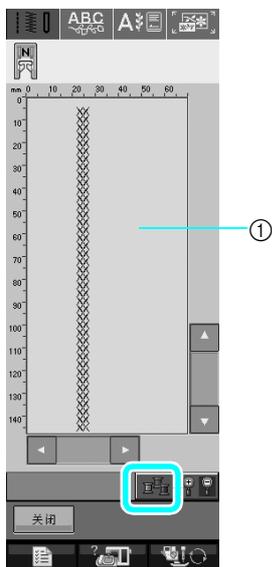
实用针迹

**2** 按  更改画面上的针迹线色。

\* 按  显示针迹的放大图像。

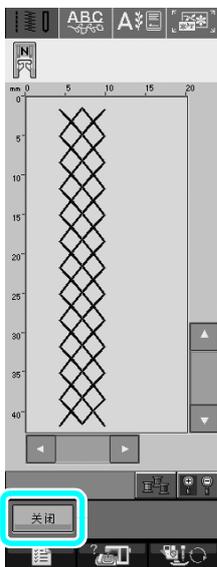
**备注**

- 每次按  时颜色更改。
- 针迹显示区域的单位是毫米。



① 针迹画面

**3** 按  返回原始画面。

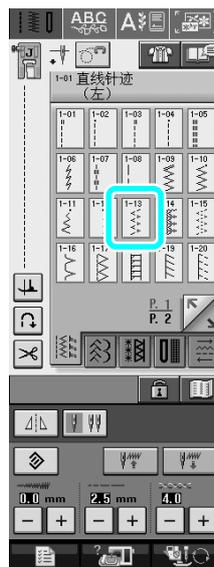


## 保存针迹设置

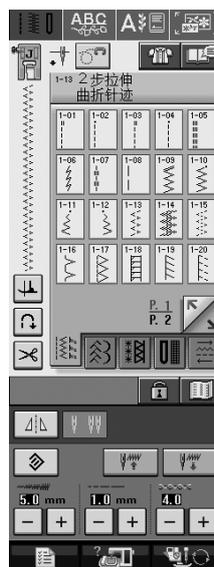
每种针迹的曲折缝针迹宽度、针迹长度、线张力、自动切线、自动套结针迹等设置已在缝纫机中预设。但是如果有想要今后用于某个针迹的特定设置，您可以更改设置使得可为该针迹保存设置。单个针迹可保存 5 组设置。

### ■ 保存设置

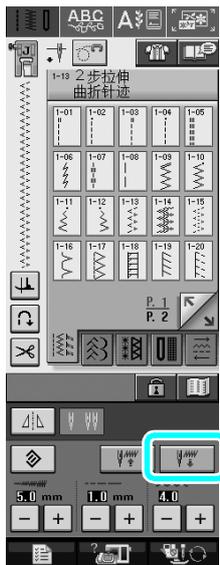
**1** 选择针迹。（示例：）



**2** 指定喜欢的设置。



### 3 按 。



→ 设置被保存并且自动出现原始画面。

#### 备注

如果一个针迹已经保存了 5 套设置时尝试再保存设置，则会出现信息“花样包已满。请删除一种设置”。关闭信息并参见本页上的“删除保存的设置”。

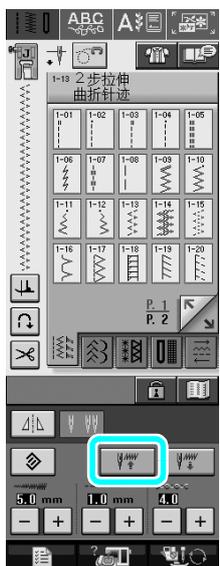
## 检索保存的设置

### 1 选择针迹。

#### 备注

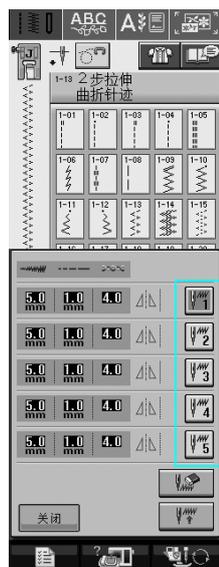
选择针迹时，将显示最后检索的设置。即使关闭缝纫机或者选择了不同的针迹，最后检索的设置会被保留。

### 2 按 。



### 3 按要检索的设置编号键。

\* 按  恢复到原始画面而不检索设置。



① 编号键

### 4 按 。

→ 所选设置被检索，并且自动出现原始画面。

#### 备注

删除保存的设置

可以按  删除所选设置。按要删除的设置编号键。按 ，再按 ，然后按 。新设置将替代最近删除的设置被保存。

## 使用缝制类型选择键

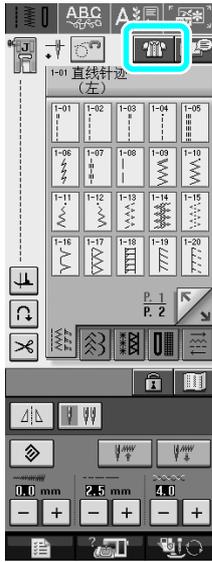
也可以使用  选择实用针迹。不确定为应用使用哪种针迹时，或者想获得有关缝制特定针迹的建议时使用此键。例如，如果想要包边，但却不知道使用哪种针迹或者如何缝制时，可以使用此画面获得建议。建议初学者使用此方法选择针迹。



3  
实用针迹

示例：显示有关包边的信息

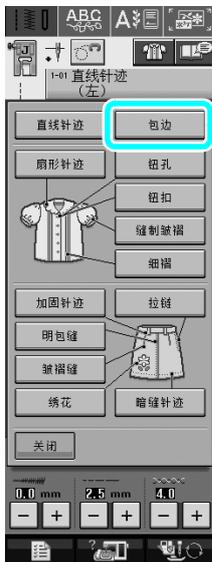
1 按 。



→ 显示建议画面。

2 按 。

\* 按  恢复到原始画面。



→ 画面上半部分显示带说明的包边针迹选项。

3 请阅读说明并选择适当的针迹。

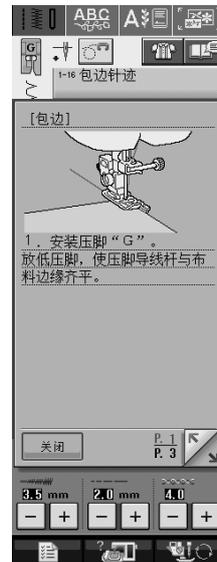
\* 按  或  滚动页面。



→ 画面显示缝制所选针迹的说明。

4 请遵照说明缝制针迹。

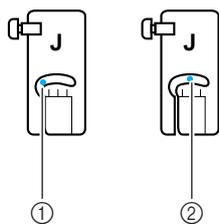
\* 按  查看下一页。



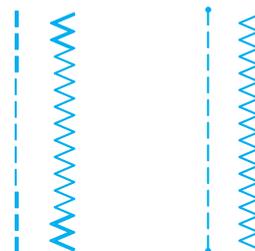
## 缝制针迹

## 直线针迹

针迹	针迹名称	压脚	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		双针
				自动	手动	自动	手动	
1-01	直线针迹 (左)		一般缝制、抽细褶、褶饰缝等。按下“反向/加固针迹”按钮时缝制反向针迹。	0.0 (0)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	可用 (J)
1-02	直线针迹 (左)		一般缝制、皱褶、细褶等。按下“反向/加固针迹”按钮时缝制套结针迹。	0.0 (0)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	可用 (J)
1-03	直线针迹 (中)		一般缝制、皱褶、细褶等。按下“反向/加固针迹”按钮时缝制反向针迹。	3.5 (1/8)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	可用 (J)
1-04	直线针迹 (中)		一般缝制、皱褶、细褶等。按下“反向/加固针迹”按钮时缝制套结针迹。	3.5 (1/8)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	可用 (J)
1-05	三重伸缩针迹		一般缝制用于加固针迹或装饰性针迹线	0.0 (0)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	1.5 - 4.0 (1/16 - 3/16)	可用 (J)
1-06	直筒针迹		套结针迹、缝制和装饰应用	1.0 (1/16)	1.0 - 3.0 (1/16 - 1/8)	2.5 (3/32)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	可用 (J)
1-07	装饰针迹		装饰针迹、针迹线	0.0 (0)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	可用 (J)
1-08	疏缝针迹		疏缝	0.0 (0)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	20.0 (3/4)	5.0 - 30.0 (3/16 - 1-3/16)	不可用



- ① 左针位置  
② 中心针位置



- ① 反向针迹  
② 加固针迹



## 备注

如果在按键画面上方所选针迹具有双重标记“||”，则在按住“反向/加固针迹”按钮时可缝制反向针迹。

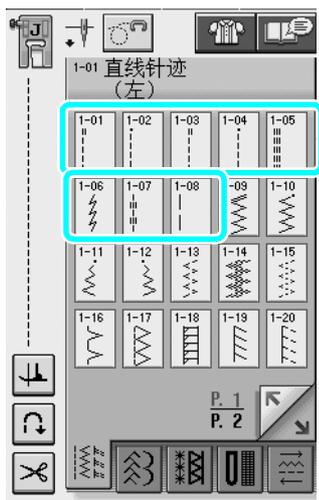
如果在按键画面上方所选针迹具有点标记“·”，则在按住“反向/加固针迹”按钮（请参见第 46 页）时可缝制加固针迹。



3

实用针迹

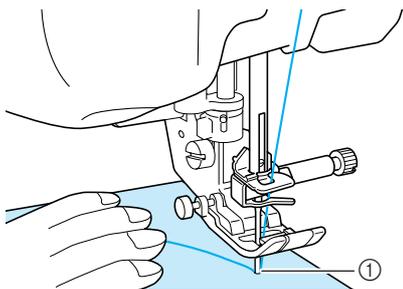
1 选择针迹。



2 安装压脚“J”。

\* 选择  时安装字母压脚“N”。

3 用左手抓住线头和布料，然后用右手转动手轮将针插入布料。

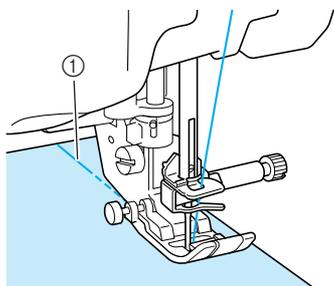


① 缝制开始位置

4 放低压脚，然后按住“反向 / 加固针迹”按钮缝制 3-4 针。

→ 缝纫机将缝制反向针迹（或加固针迹）。

5 按“开始 / 停止”按钮向前缝制。



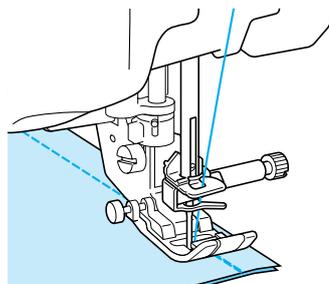
① 反向针迹

→ 缝纫机将慢慢地开始缝制。

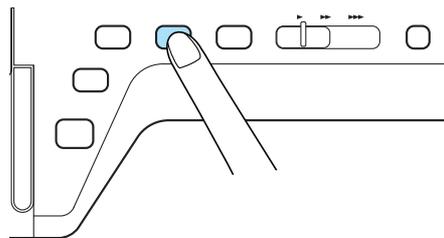
**!** 注意

缝制过程中，确保不要让针碰到大头针或其它物体。否则，可能会引起缠线或断针，造成人身伤害。

6 缝制完成时，按住“反向 / 加固针迹”按钮在缝边末端缝制 3-4 针反向针迹（或加固针迹）。



7 缝制后，按“切线刀”按钮剪断线。

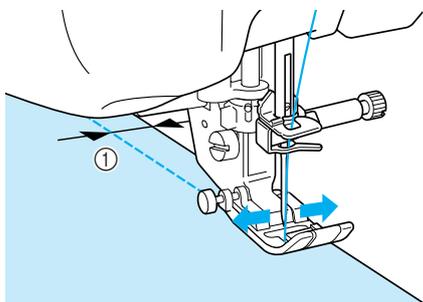


**!** 备注

选择画面上的自动切线和自动加固针迹键时，按下“开始 / 停止”按钮时，在缝制开始时将自动缝制反向针迹（或加固针迹）。按“反向 / 加固针迹”按钮可缝制反向针迹（或加固针迹）并在缝制结束时自动剪线。

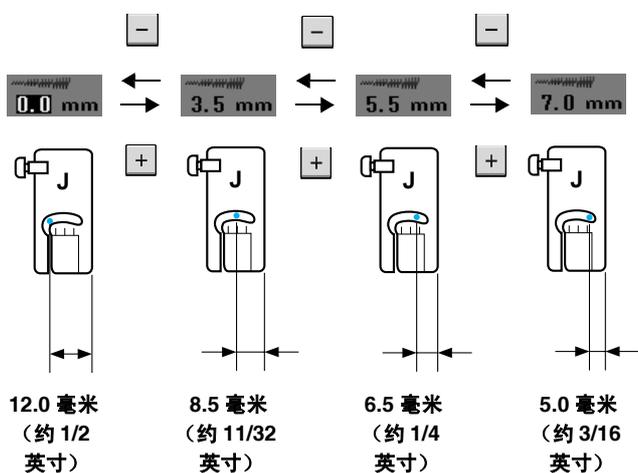
## ■ 改变针的位置（仅左针位或中针位的针迹适用）

选择左针位或中针位的针迹时，可以使用针迹宽度画面中的 **-** 和 **+** 更改针的位置。让压脚右边到针的距离与针迹宽度匹配，然后在缝制过程中将压脚边缘与布料边缘对齐以获得漂亮的装饰效果。



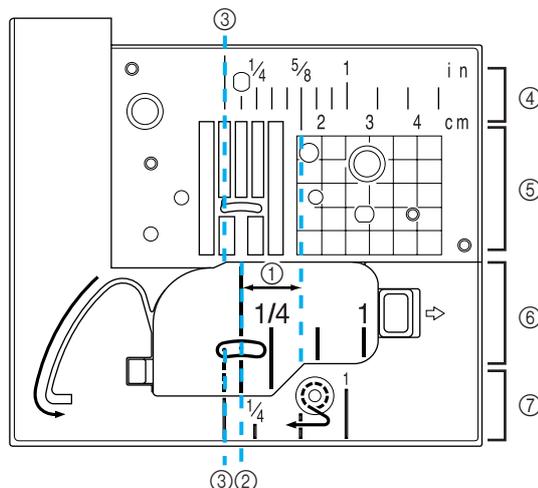
① 针迹宽度

示例：左针位 / 中针位针迹



## ■ 针板和针板盖标记

对于标准 16 毫米（约 5/8 英寸）缝边，在画面上将宽度设置为 0.0 毫米。缝制时，将布料边缘与针板上的 16 毫米（约 5/8 英寸）标记对齐。



- ① 16 毫米（约 5/8 英寸）
- ② 对于中心（中央）针位置的针迹
- ③ 对于左侧针位置的针迹
- ④ 针板上的左侧针位置 < 英寸 >
- ⑤ 针板上的左侧针位置 < 厘米 >
- ⑥ 梭芯盖上的中心（中央）针位置 < 英寸 >
- ⑦ 针板盖上的左侧针位置 < 英寸 >

## ■ 使用直线针迹针板和直线针迹压脚

直线针迹针板和直线针迹压脚只可用于直线针迹（中心针位置针迹）。缝制薄布料或者缝制可能会在缝制过程中进入普通针板孔的小块布料时，请使用直线针迹针板和直线针迹压脚。直线针迹压脚是减少轻质布料上褶皱的最佳选择。压脚上小口在针从布料穿过时为布料提供支持。

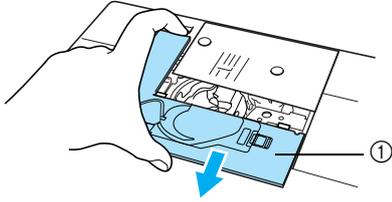
### ⚠ 注意

请务必与直线针迹针板一起使用直线针迹压脚。



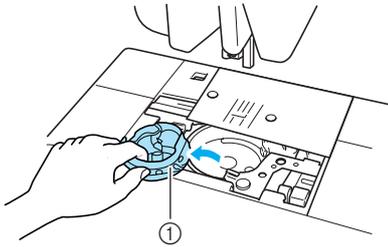
实用针迹

- 1 按“压脚升降”按钮可以将压脚抬起并关闭主电源。
- 2 卸下附加工作平台，如果安装了绣花单元也将其卸下。
- 3 抓住针板盖两侧，朝自身方向滑动。



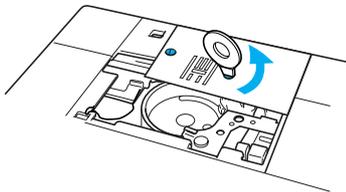
① 针板盖

- 4 抓住内旋梭，然后将其拉出。

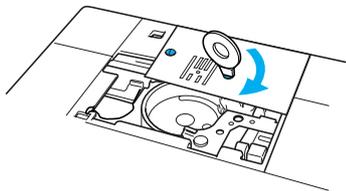


① 内旋梭

- 5 使用缝纫机附带的螺丝刀拧开并卸下普通针板。



- 6 将直线针迹针板放置到位并使用螺丝刀拧紧针板。



**注意**

将针板上的两个螺丝孔与缝纫机上的两个孔以及针板上螺丝对齐。

- 7 将梭壳插入原始位置，然后安装针板盖。
- 8 重新安装针板盖后，请选择任意直线针迹。



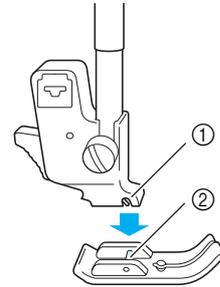
**备注**

- 使用直线针迹针板时，所有直线针迹成为中心针迹。无法使用宽度画面更改针位置。
- 将梭壳插入原始位置前请务必固定针板。

**! 注意**

- 选择其它针迹将导致显示错误信息。
- 缝制之前请务必慢慢旋转手轮并确保针未接触到直线针迹压脚和直线针迹针板。

- 9 安装直线针迹压脚。



- ① 切槽
- ② 压脚轴

- 10 开始缝制。

\* 缝制后，请务必卸下直线针迹针板和直线针迹压脚，然后重新安装普通针板、针板盖和压脚“J”。

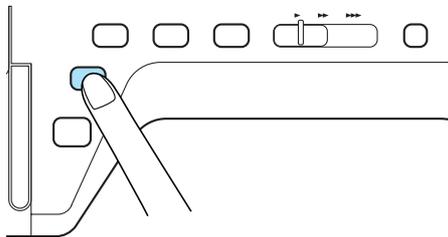


**备注**

为了防止在精细布料上产生褶皱，请使用 75/11 号细针以及短针迹长度。对于较厚布料，请使用 90/14 号的粗针以及长针迹。

## ■ 疏缝

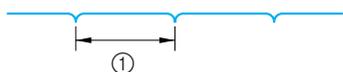
- 1 选择  并安装压脚“J”。
- 2 按“反向/加固针迹”按钮缝制加固针迹，然后继续缝制。



### 备注

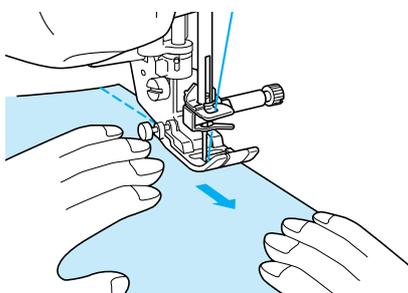
如果在开始不想使用加固针迹：应该抬起压脚、旋转手轮，拉出梭芯线并从缝纫机后面拉出一段长度的端线和梭芯线。

可以将针迹长度设置在 5 毫米（约 3/16 英寸）至 30 毫米（约 1-3/16 英寸）之间。



- ① 5 毫米（约 3/16 英寸）至 30 毫米（约 1-3/16 英寸）之间

- 3 拉直布料的同时进行缝制。

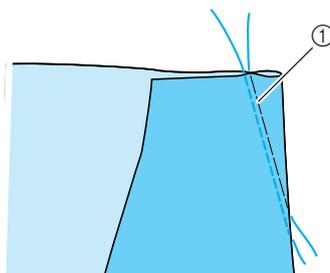


- 4 使用加固针迹结束疏缝。

## 打褶皱

- 1 选择  并安装压脚“J”。
- 2 在褶皱的开头缝制反向针迹，然后在不拉伸布料的情况下从较宽一端向另一端缝制。

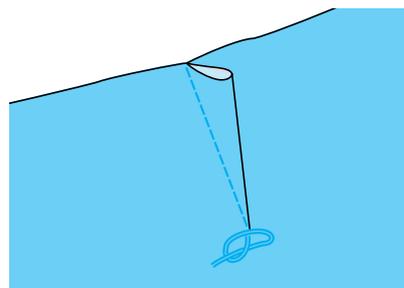
\* 如果预设了自动加固针迹，则加固针迹会在缝制开始自动缝制。



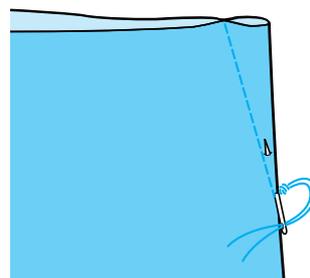
- ① 疏缝

- 3 在末端剪线使线尾保留 50 毫米（约 1-15/16 英寸），然后将两端系在一起。

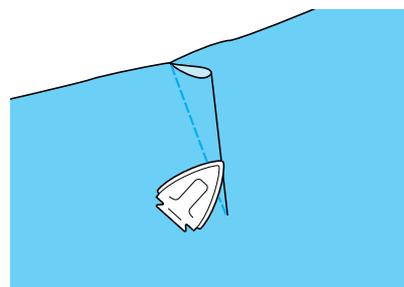
\* 不要在末端缝制反向针迹。



- 4 用针将线头埋入褶皱中。



- 5 将褶皱熨烫到一边，使其平整。



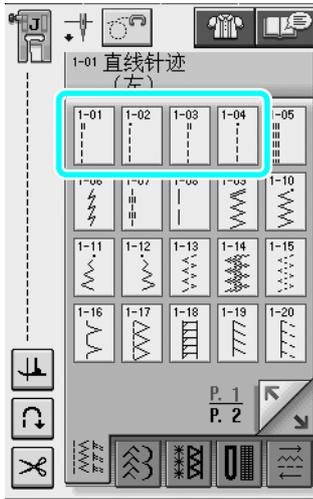
3

实用针迹

## 抽细褶

在衬衫腰部、衬衫袖子等上使用。

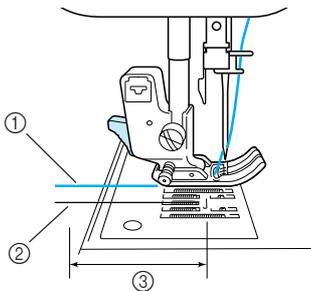
### 1 选择直线针迹并安装压脚“J”。



### 2 将针迹长度设置为 4.0 毫米（约 3/16 英寸）并将线张力设置为约 2.0（较小张力）。

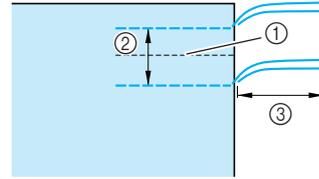
\* 如果按  后按 **缝制皱褶**，针迹长度将被自动设置为 4.0 毫米（约 3/16 英寸）并且线张力将被自动设置为 2.0。

### 3 拉出梭芯线和面线 50 毫米（约 1-15/16 英寸）（请参见第 28 页）。



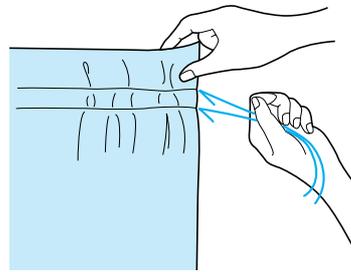
- ① 面线
- ② 梭芯线
- ③ 约 50 毫米（约 1-15/16 英寸）

### 4 与缝线平行缝制两行直线针迹，然后剪线使线尾保留 50 毫米（约 1-15/16 英寸）。

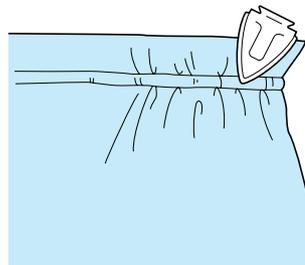


- ① 缝线
- ② 10 到 15 毫米（约 3/8 到 9/16 英寸）
- ③ 约 50 毫米（约 1-15/16 英寸）

### 5 抽拉底线使布料起褶，当获得所需褶皱量后，分别将布料两端线系上。



### 6 熨烫细褶使其变平。



### 7 缝线将细褶固定并拆下两条疏缝线。

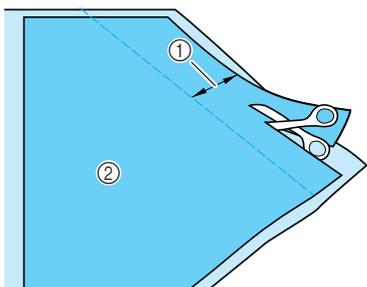
## 明包缝

用于加固缝和整齐地缝制边缘。

1 选择  并安装压脚“J”。

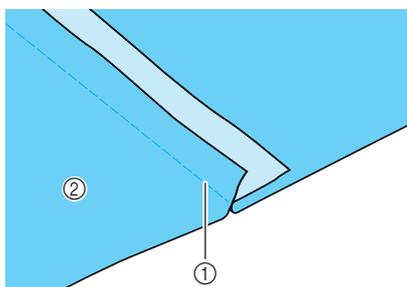
2 将两片布料正面相对，并缝纫一条直线，然后裁切掉其中一片布料的二分之一缝份，让明包缝可以展开。

\* 如果预设了自动切线和自动加固针迹，则加固针迹会在缝制开始自动缝制。按“反向/加固针迹”按钮可缝制加固针迹并在缝制结束时自动剪线。



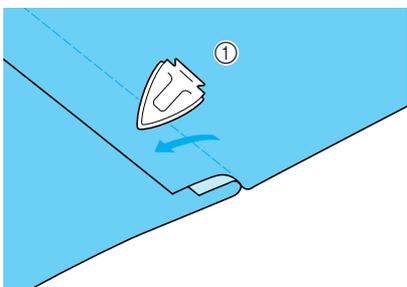
- ① 约 12 毫米 (约 1/2 英寸)
- ② 反面

3 沿着缝线展开布料。



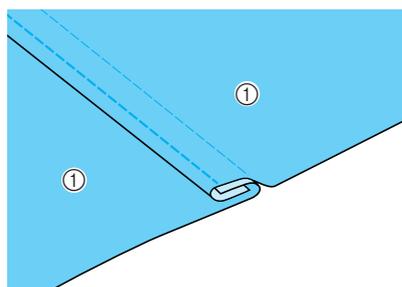
- ① 缝线
- ② 反面

4 将缝边向较短的缝边一侧折叠并烫平。



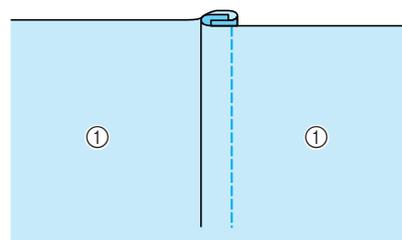
- ① 反面

5 卷起长缝边使其包作短缝边，然后在包边处缝纫一条直线。



- ① 反面

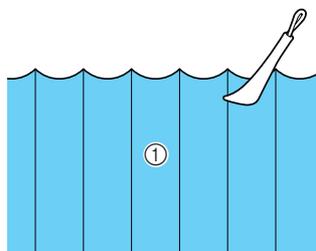
成形明包缝



- ① 正面

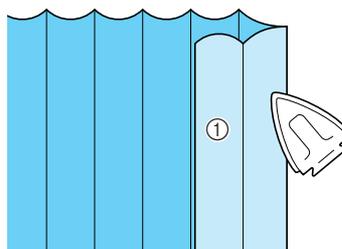
## 褶饰缝

1 在布料的反面作记号，并用抹刀沿着记号线折叠布料。



- ① 反面

2 翻转布料，并熨烫折叠过的部分。



- ① 正面



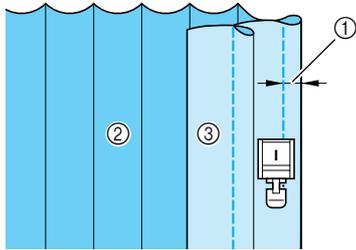
3

实用针迹

3 选择  并安装压脚“1”。

4 沿着折缝缝制直线针迹。

\* 如果预设了自动切线和自动加固针迹，则加固针迹会在缝制开始自动缝制。按“反向/加固针迹”按钮可缝制加固针迹并在缝制结束时自动剪线。

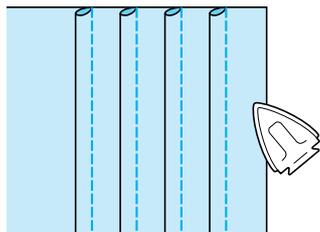


① 细褶宽度

② 反面

③ 正面

5 将折缝倒往同一个方向，并熨烫平。



## 曲折缝针迹

曲折缝针迹用于包边、贴布绣、拼布和许多其它应用。

选择针迹，然后安装压脚“J”。

如果在按键画面上方所选针迹具有双重标记“#”，则在按住“反向/加固针迹”按钮时可缝制反向针迹。

如果在按键画面上方所选针迹具有点标记“·”，则在按住“反向/加固针迹”按钮（请参见第46页）时可缝制加固针迹。

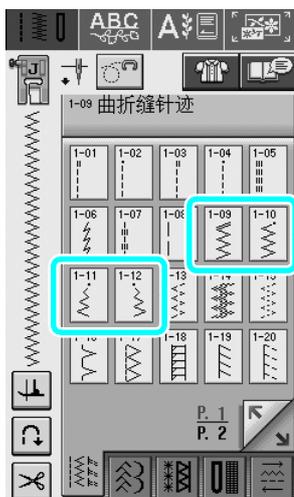
针迹	针迹名称	压脚	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		双针
				自动	手动	自动	手动	
	针迹		用于包边、修补。按下“反向/加固针迹”按钮时缝制反向针迹。	3.5 (1/8)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.4 (1/16)	0.0 - 4.0 (0 - 3/16)	可用 (J)
	针迹		用于包边、修补。按下“反向/加固针迹”按钮时缝制加固针迹。	3.5 (1/8)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.4 (1/16)	0.0 - 4.0 (0 - 3/16)	可用 (J)
	曲折缝针迹 (右)		针迹宽度是由右针位到左针位。	3.5 (1/8)	2.5 - 5.0 (3/32 - 3/16)	1.4 (1/16)	0.3 - 4.0 (1/64 - 3/16)	可用 (J)
	曲折缝针迹 (左)		针迹宽度是由左针位移动到右针位。	3.5 (1/8)	2.5 - 5.0 (3/32 - 3/16)	1.4 (1/16)	0.3 - 4.0 (1/64 - 3/16)	可用 (J)



3

实用针迹

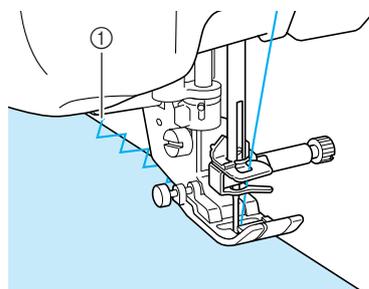
### 1 选择针迹。



### 2 安装压脚“J”。

### ■ 包边 (使用曲折缝针迹)

将右侧落针点置于恰好在布料边缘时，沿着布料边缘缝制包边。

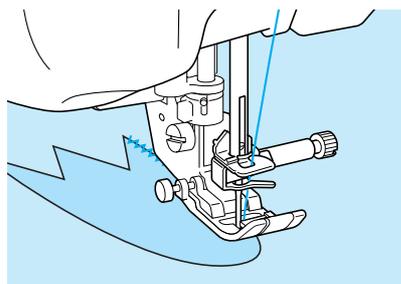


① 落针位置

### ■ 贴布绣 (使用曲折缝针迹)

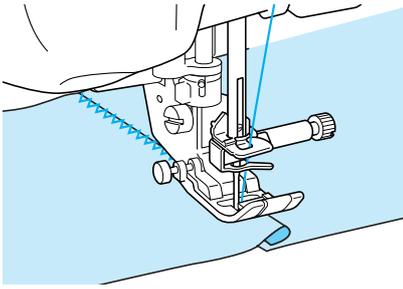
使用临时喷胶或疏缝安装贴布绣布料，然后缝制。

\* 将右侧落针点置于恰好在布料边缘时缝制曲折缝针迹。



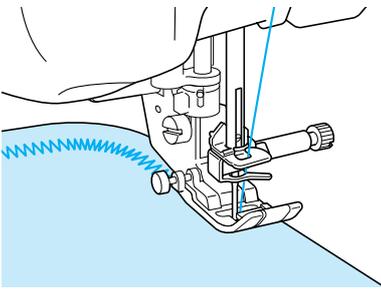
### ■ 拼布（对于不规则绗缝）

反折布料至适宜的宽度，然后将其放在底布的边缘上缝制，这样针迹可将两块布料拼接在一起。



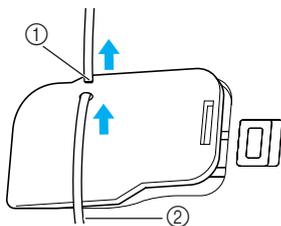
### ■ 缝制曲线（使用曲折缝针迹）

缩短针迹长度以获得较细致的针迹。当引导布料沿着曲线转动时针迹应与布料边缘保持平行，并慢慢缝纫。



### ■ 用有孔透明盖板来引导装饰绳（使用曲折缝针迹）

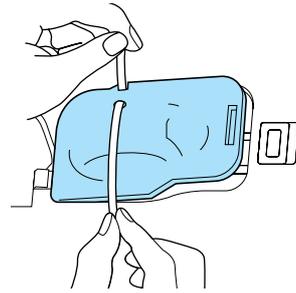
- 1 从缝纫机上取下梭芯盖（请参见第 27 页）。
- 2 在透明盖板的盖孔中从上到下将绒丝线穿线。将线放在导线梭芯盖后面的切槽中。



- ① 切槽
- ② 绒丝线

- 3 将导线梭芯盖卡入位置，确保绒丝线可自动送入。

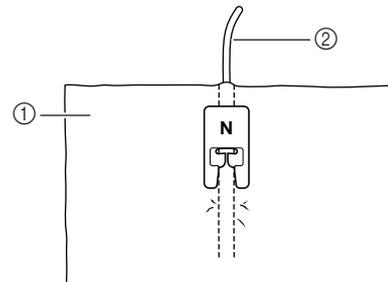
\* 确保送入线时没有阻力。



- 4 将曲折缝针迹宽度设置为 2.0-2.5 毫米（约 1/16-3/32 英寸）。

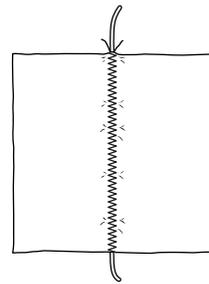
- 5 安装压脚“N”。

- 6 将布料正面朝上放在线上方并将线从压脚下放到缝纫机后部。



- ① 布料（正面）
- ② 绒丝线

- 7 放低压脚开始缝制以制作装饰外观。

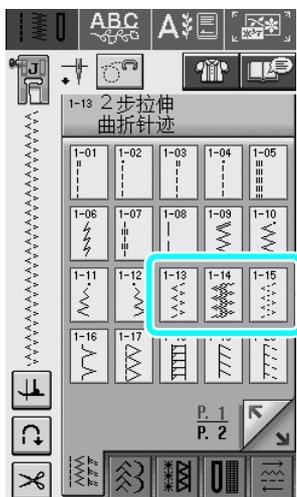


## 弹性曲折缝针迹

使用弹性曲折缝针迹用于装松紧带、包边、织补或更广泛的其它用途。

针迹	针迹名称	压脚	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		双针
				自动	手动	自动	手动	
	2步拉伸曲折缝针迹		包边 (普通厚度的弹性布料)、松紧带	5.0 (3/16)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	1.0 (1/16)	0.2 - 4.0 (1/64 - 1/16)	可用 (J)
	2步拉伸曲折缝针迹		包边 (普通厚度的弹性布料)、松紧带	5.0 (3/16)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	1.0 (1/16)	0.2 - 4.0 (1/64 - 1/16)	可用 (J)
	3步拉伸曲折缝针迹		包边 (普通的、厚的弹性布料)、带子和松紧带	5.0 (3/16)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	1.0 (1/16)	0.2 - 4.0 (1/64 - 1/16)	可用 (J)

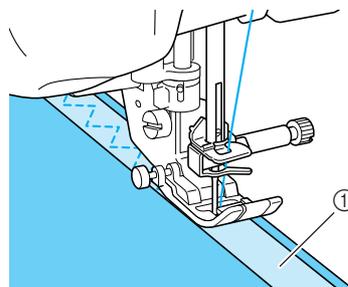
### 1 选择针迹。



### 2 安装压脚“J”。

### ■ 装松紧带

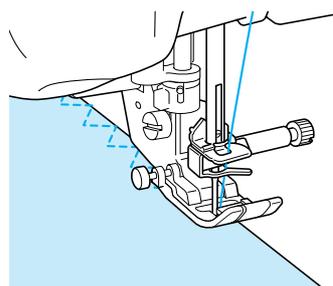
将松紧带伸展平。伸展带子的同时，将带子缝制到布料上。



① 松紧带

### ■ 包边

用此针迹在伸缩布料边缘上缝制包边。将右侧落针点置于恰好在布料边缘时，沿着布料边缘缝制包边。



3

实用针迹

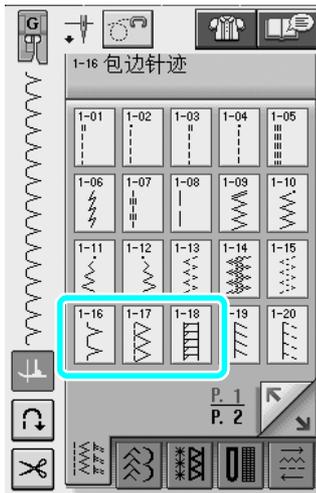
# 包边

用于衬衫或裤子的缝边开始和结束，以及所有切线的开始和结束。根据所选包边针迹种类，请使用压脚“G”、压脚“J”或裁边器来包边。

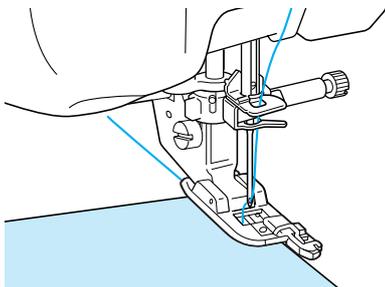
## ■ 使用压脚“G”包边

针迹	针迹名称	压脚	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		双针
				自动	手动	自动	手动	
	包边针迹		适用于薄布料和普通布料的加固	3.5 (1/8)	2.5 - 5.0 (3/32 - 3/16)	2.0 (1/16)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	不可用
	包边针迹		厚布料的加固	5.0 (3/16)	2.5 - 5.0 (3/32 - 3/16)	2.5 (3/32)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	不可用
	包边针迹		加固普通布料、厚布料和易磨损布料或装饰性针迹。	5.0 (3/16)	3.5 - 5.0 (1/8 - 3/16)	2.5 (3/32)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	不可用

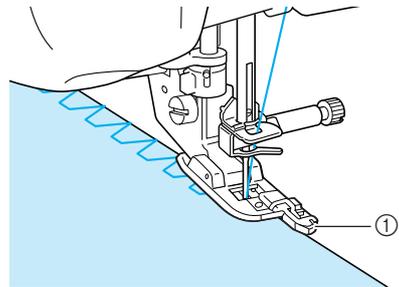
1 选择针迹，然后安装压脚“G”。



2 放低压脚，使压脚导向杆与布料边缘平齐。



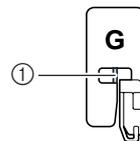
3 沿着压脚导向杆缝制。



① 导向杆

### ⚠ 注意

- 调整针迹宽度之后，朝自身方向用手转动手轮并检查针没有碰到压脚。如果针碰到压脚，则可能会导致弯针并导致受伤。



- ① 针不应碰到
- 如果压脚是抬起到最高位置，针可能会碰到压脚。

## ■ 使用压脚 “J” 包边

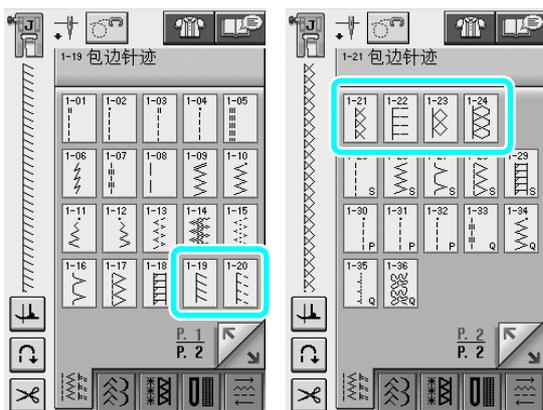
针迹	针迹名称	压脚	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		双针
				自动	手动	自动	手动	
	包边针迹		加固弹性布料	5.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 9/32)	2.5 (3/32)	0.5 - 4.0 (1/32 - 3/16)	可用 (J)
	包边针迹		加固普通弹性布料和厚布料, 装饰性针迹	5.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 9/32)	2.5 (3/32)	0.5 - 4.0 (1/32 - 3/16)	可用 (J)
	包边针迹		加固弹性布料或装饰针迹	4.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	4.0 (3/16)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	可用 (J)
	包边针迹		适用于缝合有弹性的编织布料	5.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	4.0 (3/16)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	不可用
	单针菱形包边		加固和绉缝弹性布料	6.0 (15/64)	1.0 - 7.0 (1/16 - 1/4)	3.0 (1/8)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	可用 (J)
	单针菱形包边		加固弹性布料	6.0 (15/64)	1.0 - 7.0 (1/16 - 1/4)	1.8 (1/16)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	可用 (J)



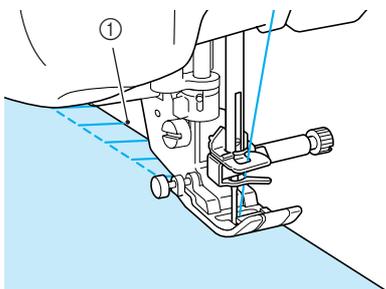
3

实用针迹

### 1 选择针迹, 然后安装压脚 “J”。



### 2 让针落在稍稍偏离布料边缘的位置时进行缝制。



① 落针位置

## ■ 使用裁边器包边

使用裁边器，可以边裁切布料边进行包边。

### ⚠ 注意

- 请务必只选择了以下所列针迹之一。使用其它针迹可能会造成针碰到压脚并断裂，可能会造成人身伤害。

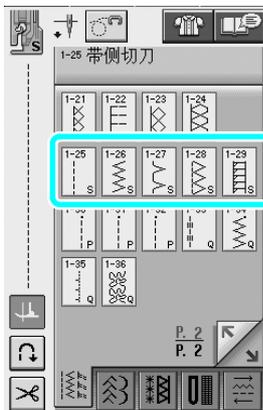


### 备注

使用裁边器时手动穿线，或者使用“自动穿线”按钮穿线后才安装裁边器。

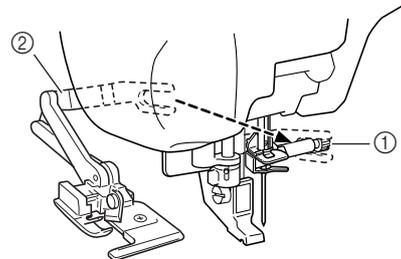
针迹	针迹名称	压脚	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		双针
				自动	手动	自动	手动	
	带裁边器		裁切布料时的直线针迹	0.0 (0)	0.0 - 2.5 (0 - 3/32)	2.5 (3/32)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	不可用
	带裁边器		裁切布料时的曲折缝针迹	3.5 (1/8)	3.5 - 5.0 (1/8 - 3/16)	1.4 (1/16)	0.0 - 4.0 (0 - 3/16)	不可用
	带裁边器		裁切布料时的包边针迹	3.5 (1/8)	3.5 - 5.0 (1/8 - 3/16)	2.0 (1/16)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	不可用
	带裁边器		裁切布料时的包边针迹	5.0 (3/16)	3.5 - 5.0 (1/8 - 3/16)	2.5 (3/32)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	不可用
	带裁边器		裁切布料时的包边针迹	5.0 (3/16)	3.5 - 5.0 (1/8 - 3/16)	2.5 (3/32)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	不可用

### 1 选择针迹。



### 2 按照第 37 页上的步骤卸下压脚。

### 3 将裁边器操作杆叉放到针夹螺丝上。



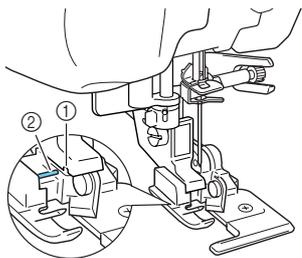
- ① 针夹螺丝
- ② 操作杆



### 备注

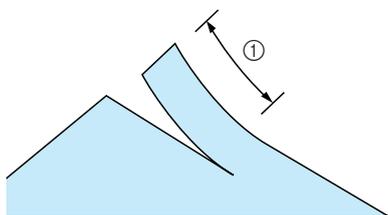
确保操作杆叉已牢固放在针夹螺丝上。

- 4** 固定裁边器，使侧切刀的压脚轴与压脚支架中的切槽对齐，然后放低压脚。



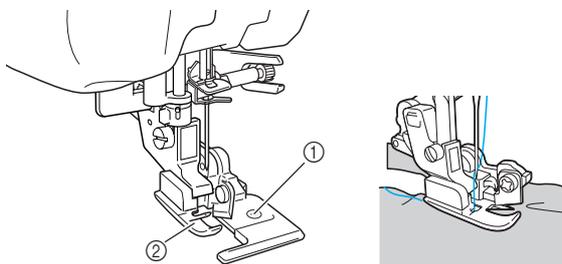
- ① 压脚支架中的切槽  
② 压脚轴  
→ 安装裁边器。

- 5** 在布料上裁切一道约 20 毫米的缺口（约 3/4 英寸）。



- ① 20 毫米 (约 3/4 英寸)

- 6** 把布料放在裁边器上，将准备要裁掉的部分放在裁边器的右侧导引板上，其余布料应放在裁边器的压脚下。



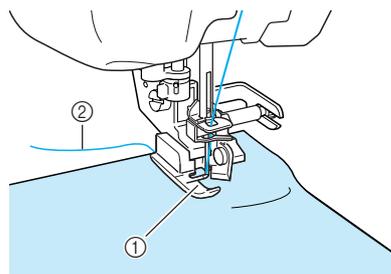
- ① 导板（下切片）  
② 压脚



**备注**

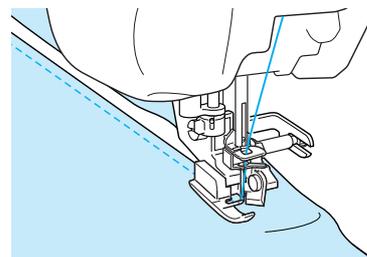
如果没有正确放置布料，布料将不会被裁切。

- 7** 手动穿线并拉出面线的一长段。再将拉出的上线绕到裁切器下向后拉出。



- ① 压脚  
② 面线

- 8** 开始缝制。



→ 缝制针迹时将裁切出缝边。



**注意**

如果调整了宽度，用手转动手轮，确认针不会碰到裁边器。如果针碰到裁边器，则可能会造成断针。

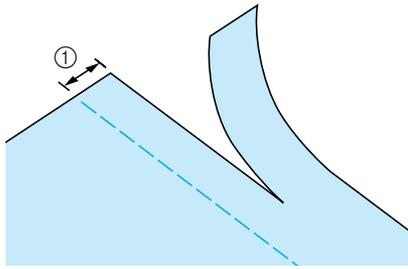


3

实用针迹

## ■ 使用裁边器缝制直线针迹时

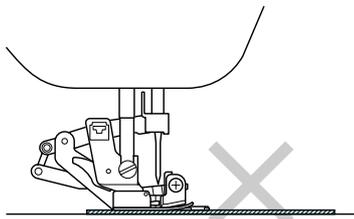
缝边约为 5 毫米（约 3/16 英寸）。



① 缝边

### 📖 备注

- 如果整块布料只在压脚和导板下展开，布料不会被裁切。按照上一部分步骤 ⑥ 中说明的方法放置布料，然后开始缝制。



- 可以裁切一层 13 盎司粗斜棉布。
- 使用后请清洁裁边器，防止上面积累灰尘和线屑。
- 向切刀裁切边缘加所需的少量机油。

## 绗缝

可使用本机快速、轻松地进行漂亮的绗缝。进行绗缝时，使用抬压脚器和脚踏控制器十分方便，可以腾出手来做其它工作（请参见第 45 页上的“使用脚踏控制器”和 / 或请参见第 53 页上的“使用抬压脚器”）。

如果在按键画面底部有“P”或“Q”，则所指示的针迹用于绗缝。

花样	花样名称	压脚类型		用途	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		双针
					自动	手动	自动	手动	
	直线拼接针迹 (右)			拼布 6.5 毫米 (约 1/4 英寸) 右侧缝边	5.5 (7/32)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.0 (1/16)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	不可用
	直线拼接针迹 (中)			拼布	—	—	2.0 (1/16)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	不可用
	直线拼接针迹 (左)			拼布 6.5 毫米 (约 1/4 英寸) 左侧缝边	1.5 (1/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.0 (1/16)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	不可用
	仿手缝针迹			此针迹花样有类似手缝的效果	0.0 (0)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	不可用
	绗缝曲折针迹			用于贴布	3.5 (1/8)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.4 (1/16)	0.0 - 4.0 (0 - 3/16)	不可用
	直线绗缝针迹			用于贴布与滚边	1.5 (1/16)	0.5 - 5.0 (1/64 - 3/16)	1.8 (1/16)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	不可用
	绗缝针迹			绗缝背景	7.0 (1/4)	1.0 - 7.0 (1/16 - 1/4)	1.6 (1/16)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	不可用



3

实用针迹

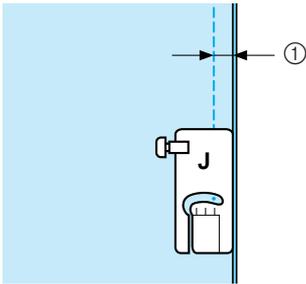
## ■ 拼布

将两块布料缝制在一起叫做拼布。裁切布块时，确保缝边为 6.5 毫米（约 1/4 英寸）。

1 选择  或  并安装压脚“J”。

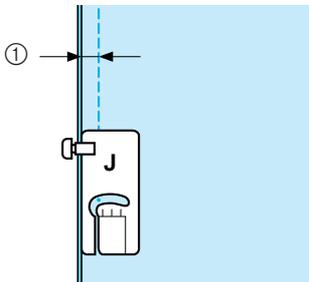
2 将布料边缘与压脚边缘对齐，然后开始缝制。

- \* 若要沿着已选择  压脚的左边缝制 6.5 毫米（约 1/4 英寸）缝边，宽度应设置为 5.5 毫米（约 7/32 英寸）。



① 6.5 毫米（约 1/4 英寸）

- \* 若要沿着已选择  压脚的左边缝制 6.5 毫米（约 1/4 英寸）缝边，宽度应设置为 1.5 毫米（约 1/32 英寸）。



① 6.5 毫米（约 1/4 英寸）

- \* 若要更改针位置，请使用宽度画面中的  或 。



### 备注

使用直线针迹（中心针位置）可轻松缝制（请参见第 63 页）。

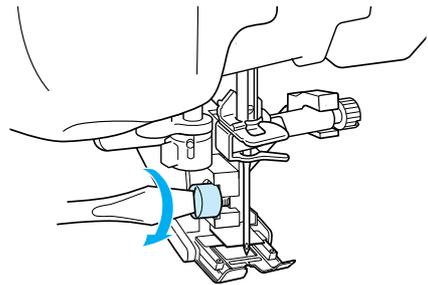
## ■ 绗缝

将绗缝表布、辅棉和里布缝制在一起叫做绗缝。可以使用同步压脚绗缝，以防止绗缝表布、辅棉和里布滑动。同步压脚被设计成与送布牙的动作相同。当送布牙浮出针板时，同步压脚，将与送布牙互相咬合。

若要获得直线绗缝，请使用同步压脚和直线针迹针板。使用直线针迹针板时请务必选择直线针迹（中心针位置）。

1 选择 、 或 。

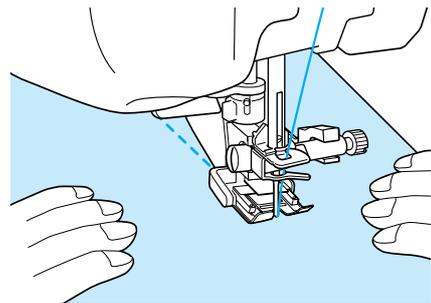
2 安装同步压脚（请参见第 38 页）。



3 缝纫时将双手放在压脚两侧，抓住布料随布料一起运动。

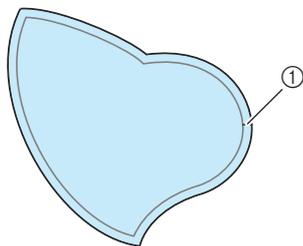
### 备注

- 以较慢到中速的速度进行缝制。
- 不要反向缝制或使用需要侧向或反向送布的针迹。请务必确保绗缝表面在开始缝制之前已牢固地疏缝。缝纫机绗缝也需专用缝纫机绗缝针和线。



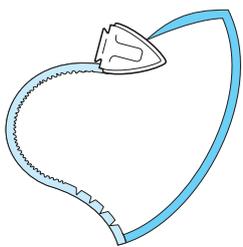
## 贴布绣

- 1 在贴布的布料上先勾勒出花样的轮廓，并预留出 3 到 5 毫米（约 1/8 到 3/16 英寸）缝边，然后沿着轮廓线将贴布剪下。

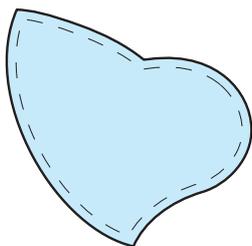


- ① 缝边：3 到 5 毫米  
（约 1/8 到 3/16 英寸）

- 2 在布料上放置一片依贴布的实际大于所裁剪下的厚纸。然后用熨斗把预留的缝边往内折叠并烫平。

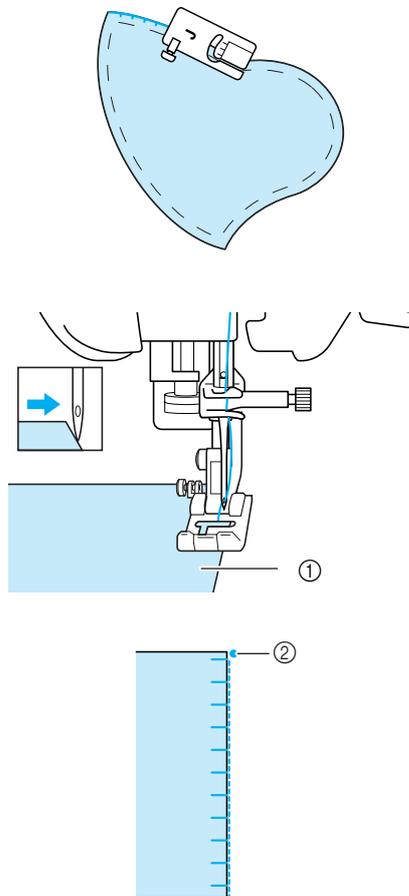


- 3 翻转布料，沿着厚纸板的边缘用大头针或疏缝针迹将其固定。



- 4 选择  并安装压脚“J”。

- 5 使用绉缝针迹来做贴布绣，并沿着贴布的边缘缝纫，落到接近边缘的地方。

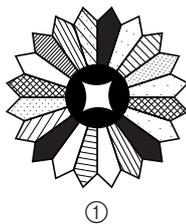


- ① 贴布绣  
② 落针位置

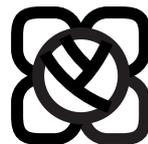
### ⚠ 注意

- 缝制过程中，注意不要让针碰到大头针。碰到针可能会造成断针，导致受伤。

可以使用贴布绣方法装三个像如下图片的贴布绣设计。



①



②



③

- ① 俄罗斯轮盘  
② 彩绘玻璃  
③ 害羞女孩



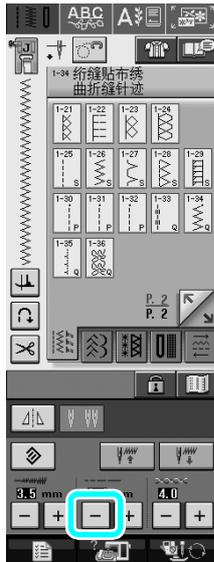
3

实用针迹

## ■ 使用缎纹针迹绗缝

用脚踏控制器使用缎纹针迹缝制。如果设置速度控制钮来控制针迹宽度，可以在缝制过程中很灵巧的变换针迹宽度。

- 1 安装脚踏控制器（请参见第 45 页）。
- 2 选择  并安装压脚“J”。
- 3 按长度画面中的  缩短针迹长度。

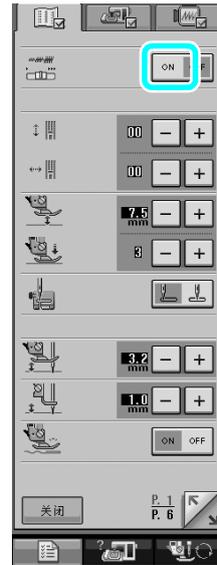


### 备注

设置将根据布料种类和线厚度而异，但 0.3 到 0.5 毫米（约 1/64 到 1/32 英寸）的长度最适合缎纹针迹。

- 4 按  使用缝制速度控制器来控制针迹宽度。

- 5 将宽度控制设置为“ON”。



### 备注

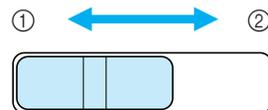
可以使用缝制速度控制钮来调整针迹宽度。用脚踏控制器调整缝制速度。

- 6 按 。

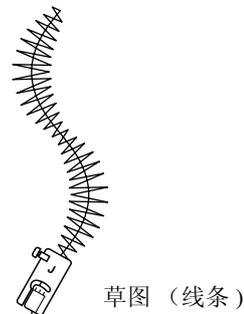
→ 画面将恢复到原始画面。

- 7 开始缝制。

\* 在缝制过程中可移动缝制速度控制器来调整针迹宽度。将调整杆移动到左侧，然后针迹宽度变得更窄。将其滑到右侧，针迹宽度变得更宽。宽度大小在中心针位置的两侧均等变化。



- ① 更窄
- ② 更宽



- 8 缝制完成时，将宽度控制设置回“OFF”。

## 自由绗缝

使用自由绗缝时，可以放低送布牙（使用送布牙位置开关），以便布料可以向任何方向转动。

若要进行自由绗缝，根据选择的针迹使用自由绗缝脚“C”或开放式自由绗缝脚“O”，然后将缝纫机设置为自由缝制模式。在这种模式中，压脚会被抬起到适合自由缝制的高度。

建议安装脚踏控制器并以稳定速度缝制。可以使用缝纫机上的速度控制钮来调整缝制速度。

### 使用自由绗缝脚“C”

自由绗缝脚“C”用于使用直线针迹针板进行自由绗缝。



自由绗缝脚“C”

### ⚠ 注意

- 自由绗缝时，布料送入的速度应与缝制速度一致。如果布料移动速度大于缝制速度，则可能发生断针或其它损坏。
- 使用自由绗缝脚“C”时，请务必使用直线针迹针板并在针位于中心（中央）针位置时缝制。如果将针移动到中心（中央）针位置之外的位置，则可能会发生断针，从而造成人身伤害。

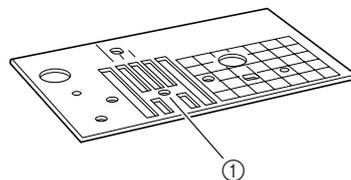
### 📖 备注

- 开始缝制时，内部传感器可检测到布料厚度，并且绗缝压脚抬起到缝纫机设置画面中指定的高度。按  显示设置画面第 1 页的“自由压脚高度”。按  或  选择将绗缝压脚抬起到布料之上的高度。按  增大设置，例如，缝制非常容易伸缩的布料时，这样缝制就会更加容易。



- 为了以平衡的张力缝制，则可能需要调整面线张力。使用一块与您所选择布料相似的布料进行试缝。

### 1 安装直线针迹针板（请参见第 65 页）。



① 圆形孔

### 📖 备注

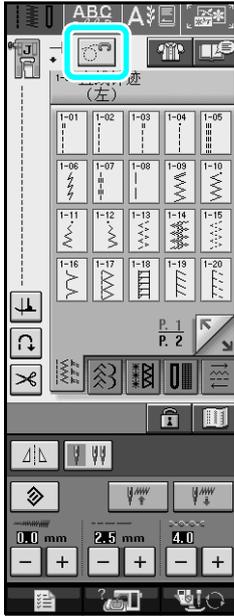
请注意在此针板中有一个圆形孔。



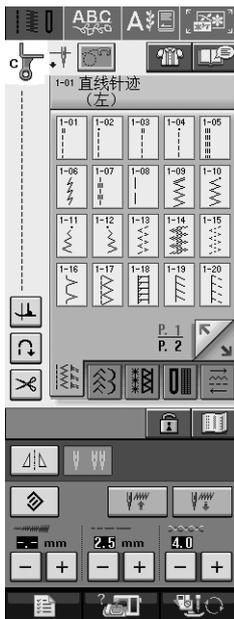
3

实用针迹

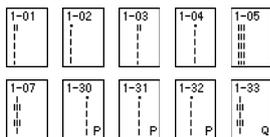
2 按  将缝纫机设置为自由缝制模式。



→ 此键显示为 ，并且绗缝压脚会被抬起到自由缝制所需的高度。



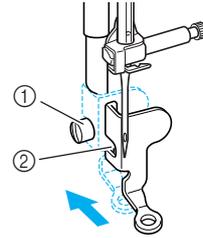
3 选择下列针迹任意一种。



→ 自由绗缝压脚“C”显示在画面左上角。

4 卸下压脚支架（请参见第 38 页）。

5 压脚支架螺丝前面与绗缝压脚中切槽对齐，安装自由绗缝脚“C”。

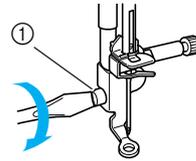


- ① 压脚支架螺丝
- ② 切槽

 **注意**

确保绗缝压脚已正确安装并没有歪斜。

6 右手固定绗缝压脚，然后左手使用螺丝刀拧紧压脚支架螺丝。

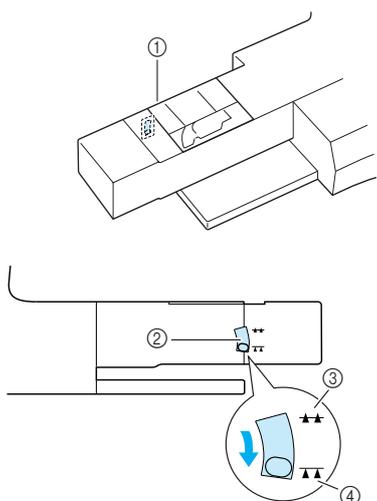


- ① 压脚支架螺丝

 **注意**

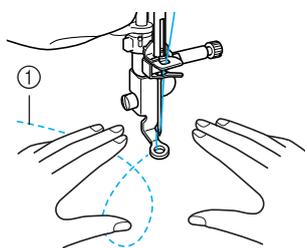
- 请务必用附带的螺丝刀拧紧螺丝。否则，针可能会碰到绗缝压脚，导致弯针或断针。

## 7 将缝纫机底座后部的送布牙开关放低到



- ① 缝纫机后部
- ② 送布牙位置开关  
(从缝纫机后面看)
- ③ 上部
- ④ 下部

## 8 用双手将布料拉紧，然后有规律的移动布料让缝纫时的针迹均匀保持在 2-2.5mm (约 1/16 到 3/32 英寸) 的长度。



- ① 针迹

## 9 按 取消自由缝制模式。

## 10 完成缝制后，将送布牙位置开关抬起到



来抬起送布牙。

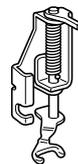


### 备注

- 一般情况下，送布牙位置开关位于上部位置。
- 不要对第一次缝制的效果感到灰心。技巧的提高需要不断的练习。

## 使用开放式自由缝脚 “O”

自由衍开放式缝脚 “O” 用于使用曲折或装饰针迹进行自由缝或者用于在不均匀厚度的布料上自由缝直线。各种针迹可使用自由衍开放式缝脚 “O” 来缝制。有关可使用针迹的详细信息，请参见本说明书最后的 “针迹设置表”。

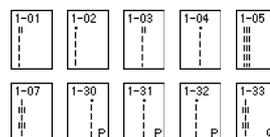


自由衍开放式缝脚 “O”



### 注意

自由衍开放式缝脚 “O” 也可以用于直线针迹针板。对不均匀厚度的布料进行自由缝制时，建议使用自由衍开放式缝脚 “O”。有关安装直线针迹针板的详细信息，请参见第 65 页。使用直线针迹针板时，请选择以下针迹之一。



### 备注

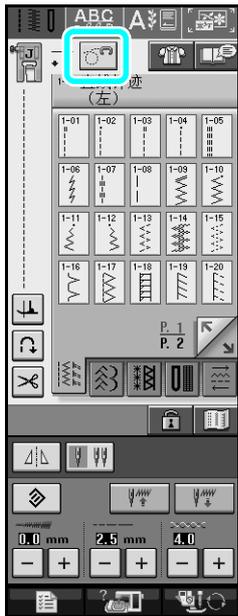
为了以适宜的张力缝制，则可能需要调整面线张力（请参见第 50 页）。请使用一块衍缝布料进行缝试。



3

实用针迹

1 按  将缝纫机设置为自由缝制模式。



→ 此键显示为 ，并且绗缝压脚会被抬起到自由缝制所需的高度。

2 选择针迹。

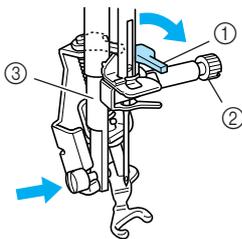


**备注**

自由衍开放式缝压脚“O”显示在画面左上角。使用直线针迹针板时，会显示自由衍缝脚“C”。

3 卸下压脚支架（请参见第 38 页）。

4 将绗缝脚的压脚轴放在针夹螺丝上并将绗缝压脚左下侧与压脚拨杆对齐，安装自由衍开放式绗缝脚“O”。



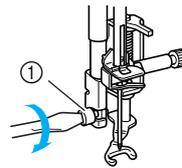
- ① 压脚轴
- ② 针夹螺丝
- ③ 压脚拨杆



**注意**

确保绗缝脚未歪斜。

5 右手固定绗缝压脚，然后左手使用螺丝刀拧紧压脚支架螺丝。

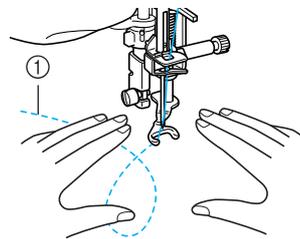


① 压脚支架螺丝

**注意**

- 请务必用自带的螺丝刀拧紧螺丝。否则，针可能会碰到绗缝压脚，导致弯针或断针。

6 用双手将布料拉紧，然后有规律的移动布料让缝纫时的针迹均匀保持在 2-2.5mm（约 1/16 到 3/32 英寸）的长度。



① 针迹

7 按  取消自由绗缝制模式。

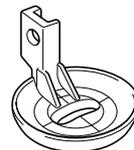


**备注**

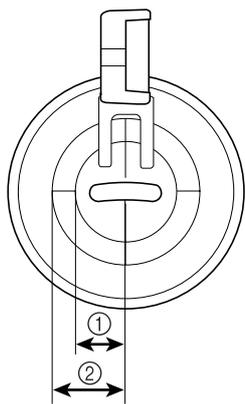
不要对第一次缝制的效果感到灰心。技巧需要一定的练习。

■ 使用回形自由绗缝脚“E”的回形绗缝

在图形周围以相等距离缝制绗缝线叫做回形绗缝。显示为远离图形的波纹回形的绗缝线是这种绗缝风格的突出特点。使用自由回形绗缝脚“E”进行回形绗缝。以压脚上的度量值为基准，以固定间隔在图形周围缝制。建议安装脚踏控制器并以稳定速度缝制。



## 自由回形绗缝脚“E”度量值



① 6.4 毫米 (约 1/4 英寸)

② 9.5 毫米 (约 3/8 英寸)

### ⚠ 注意

- 自由绗缝时，布料送入的速度应与缝制速度一致。如果布料移动速度大于缝制速度，则可能发生断针或其它损坏。

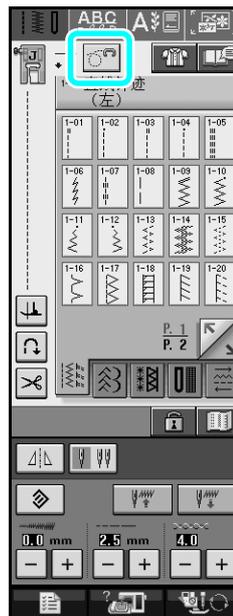
### 📖 备注

- 开始缝制时，内部传感器可检测到布料厚度，并且绗缝压脚抬起到缝纫机设置画面中指定的高度。按 显示设置画面（请参见第 16 页）第 1 页的“自由压脚高度”。按 或 选择将绗缝压脚抬起到布料之上的高度。按 增大设置，例如，缝制非常软的布料时，这样缝制就会更加容易。



- 为了以适宜的张力缝制，则可能需要调整面线张力（请参见第 50 页）。请使用一块绗缝布料进行试缝。

## 1 按 将缝纫机设置为自由缝制模式。



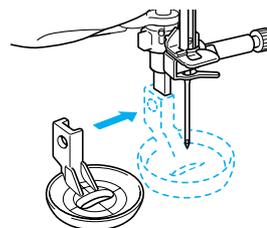
→ 此键显示为 ，并且绗缝压脚会被抬起到自由缝制所需的高度。

## 2 选择 。

## 3 按照第 37 页“卸下压脚”的步骤卸下压脚。

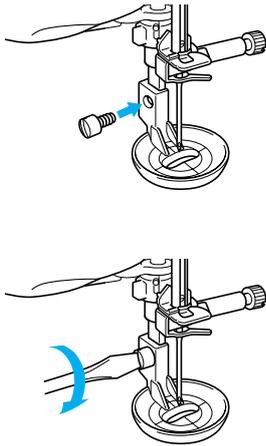
## 4 卸下压脚支架（请参见第 38 页）和螺丝。

## 5 将回形自由绗缝压脚“E”放在压脚拨杆左侧，绗缝脚中的孔与压脚拨杆对齐。



实用针迹

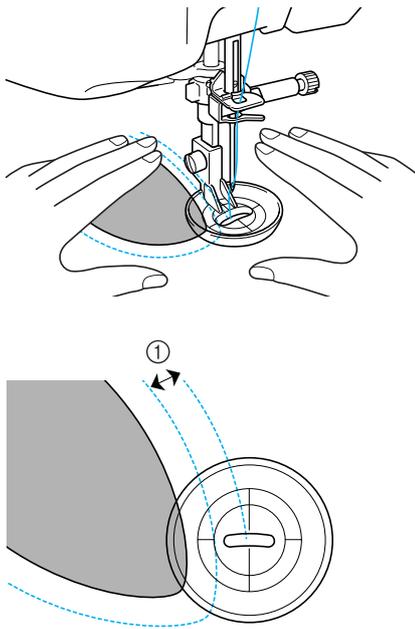
6 用附带的螺丝刀将螺丝拧紧。



**!** 注意

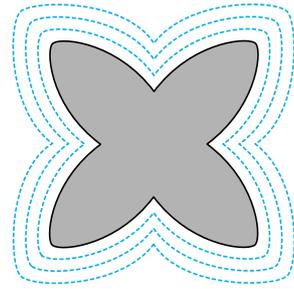
- 请务必用附带的螺丝刀拧紧螺丝。否则，针可能会碰到绗缝压脚，导致弯针或断针。

7 以绗缝脚上的度量值为基准，在图形周围缝制。



① 6.4 毫米 (约 1/4 英寸)

已完成的作品



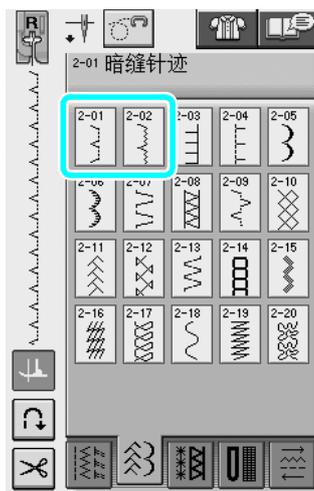
8 按  取消自由绗缝制模式。

## 暗缝针迹

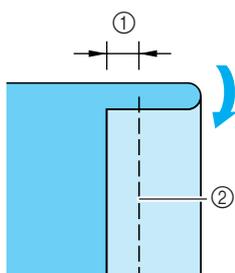
从这些针迹中选择缝制裙子、女式衬衫、裤子或衬衫的折缝或袖口。

针迹	针迹名称	压脚	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		双针
				自动	手动	自动	手动	
	暗缝针迹		适用于机织织物的暗缝	0.0 (0)	+3.0 - -3.0 (+1/8 - -1/8)	2.0 (1/16)	1.0 - 3.5 (1/16 - 1/8)	不可用
	暗缝针迹		适用于弹性布料的暗缝	0.0 (0)	+3.0 - -3.0 (+1/8 - -1/8)	2.0 (1/16)	1.0 - 3.5 (1/16 - 1/8)	不可用

### 1 选择针迹。

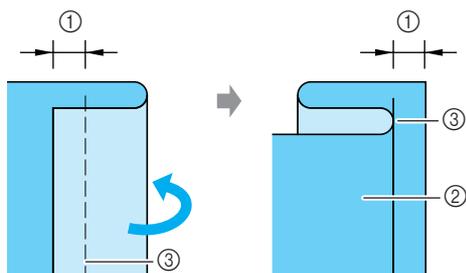


### 2 将布料反面朝上，然后折叠并为布料缝制疏缝。



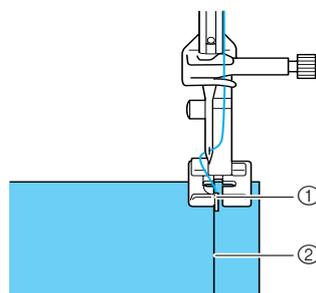
- ① 5 毫米 (约 3/16 英寸)
- ② 疏缝针迹

### 3 再次折叠布料。



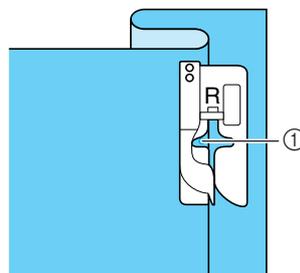
- ① 5 毫米 (约 3/16 英寸)
- ② 布料的反面
- ③ 疏缝针迹

### 4 安装暗缝针迹压脚“R”，然后放低压脚。放置布料，使折叠的边缘接触压脚导向杆。



- ① 导向杆
- ② 折缝

### 5 缝制布料，使折缝边缘接触压脚。



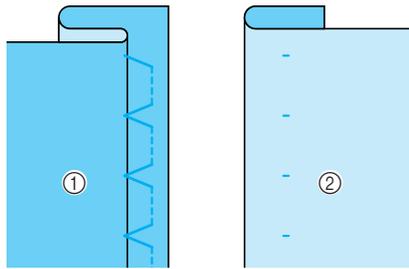
- ① 针的位置



3

实用针迹

## 6 拆下疏缝针迹并翻转布料。



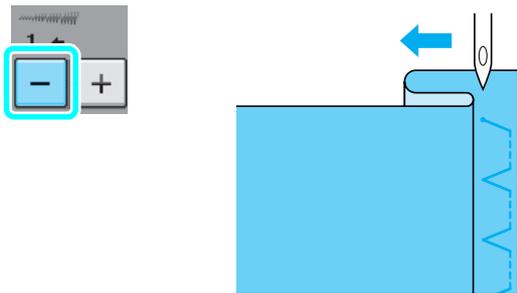
- ① 布料的反面
- ② 布料的正面

### 备注

如果左侧落针点未刮到折缝部分，则无法缝制暗缝针迹。如果针刮到折缝部分太多，则无法打开布料并且布料正面出现缝边将非常大，外观会很丑。如果碰到这些情况，请按照下列步骤解决问题。

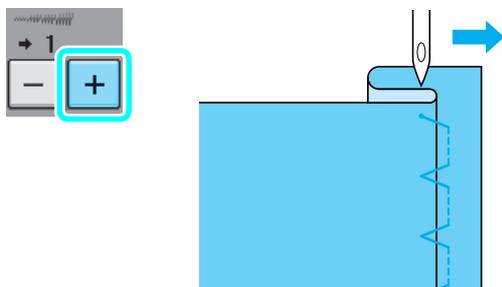
### 如果针没有抓住折缝

按宽度画面中的 **-**，调整宽度直到针微抓住折缝。



### 如果针抓住过多折缝

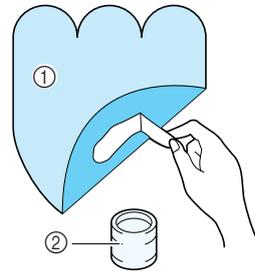
按宽度画面中的 **+**，调整宽度直到针微抓住折缝。



## 贴布绣

### 1 使用喷胶、布料胶水或疏缝针迹将贴布固定在布料上。

\* 这样会防止布料在缝制过程移动。



- ① 贴布
- ② 布料胶水

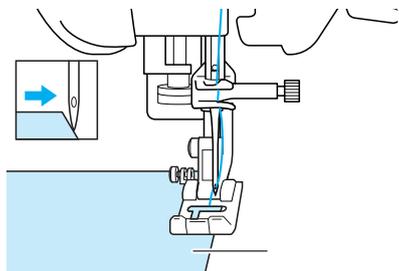
### 2 选择 或 。

\* 将针迹长度和宽度调整为对应贴布形状、大小和布料的特性（请参见第 49 页）。

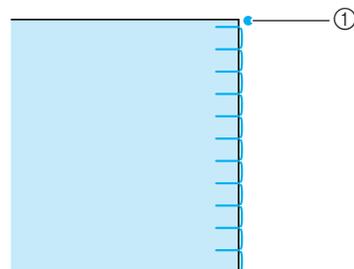
### 备注

有关每种针迹的详细信息，请参见本说明书最后的“针迹设置表”。

### 3 安装压脚“J”。确认针落在稍稍偏离贴布绣边缘的位置，然后进行缝制。



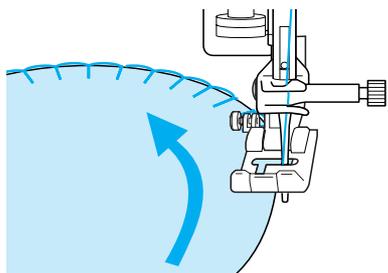
- ① 贴布绣材料



- ① 落针位置

## ■ 缝制锐曲线

缝纫机停下时机针的落针位置应刚好落在贴布的边缘。然后抬起压布脚一点一点的转动布料，以保持正确的落针位置。



### 备注

若在针迹范围加入一片薄的可撕掉的衬纸，会使贴布布料边缘的针迹效果更好。

## 贝壳针迹

贝壳针迹是一种外观如同贝壳的装饰性针迹。适用于领口的边缘袖子女士上衣的。

### 1 选择 .

### 备注

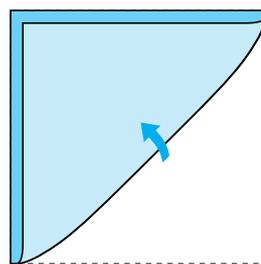
有关每种针迹的详细信息，请参见本说明书最后的“针迹设置表”。

### 2 增大面线张力会使贝壳布边针迹更漂亮（请参见第 50 页）。

### 备注

如果面线张力太小，则贝壳布边针迹不会呈现扇形。

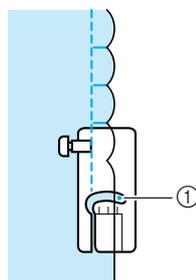
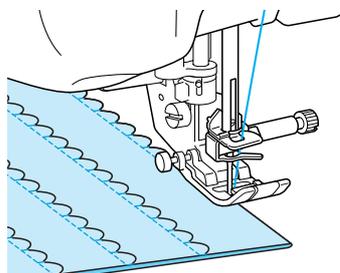
### 3 若要制作几列贝壳布边针迹，请沿着斜折线对折布料。



### 备注

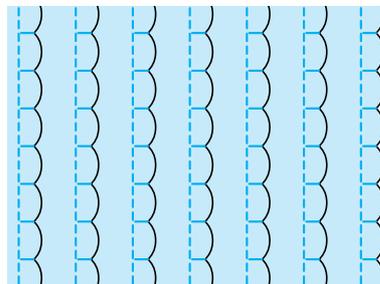
请使用薄布料。

### 4 安装压脚“J”。将落针点设置到稍偏离布料边缘，然后进行缝制。



① 落针位置

### 5 展开布料，然后将摺熨到一边。



### 备注

若要在领口或衣领边缘制作贝壳布边，请遵照花样说明然后使用此针迹在衣领或领口上制作装饰性外观。



3

实用针迹

## 扇形针迹

这种波浪形锻纹针迹叫做扇形针迹。用该针迹装饰女式衬衫衣领和手帕的边缘或者用作布边的装饰。



### 备注

缝薄布料时可能需要使用喷胶。缝制前请对布料进行试缝。

- 1 选择 。

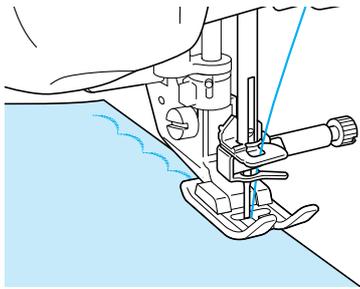


### 备注

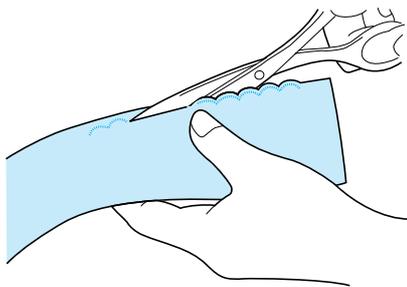
有关每种针迹的详细信息，请参见本说明书最后的“针迹设置表”。

- 2 安装压脚“N”。沿着布料边缘缝制扇形针迹。

\* 缝纫时针迹不可超出布料的边缘。



- 3 沿着缝边裁剪，请务必不要剪到针迹。



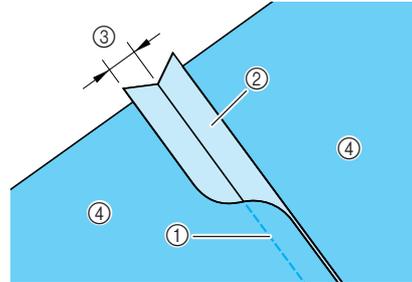
### 备注

使用缝边密封剂固定扇形针迹的边缘。

## 拼合缝

拼合缝是将布料顶端的缝份分开压平后的缝纫，是用来制作“疯狂拼布”的装饰性图案。

- 1 选择直线针迹并安装压脚“J”。
- 2 将两块布料的正面相对缝在一起，然后打开缝边。

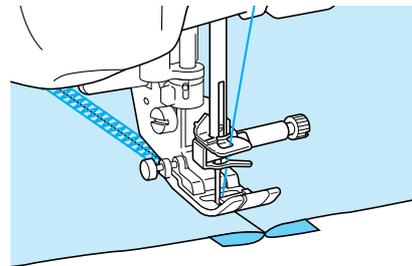


- ① 直线针迹
- ② 缝边
- ③ 6.5 毫米 (约 1/4 英寸)
- ④ 反面

- 3 选择用于针迹线的针迹。



- 4 将布料正面朝上放在缝纫机中，并且在缝制时将压脚居中放在缝上。

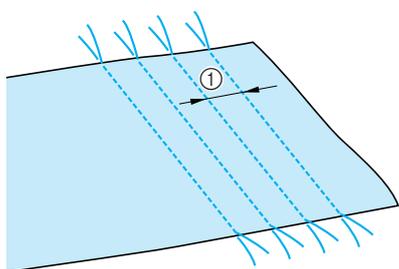


- ① 布料的正面

## 衣褶装饰缝

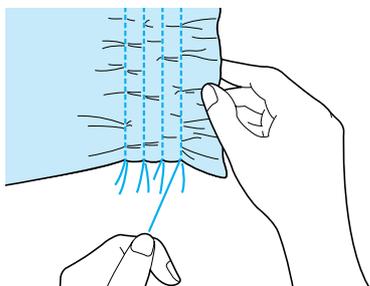
使衣褶装饰缝用于衣物等上的装饰性缝制。

- 1 选择直线针迹并安装压脚“J”。
- 2 将针迹长度设置为 4.0 毫米（约 3/16 英寸）并将上线张力松到约 2.0（请参见第 49 页到 50）。
- 3 拉出梭芯线和面线 50 毫米（约 1-15/16 英寸）。
- 4 缝制缝边，在缝边之间保留大约 10 毫米（约 3/8 英寸），然后剪线使线尾保留 50 毫米（约 1-15/16 英寸）。



① 约 10 毫米（约 3/8 英寸）

- 5 抽拉梭芯线以获得所需皱褶量，然后熨烫将褶皱烫平。



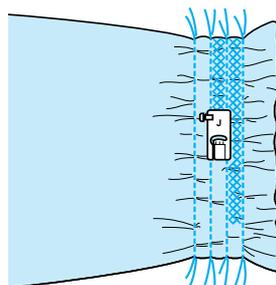
- 6 选择  或 。



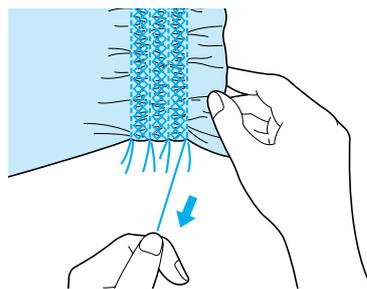
### 备注

有关每种针迹的详细信息，请参见本说明书最后的“针迹设置表”。

- 7 在两条直线中间的间隔处缝纫。



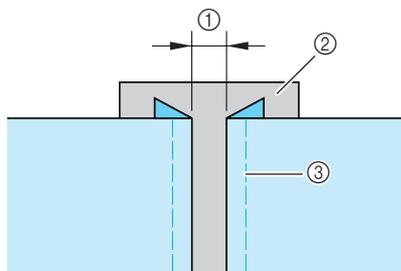
- 8 拉出直线针迹线。



## 抽纱缝

缝线将布料连接在一起，两块布料之间有空隙时，叫做抽纱缝。缝制女士衬衫或儿童衣服时使用此针迹。

- 1 将两块布料疏缝到薄纸上，在布料之间留出 4 毫米（约 3/16 英寸）的空白。



- ① 4.0 毫米（约 3/16 英寸）
- ② 纸
- ③ 疏缝针迹

- 2 选择  或 。



### 备注

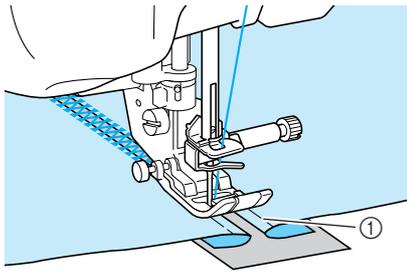
有关每种针迹的详细信息，请参见本说明书最后的“针迹设置表”。



3

实用针迹

- 3 安装压脚“J”。让压脚中心与布料之间的空隙中心对齐，然后进行缝制。



① 疏缝针迹

**备注**  
使用粗线。

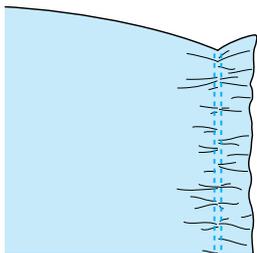
- 4 缝制完成后，请轻轻地将纸撕开。

## 装包边带或松紧带

- 1 选择直线针迹并安装压脚“J”。
- 2 将针迹长度设置为 4.0 毫米（约 3/16 英寸）并将上线张力松到 2.0（请参见第 49 页到 50）。

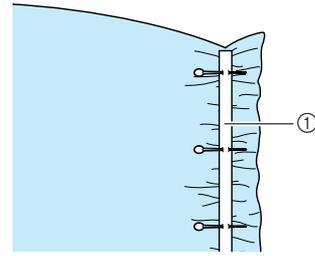
**备注**  
确保没有选择自动加固  或自动切线 。

- 3 在布料正面缝制两列直线针迹，然后拉出梭芯线制作必要的褶皱。



**备注**  
缝制直线针迹之前，请旋转手轮并拉出梭芯线。按住面线和梭芯线，从缝纫机后部拉出一段线。（确保压脚被抬起。）

- 4 将带子（或松紧带）放在褶皱上，然后用大头针固定到位。

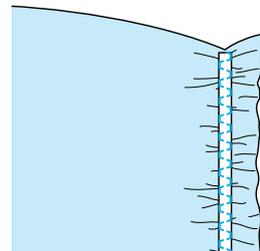
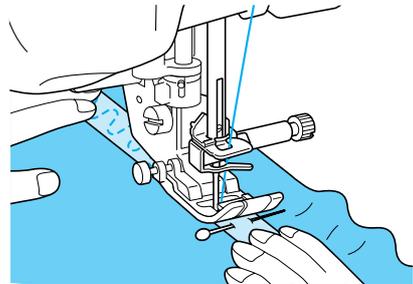


① 带子

- 5 选择  或 。

**备注**  
有关每种针迹的详细信息，请参见本说明书最后的“针迹设置表”。

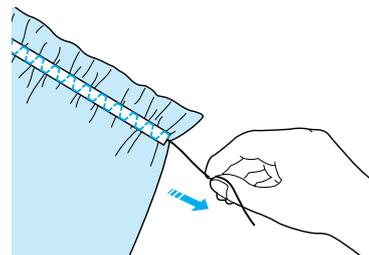
- 6 在带子（或松紧带）上缝制。



### ⚠ 注意

缝制过程中，确保不要让针碰到大头针或其它物体。否则，可能会引起缠线或断针，造成人身伤害。

- 7 拉出直线针迹线。



## 祖传针迹

### ■ 抽纱花边 (1) (雏菊形针迹)

用于缝制桌布、衣物边缘的装饰以及在衬衫前面上缝制装饰针迹。



#### 备注

请使用有一点硬度的轻质到中质手织布料。

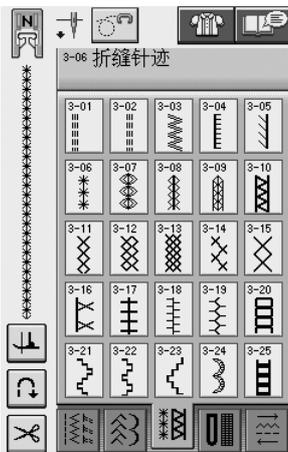
#### 1 插入 130/705H 型、100/16 号翼针。

### ⚠ 注意

- 无法使用“自动穿线”按钮。用手从前向后给翼针穿线。请参见第 31 页上的“手动穿线”。使用“自动穿线”按钮可能会造成缝纫机损坏。
- 如果缝制这些花样时使用“130/705H 蝶形针”，可得到更漂亮的外观。如果使用蝶形针并且手动设置了针迹宽度，请在开始缝制之前小心旋转手轮，确认针不会碰到压脚。

#### 2 选择针迹，然后安装压脚“N”。

\* 选择 3-01 和 3-25 之间的任意针迹。

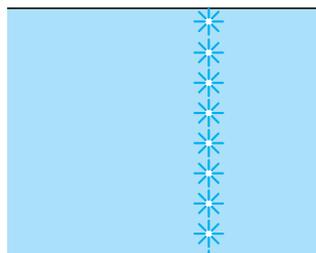


#### 备注

- 有关每种针迹的详细信息，请参见本说明书最后的“针迹设置表”。

### 3 开始缝制。

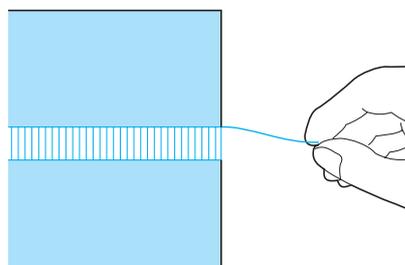
示例：成品图示



### ■ 抽纱花边 (2) (抽线工作 (1))

#### 1 从布料上一块区域拉出几条编织的线以形成空洞的区域。

\* 拉出 5 或 6 条线，形成一个 3 毫米 (约 1/8 英寸) 空洞的区域。



#### 备注

使布料的编织松散是此步工作重点。

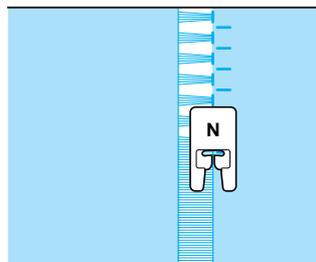
#### 2 选择 。



#### 备注

有关每种针迹的详细信息，请参见本说明书最后的“针迹设置表”。

#### 3 安装压脚“N”。布料的正面朝上时，沿着布料的空洞区域的边缘缝纫。

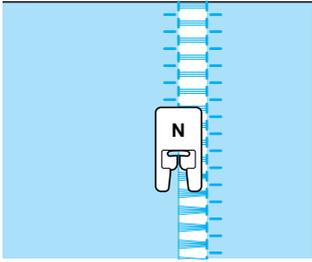


3

实用针迹

4 按  制作针迹的镜像。

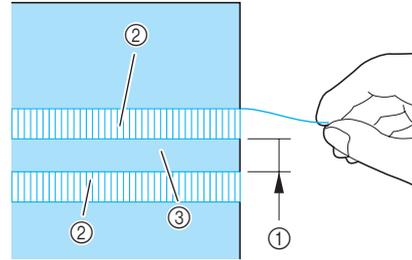
5 缝制相反一面保持针迹对称。



## ■ 抽纱花边 (3)

1 在布料上预留的 4 毫米 (约 3/16 英寸) 范围的宽度并在其两侧抽拉出一些线。

\* 拉出 4 条线, 保留 5 条线, 然后拉出 4 条线。5 条线宽度约为 4 毫米 (约 3/16 英寸) 或更少。



① 约 4 毫米 (约 3/16 英寸) 或更短

② 4 条线 (拉出)

③ 5 条线 (保留)

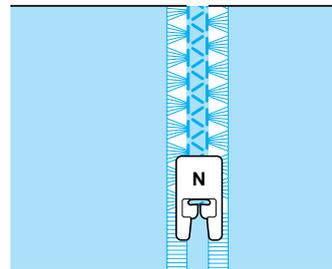
2 选择 。



### 备注

有关每种针迹的详细信息, 请参见本说明书最后的“针迹设置表”。

3 在上述所创建 5 条线的中心缝制装饰针迹。



### 备注

翼针可用于抽纱花边 (3) 的针迹花样。

# 1 步钮孔

使用 1 步钮孔，可以缝制出适合钮扣大小的钮孔。

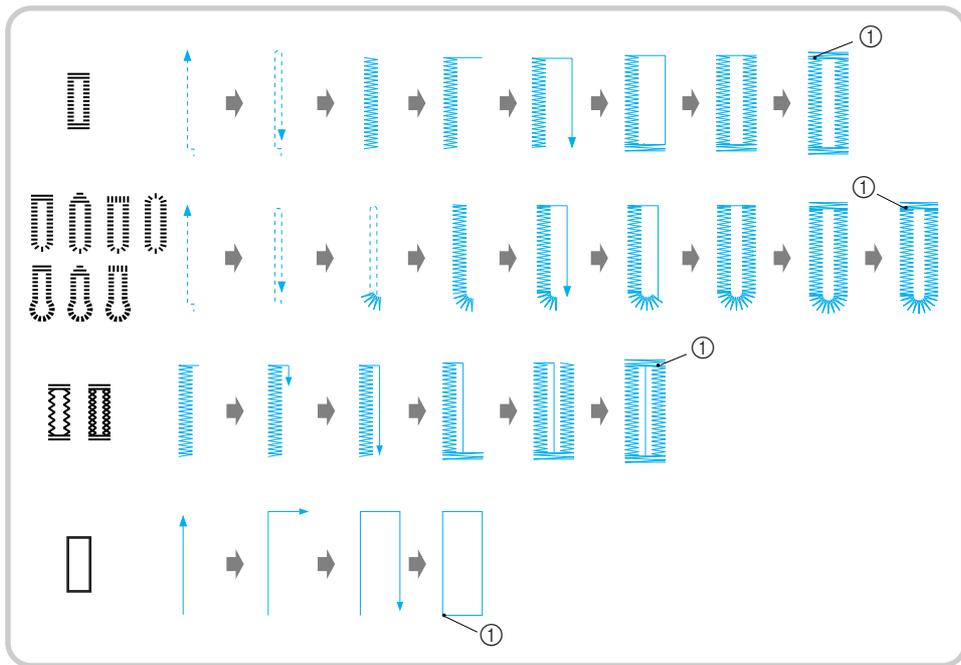
针迹	针迹名称	压脚	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		双针
				自动	手动	自动	手动	
4-01 	窄形圆头钮孔		轻质到中质布料上的钮孔	5.0 (3/16)	3.0 - 5.0 (1/8 - 3/16)	0.4 (1/64)	0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)	不可用
4-02 	宽形圆头钮孔		用于较大钮扣有备用空隙的钮孔	5.5 (7/32)	3.5 - 5.5 (1/8 - 7/32)	0.4 (1/64)	0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)	不可用
4-03 	锥形圆头钮孔		加固的腰部锥形钮孔	5.0 (3/16)	3.0 - 5.0 (1/8 - 3/16)	0.4 (1/64)	0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)	不可用
4-04 	圆头钮孔		重质布料中带垂直套结针迹的钮孔	5.0 (3/16)	3.0 - 5.0 (1/8 - 3/16)	0.4 (1/64)	0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)	不可用
4-05 	圆头钮孔		有套结针迹的钮孔	5.0 (3/16)	3.0 - 5.0 (1/8 - 3/16)	0.4 (1/64)	0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)	不可用
4-06 	双圆头钮孔		轻质、中质到重质布料的钮孔	5.0 (3/16)	3.0 - 5.0 (1/8 - 3/16)	0.4 (1/64)	0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)	不可用
4-07 	窄方形钮孔		轻质到中质布料的钮孔	5.0 (3/16)	3.0 - 5.0 (1/8 - 3/16)	0.4 (1/64)	0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)	不可用
4-08 	宽方形钮孔		用于较大装饰钮扣有备用空隙的钮孔	5.5 (7/32)	3.5 - 5.5 (1/8 - 7/32)	0.4 (1/64)	0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)	不可用
4-09 	方形钮孔		有垂直套结针迹的耐用钮孔	5.0 (7/32)	3.0 - 5.0 (1/8 - 3/16)	0.4 (1/64)	0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)	不可用
4-10 	伸缩钮孔		伸缩或机织布料的钮孔	6.0 (15/64)	3.0 - 6.0 (1/8 - 15/64)	1.0 (1/16)	0.5 - 2.0 (1/32 - 1/16)	不可用
4-11 	祖传钮孔		祖传和伸缩布料的钮孔	6.0 (15/64)	3.0 - 6.0 (1/8 - 15/64)	1.5 (1/16)	1.0 - 3.0 (1/1 - 1/8)	不可用
4-12 	包边钮孔		制作圆形钮孔的第一步	5.0 (3/16)	0.0 - 6.0 (0 - 15/64)	2.0 (1/16)	0.2 - 4.0 (1/64 - 3/16)	不可用
4-13 	锁眼钮孔		用于较大扁平钮扣的重质或厚布料的钮孔	7.0 (1/4)	3.0 - 7.0 (1/8 - 1/4)	0.5 (1/32)	0.3 - 1.0 (1/64 - 1/16)	不可用
4-14 	锥形锁眼钮孔		用于较大扁平钮扣的中质或重质布料的钮孔	7.0 (1/4)	3.0 - 7.0 (1/8 - 1/4)	0.5 (1/32)	0.3 - 1.0 (1/64 - 1/16)	不可用
4-15 	锁眼钮孔		重质或厚布料中带有用于加固的垂直套结针迹的钮孔	7.0 (1/4)	3.0 - 7.0 (1/8 - 1/4)	0.5 (1/32)	0.3 - 1.0 (1/64 - 1/16)	不可用



3

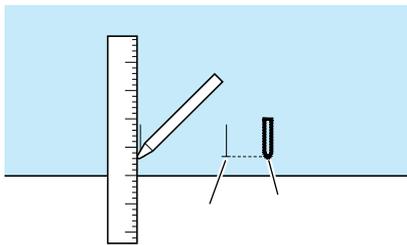
实用针迹

从压脚前向压脚后缝制 1 步钮孔，如下所示。



④ 加固针迹

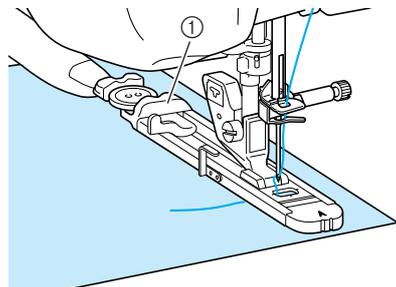
- 1 选择钮孔针迹，然后安装钮孔压脚“A”。
- 2 在布料上标明钮孔的位置和长度。



备注

钮孔最大长度约 28 毫米（约 1-1/16 英寸）  
（直径 + 钮扣厚度）。

- 3 拉出压脚上的钮扣支架板，然后插入要穿过钮孔的钮扣。然后在钮扣上拧紧钮扣支架板。



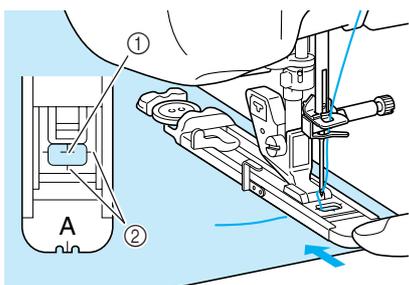
① 钮扣支架板



备注

钮孔大小根据支撑钮扣的钮扣支架。

#### 4 将压脚与布料上的标记对齐，然后放低压脚。

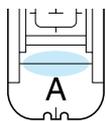


- ① 布料上的标记
- ② 压脚上的标记

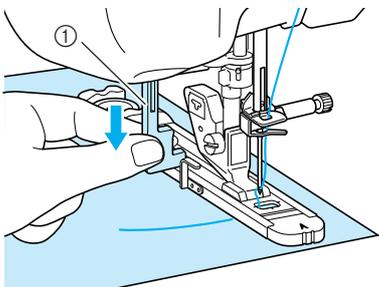


#### 注意

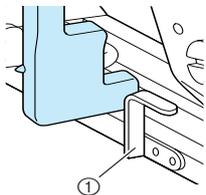
- 将线从压脚下穿过。
- 将钮孔压脚的外框尽可能如图所示向后滑动，确保在标记为“A”的压脚部分后面没有空隙。如果钮孔脚未尽可能向后滑动，则无法以正确大小将钮孔缝制。



#### 5 放低位于钮孔压脚上金属托架后面的钮孔拨杆。



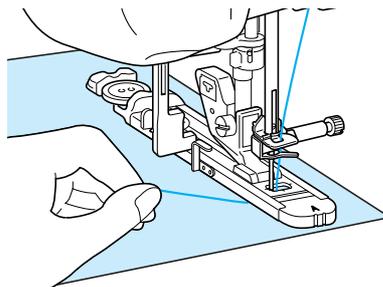
- ① 钮孔拨杆



- ① 金属支架

#### 6 轻轻抓住面线线头，然后开始缝制。

\* 缝制钮孔时请用手轻轻送布。



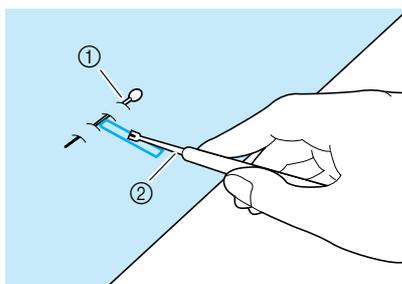
→ 缝制完成时，缝纫机会自动缝制加固针迹，然后停止。



#### 备注

如果开始缝制之前设定自动切线，则在缝制了加固针迹之后将自动裁切两端线头。如果无法推进布料（比如布料太厚），请增加针迹长度设置。

#### 7 沿钮孔一端内侧插一根大头针，然后将拆线刀插入钮孔中心并朝大头针切去。



- ① 大头针
- ② 拆线刀

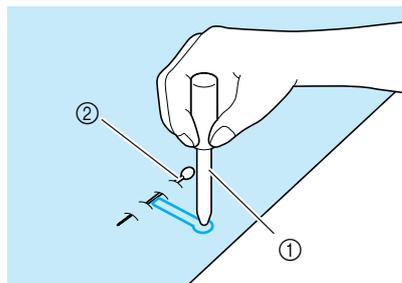
#### ⚠ 注意

当使用拆线刀打开钮孔时，不要将手或手指放在要剪切的轨迹上。拆线刀可能打滑并引起受伤。不要将拆线刀用于目的之外的其它方面。



#### 备注

若要获得锁眼钮孔，使用针眼锥在钮孔的圆形端打个孔。然后沿钮孔一端内侧插一根大头针，将拆线刀插入用针眼锥打出的孔中，再朝大头针切去。



- ① 针眼锥
- ② 大头针



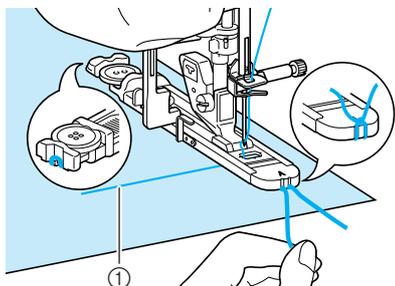
3

实用针迹

## ■ 缝制弹性布料

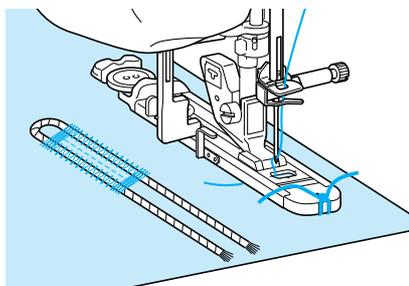
在弹性布料上缝制时应采用  或  类型的花样，并将一根绒丝线缝入钮孔针迹中。

- 1 将绒丝线钩到压脚“A”后面。将末端插入压脚前面的凹槽，然后暂时系在该处。



① 面线

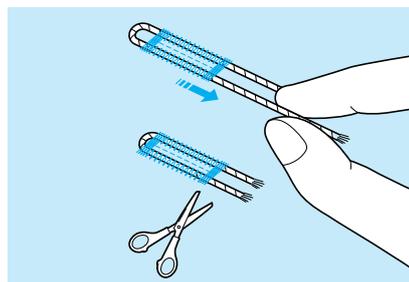
- 2 放低压脚开始缝制。



### 备注

将缎纹针迹的宽度设置为绒丝线宽度，然后将钮孔宽度设置为绒丝线宽度的 2-3 倍。

- 3 一旦完成缝制，轻拉出绒丝线去掉渣料，并剪断多余部分。



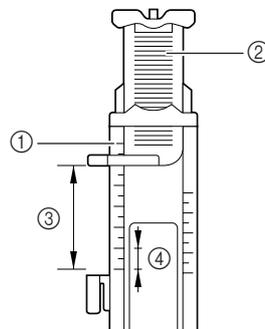
### 备注

使用拆线刀切开钮孔上的线时，请将线剪断掉。

## ■ 不规则钮扣 / 不能放入钮扣支架板的钮扣

用压脚刻度尺上的标记设置钮孔大小。压脚刻度尺上的一个标记等于 5 毫米（约 3/16 英寸）。

将钮扣的直径和厚度相加，然后以计算值设置钮扣导板。

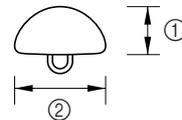


- ① 压脚刻度尺
- ② 钮扣支架板
- ③ 直径 + 厚度的完整测量值
- ④ 5 毫米 (约 3/16 英寸)



### 备注

例如，对于直径为 15 毫米（约 9/16 英寸）、厚度为 10 毫米（约 3/8 英寸）的钮扣，刻度尺应设成 25 毫米（约 1 英寸）。



- ① 10 毫米 (约 3/8 英寸)
- ② 15 毫米 (约 9/16 英寸)

## 4 步钮孔

可以一起使用下列 4 种针迹来缝制 4 步钮孔。使用 4 步钮孔时可以将钮孔缝制为任意所需长度。4 步钮孔在装超大钮孔时非常有用。

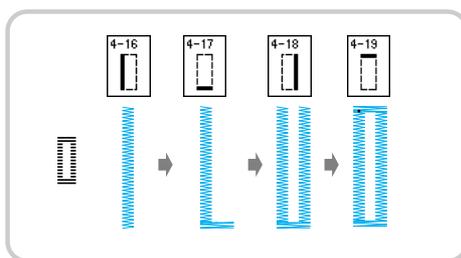


**注意**

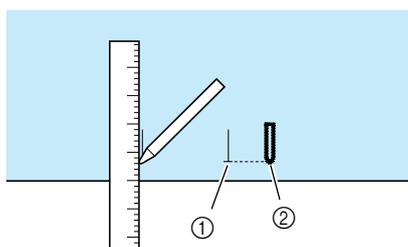
更改左侧钮孔的针迹设置时，确保应将所有设置更改为相应设置。

针迹	针迹名称	压脚	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		双针
				自动	手动	自动	手动	
4-16	4 步钮孔 1		4 步钮孔的左侧	5.0 (7/32)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	0.4 (1/64)	0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)	不可用
4-17	4 步钮孔 2		4 步钮孔的底端针迹	5.0 (7/32)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	0.4 (1/64)	0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)	不可用
4-18	4 步钮孔 3		4 步钮孔的右侧	5.0 (7/32)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	0.4 (1/64)	0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)	不可用
4-19	4 步钮孔 4		4 步钮孔的顶端针迹	5.0 (7/32)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	0.4 (1/64)	0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)	不可用

如下图所示缝制 4 步钮孔。



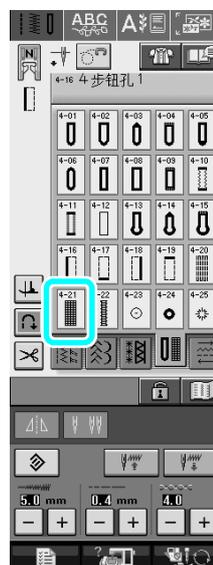
**1** 在布料上标明钮孔的位置和长度。



- ① 布料上的标记
- ② 已完成的针迹

**2** 安装交织字母压脚“N”，然后选择针迹

来缝制钮孔左侧。

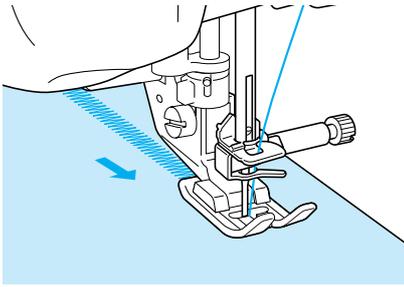


3

实用针迹

3 按“开始/停止”按钮开始缝制。

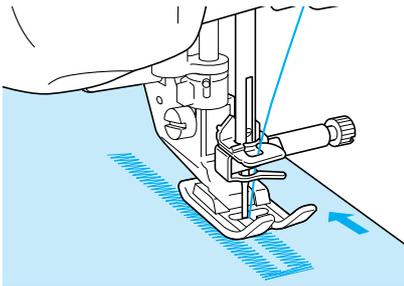
4 缝制钮孔的所需长度，然后再按“开始/停止”按钮。



5 选择针迹  来缝制底端针迹，然后按“开始/停止”按钮。

→ 缝制完套结针迹时，缝纫机将自动停止。

6 选择针迹  来缝制钮孔右侧，然后按“开始/停止”按钮开始缝制。



7 缝制钮孔的右侧，然后再按“开始/停止”按钮。

\* 将钮孔右侧缝制为左侧的相同长度。

8 选择针迹  来缝制顶端针迹，然后按“开始/停止”按钮。

→ 缝纫机将自动缝制套结针迹结，并在缝制完套结针迹时停止。

9 抬起压脚拨杆，然后取出布料。

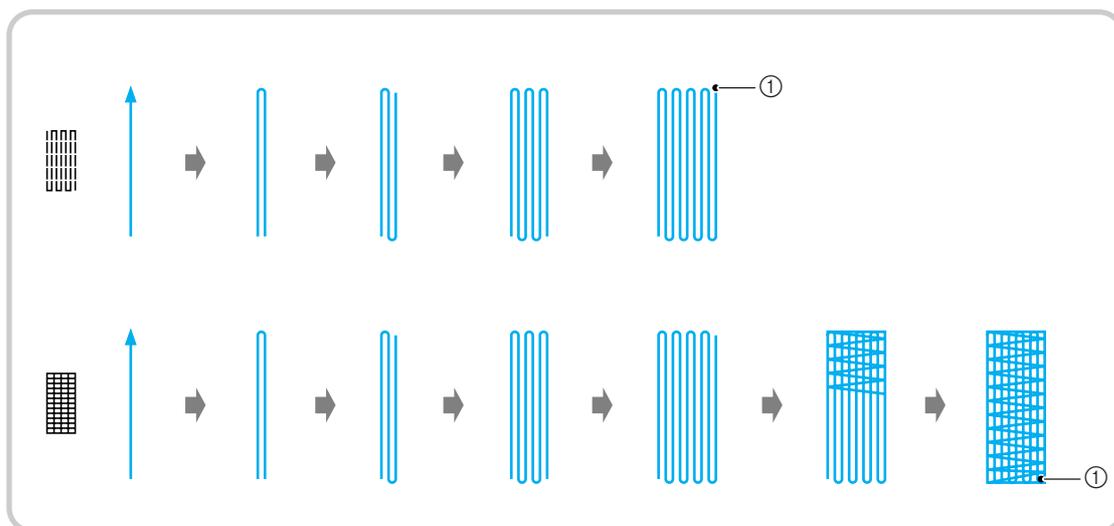
10 请参见第 99 页打开钮孔。

## ■ 织补

织补缝是用于布料的修补和其它方面的应用。

针迹	针迹名称	压脚	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		双针
				自动	手动	自动	手动	
4-20	织补		普通布料的织补	7.0 (1/4)	2.5 - 7.0 (3/32 - 1/4)	2.0 (1/16)	0.4 - 2.5 (1/64 - 1/16)	不可用
4-21	织补		厚布料的织补	7.0 (1/4)	2.5 - 7.0 (3/32 - 1/4)	2.0 (1/16)	0.4 - 2.5 (1/64 - 1/16)	不可用

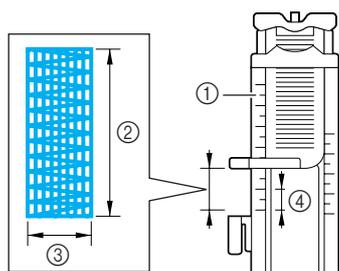
织补的缝纫动作顺序，如下所示。



③ 加固针迹

1 选择针迹，然后安装钮孔压脚“A”。

2 将刻度尺设置为织补的所需长度。



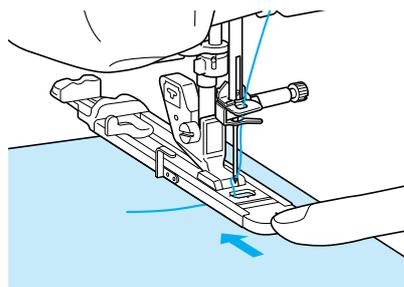
- ① 压脚刻度尺
- ② 完成后的尺寸
- ③ 宽7毫米 (约 1/4 英寸)
- ④ 5毫米 (约 3/16 英寸)



### 备注

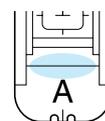
织补的最大长度为 28 毫米 (约 1-1/16 英寸)。

3 确认针落在所需位置并放低压脚，确保面线从钮孔压脚下穿过。



### 注意

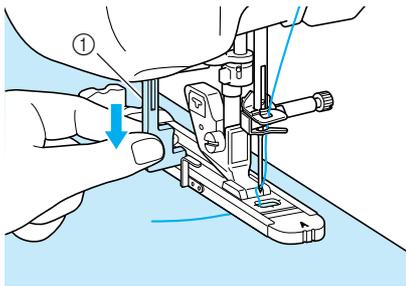
- 将线从压脚下穿过。
- 设置压脚，使标记为“A”部分的后面没有空隙 (下图中的阴影部分)。如果有空隙，则织补大小不正确。



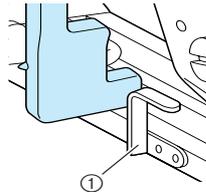
3

实用针迹

- 4** 拉下钮孔拔杆并把它放在钮孔压脚上的金属托架后面。

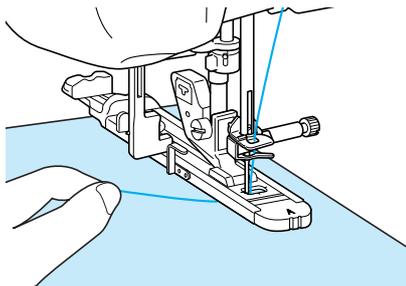


① 钮孔拔杆



① 金属支架

- 5** 轻轻抓住面线线头，然后按“开始/停止”按钮启动缝纫机。



→ 缝制完成时，缝纫机会自动缝制加固针迹，然后停止。



**备注**

如果开始缝制之前设置自动切线，则缝制了加固针迹之后将自动剪断两端线头。如果无法推进布料（比如布料太厚），请增加针迹长度设置。

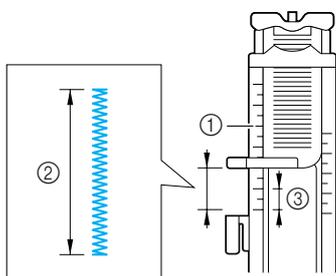
## 套结针迹

用套结针迹加固容易磨损的部位，如兜角。

针迹	针迹名称	压脚	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		双针
				自动	手动	自动	手动	
4-22 	套结针迹		在口袋等开口部位加固。	2.0 (1/16)	1.0 - 3.0 (1/16 - 1/8)	0.4 (1/64)	0.3 - 1.0 (1/64 - 1/16)	不可用

1 选择 。

2 安装钮孔压脚“A”并将刻度尺设置为要缝制套结针迹的长度。



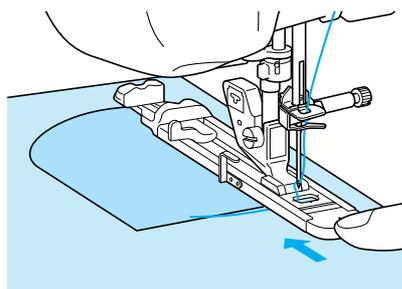
- ① 压脚刻度尺
- ② 完成后的尺寸
- ③ 5 毫米 (约 3/16 英寸)



### 备注

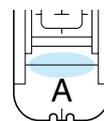
套结针迹长度可在 5 毫米 (约 3/16 英寸) 至 28 毫米 (约 1-1/16 英寸) 之间。套结针迹通常在 5 毫米 (约 3/16 英寸) 至 10 毫米 (约 3/8 英寸) 之间。

3 放置布料，使兜角在缝制过程中朝您自身方向移动。

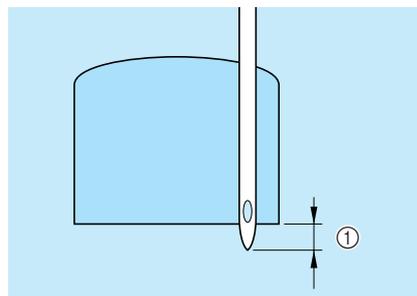


### 注意

- 将线从压脚下穿过。
- 将钮孔脚的外框尽可能如图所示向后滑动，确认在标记为“A”的压脚部分后面没有空隙。如果钮孔脚未尽可能向后滑动，则无法将套结针迹缝制为正确大小。



4 检查第一个落针点并放低压脚。



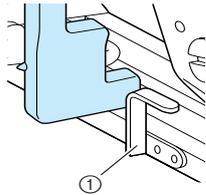
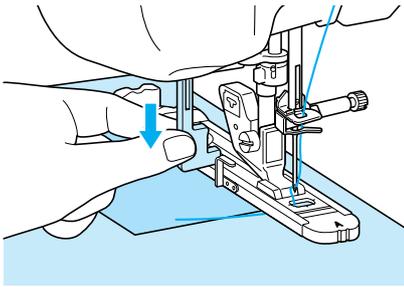
- ① 2 毫米 (约 1/16 英寸)



3

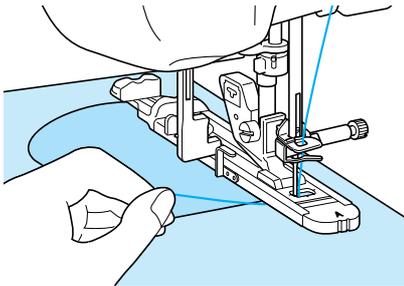
实用针迹

**5** 拉下钮孔拔杆，把它放在扣眼压脚的金属托架后面。



① 金属支架

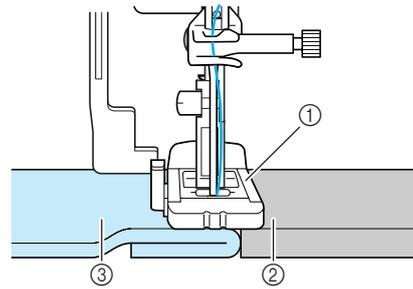
**6** 轻轻抓住面线线头并开始缝制。



→ 缝制完成时，缝纫机将缝制加固针迹并自动停止。

### ■ 厚布料上的套结针迹

在正在缝制的布料旁放一块折叠的布料或纸板以将钮孔压脚水平放置并使送入更轻松。



- ① 压脚
- ② 薄纸
- ③ 布料



#### 备注

如果开始缝制之前设置自动切线，缝制了加固针迹之后将自动裁切两端线头。如果无法推进布料（比如布料太厚），请增加针迹长度设置。

## 钮扣缝制

钮扣可以在缝纫机上缝制。

可以安装带 2 个孔或 4 个孔的钮扣。

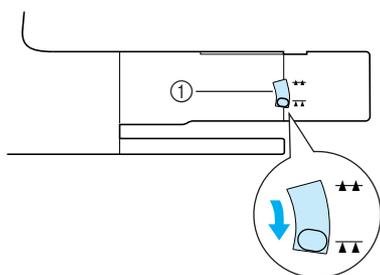
针迹	针迹名称	压脚	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		双针
				自动	手动	自动	手动	
4-23 	钮扣缝制		装钮扣	3.5 (1/8)	2.5 - 4.5 (3/32 - 3/16)	—	—	不可用



### 注意

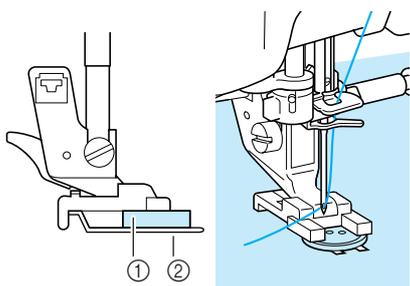
• 缝制钮扣时请勿使用自动切线功能。否则将失去线头。

- 1 选择 。
- 2 抬起压脚并卸下附加工作平台。
- 3 放低送布牙位置开关  来降下送布牙。



① 送布牙位置开关

- 4 安装钮扣缝制压脚“M”，沿着金属板将钮扣滑动到压脚中，然后放低压脚。



① 钮扣  
② 金属板

- 5 转动手轮，确认针已正确地进入每个钮孔。

\* 如果针无法碰到左侧上的孔，请调节针迹宽度。  
\* 若要更加稳定地装钮扣，请重复这些步骤。

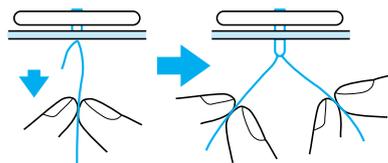
- 6 轻轻抓住面线线头并开始缝制。

→ 缝制完成时缝纫机自动停止。

### 注意

在缝制过程中，确保针不碰钮扣。否则针可能会断裂并导致受伤。

- 7 从布料的反面，拉出梭芯线和面线。将两条线打结并剪掉线头。

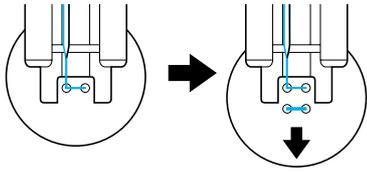


3

实用针迹

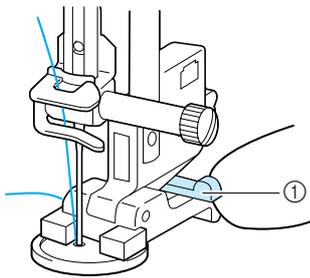
### ■ 安装 4 个孔钮扣

先缝制最接近的两个孔。然后抬起压脚并移动布料，使针进入下两个孔，然后以相同的方式缝制。



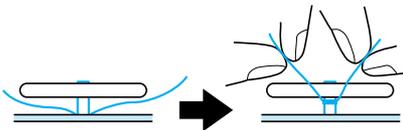
### ■ 安装可活动钮扣

① 缝制前朝自身方向拉柄杆。



① 柄杆

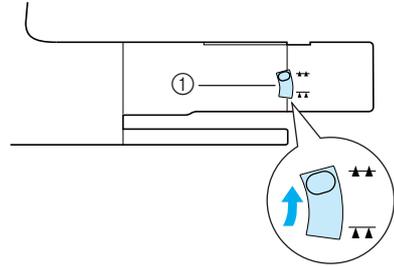
② 拉钮扣和布料之间面线的两头，缠绕在柄上，然后将其牢固地系在一起。



③ 请在布料反面上将开头处的梭芯线两头和缝制末端系在一起。

#### 注意

• 缝制完成时，请务必将送布牙位置开关恢复到原始位置。



① 送布牙位置开关

④ 剪去多余的线头。

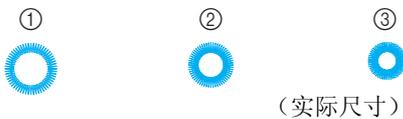
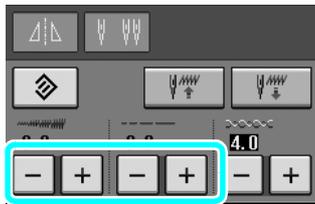
## 装饰孔

请使用此针迹在带子上打装饰孔和其它类似应用。

针迹	针迹名称	压脚	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		双针
				自动	手动	自动	手动	
4-24 	装饰孔		用于在带子上制作装饰孔	7.0 (1/4)	7.0 6.0 5.0 (1/4 15/64 3/16)	7.0 (1/4)	7.0 6.0 5.0 (1/4 15/64 3/16)	不可用
4-25 	星形装饰孔		用于制作星形装饰孔	—	—	—	—	不可用

1 选择  或 。

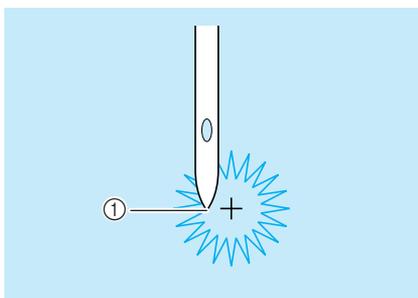
2 在针迹宽度画面或针迹长度画面中用   选择装饰孔大小。



- ① 大 7 毫米 (约 1/4 英寸)
- ② 中 6 毫米 (约 15/64 英寸)
- ③ 小 5 毫米 (约 3/16 英寸)

 **注意**  
只有一种尺寸可用于 。

3 安装交织字母压脚“N”，然后旋转手轮来检查落针位置。



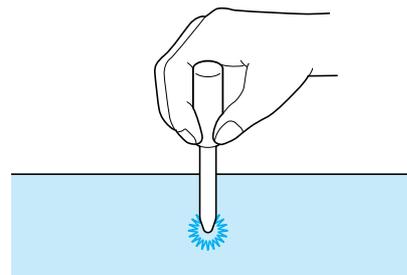
① 落针位置

4 放低压脚开始缝制。

→ 缝制完成时，缝纫机缝制加固针迹并自动停止。

 **注意**  
如果针迹花样效果很差，请进行调整（请参见第 121 页）。

5 使用针眼锥在针迹中心打一个孔。



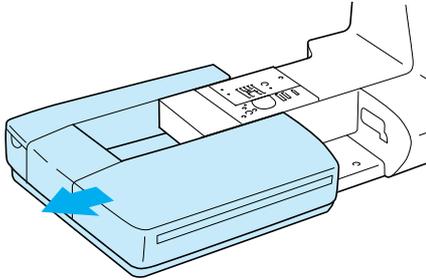
3

实用针迹

## 多方向缝制（直线针迹和曲折缝针迹）

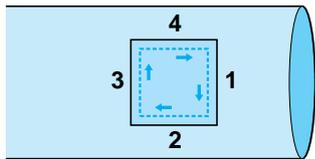
用这些针迹花样向裤腿、衬衫袖子等装补丁或臂章。

**1** 卸下附加工作平台，实现自由臂功能。

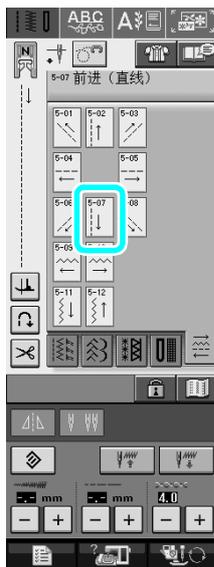


### 备注

将自由臂从管状布料中穿过，然后按照图中所示顺序缝制。



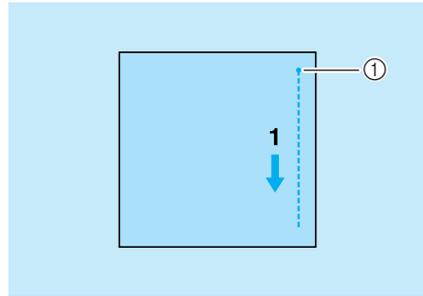
**2** 选择  并安装交织字母压脚“N”。



### 备注

有关每种针迹的详细信息，请参见本说明书最后的“针迹设置表”。

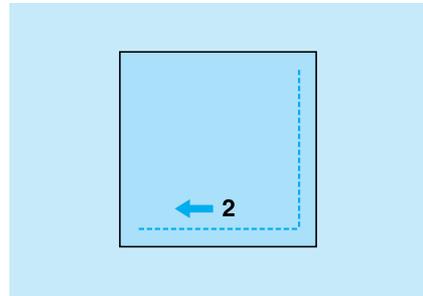
**3** 将针设定在布料上的缝纫起点处，然后如图所示缝制缝边“1”。



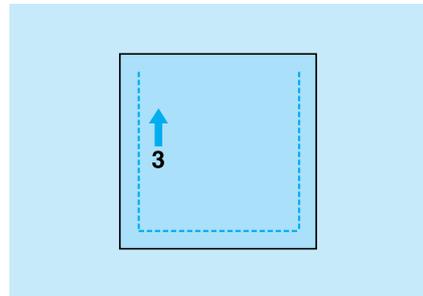
① 起始点

**4** 选择  并如图所示缝制缝边“2”。

\* 布料将侧向移动，这样就可以用手按着布料保持直线缝制。

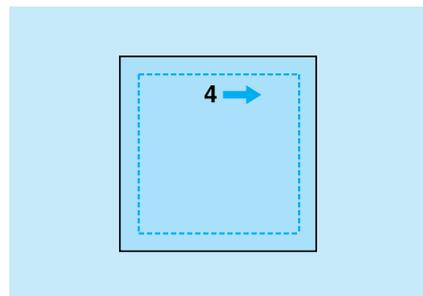


**5** 选择  并如图所示缝制缝边“3”。



→ 针迹向后缝制的同时布料向前送入。

**6** 选择  并如图所示缝制缝边“4”。



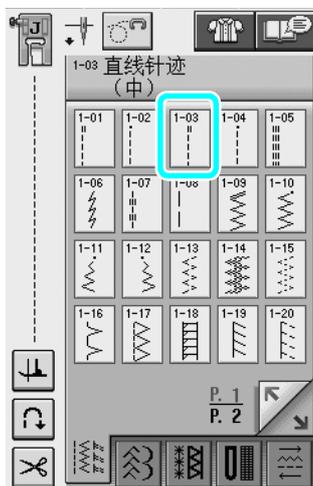
→ 此时缝线将被连接到缝边 1 的起始点。

## 装拉链

### ■ 中心拉链

用于袋子和其它类似物品。

#### 1 选择



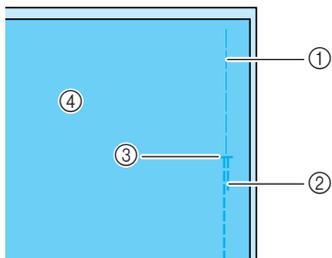
#### 备注

- 有关每种针迹的详细信息，请参见本说明书最后的“针迹设置表”。

#### 注意

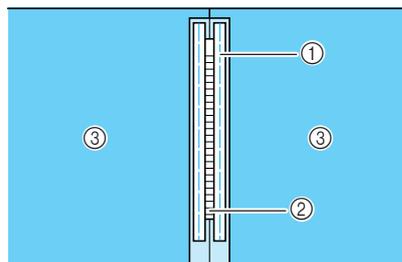
- 确保使用中心针位置缝制。

#### 2 安装压脚“J”，把两片布料正面相对，在布料反面画出拉链的位置，然后将直线针迹一直缝到拉链开口，再改换为疏缝针迹缝到布料顶端。



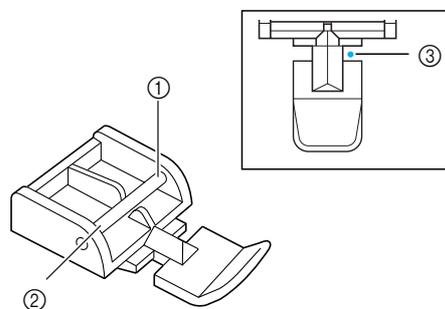
- ① 疏缝针迹
- ② 加固针迹
- ③ 拉链开口的结尾
- ④ 反面

#### 3 将缝边分开压平，并用疏缝针迹把拉链固定在中间。按缝边开口并在拉链带每侧的中心用疏缝针迹装拉链。



- ① 疏缝针迹
- ② 拉链
- ③ 反面

#### 4 布料卸下压脚“J”。将拉链压脚“1”右侧轴固定在压脚支架上。

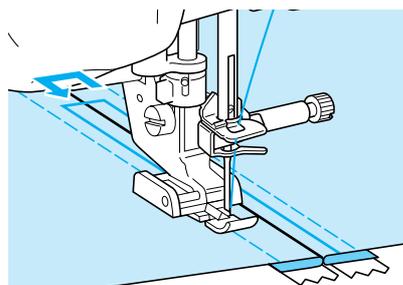


- ① 右
- ② 左
- ③ 落针位置

### ! 注意

- 使用拉链脚“1”时，确保选择了直线针迹、中心针位置。旋转手轮，确保针不会碰到压脚。如果选择了其它针迹，针会碰到压脚，会导致断针并造成人身伤害。

#### 5 从布料的缝边开始缝制7到10毫米（约1/4到3/8英寸）的拼合缝针迹，然后拆除疏缝针迹。



3

实用针迹

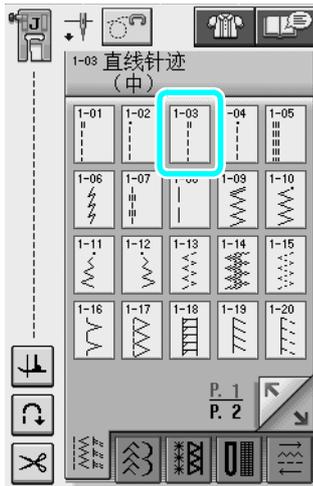
### 注意

在缝制过程中，确保针不碰拉链。如果针碰到拉链，则可能会导致弯针，造成人身伤害。

## 装侧拉链

用于衬衫或裙子的侧拉链。

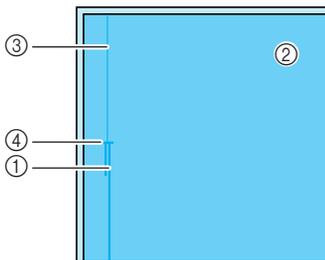
### 1 选择



### 注意

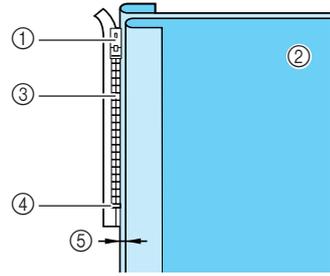
• 确保使用中心针位置缝制。

2 安装压脚“J”把两片布料正面相对在反面点出拉链的位置，并将直线针迹一直缝制到拉链开口。更改为疏缝针迹并缝制到布料上方。



- ① 反向针迹
- ② 布料的反面
- ③ 疏缝针迹
- ④ 拉链开口端

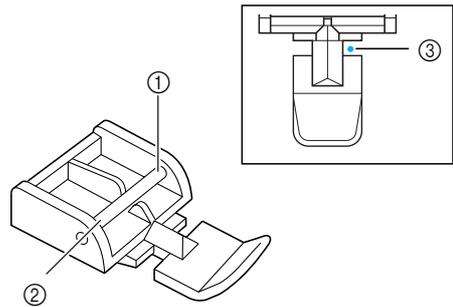
3 将布料的缝边分开压平，使后片布料的紧贴着拉链的牙齿，而前片布料沿着拉链保持 3 毫米（约 1/8 英寸）的缝制空间。



- ① 拉链拉锁
- ② 布料的反面
- ③ 拉链牙
- ④ 拉链开口的结尾
- ⑤ 3 毫米 (约 1/8 英寸)

4 卸下压脚“J”。

5 将拉链压脚“1”压脚轴的右侧固定在压脚支架上。



- ① 右
- ② 左
- ③ 落针位置

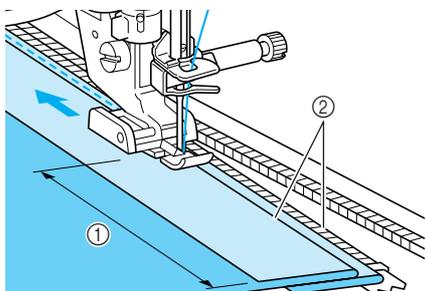
### 注意

使用拉链脚“1”时，确保选择了直线针迹、中心针位置。旋转手轮，确保针不会碰到压脚。如果选择了其它针迹，针会碰到压脚，会导致断针并造成人身伤害。

6 将压脚放在距离拉链 3 毫米（约 1/8 英寸）处。

7 从拉链开口端开始，缝制到距离布料顶部约 50 毫米（约 2 英寸）处，停止缝纫机。

8 将拉链头向下拉，然后继续向布料边缘缝制。

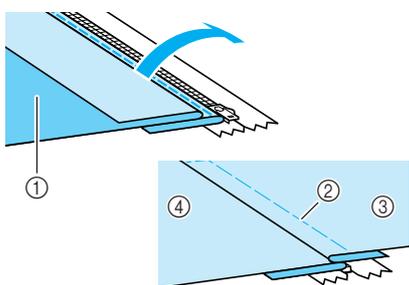


- ① 50 毫米（约 2 英寸）
- ② 3 毫米（约 1/8 英寸）

### ⚠ 注意

在缝制过程中，确保针不碰拉链。如果针碰到拉链，则可能会导致弯针，造成人身伤害。

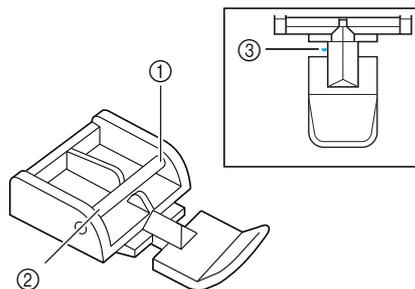
9 拉上拉链，将布料翻转，然后缝制疏缝针迹。



- ① 裙子前片（布料的反面）
- ② 疏缝针迹
- ③ 裙子前片（布料的正面）
- ④ 裙子后片（布料的正面）

10 取下压脚，然后重新安装，使压脚轴左侧安装到压脚支架上。

\* 缝制拉链左侧时，针应落在压脚右侧。缝制拉链右侧时，针应落在压脚左侧。



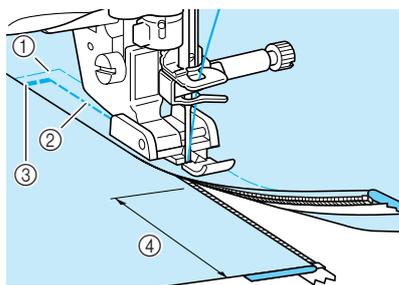
- ① 右
- ② 左
- ③ 落针位置

11 放置布料，使压脚左侧接触拉链牙边缘。

12 在拉链顶部缝制加固针迹，然后继续缝制。

13 距离布料边缘约 50 毫米（约 2 英寸）的位置停止缝制，将针保留在布料中，然后拆下疏缝针迹。

14 打开拉链并缝制其余部分。



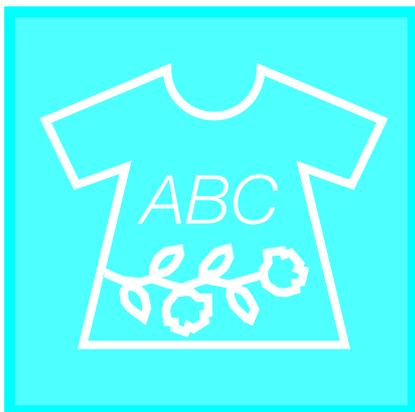
- ① 疏缝针迹
- ② 7 到 10 毫米（约 1/4 到 3/8 英寸）
- ③ 加固针迹
- ④ 50 毫米（约 2 英寸）



3

实用针迹





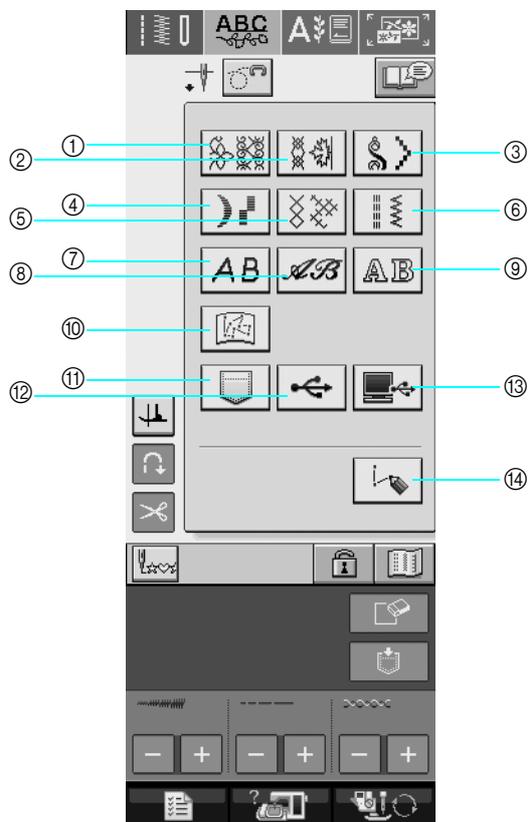
# 第 4 章

## 字母 / 装饰针迹

选择针迹花样.....	116
■ 针迹选择画面.....	117
选择装饰针迹花样 / 7 毫米装饰针迹花样 / 缎纹针迹花样 / 7 毫米缎纹针迹花样 / 十字绣针迹 / 实用装饰针迹花样..	118
字母字体.....	118
■ 删除字母.....	119
缝制针迹花样.....	120
缝制具有吸引力的完美作品.....	120
基础缝制.....	120
进行调整.....	121
编辑针迹花样.....	123
■ 按键功能.....	123
更改针迹花样的尺寸.....	124
更改长度（仅适用于 7 毫米缎纹针迹花样）.....	125
如何创建垂直镜像.....	125
如何创建水平镜像.....	125
连续缝制花样.....	125
更改线密度（仅适用于缎纹针迹花样）.....	126
返回花样开头.....	126
确认图像的效果.....	127
组合针迹花样.....	128
组合之前.....	128
组合各种针迹花样.....	128
组合大尺寸和小尺寸的针迹花样.....	130
组合水平镜像针迹花样.....	130
组合不同长度的针迹花样.....	131
制作步进针迹花样（仅适用于 7 毫米缎纹针迹花样）.....	132
■ 更多示例.....	133
使用存储功能.....	134
针迹数据的注意事项.....	134
■ 可以使用的针迹数据类型.....	134
■ 可以使用的 USB 设置 / 介质.....	134
■ 可以使用下列规格的计算机和操作系统.....	134
■ 使用计算机创建和保存数据的注意事项.....	134
■ 商标.....	135
将针迹花样保存在缝纫机存储器中.....	136
■ 如果存储器已满.....	136
将针迹花样保存到 USB 介质（另售）.....	138
将针迹花样保存在计算机中.....	139
从缝纫机存储器中检索储存过的针迹花样.....	140
从 USB 介质中调出.....	141
从计算机调出.....	142

# 选择针迹花样

按  显示下面画面。



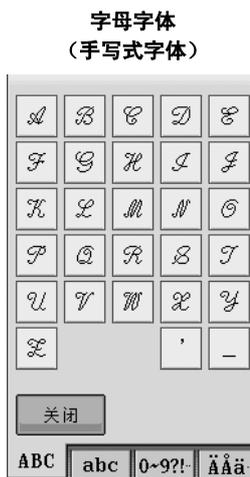
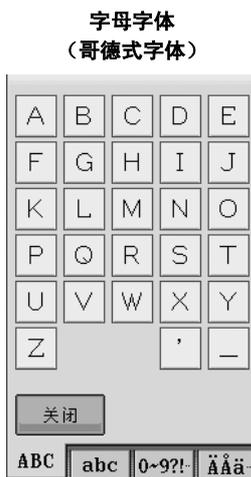
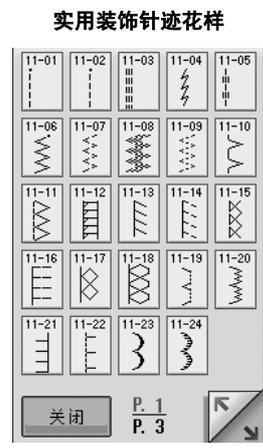
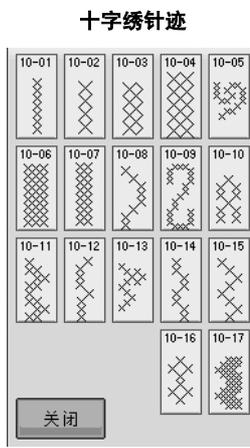
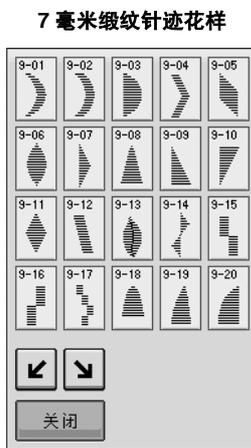
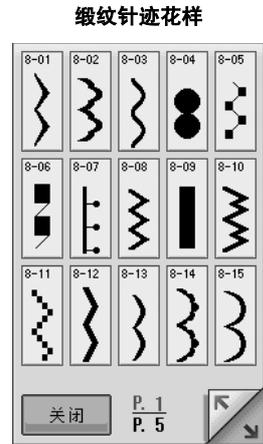
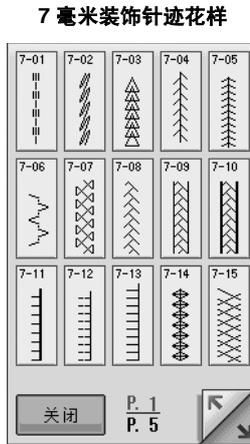
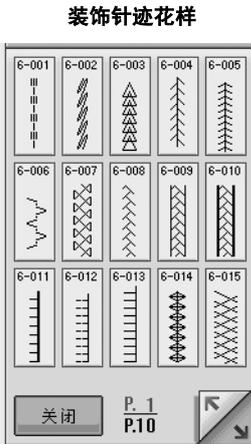
- ① 装饰针迹花样
- ② 7 毫米装饰针迹花样。可以设置针迹长度和宽度。
- ③ 缎纹针迹花样
- ④ 7 毫米缎纹针迹花样。可以设置针迹长度和宽度。
- ⑤ 十字绣针迹
- ⑥ 实用装饰针迹花样
- ⑦ 字母字体（哥德式字体）
- ⑧ 字母字体（手写式字体）
- ⑨ 字母字体（空心式字体）
- ⑩ 保存在“MY CUSTOM STITCH”（自定义针迹）中的花样（请参见第 234 页）
- ⑪ 保存在缝纫机存储器中的花样（请参见第 140 页）
- ⑫ 保存在 USB 介质中的花样（请参见第 141 页）
- ⑬ 保存在计算机上的花样（请参见第 142 页）
- ⑭ 按此“MY CUSTOM STITCH”（自定义针迹）键（请参见第 228 页）可创建自己独有的针迹。

## 注意

• 如果画面被锁定（），请按  将画面解锁。当画面被锁定时，其他的键，将无法操作。

## ■ 针迹选择画面

共有 9 种类型的字母 / 装饰针迹花样。按下  键的箭头键，将可观看更多同类型花样的针迹选择画面。



4

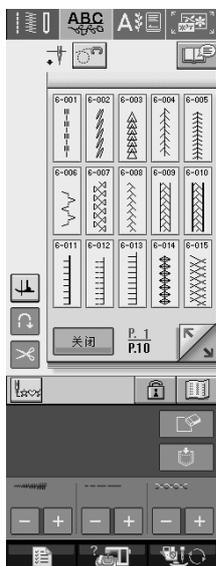
字母 / 装饰针迹

## 选择装饰针迹花样 / 7 毫米装饰针迹花样 / 锻纹针迹花样 / 7 毫米锻纹针迹花样 / 十字绣针迹 / 实用装饰针迹花样

1 选择您想要缝制的针迹花样类型。

2 按您想要缝制的针迹花样键。

- \* 按  键查看下一页。
- \* 按  键查看前一页。
- \* 若要选择别的针迹花样，请按  (删除) 键。当前针迹花样被删除时，再选择新的针迹花样。



→ 所选的花样被显示。

## 字母字体

1 按 、 或  键，来选择一种字体。



2 按     键，来改变选择的画面，然后输入您想要缝制的字母。

- \* 若想要输入空格，请按  键。
- \* 如果想继续以不同字体输入字母，请按  键，然后从步骤 1 重复再操作一次。



备注

有 3 种字母字体针迹字体。

## ■ 删除字母

- 1 按  (删除) 键，删除最后一个字母。



### 备注

花样删除的顺序，是从最后输入的文字开始删除。

- 2 选择正确的字母。



4

字母 / 装饰针迹

# 缝制针迹花样

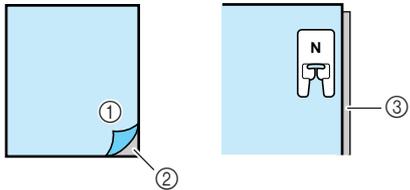
## 缝制具有吸引力的完美作品

缝制字母 / 装饰针迹时若要获得漂亮的效果，请参考下表正确的布料 / 针 / 线组合图表。



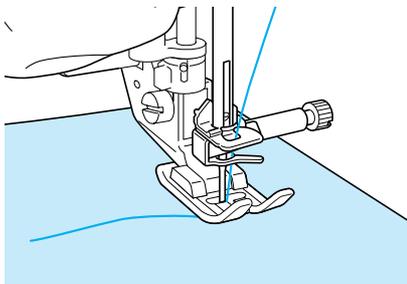
**注意**

- 其它因素：如布料的厚度、衬纸的材质等也会对针迹有些影响。因此，在开始正式缝制前，请应先行试缝几针。
- 缝制锻纹针迹花样时，针迹可能会收缩或褶皱，可加在缝纫期间，请保持让您的手，在笔直、均匀地送入布料。

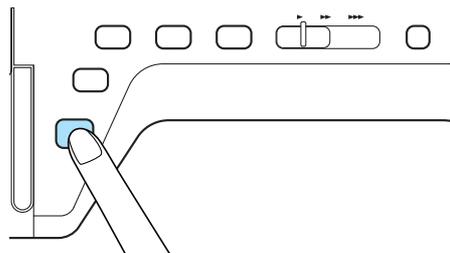
布料	在伸缩布料、轻质布料或粗糙编织的布料上缝制时，可在布料反面装衬纸。如果不想装衬纸，请在布料下放一张薄纸，如描图纸。  ① 布料 ② 衬纸 ③ 薄纸
线	#50 - #60
针	使用轻质、普通或伸缩布料时：圆头针（金色） 使用重质布料时：90/14 号家用缝纫机针
压脚	交织字母压脚“N”。 使用其它压脚可能无法做出好的作品。

### 基础缝制

- 1 选择一种针迹花样。
- 2 安装交织字母压脚“N”。
- 3 把布料放置在压脚下，将面线从外侧拉出，然后放下压脚。



- 4 按“开始 / 停止”按钮开始缝制。



**警告**

- 缝制 7 毫米锻纹针迹花样，而针迹却皱在一起时，请增大针迹长度。如果针迹皱在一起时仍继续缝制，则可能会发生弯针或断针现象（请参见第 49 页上的“设置针迹长度”）。

**备注**

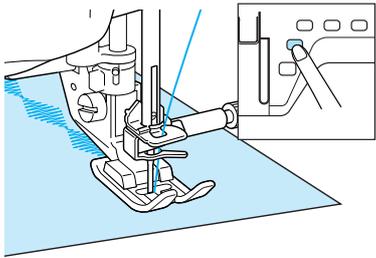
在缝制过程中，如果拉扯布料，则缝制出的花样可能会变形。另外，因花样而异，花样在缝纫时，可能会向前、后、左、右移动。所以，缝制过程中，请保持让您的手中笔直、均匀地送入布料。

**5**

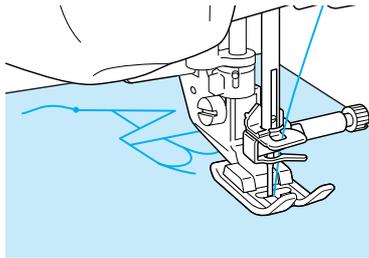
按“开始/停止”按钮停止缝制。

**6**

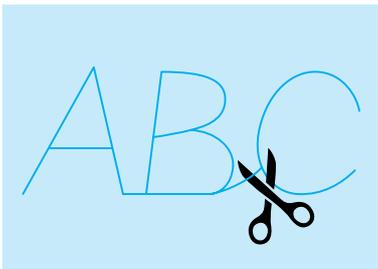
按“反向/加固针迹”按钮，来加固缝制针迹。

**备注**

- 缝制字母针迹时，缝纫机可能会在每个字母的开始和结束处自动加固针迹。



- 缝制完成时，请剪掉多余的线头。

**注意**

- 缝制一些花样时，由于本机中使用的针杆分离装置，针将停止在被抬起的位置，同时送入布料。在这些情况下，会听到不同于平时缝纫时的“咔嚓”声。此声音是正常现象，并不表示发生故障。

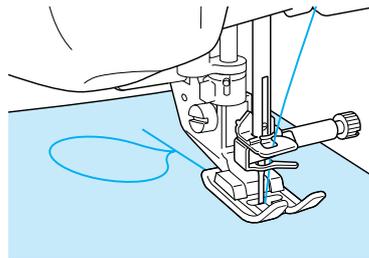
**进行调整**

根据布料类型或厚度、使用的衬纸、缝制速度等，针迹花样有时可能会变形。如果不想缝纫针迹变形，可在与实际缝制相同的条件下试缝几针。如果花样变形，请按下列说明调整针迹花

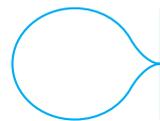
样。如果即使根据  花样进行调整后花样效果依然不理想，请针对个别花样，作单独的调整。

**1**按  键，并选择第 10 页上的 。**2**

安装交织字母压脚“N”并缝制花样。

**3**

将缝制的花样，与下面的正确花样插图进行对比。

**4**

字母 / 装饰针迹

**4** 按  键，然后从“FINE ADJUST VERTI. 或 HORIZ.”画面中调整花样。



- \* 如果花样有重叠  
按 FINE ADJUST VERTI 画面中的  键。  
→ 每次按下按钮时，显示值增大并且花样连接处将会愈拉开。



- \* 如果花样有间隙：  
按 FINE ADJUST VERTI 画面中的  键。  
→ 每次按下按钮时，显示值减小并且花样连接处将会愈缩短。



- \* 如果花样偏到左侧：  
按 FINE ADJUST HORIZ. 画面中的  键。  
→ 每次按下按钮时显示值增大并且花样连接处将会愈倾向右侧。



- \* 如果花样偏到右侧：  
按 FINE ADJUST HORIZ. 画面中的  键。  
→ 每次按下按钮时显示值减小并且花样连接处将愈倾向左侧。



**5** 再次缝制针迹花样。

- \* 如果针迹花样效果依然不理想，请再次进行调整。直到调整到针迹花样效果正确为止。



**备注**

您可以在此设定画面显示时，直接缝制。

**6** 按  键恢复到原始画面。

# 编辑针迹花样

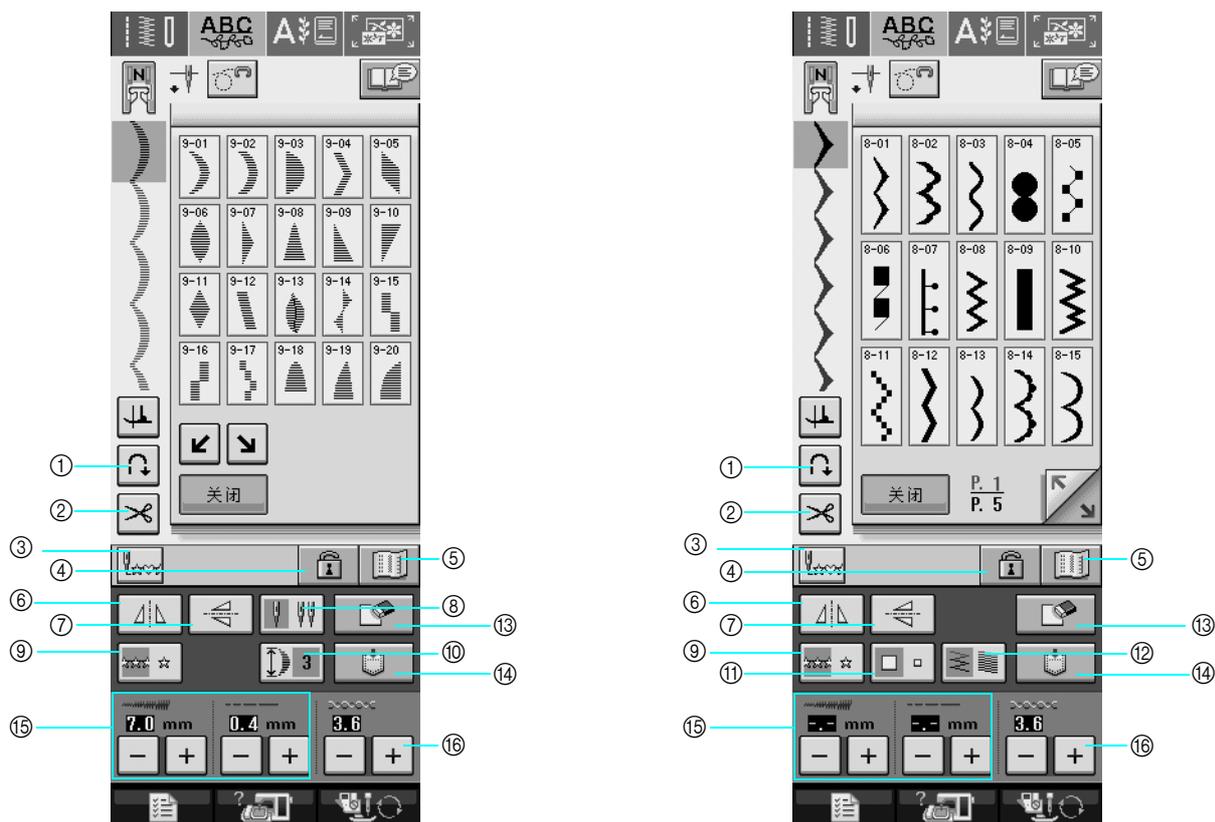
## ■ 按键功能

可以使用编辑功能创建您需要的效果。可让花样更大或更小，或制作镜像等。



**注意**

• 某些针迹花样是无法使用一些编辑功能的。若按键显灰色，即表示选择的花样是无法使用此功能。



4

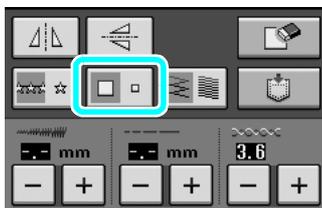
字母 / 装饰针迹

编号	显示	键名	说明	页数
①		自动加固针迹键	按此键打开自动加固针迹模式。	51
②		自动切线键	按此键打开自动切线模式。	52
③		返回开始键	缝制停止时，按此键恢复到花样的开始。	126
④		画面锁定键	按此键可锁定画面。当画面被锁定时，所有的设置，如针迹宽度和针迹长度等都会被锁定并且无法更改。再次按此键可解锁设置。	55
⑤		图像键	按此键可检查众多的组合花样。	127
⑥		水平镜像键	选择针迹花样后，用此键可创建针迹花样的水平镜像图像。	125
⑦		垂直镜像键	选择针迹花样后，用此键可创建针迹花样的垂直镜像图像。	125
⑧		针模式选择键 (单针 / 双针)	按此键可选择单针缝制或双针缝制。	34

编号	显示	键名	说明	页数
⑨		单一 / 重复缝制键	按此键可选择单一针迹或重复针迹。	125
⑩		加长键	选择 7 毫米缎纹针迹花样时，按此键从 5 种自动长度设置中选择长度，而不更改针迹曲折宽度或针迹长度设置。	125
⑪		大小选择键	用此键可选择针迹花样的尺寸（大、小）。	124
⑫		线密度键	选择针迹花样后，可用此键更改花样的线密度。	126
⑬		删除键	选择针迹花样发生错误时，用此键将错误删除。组合针迹花样发生错误时，用此键将针迹花样删除。	118, 119
⑭		存储键	用此键可保存针迹花样组合。	136-137
⑮		针迹宽度和针迹长度设定键	显示所选针迹花样的针迹宽度和针迹长度。缝纫机已具有默认设置。	49-50
⑯		线张力设定键	显示所选针迹花样的线张力设置。缝纫机已具有默认设置。	50

## 更改针迹花样的尺寸

选择一种针迹花样，然后按  键来更改针迹花样的尺寸。针迹花样将以按键上突出显示的尺寸缝制。



### 备注

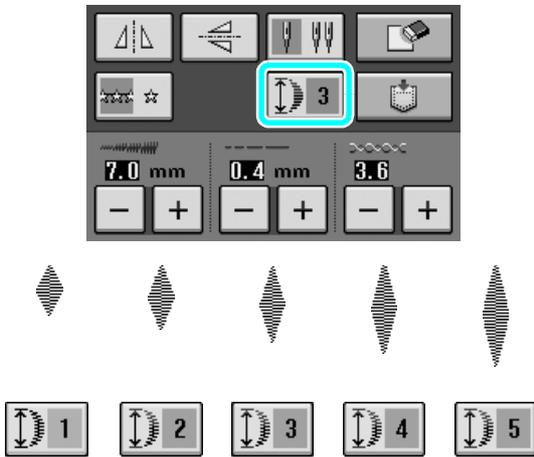
- 如果更改尺寸后继续输入针迹花样，则这些针迹也将以该更改过的尺寸缝制。
- 在组合针迹花样中，前一次输入的针迹花样的尺寸是无法改变的。

### 实际针迹花样尺寸



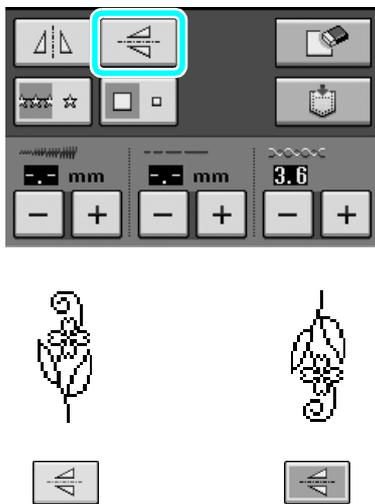
## 更改长度（仅适用于 7 毫米锻纹针迹花样）

选择针迹花样时，按  键从 5 种自动长度设置中选择，而且没有改变针迹曲折宽度或针迹长度设置。



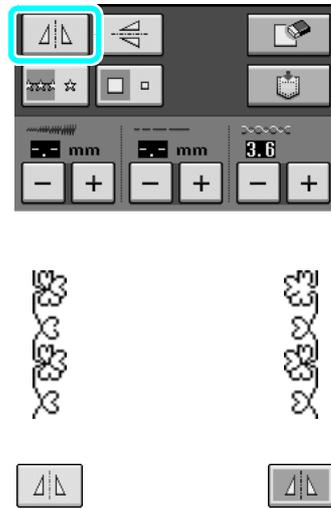
## 如何创建垂直镜像

若要创建垂直镜像，请先选择一种针迹花样，然后按  键，来产生一个上、下相反的镜像。



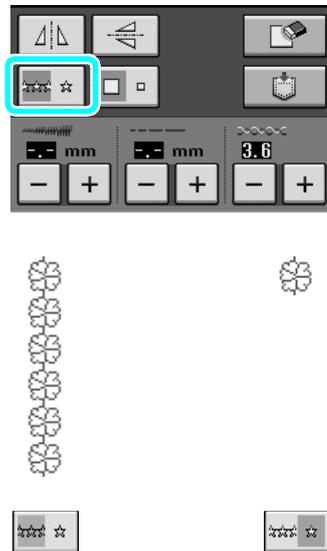
## 如何创建水平镜像

若要创建水平镜像，请先选择一种针迹花样，然后按  键，来产生一个左、右相反的镜像。



## 连续缝制花样

按  键，选择连续缝制或单一针迹缝制。



### 备注

若要在连续缝制花样时完成完整的图案，可以在缝制时按  键。则当图案完成后缝纫机将自动停止。

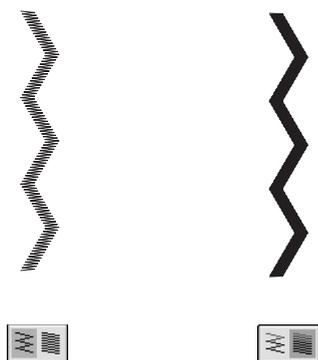
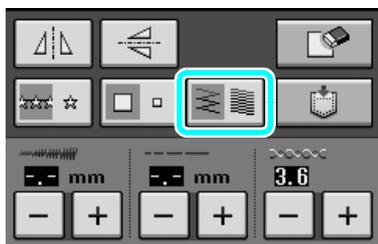


4

字母 / 装饰针迹

## 更改线密度（仅适用于锻纹针迹花样）

选择花样后，按  键选择您所喜爱的线密度。



### ⚠ 注意

线密度更改为  时如果针迹皱在一起，请将线密度恢复到 。如果针迹皱在一起时仍继续缝制，则可能会发生弯针或断针。

### 📖 备注

- 即使更改线密度后选择了新花样，线密度的设定将在再次更改之前保持不变。
- 当花样已经组合完成时，无法更改它的线密度。

## 返回花样开头

缝制字母 / 装饰针迹时，试缝后或者针迹缝制不正确时可以返回花样开头。

- 1 按“开始 / 停止”按钮停止缝纫机，然后按  键。



→从缝制停止点缝制返回到所选针迹的开头（“W”）。

### 📖 备注

如果缝制停止时按下此键，花样会被添加到组合针迹花样的结尾。（在本示例中，添加了“！”）。



2 按“开始/停止”按钮继续缝制。

## 确认图像的效果

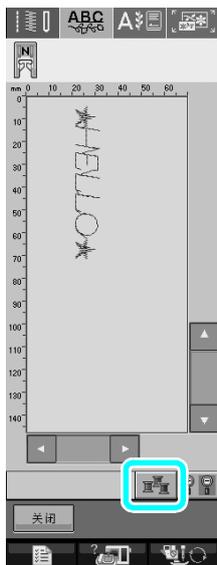
在选择针迹花样之后，您可以显示此花样实际尺寸的图像。也可以在画面确认并更改此图像显示的颜色。

1 按 。



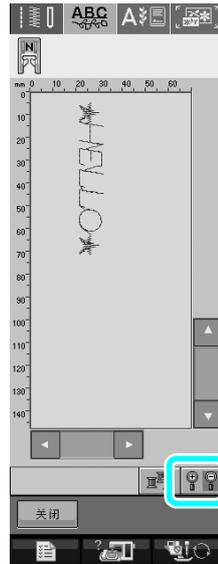
→ 显示所选花样的图像。

2 按  更改图像中的线色。

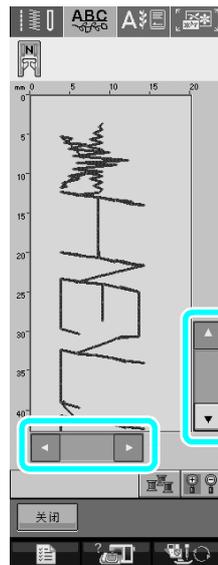


→ 每次按此按钮时，颜色会改变。

3 按  键，显示放大的图像。



4 使用     键，查看超出可查看区域的图像部分。



5 按  键恢复到原始画面。

### 备注

- 当显示压脚符号后，即使在此预览画面下仍可进行缝纫。
- 一些花样图像将只以默认尺寸显示。



4

字母 / 装饰针迹

# 组合针迹花样

可以将多种针迹花样，如字母针迹、十字绣针迹、缎纹针迹或使用 MY CUSTOM STITCH（自定义针迹）功能（有关 MY CUSTOM STITCH（自定义针迹）信息，请参见第 7 章）设计的针迹组合。也可以将不同大小的针迹花样、镜像针迹花样等组合。

## 组合之前

单一针迹缝制会被自动选择用于缝制组合花样。如果想要缝制重复的花样，请在完成针迹花样组合后按  键。

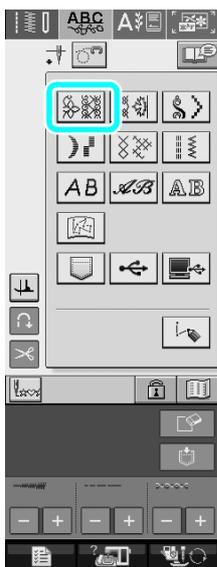
更改大小、创建镜像或者对组合针迹花样进行其它调整时，请务必在选择下一种针迹花样之前编辑所选针迹花样。若一旦选择下一个针迹花样时，则上一个针迹花样将无法编辑。

## 组合各种针迹花样

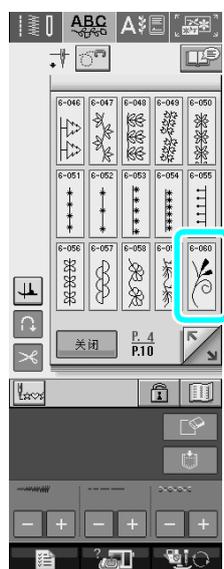
示例：



1 按 。



2 选择 。

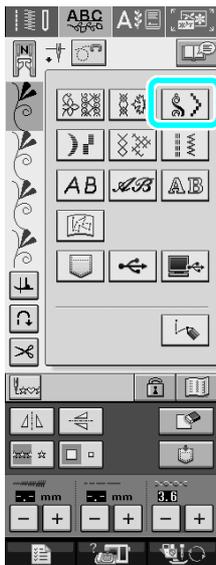


3 按 。

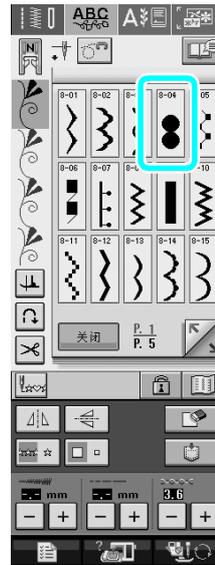


→ 画面恢复到针迹选择画面。

4 按 。



5 选择 。



6 按  连续缝制花样。

\* 按  查看完成的花样 (请参见第 127 页)。

7 按 。



 备注

按  后将从所输入的最后一个花样开始由后往前进行删除。



4

字母 / 装饰针迹

## 组合大尺寸和小尺寸的针迹花样

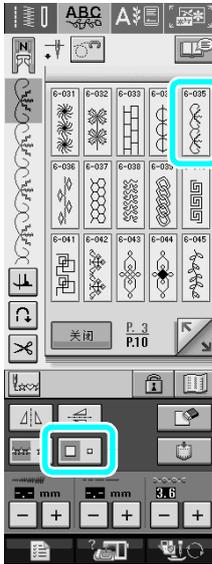
示例:



1 按 。

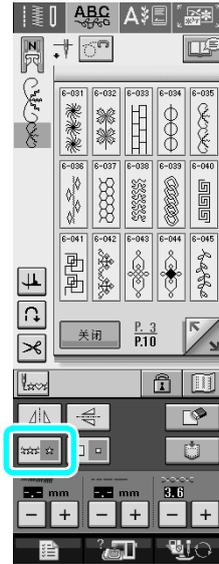
→ 大尺寸针迹将被选择。

2 再次按 ，然后按  选择小尺寸。



→ 花样以小尺寸显示。

3 按  连续缝制。



→ 输入的花样被重复。

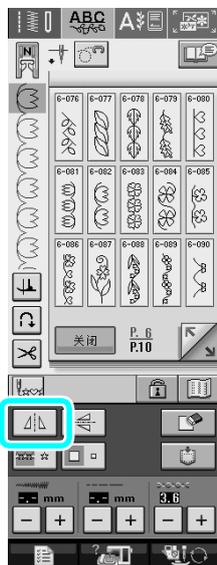
## 组合水平镜像针迹花样

示例:



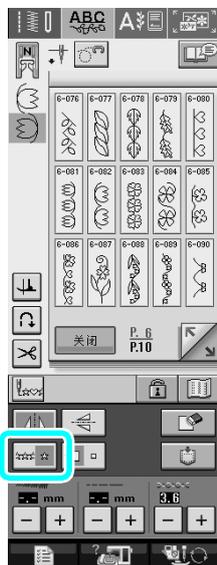
1 按 。

2 再次按 ，然后按 。



→ 花样沿着垂直轴被翻转。

3 按 。



→ 输入的花样被重复。

## 组合不同长度的针迹花样

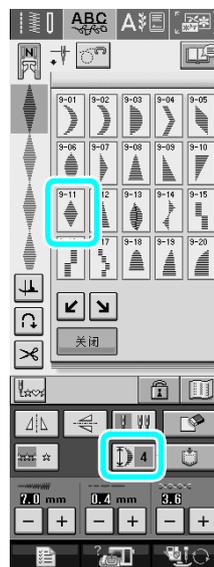
示例：



1 按 ，然后按  1 次。

→ 图像长度设置为  4。

2 再次选择 ，然后按  4 3 次。



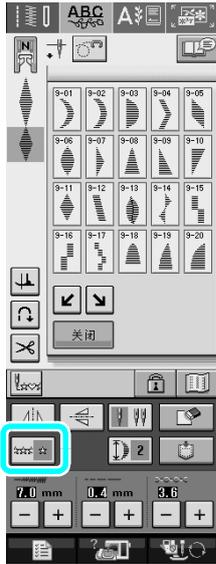
→ 图像长度设置为  2。



4

字母 / 装饰针迹

3 按 。



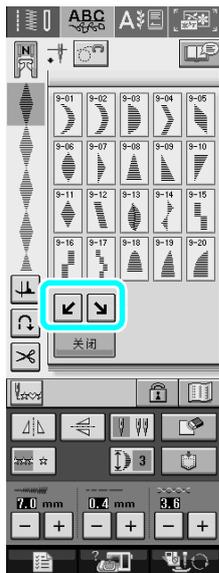
→ 输入的花样被重复。

## 制作步进针迹花样（仅适用于 7 毫米缎纹针迹花样）

可以使用   键来使 7 毫米缎纹针迹产生步进效果。

缝制出步进效果的针迹花样叫做步进针迹花样。

- \* 按  键下一个针迹位置会向左偏移花样宽度一半处。
- \* 按  键下一个针迹位置会向右偏移花样宽度一半处。



示例:



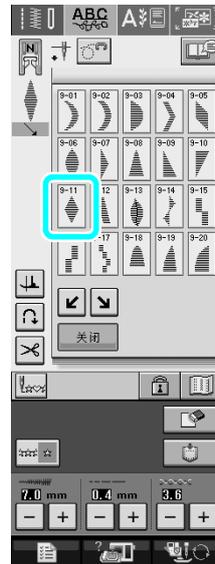
1 按 。

2 按 。



→ 下一针迹花样将移动到右侧。

3 再次按 。

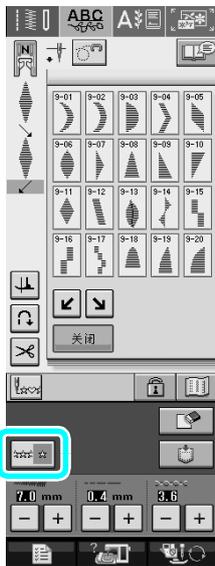


4 按 。



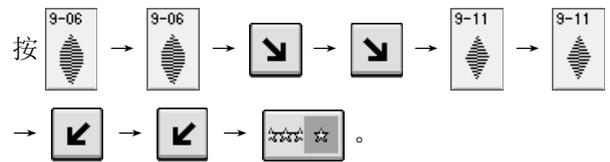
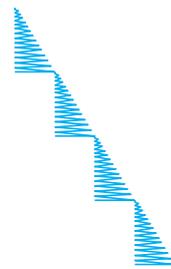
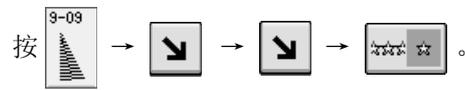
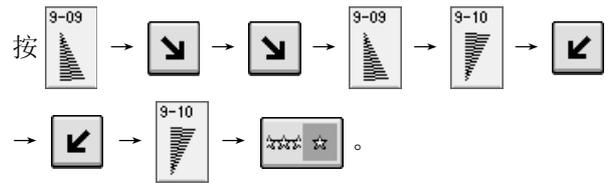
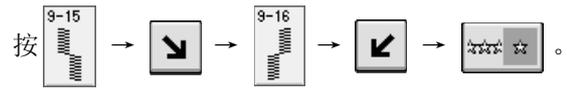
→ 下一针迹花样将移动到左侧。

5 按 。



→ 输入的花样被重复。

更多示例



4

字母 / 装饰针迹

# 使用存储功能

## 针迹数据的注意事项

使用非本缝纫机创建和保存的针迹数据时，请遵守下列注意事项。

### ■ 可以使用的针迹数据类型

- 在字母 / 装饰针迹存储器中，本缝纫机只可以使用 .pmu 针迹数据文件。使用本机创建之外的数据可能会造成缝纫机故障。

### ■ 可以使用的 USB 设置 / 介质

针迹数据可保存到 USB 介质或从 USB 介质中调出。请使用符合下列规格的介质。

- USB 软盘驱动器
- USB 闪存驱动器（USB 闪存）

针迹数据只可以调出。

- USB CD-ROM、CD-R、CD-RW 驱动器

也可以使用下列类型带有 USB 存储卡读取器 / 写入器的 USB 介质。

- Secure Digital (SD) Card
- CompactFlash
- Memory Stick
- Smart Media
- Multi Media Card (MMC)
- XD-Picture Card



#### 注意

- 一些 USB 介质可能无法在本机上使用。有关详细信息，请访问我公司网站。
- 插入 USB 设备 / 介质后存取灯将开始闪烁，并且大约 5 到 6 秒后可识别出设备 / 介质。（时间会因 USB 设备 / 介质而异）

- 需要创建文件夹时，请使用计算机。

### ■ 可以使用下列规格的计算机和操作系统

- 兼容型号：  
使用 USB 端口作为标准配件的 IBM PC 机  
使用 USB 端口作为标准配件的 IBM PC 兼容计算机
- 兼容操作系统：  
Microsoft Windows 98SE/Me/2000/XP  
（Windows 98SE 需要驱动程序。请从我们的网站下载（[www.brother.com](http://www.brother.com)）。另外，只有 Windows 98 Second Edition 可以使用驱动程序。）

### ■ 使用计算机创建和保存数据的注意事项

- 如果无法区分出针迹数据的文件 / 文件夹名，例如，由于名称包含特殊字母而无法显示文件 / 文件夹。如果发生这种情况，请更改文件 / 文件夹名。建议使用字母表中的 26 个字母（大小写）、数字 0 到 9、“-”和“\_”。
- 可以检索保存在 USB 介质中所创建文件夹的针迹数据。
- 请勿在计算机上的“可移动磁盘”中创建文件夹。如果针迹数据保存在“可移动磁盘”的文件夹中，缝纫机无法检索针迹数据。

## ■ 商标

- Secure Digital (SD) Card 是 SD Card Association 的注册商标或商标。
- CompactFlash 是 Sandisk Corporation 的注册商标或商标。
- Memory Stick 是 Sony Corporation 的注册商标或商标。
- Smart Media 是 Toshiba Corporation 的注册商标或商标。
- Multi Media Card (MMC) 卡是 Infineon Technologies AG 的注册商标或商标。
- xD-Picture Card 是 Fuji Photo Film Co. Ltd 的注册商标或商标。
- IBM 是 International Business Machines Corporation 的注册商标或商标。
- Microsoft 和 Windows 是微软公司的注册商标或商标。

本说明书中所提及的每一家公司的软件，都是有经过授权的。

本说明书中提及的所有其它品牌和产品名称为其各自公司的注册商标。但在正文中并未对这些标记如®和™进行明确的说明。

### ⚠ 注意

#### • 断开 USB 电缆时

断开 USB 电缆之前，单击 Windows Me/2000 任务栏中的“拔出或弹出硬件”图标或者 Windows XP 任务栏中的“安全删除硬件”。然后，在将可移动磁盘安全删除后，断开计算机和本机的 USB 电缆。



使用 Windows 98 SE 时，从计算机和本机断开 USB 电缆之前确认存取灯未闪烁。



## 将针迹花样保存在缝纫机存储器中

可以将经常使用的针迹花样保存在缝纫机存储器中。缝纫机存储器最多可保存 20 种针迹花样。



### 注意

- 显示“正在保存”画面时请勿关闭主电源。否则，正在保存的针迹花样可能会丢失。



### 备注

- 保存一个针迹花样需要几秒钟的时间。
- 有关检索保存过的针迹花样的信息，请参见第 140 页。

1 按



2 按

- 在没有储存时，按 **关闭** 恢复到原始画面而不保存设置。



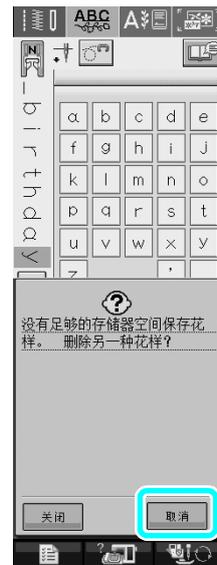
→ 显示“正在保存”画面。当花样保存后，画面会自动恢复到原始画面。

## ■ 如果存储器已满

如果在您尝试将花样保存在缝纫机存储器时出现此画面，则说明存储器已满，无法容纳当前所选的针迹花样。若要将此针迹花样保存在缝纫机存储器中时，必须将之前保存的一个针迹花样删除。

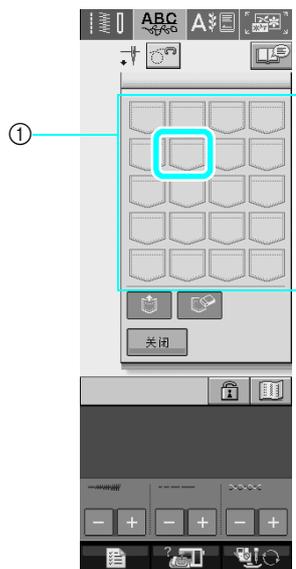
1 按

- 按 **取消** 恢复到原始画面而不保存设置。



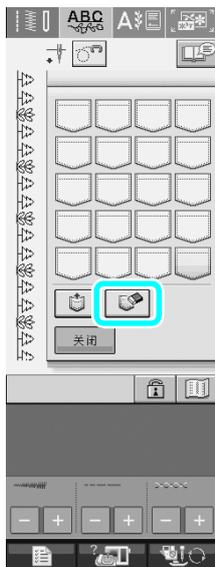
## 2 选择要删除的针迹花样。

- \* 按 ，使保存在该花样包中的花样出现。
- \* 如果决定不删除针迹花样，请按 。



① 容纳已保存针迹花样的花样包

## 3 按 (删除) 键。



→ 会出现一个确认信息。

## 4 按 。

- \* 如果决定不删除针迹花样，请按 。



→ 缝纫机删除针迹花样后，即会自动保存新的针迹花样。



4

字母 / 装饰针迹

## 将针迹花样保存到 USB 介质 (另售)

从缝纫机将针迹花样发送到 USB 介质时，将 USB 介质插入缝纫机的 USB 端口。根据正在使用的 USB 介质类型，可直接将 USB 设备插入本机 USB 端口或者将 USB 读卡器 / 写入器插入本机的 USB 端口。



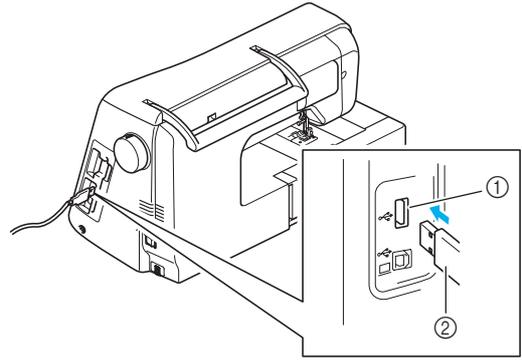
### 备注

一些 USB 介质可能无法在本缝纫机上使用。  
有关详细信息，请访问我公司网站。

1 按 。



2 将 USB 介质插入本机上的 USB 端口插口。



- ① 介质的 USB 端口插口
- ② USB 介质



### 备注

- 可随时插入或拔出 USB 介质。
- 不要将 USB 介质之外的任何物体插入 USB 介质端口插口。否则，USB 介质驱动器可能会被损坏。

3 按 。

\* 按 恢复到原始画面而不保存设置。



→ 显示“正在保存”画面。花样保存时，画面会自动恢复到原始画面。

## 将针迹花样保存在计算机中

使用附带的 USB 电缆，可将绣花机连接到计算机，针迹花样也可临时从计算机调出并保存到计算机上。

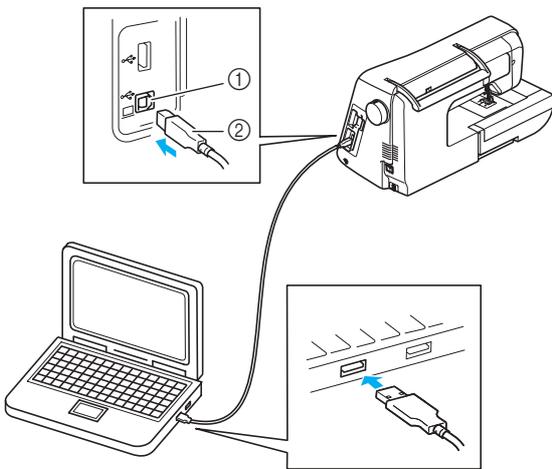


### 注意

- 显示“正在保存”画面时请勿关闭主电源。否则，正在保存的针迹花样将会丢失。

### 1 将USB电缆插口插入计算机与缝纫机上相应的USB端口插口。

- USB 电缆可以插入到计算机与缝纫机的 USB 端口插口，无论其是否已经打开。



- ① 计算机的 USB 端口插口
- ② USB 电缆插口

→ 在计算机上“我的电脑”中将出现“可移动磁盘”图标。



### 注意

- USB 电缆上的插口只可从一个固定方向插入插口。如果难以插入插口，请不要用力插入并检查插口方向。
- 有关计算机上 USB 端口位置的详细信息，请参见相应设备的使用说明书。

### 2 按 。



### 3 按 。

- \* 按  恢复到原始画面而不保存设置。



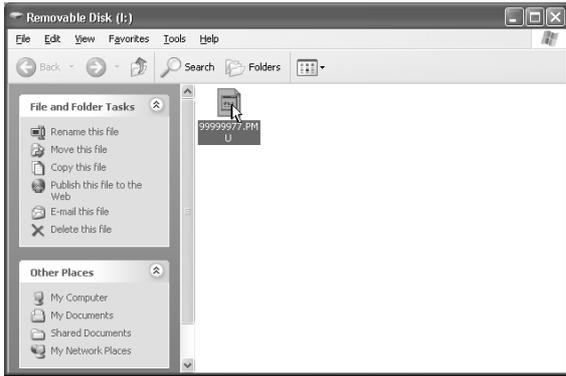
→ 针迹花样将被暂时保存在“我的电脑”的“可移动磁盘”中。



4

字母 / 装饰针迹

**4** 选择针迹花样的 .pmu 文件并将该文件复制到计算机。

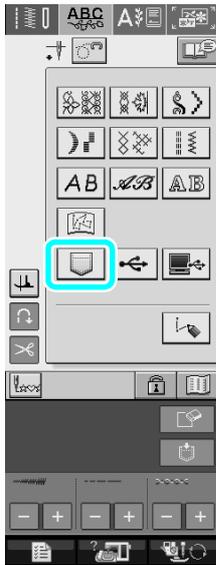


**注意**

• 正在显示“正在保存”画面时请勿关闭缝纫机。否则数据可能会丢失。

## 从缝纫机存储器中检索储存过的针迹花样

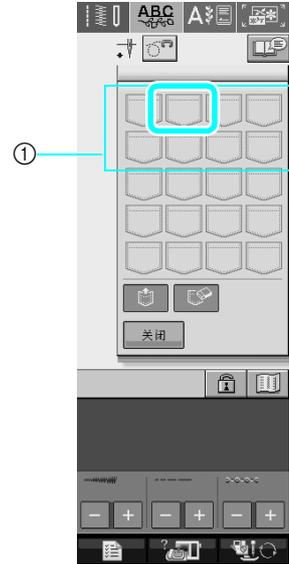
**1** 按 。



→ 花样包选择画面出现。

**2** 选择要检索的针迹花样。

- \* 按 ，使保存在该花样包中的花样出现。如果整个保存的针迹画面未显示，请按  查看整个针迹花样。
- \* 按  恢复到原始画面而不保存设置。



① 容纳已保存针迹花样的花样包

**3** 按 。

- \* 按  (删除) 键，删除针迹花样。

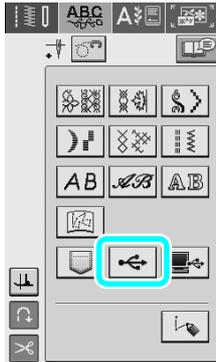


→ 所选的针迹花样将被检索并且被显示在缝制画面中。

## 从 USB 介质中调出

可以直接从 USB 介质或 USB 介质中的文件夹调出特定针迹花样。如果针迹花样在文件夹中，请确认每个文件夹以查找针迹花样。

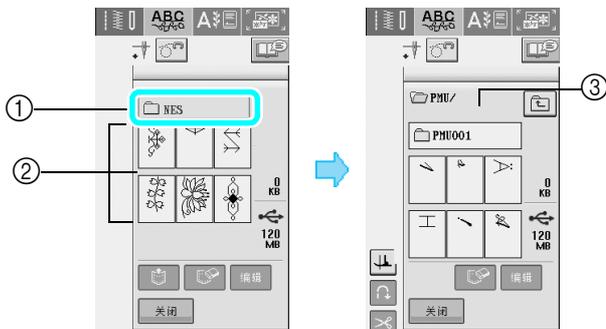
- 1 将 USB 介质插入本机上的 USB 端口插口（请参见第 138 页）。
- 2 按 。



→ 将显示针迹花样和上层文件夹中的文件夹。

- 3 有 2 种或以上针迹花样分类到 USB 介质的子文件夹时请按 ，子文件夹中的针迹花样会被显示。

\* 按  恢复到原始画面而不调出。

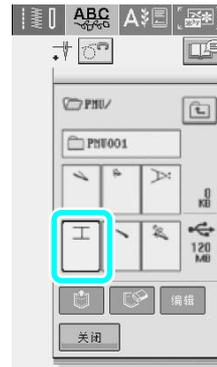


- ① 文件夹名称
- ② 文件夹中的针迹花样只会显示任何组合花样的第一个花样。
- ③ 路径

→ 路径在列表上方显示当前文件夹。  
将显示文件夹中的针迹花样和子文件夹。

\* 按  返回到上一层文件夹。

- 4 按想要调出的针迹花样键。



- 5 按 。

\* 按  删除针迹花样。花样将被从 USB 介质上删除。



→ 所选的针迹花样被调出并且缝制画面将被显示。

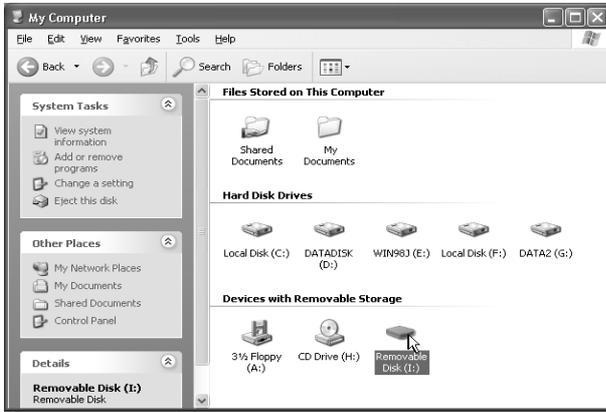


4

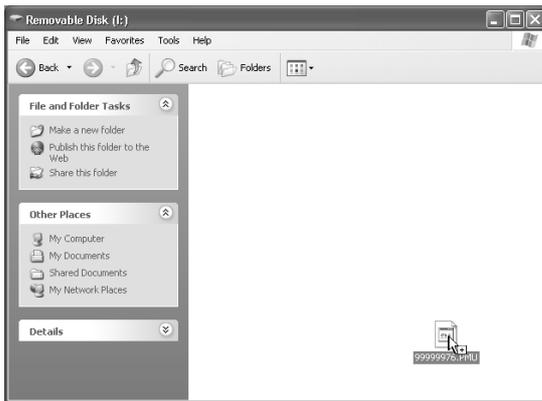
字母 / 装饰针迹

## 从计算机调出

- 1 将USB电缆插口插入计算机和缝纫机上相应的USB插口（请参见第139页）。
- 2 在计算机上，打开“我的电脑”，然后进入“可移动磁盘”。



- 3 将花样数据移动/复制到“可移动磁盘”中。



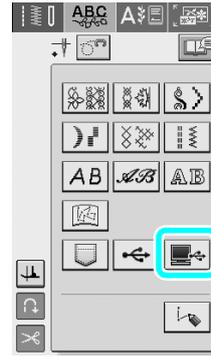
→ “可移动磁盘”中的针迹数据被写入到缝纫机中。



### 注意

- 正在写入数据时，请勿断开USB电缆。
- 请勿在“可移动磁盘”中创建文件夹。由于无法显示文件夹，无法调出文件夹中的针迹花样数据。

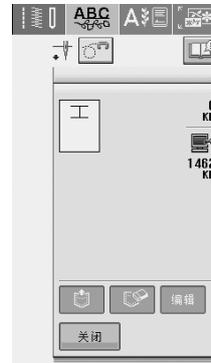
- 4 按 。



→ 计算机中的针迹花样在选择画面上显示。

- 5 按想要调出的针迹花样键。

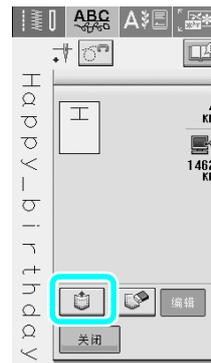
\* 按  恢复到原始画面而不调出。



- 6 按 。

\* 按  删除针迹花样。

花样将从计算机的“可移动磁盘”文件夹中删除。



→ 所选的针迹花样被调出并且缝制画面将被显示。



### 注意

- 从计算机中调出的花样只会临时写入缝纫机。关闭缝纫机时可从缝纫机中删除。如果想要保存针迹花样，请将其保存在缝纫机中（请参见第136页上的“将针迹花样保存在缝纫机存储器中”）。



# 第 5 章

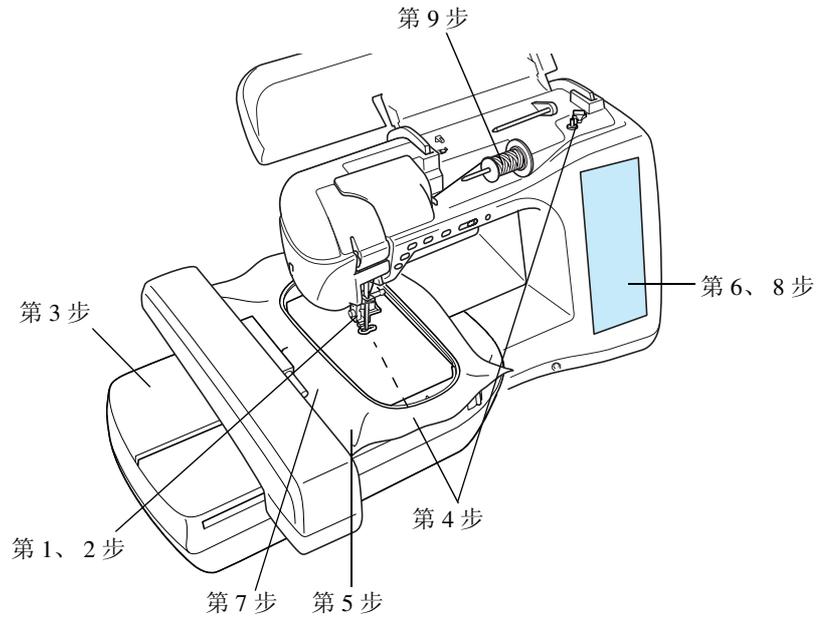
## 绣花

绣花之前 .....	144	关闭电源后继续绣花 .....	172
绣花步骤 .....	144	进行绣花调整 .....	174
安装绣花压脚“W” .....	145	调整线张力 .....	174
安装绣花单元 .....	146	■ 正确的线张力 .....	174
■ 关于绣花单元 .....	146	■ 面线太紧 .....	174
■ 卸下绣花单元 .....	147	■ 面线太松 .....	174
选择花样 .....	149	使用自动剪线功能（每种颜色线绣制结束后） .....	175
■ 版权信息 .....	149	使用剪线功能（一种颜色内多处跳线处） .....	175
■ 花样选择画面 .....	150	■ 选择不剪线的 JUMP STITCH 长度 .....	176
选择绣花花样 / 祖传花样 / 边框花样 / 十字绣花样 /		调整绣花速度 .....	176
花纹字母花样 .....	151	更改线色画面 .....	177
选择字母字体花样 .....	152	更改绣花框画面 .....	178
选择框架花样 .....	153	修改花样 .....	179
从绣花卡中选择花样 .....	154	更改花样位置 .....	179
■ 关于绣花卡（选购） .....	154	对准花样和针 .....	180
从 USB 介质 / 计算机输入花样 .....	154	更改大小 .....	181
查看绣花画面 .....	155	旋转花样 .....	182
■ 按键功能 .....	156	创建水平镜像 .....	183
■ 更改密度（仅适用于字母字体和框架花样） .....	183	更改字母字体花样的颜色 .....	184
准备布料 .....	157	使用存储功能 .....	185
将衬纸熨烫到布料的反面 .....	157	绣花数据的注意事项 .....	185
将布料撞在绣花框中 .....	158	■ 可以使用的绣花数据类型 .....	185
■ 绣花框类型 .....	158	■ 可以使用的 USB 设置 / 介质 .....	185
■ 将布料装入绣花框 .....	159	■ 可以使用下列规格的计算机和操作系统 .....	186
■ 使用绣花定位片 .....	160	■ 使用计算机创建和保存数据的注意事项 .....	186
绣制小块布料或布料边缘 .....	160	■ 田岛（.dst）绣花数据 .....	186
■ 对小块布料绣花 .....	160	■ 商标 .....	186
■ 绣制边缘或角部 .....	160	将绣花花样保存在缝纫机存储器中 .....	187
■ 绣制丝带或带子 .....	161	■ 如果存储器已满 .....	187
■ 如果存储器已满 .....	187	将绣花花样保存到 USB 介质（选购） .....	189
■ 将绣花花样保存到计算机中 .....	190	将绣花花样保存在计算机中 .....	190
■ 从缝纫机存储器中调出花样 .....	191	从缝纫机存储器中调出花样 .....	191
■ 从 USB 介质中调出 .....	191	从 USB 介质中调出 .....	191
■ 从计算机调出 .....	192	从计算机调出 .....	192
■ 从计算机调出 .....	192	从计算机调出 .....	192
安装绣花框 .....	162	绣花应用 .....	194
■ 卸下绣花框 .....	162	使用框架花样制作贴布绣（1） .....	194
■ 使用框架花样制作贴布绣（2） .....	195	使用框架花样制作贴布绣（2） .....	195
确认花样位置 .....	163		
检查花样位置 .....	163		
预览完整花样 .....	164		
绣花 .....	165		
绣制漂亮的装饰 .....	165		
■ 绣花针板盖 .....	165		
绣花 .....	166		
■ 手动穿线时 .....	167		
贴布绣 .....	168		
绣花过程中的调整 .....	170		
如果梭芯线用尽 .....	170		
如果绣花过程中断线 .....	171		
从头重新开始绣花 .....	172		

# 绣花之前

## 绣花步骤

按照下面步骤准备绣花。



第 # 步	目标	动作	页数
1	压脚安装	安装绣花压脚“W”。	145
2	检查针的状况	使用 75/11 号针进行绣花。*	41
3	绣花单元安装	安装绣花单元。	146
4	梭芯线安装	对于梭芯线，请卷绕绣花梭芯线并将其安装到位。	23
5	布料准备	将衬纸装到布料上，然后将其箍在绣花框中。	157
6	花样选择	打开主电源，然后选择绣花花样。	149
7	绣花框安装	将绣花框安装到绣花单元。	162
8	检查设计	检查并调整绣花的大小和位置。	163
9	绣花线安装	根据花样安装绣花线。	29

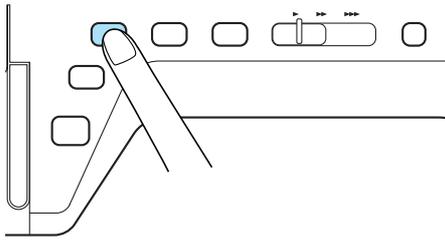
\* 在重质布料或衬纸上（例如粗斜棉布、蓬松泡沫等）上绣花时，建议使用 90/14 号针。

## 安装绣花压脚 “W”

### ⚠ 注意

- 安装压脚时，请务必在画面上按 。否则如果不小心按下“开始/停止”按钮，则可能造成人身伤害。
- 进行绣花时请务必使用绣花压脚“W”。使用其它压脚可能会使针碰到压脚，导致弯针或断针并可能造成人身伤害。

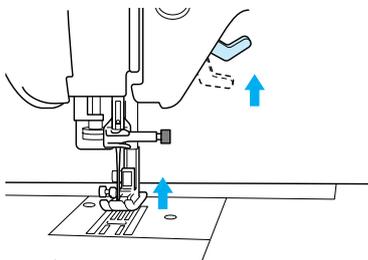
1 按“针位置”按钮可以将针抬起。



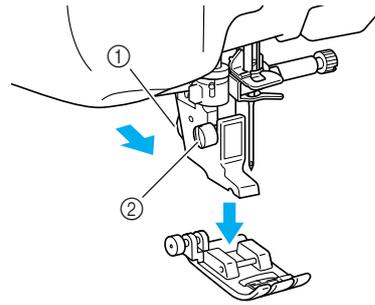
2 按 。

→ 整个画面变白，并且所有按键和操作按钮被锁定。

3 抬起压脚拨杆。



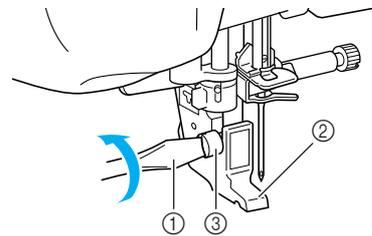
4 按压脚支架的黑色按钮并卸下压脚。



- ① 黑色按钮
- ② 压脚支架

→ 从压脚支架卸下压脚。

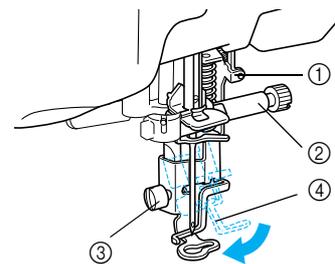
5 用附带的螺丝刀松开压脚支架的螺丝，然后卸下压脚支架。



- ① 螺丝刀
- ② 压脚支架
- ③ 压脚支架螺丝

→ 卸下压脚支架。

6 将绣花压脚“W”安装在压脚杆上，并将其固定在针杆后方。同时保持拨线器在针后面。



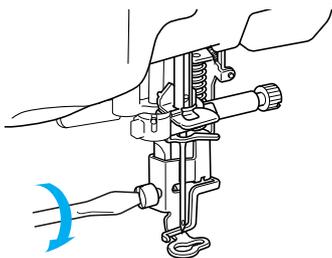
- ① W 压脚杆
- ② 针杆
- ③ 压脚支架螺丝
- ④ 拨线器



5

绣花

- 7 用右手将绣花压脚固定到位，然后用附带的螺丝刀拧紧压脚支架螺丝。



**注意**

- 用附带的螺丝刀拧紧压脚支架的螺丝。若螺丝松弛，针可能会碰到压脚并可能造成人身伤害。

- 8 按  解锁所有按键和按钮。

→ 所有按键和操作按钮被解锁，然后显示上一画面。

## 安装绣花单元

### ■ 关于绣花单元

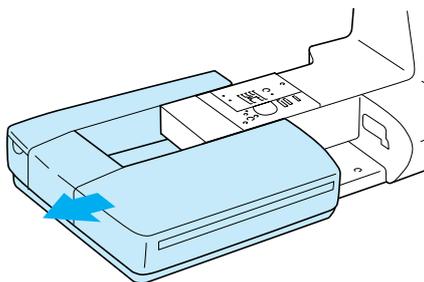
**注意**

- 请勿在绣花单元已安装时移动缝纫机。绣花单元可能会掉落并导致人身伤害。
- 缝纫机正在绣花时，将手和异物远离绣花导轨和绣花框。否则可能会导致受伤。
- 如果绣花单元无法正确初始化，则会发生蜂鸣声。如果发生这种情况，请重新执行初始化步骤。这并不是故障。

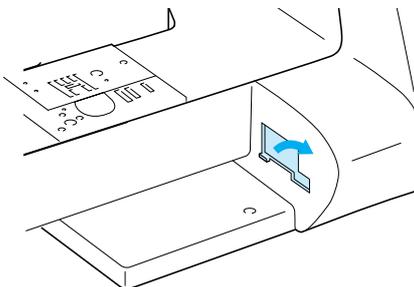
**注意**

- 绣花单元安装时也可缝制实用 / 装饰针迹。将绣花单元上的送布牙位置开关设置到适当的设置。
- 请务必在安装绣花单元前关闭电源。否则缝纫机可能会被损坏。
- 请勿触摸绣花单元的内部插口。绣花单元连接部分上的销钉可能会被损坏。
- 请不要向绣花单元导轨施加过大的力或者拿导轨抬起本机。否则绣花单元可能会被损坏。
- 将绣花机存放在正确的储藏盒内。

- 1 将主电源关闭，然后卸下附加工作平台。



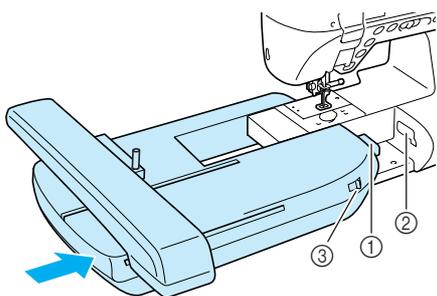
- 2 打开连接端口盖。



**注意**

- 未安装绣花单元时请务必合上此端口盖。

- 3 将绣花单元连接插入缝纫机连接端口。轻轻推入直到发出“咔嗒”一声就位。



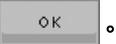
- ① 绣花单元连接部分
- ② 缝纫机连接端口
- ③ 送布牙位置开关

**注意**

- 确保绣花单元和缝纫机之间没有间隙。如果有空隙，则绣花花样无法被正确的绣出。
- 将绣花单元安装到缝纫机上时，请不要推导轨。移动导轨可能会损坏绣花单元。
- 请务必将送布牙位置开关设置在右侧，确认送布牙落入针板内。

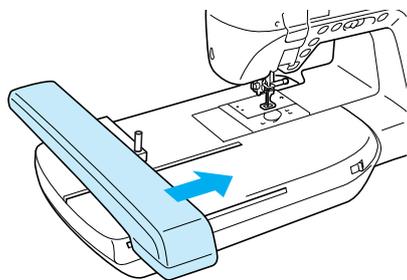
- 4 打开主电源。

→ 将出现下列信息。

- 5 按 。

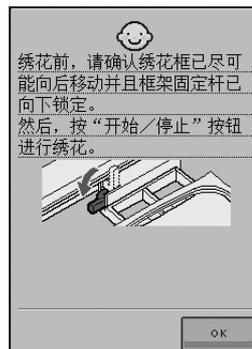


→ 导轨将移动到初始位置。



**注意**

- 导轨移动到初始位置后将出现放低绣花框固定杆的确认信息。



- 15 秒后或者按  移动到下一步后，信息消失。

**卸下绣花单元**

- 1 按  或 ，然后按 。

→ 导轨将移动到卸载位置。

**注意**

- 按  前请务必卸下绣花框。否则，绣花框可能会碰到绣花压脚并可能造成人身伤害。
- 如果未执行此步骤，绣花单元将无法放入储藏盒内。

- 2 关闭主电源。

**注意**

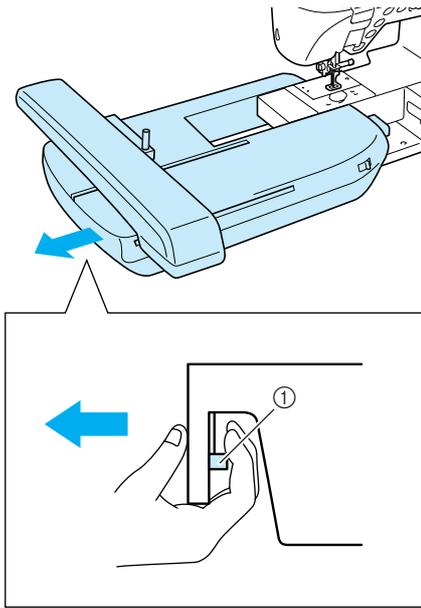
- 请务必在安装绣花单元前关闭缝纫机，否则可能会造成缝纫机损坏。



5

绣花

- 3 按下释放按钮，然后将绣花单元从缝纫机拉出。



① 释放按钮

**⚠ 注意**

- 请勿握住释放按钮舱拿取绣花单元。



- 未使用绣花单元时请务必关闭连接端口盖。

# 选择花样

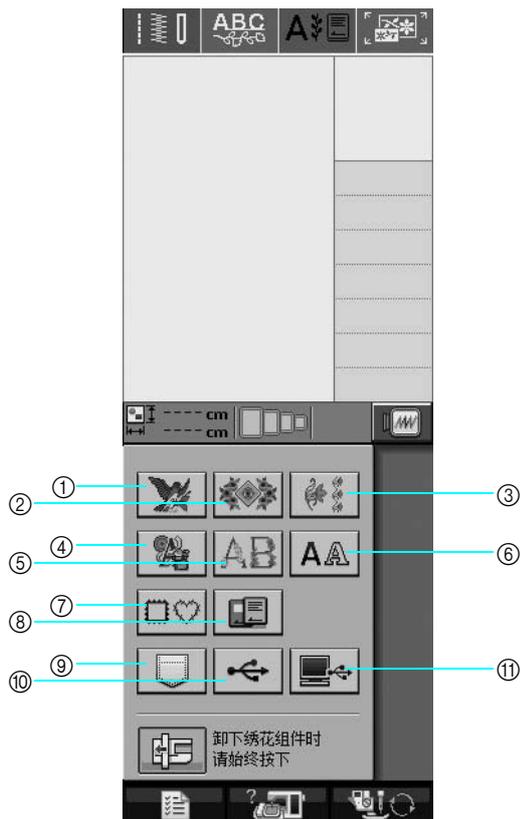
## ■ 版权信息

保存在缝纫机和绣花卡中的花样仅供个人使用。将受版权保护的花样公布或用于商业用途被版权法视为侵权行为并严厉禁止。

缝纫机存储器中保存了许多字母和装饰绣花花样（有关缝纫机存储器的全部摘要，请参见“快速操作指南”一书）。也可以从选购绣花卡中使用花样（选购）。

一旦缝纫机完成初始化并且导轨移动到开始位置，花样类型选择画面将显示。

如果显示其它画面，按  显示以下画面。



- ① 绣花花样
- ② 祖传花样
- ③ 边框花样
- ④ 十字绣花样
- ⑤ 花纹字母花样
- ⑥ 字母字体花样
- ⑦ 框架花样
- ⑧ 绣花卡上的花样（选购）
- ⑨ 保存在缝纫机存储器中的花样（请参见第 191 页）
- ⑩ 通过 USB 介质传输的花样（请参见第 191 页）
- ⑪ 通过计算机传输的花样（请参见第 192 页）



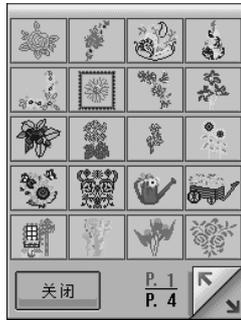
5

绣花

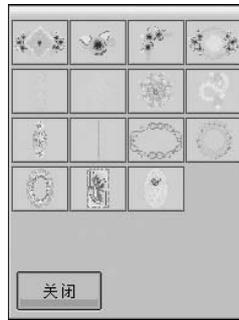
## ■ 花样选择画面

本机中有 7 种类型的花样。  表示该类型的花样有超过一页的花样选择画面。

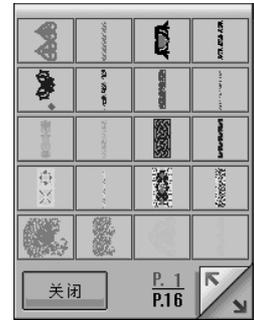
 绣花花样



 祖传花样



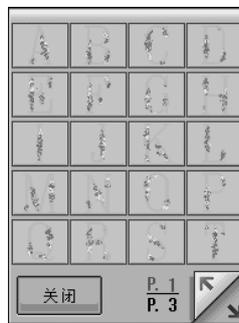
 边框花样



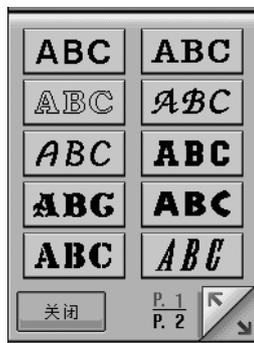
 十字绣花样



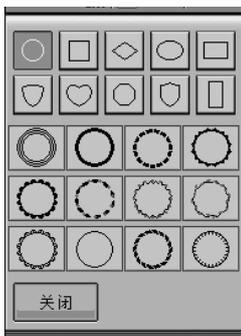
 花纹字母花样



 字母字体



 框架花样



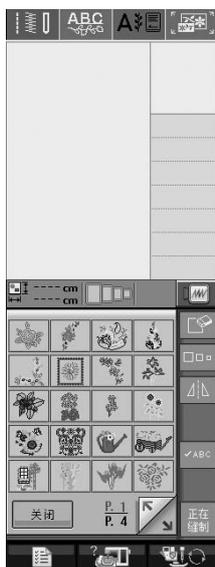
## 选择绣花花样 / 祖传花样 / 边框花样 / 十字绣花样 / 花纹字母花样

1 选择想要绣制花样的类别。

2 按想要绣制花样的按键。

\* 按  查看下一页。

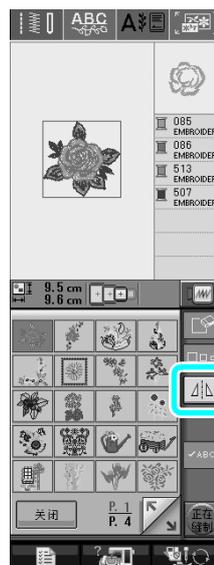
\* 按  查看前一页



→ 所选的花样被显示。

3 根据需要按  制作花样的镜像。

\* 如果错误选择了花样，按想要绣制花样的按键。



4 按 。

→ 显示绣花画面。

5 继续请参见第 155 页上的“查看绣花画面”可绣制花样。

\* 若要恢复到上一画面来选择其它花样，请按



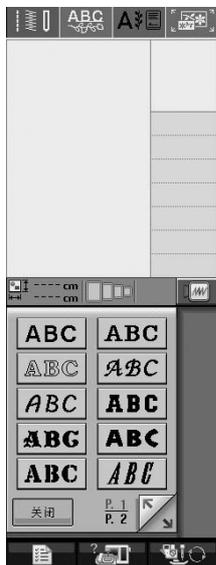
5

绣花

## 选择字母字体花样

1 按 。

2 按想要绣制字体的按键。



3 按     更改选择画面，然后输入想要绣制的字母。

- \* 若要输入空格，请按 。
- \* 如果想要更改字母大小，选择字母，然后按  更改大小。每次按下按键时大小会发生更改，从大号到中号到小号。
- \* 如果选择错误，按  清除错误。
- \* 如果花样太小而无法看清楚，可以使用  键来确认。

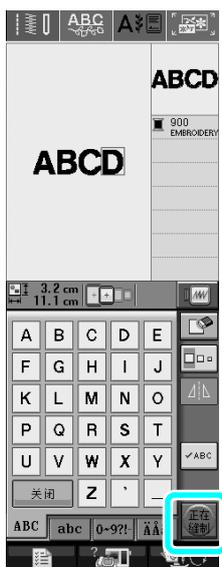


### 备注

如果更改大小后继续添加字母，这些新字母也将以新的大小输入。

组合字母针迹花样后无法更改所输入字母的大小。

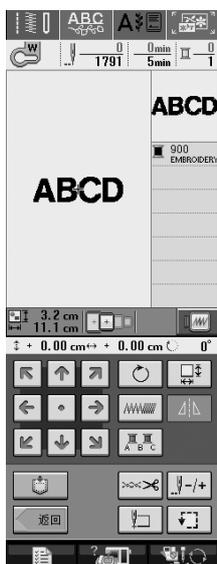
4 按 。



→ 显示绣花画面。

5 继续请参见第 155 页上的“查看绣花画面”可绣制花样。

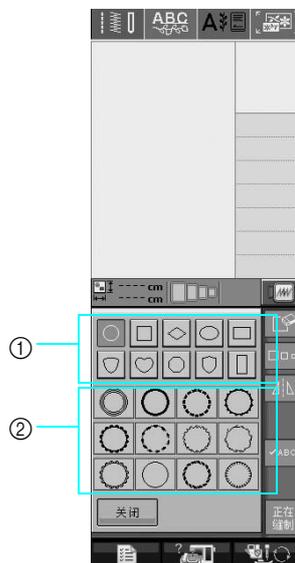
\* 若要恢复到上一画面来选择其它花样，请按



## 选择框架花样

1 按 。

2 在花样选择画面的上段部分，选择所要的框架形状。



① 框架形状

② 框架花样

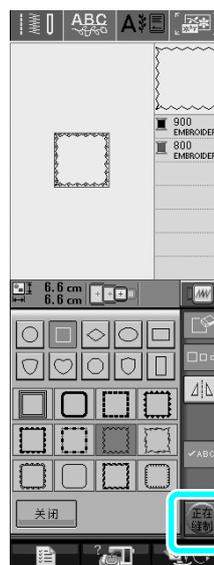
→ 在画面的下部显示各种框架花样。

3 按想要绣花的框架花样的按键。

\* 如果选错了花样，重新按想要的花样按键即可。

→ 在画面上显示所选的花样。

4 按 。



→ 显示绣花画面。

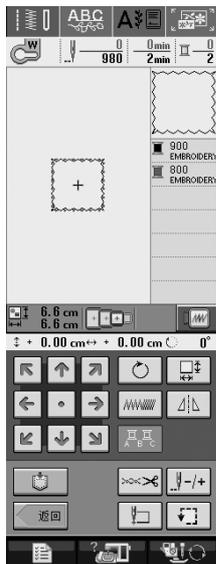


5

绣花

**5** 继续请参见第 155 页上的“查看绣花画面”可绣制花样。

\* 若要恢复到上一画面来选择其它花样，请按



## 从绣花卡中选择花样

### ■ 关于绣花卡（选购）

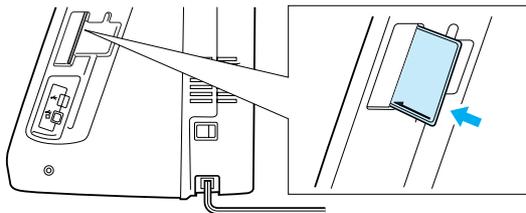
- 仅可使用为本机制造的绣花卡。使用其它绣花卡可能会导致缝纫机操作不正确。
- 国外销售的绣花卡可能无法在本机上使用。
- 平时请将绣花卡收藏在硬盒中。

**注意**

- 只有显示  或者缝纫机关闭时才可以插入或取出绣花卡。
- 请勿以绣花卡上箭头所示之外的方向插入绣花卡，并且将绣花卡插入插槽时请勿用力过大。请勿将绣花卡之外的其它物体推入插槽。否则缝纫机可能会被损坏。

**1** 将绣花卡完全插入缝纫机右侧的插槽。

\* 插入绣花卡，使印有箭头的一端朝前。



**2** 按 .



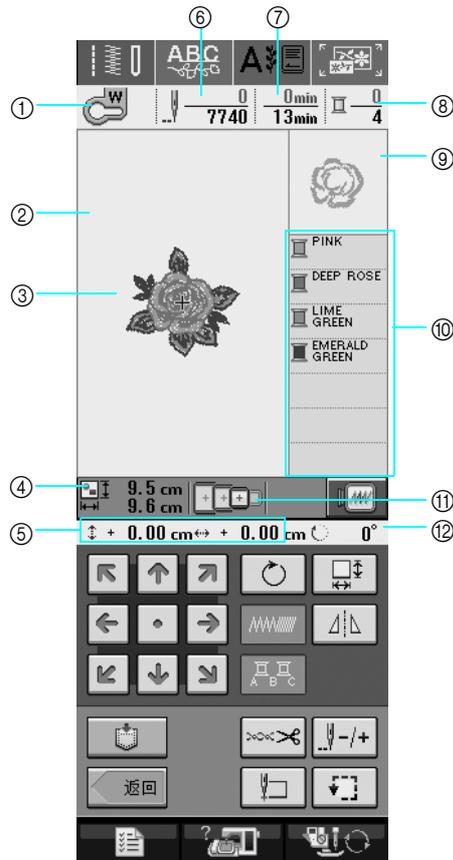
→ 绣花卡上的花样在选择画面上显示。

**3** 按照第 151 页上的步骤选择花样。

## 从 USB 介质 / 计算机输入花样

若要从计算机或 USB 介质调出花样，请参见第 191 页到 193。

## 查看绣花画面



- ① 显示压脚编号。  
为所有绣花作业安装绣花压脚“W”。压脚符号在画面上显示时，便可以进行绣花。
- ② 显示使用特大绣花框（30 厘米 × 18 厘米（约 12 英寸 × 7 英寸））绣花时的界限。
- ③ 显示所选花样的预览。
- ④ 显示所选花样的大小。
- ⑤ 显示绣花位置距离中心有多远（移动绣花位置时）。
- ⑥ 显示所选花样中有多少针迹以及截至目前为止绣制了多少针。
- ⑦ 显示绣花所需时间，以及绣花已花费的时间（不包括换线和自动剪线）。
- ⑧ 显示所选花样的颜色数，以及当前的颜色数。
- ⑨ 显示当前正在绣花的部分，此部分的绣花线颜色目前排列在线色表第一位。
- ⑩ 显示绣花时颜色排列的顺序。
- ⑪ 显示可用于所选花样的绣花框。请务必使用正确的绣花框（请参见第 158 页）。
- ⑫ 显示花样的旋转度。

\* 在下一页上有设定、编辑按键功能的说明。

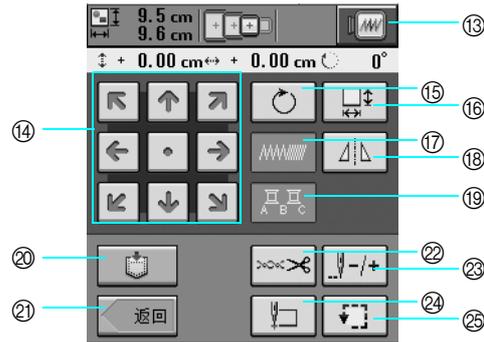


5

绣花

## ■ 按键功能

使用这些按键，可以更改花样大小、旋转花样等。



编号	显示	键名	说明	页数
⑬		预览键	按此键获得绣花图像的预览。	164
⑭		方向键 ( 中心键)	按照按键上所示方向按下方向键移动花样。(按中心键将花样恢复到绣花区域中心。)	179
⑮		旋转键	按此键旋转花样。一次可以将花样旋转 1 度、10 度或 90 度。	182
⑯		缩放键	按此键更改花样大小。	181
⑰		线密度键	按此键更改字母字体花样或框架花样的线密度。	183
⑱		水平镜像键	按此键可让花样产生一个左右相反的图像。	183
⑲		分色键	按此键在绣制字母字体花样时可更改每个字母的颜色。	184
⑳		存储键	将花样保存在缝纫机存储器、USB 介质或计算机中。	187-190
㉑		返回键	按此键返回到花样类型选择画面。	—
㉒		切线 / 线张力键	按此键可指定自动切线、剪线或设定线张力大小。对于绣花，这些功能设置为自动。	174-175
㉓		前进 / 后退键	按此键可将正在绣花的花样针数前进或后退；如果在绣花时发生断线或者想要从头重新开始时非常有用。	171-173
㉔		开始点键	按此键将针移动到开始点位置，将针与花样位置对齐。	180
㉕		试缝键	按此键检查花样的位置。绣花框按实际绣花范围移动，这样就可以检查是否有足够的空间绣花。	163



### 注意

- 一些操作或功能无法用于特定花样。如果按键画面为浅灰色，则所选花样无法使用当前的功能或操作。

## 准备布料

### ⚠ 注意

- 请使用厚度小于 3 毫米（约 1/8 英寸）的布料。使用 3 毫米（约 1/8 英寸）厚度以上的布料可能会造成断针。
- 当使用有厚度的铺棉时，可以在绣花设置画面中调整绣花压脚高度来绣制更漂亮的绣花（请参见以下内容）。
- 使用毛巾时，建议在毛巾上表面上使用水溶性衬纸。这样会减少毛巾的毛绒对绣花的影响，能作出更漂亮的绣花。



### 注意

按 ，然后使用绣花设置花样画面中压脚高低调整的  和  调整压脚高度。



## 将衬纸熨烫到布料的反面

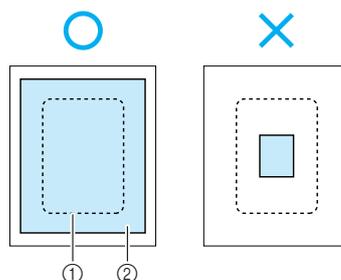
为了让绣花作品获得最佳效果，绣花时请务必使用衬纸。对使用的衬纸，请遵循其使用说明。

使用无法熨烫（如毛巾或者在熨烫时线圈会膨胀的布料）或者在难以熨烫位置绣花的布料时，将衬纸放在布料下面而不进行粘合，然后将布料和衬纸一起夹进绣花框中，或者与授权代理经销商确认可使用的正确衬纸。

### ⚠ 注意

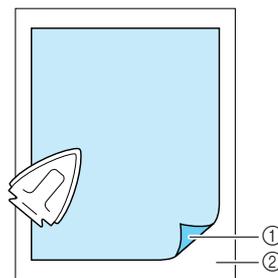
- 在伸缩布料、轻质布料、粗糙编织的布料或者花样收缩的布料绣花时，请务必使用衬纸。否则可能会造成断针并造成人身伤害。不使用衬纸可能会导致作品外观很差。

1 请使用比正在使用的绣花框大的衬纸。



- ① 绣花框的大小
- ② 衬纸（背面）

2 将衬纸熨烫到布料反面。



- ① 衬纸可粘合面
- ② 布料（反面）



### 备注

- 在细棉布或细麻布的薄布料上，或者在像毛巾或灯芯绒等有绒毛的布料上绣花时，请用水溶性衬纸（选购）以获得最佳效果。水溶性衬纸可完全在水中溶解，让绣花作品更加漂亮。

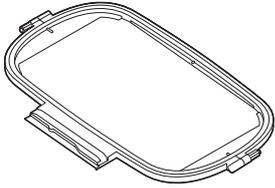
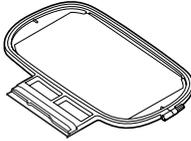
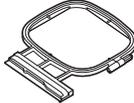


5

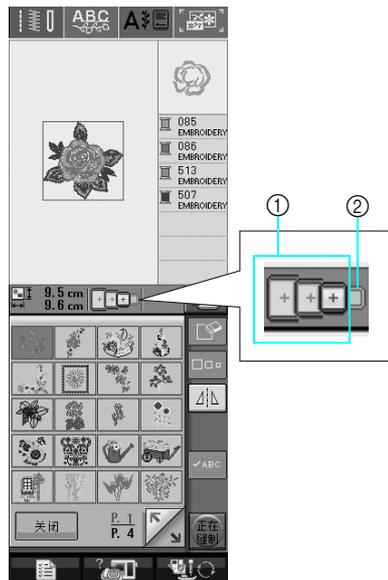
绣花

## 将布料箍在绣花框中

### ■ 绣花框类型

特大	大	中	小
			
可绣花区域 30 厘米 × 18 厘米 (约 12 英寸 × 7 英寸)	可绣花区域 18 厘米 × 13 厘米 (约 7 英寸 × 5 英寸)	可绣花区域 10 厘米 × 10 厘米 (约 4 英寸 × 4 英寸)	可绣花区域 2 厘米 × 6 厘米 (约 1 英寸 × 2-1/2 英寸)
绣制连接或组合字母或花样时、或绣制大绣花花样时使用。	绣制 10 厘米 × 10 厘米 (约 4 英寸 × 4 英寸) 到 18 厘米 × 13 厘米 (约 7 英寸 × 5 英寸) 之间的花样时使用。	绣制 10 厘米 × 10 厘米 (约 4 英寸 × 4 英寸) 以下花样时使用。	用于绣制名称或非常小的花样。

另外也可以使用选购绣花框 26 厘米 × 16 厘米 (约 10-1/4 英寸 × 6-1/4 英寸) 的框。  
选择与花样大小相匹配的绣花框。在 LCD 上显示绣花框选项。



- ① 可使用
- ② 无法使用 (颜色变浅)

### ⚠ 注意

- 如果使用了过小的绣花框，压脚可能会在绣花过程中碰到绣花框并可能会造成人身伤害。

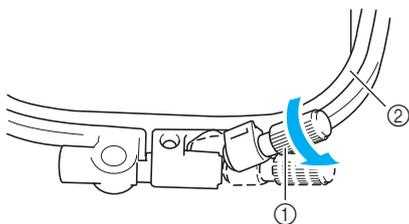
## ■ 将布料装入绣花框



### 注意

- 如果布料放在绣花框中时松弛，绣制的花样效果会很差。在水平台面上装布料，然后轻轻地在绣花框中将布料拉紧。按照下面步骤正确地装布料。

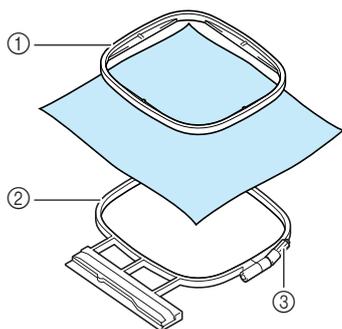
### 1 抬起并松开绣花框调整螺丝并卸下内框。



- ① 绣花框调整螺丝
- ② 内框

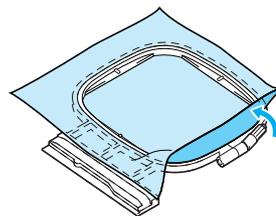
### 2 将布料正面朝上放在外框上。

重新压入内框，请务必将内框的 △ 对准外框的 ▽。



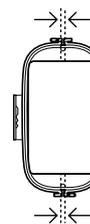
- ① 内框
- ② 外框
- ③ 绣花框调整螺丝

### 3 轻轻拧紧绣花框调整螺丝，然后直接拉边缘和角部使布料紧绷。请勿松开螺丝。



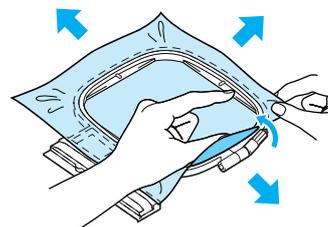
### 备注

使用特大绣花框时，同时拧紧绣花框顶部和底部的调整螺丝，以保证绣花框顶部和底部的间隙是相同。

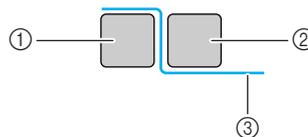


### 4 轻轻拉紧布料，然后拧紧绣花框调整螺丝防止拉伸后布料松弛。

- \* 拉紧布料后，确保布料已固定紧并确保布料平整。



- \* 开始绣花前，确保内部和外框在同一平面上。



- ① 外框
- ② 内框
- ③ 布料



### 备注

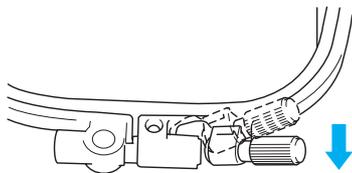
拉紧布料所有的四个角部和四边。拉紧布料时，请拧紧调整螺丝。



5

绣花

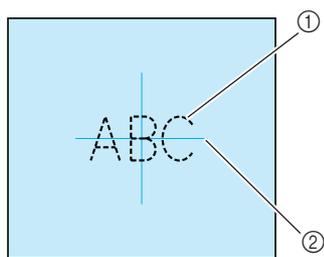
**5** 将绣花框调整螺丝恢复到初始位置。



### ■ 使用绣花定位片

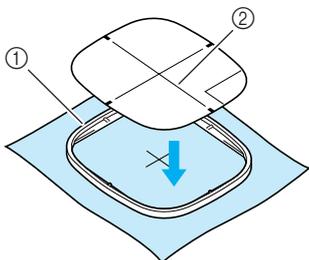
想要在特定部位绣制图案时，请使用绣花框附带的绣花定位片。

**1** 用粉笔在布料上要绣花的地方作出标记。



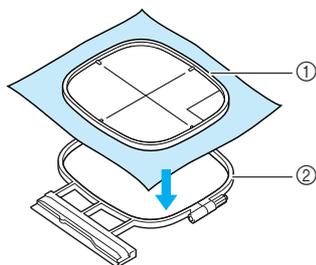
- ① 绣花花样
- ② 标记

**2** 将绣花定位片放在内框中。将绣花定位片上的导线对准布料上作出的标记。



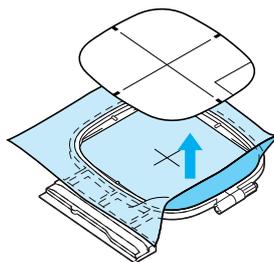
- ① 内框
- ② 导线

**3** 轻轻拉伸布料，使其没有折叠或褶皱，然后将内框按入外框。



- ① 内框
- ② 外框

**4** 取下绣花定位片。

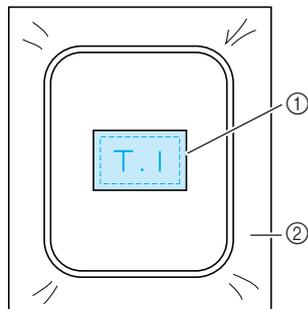


## 绣制小块布料或布料边缘

使用绣花衬纸提供额外的支撑。绣花后，请小心取下衬纸。如下面示例所示装衬纸。建议使用衬纸进行绣花。

### ■ 对小块布料绣花

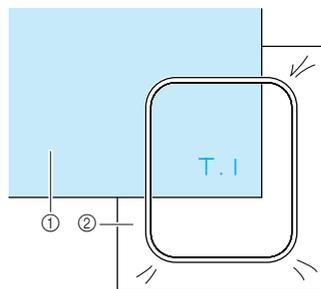
用喷胶将小块布料粘到绣花框中的大块衬纸上。如果不想使用喷胶，请使用疏缝针迹把布料缝制到衬纸上。



- ① 布料
- ② 衬纸

### ■ 绣制边缘或角部

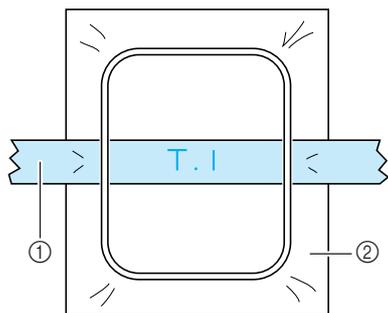
用喷胶暂时将小块布料粘到绣花框中的大块衬纸上。如果不想使用喷胶，请使用疏缝针迹把布料缝制到衬纸上。



- ① 布料
- ② 衬纸

## ■ 绣制丝带或带子

用双面胶或喷胶暂时固定在大块的衬纸上。



- ① 丝带或带子
- ② 衬纸



5

绣花

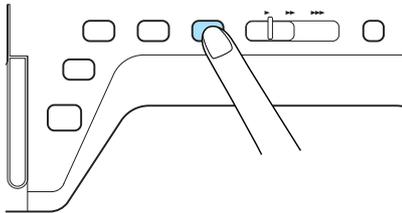
# 安装绣花框



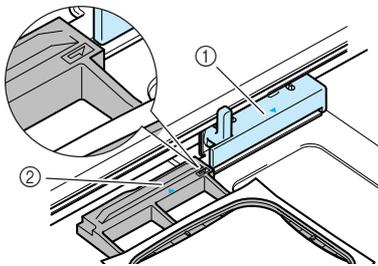
## 注意

安装绣花框之前，请先进行梭芯绕线并安装梭芯。

1 按“压脚抬杆”按钮可以将压脚抬起。

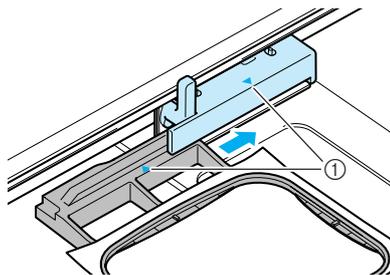


2 将绣花框导杆对准绣花框支架的右侧。



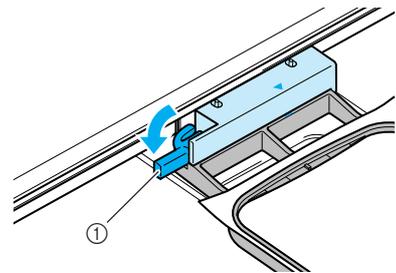
- ① 绣花框支架
- ② 绣花框导杆

3 将绣花框滑到支架中，确保将绣花框的  
△ 对准支架的 ▽。



- ① 箭头标记

4 放低绣花框固定杆，使其与绣花框平行，将绣花框固定到绣花框支架中。



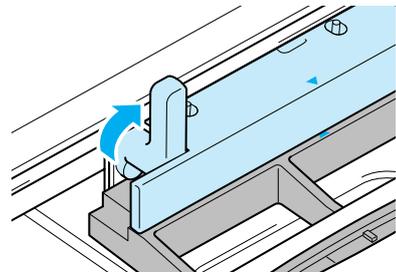
- ① 绣花框固定杆

## 注意

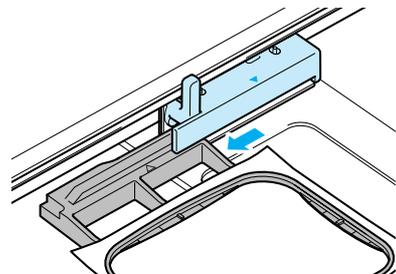
- 如果未放低绣花框固定杆，绣制出的绣花花样可能会不正确或者压脚可能会碰到绣花框并导致受伤。

## 卸下绣花框

1 抬起绣花框固定杆。



2 朝自身方向拉出绣花框。



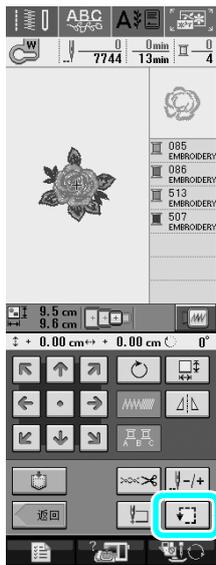
# 确认花样位置

花样默认位于绣花框的中心。  
开始绣花及改变位置前可以检查花样。

## 检查花样位置

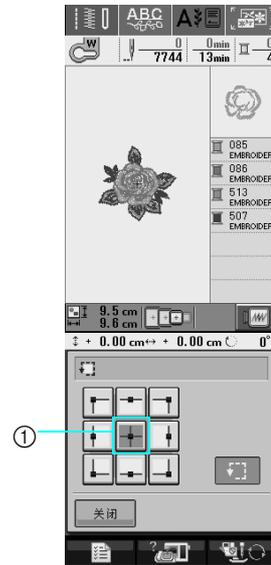
绣花框移动并显示花样位置。在近处观察绣花框，确保花样绣制在正确的地方。

1 按 。



→ 显示下列画面。

2 在  中，按想要检查位置的按键。

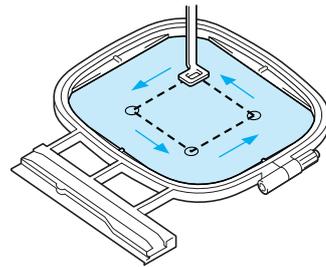


① 所选位置

→ 针将移动到花样上的所选位置。

### 备注

若要查看整个绣花区域，请按 。绣花框移动并显示绣花区域。



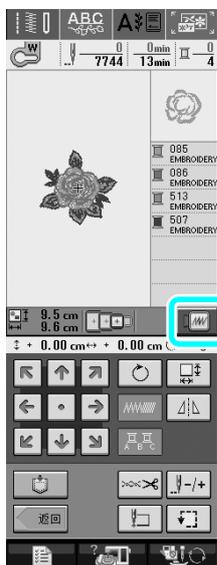
### 注意

- 确保在移动绣花框时针是离开布料的。如果针在布料里，可能会断针并造成人身伤害。

3 按 。

## 预览完整花样

1 按 。



→ 出现将要绣制的花样图像。

2 按  选择预览中使用的绣花框。

- \* 无法选择以浅灰色显示的绣花框。
- \* 按  查看全屏预览。
- \* 花样可按照在下列画面中出现的外观绣制。



### 备注

按“开始 / 停止”按钮可在此画面下开始绣制。

3 按  恢复到打开此画面的界面。

# 绣花

## 绣制漂亮的装饰

有很多因素可让您绣制出漂亮的绣花。使用适当的衬纸（请参见第 157 页）并将布料箍在绣花框中（请参见第 158 页）是原来提出的两个重要因素。另外重要的一点是所用针、线的适合度。请参见下面关于线的说明。

线	面线	请使用本缝纫机专用的有光泽绣花线或乡村色系的（无光泽）绣花线。其它绣花线可能无法产生最佳效果。
	梭芯线	请使用本缝纫机专用的绣花梭芯线。使用其它种绣花梭芯线时，请使用本机附带的内旋梭（粉色张力螺丝）（原来安装在缝纫机中的内旋梭是绿色张力螺丝）。（有关如何卸下内旋梭，请参见第 236 页。）



### 备注

如果使用了上述之外的线，绣制出的花可能会不正确。

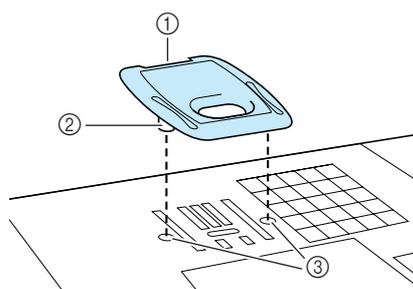


### 注意

- 绣花前，请检查梭芯中有足够的线。如果梭芯中没有足够线还继续绣花时，线可能会缠结。
- 请勿在绣花框运动范围内放置物体。绣花框可能会碰到物体并对绣花花样造成不美观的效果。
- 在大件衣物上（特别是夹克或其它厚布料上）绣花时，请勿将悬出的布料放在工作台。否则，绣花单元可能无法自由活动，并且绣制出的花样可能会变形。

## ■ 绣花针板盖

在一些情况下，根据布料、衬纸或正在使用的线，在面线中可能有些线圈。在这种情况下，请将附带的绣花针板盖安装到针板上。如下所示，将盖下面的两个凸起部分插入到针板上的槽孔中便可将盖安装上。



- ① 凹槽
- ② 凸起
- ③ 孔槽

若要卸下绣花针板盖，请将手指甲放在凹槽中并将板抬起。

### ⚠ 注意

- 尽量将绣花针板盖往里推将其安装。如果绣花针板盖未正确安装，则可能会造成断针。



### 注意

- 请勿为绣花之外的操作使用绣花针板盖。

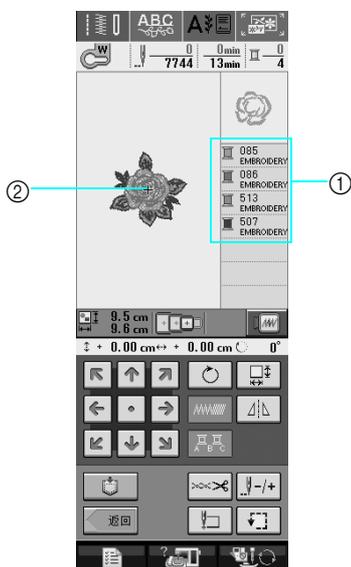


5

绣花

# 绣花

示例:



- ① 绣花颜色顺序
- ② 光标

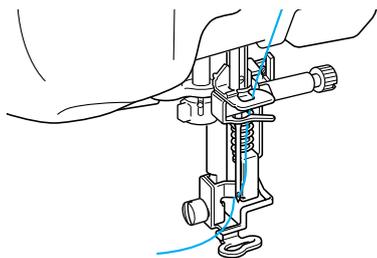


### 备注

[+] 光标移动到花样上，显示正在绣制的花样部分。

1

用第 1 种颜色（请参见第 29 页上的“使用“自动穿线”按钮穿线”）为缝纫机穿线。

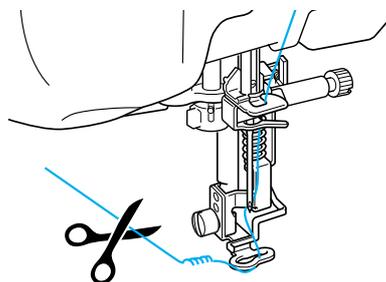


2

放低压脚，然后按“开始/停止”按钮开始绣花。缝 5-6 针后，再次按“开始/停止”按钮停止缝纫机。

3

在缝边末端剪断多余的线。如果缝边末端在压脚下，抬起压脚，然后剪断多余的线。



4

按“开始/停止”按钮开始绣花。

→ 绣制完第一种颜色后，绣花机自动剪断线并停止。然后压脚将被自动抬起。在绣花颜色顺序画面上，下一种颜色将移动到顶部。



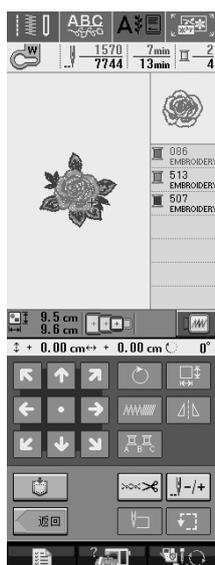
### 备注

如果线留在针迹的开头，继续绣制花样时可能会缝重叠，这样绣制完花样后就会非常难以处理线。请剪下开头的线。

5

从缝纫机上清除第一种颜色的线。用下一种颜色为缝纫机穿线。

## 6 重复相同的步骤为其余颜色绣花。



→ 绣制最后一种颜色时，在画面上将出现“已完成缝制”。按 **OK**，画面恢复到原始画面。

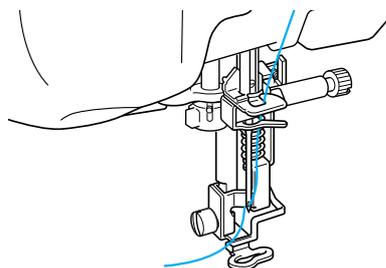
### 备注

剪线功能原始设置为剪断多余的跳线（链接花样等部分的线）。根据正在使用的线和布料类型，面线末端可能会保留在针迹开头布料的表面。绣花完成时，请剪断多余的线。

\* 如果设置已关闭，完成花样后用剪刀剪掉多余的跳线。  
有关剪线功能的信息，请参见第 175 页。

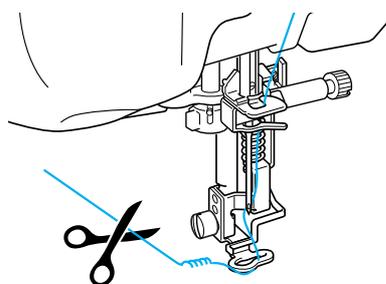
## 手动穿线时

- 1 用第 1 种颜色（请参见第 31 页上的“手动穿线”）为缝纫机手动穿线。



- 2 放低压脚，然后按“开始/停止”按钮开始绣花。缝 5-6 针后，再次按“开始/停止”按钮停止缝纫机。

- 3 在缝边末端剪断多余的线。如果缝边末端在压脚下，抬起压脚，然后剪断多余的线。



### 备注

如果线留在针迹的开头，继续绣制花样时可能会缝重叠，这样绣制完花样后就会非常难以处理线。请剪下开头的线。

- 4 再次按“开始/停止”按钮重新启动缝纫机。
- 5 重复上一部分的步骤 4 和 5。



5

绣花

## 贴布绣

有些花样要求花样内部有贴布绣。准备底布和绣花布。

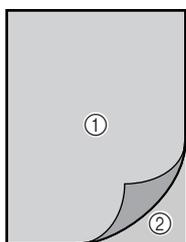
绣制带有贴布绣的绣花花样时，颜色绣制顺序画面显示“贴布绣布料”、“贴布绣位置”、“贴布绣”，然后是贴布绣周围的颜色绣制顺序。

### 备注

根据线色显示设置，显示可能为 、

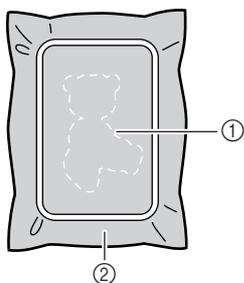
 或 。

### 1 将可熨烫的衬纸装到贴布绣布料的反面。



- ① 贴布绣布料（棉、毛毡等）
- ② 可熨烫的衬纸

### 2 请将贴布绣布料放在绣花框中，然后按“开始/停止”按钮绣制贴布绣轮廓。



- ① 贴布绣轮廓
- ② 贴布绣布料

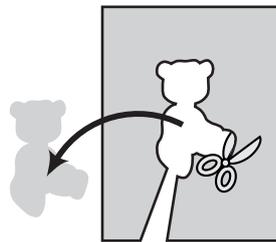
### 备注

绣花步骤与第 166 页到 167 上所述的基本步骤相同。

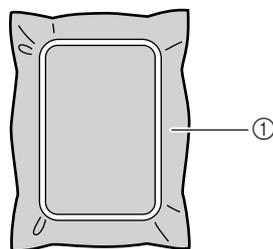
→ 缝纫机将在贴布绣布料轮廓周围绣制出轮廓线，然后停止。

### 3 从绣花框中取出贴布绣布料，然后沿着绣制的轮廓线针迹小心剪下。剪下后，请小心清除所有缝线。

\* 小心剪下刚刚缝好轮廓上的花样。请勿裁切缝线内部，因为贴布绣布料不会被贴布绣针迹盖住。



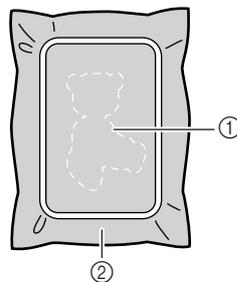
### 4 将底布布料放到绣花框中。



- ① 底布布料

### 5 按“开始/停止”按钮绣制贴布绣位置。

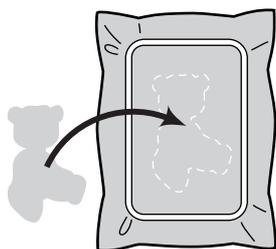
\* 装步骤 7 中的贴布绣时，请使用相同线色。



- ① 贴布绣位置
- ② 底布布料

→ 缝纫机将在贴布绣位置周围绣制出轮廓线，然后停止。

- 6** 向贴布绣布料反面涂一薄层粘合剂或喷胶，然后将其贴在贴布绣绣花底布位置上，这样就可以使贴布绣布料的轮廓边与绣花底布上轮廓线重合。



**备注**

如果贴布绣布料是轻质布料，则可能需要在背面使用粘合衬网固定布料后进行贴布绣绣花。用熨斗将贴布绣粘合到位。请勿从绣花框中取出布料熨烫贴布绣布料。

- 7** 按“开始/停止”按钮。

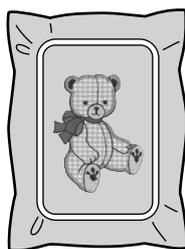


**备注**

一些花样可能无法显示所有 3 种贴布绣步骤。有时“贴布绣”步骤将以不同颜色线绣制。

→ 至此便完成了贴布绣绣制。

- 8** 更换面线，然后执行其余的绣花步骤。



**备注**

- 这时，一些喷胶可能会洒到压脚、针和针板上。完成绣制贴布绣花样，然后用干净布清除喷胶。
- 为了获得最佳绣制效果，请将不同颜色之间所有线头修剪掉。



5

绣花

## 绣花过程中的调整



**注意**

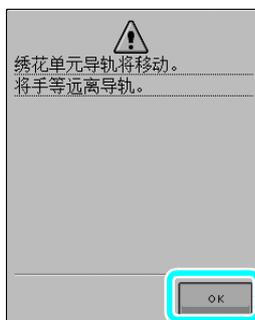
- 卸下或安装绣花框时，请小心不要碰到绣花单元导轨或压脚。否则，花样无法正确绣制。

### 如果梭芯线用尽

绣花过程中梭芯线即将用尽时，缝纫机将停止并出现下面的信息。按  并遵照下面的说明重新为底线穿线。如果只剩下非常少几针，按  可绣制最后 10 针而不必为缝纫机重新穿线。绣制完 10 针后缝纫机停止。



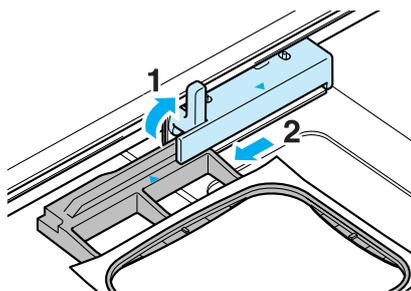
1 按 。



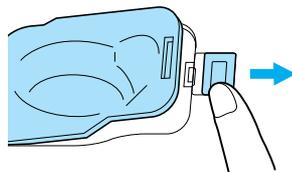
→ 自动切线后，导轨将移动。

2 抬起绣花框固定杆并卸下绣花框。

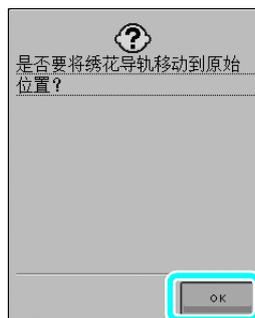
- \* 这时小心不要向布料用力过大。否则，布料可能会在绣花框中松弛。



3 将缠好的梭芯放入缝纫机。（有关安装梭芯，请参见第 26 页。）



4 按 。



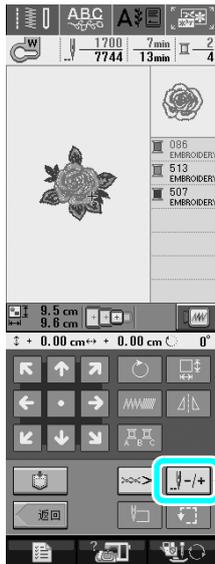
→ 导轨将恢复到原始位置。

5 安装绣花框。

6 若要恢复到停止绣花时花样所在的点，请遵照下一部分中的步骤 3 到 6。

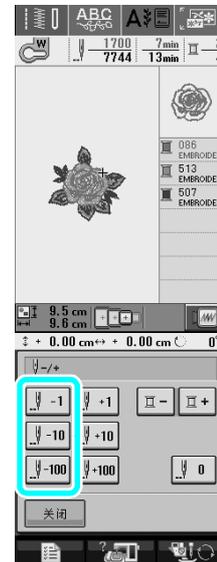
## 如果绣花过程中断线

- 1 按“开始/停止”按钮停止缝纫机。
- 2 如果面线断线，请重新进行面线穿线。如果梭芯线断线，按  并遵照上一部分中步骤 1 到 5 的说明重新安装梭芯。
- 3 按 。



- 4 按 、 或  将针移动到断线前缝制点的正确针迹数。

- \* 如果无法移动到断线点，请按  选择颜色并移动到该颜色的开始位置，然后使用 、 或  向后移动到断线之前的地方。



- 5 按  恢复到前一画面。

- 6 按“压脚抬杆”按钮可以将压脚放低，然后按“开始/停止”按钮继续绣花。

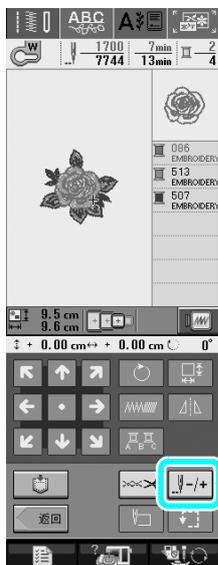


5

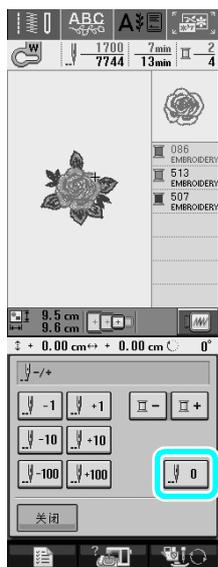
绣花

## 从头重新开始绣花

1 按  -/+。



2 按  0。



→ 绣花框移动，将针返回花样的开始位置。

3 按“压脚抬杆”按钮可以将压脚放低并开始绣花。

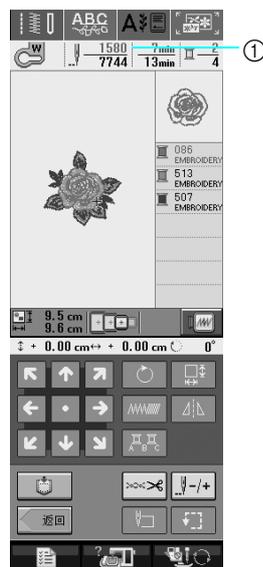
## 关闭电源后继续绣花

停止绣花时当前颜色编号和针迹编号被保存。下一次打开缝纫机时，可以选择是否继续停止的缝制操作。



### 备注

即使在绣花过程中关闭电源，再次打开缝纫机时，则缝纫机会恢复到停止绣花时的点。



① 绣花停止时的当前针迹编号



### 注意

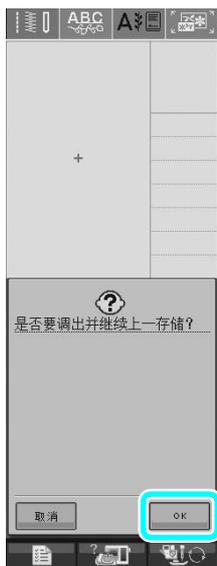
• 请勿卸下绣花单元，否则存储器无法记忆设置。

1 打开主电源。

2 请遵照画面上的说明并卸下绣花框。

→ 将出现下列信息。

### 3 安装绣花框并按 。



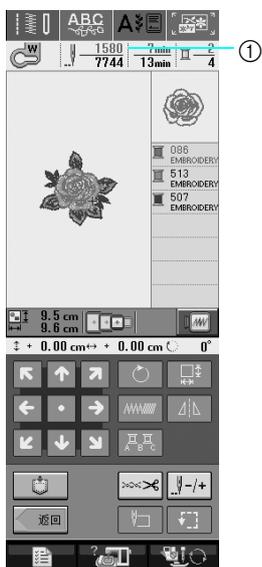
→ 出现关闭缝纫机之前显示的上一绣花画面。



#### 备注

如果想要开始新操作，按 ，使花样选择画面出现。

### 4 继续绣花。



① 继续绣花停止时的针迹编号



5

绣花

# 进行绣花调整

## 调整线张力

绣花时应设置线张力，可从布料反面能略看到面线。

### ■ 正确的线张力

从布料的反面可看到面线。如果面线张力未正确设置，则花样效果不会很好。布料可能会起褶皱或者可能会断线。



(正面)



(反面)

按照下述操作根据情况调整线张力。



#### 注意

- 如果线张力设置太小，缝纫机可能在绣花过程中停止。这并不表示故障。请略增大线张力，然后重新开始绣花。



#### 备注

- 如果关闭了主电源或者选择了不同的花样，线张力将恢复到自动设置。
- 检索保存的花样时，则线张力设置会与保存花样时一致。

### ■ 面线太紧

由于面线张力太紧，从布料正面便可看到梭芯线。

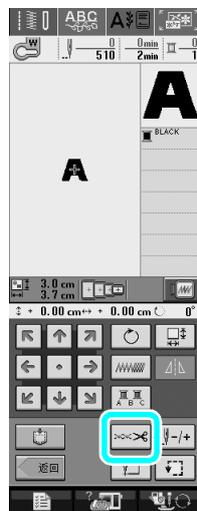


(正面)

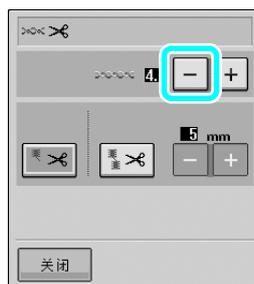


(反面)

1 按 。



2 按  松弛面线张力。（张力数值将减小。）



3 按 。

### ■ 面线太松

由于面线张力太松，布料正面上出现面线松弛，线锁松弛或者线圈。



(正面)



(反面)

1 按 。

2 按  拉紧面线张力。（张力数值将增大。）

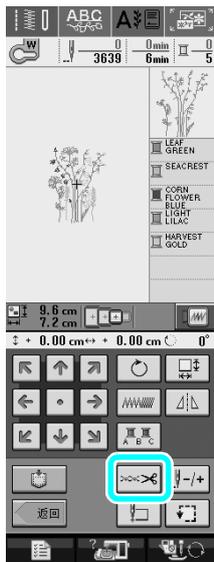
3 按 。

## 使用自动剪线功能（每种颜色线绣制结束后）

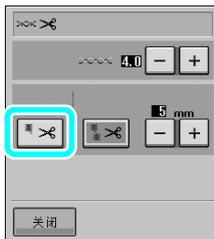
自动剪线功能  将在绣制每种颜色末端将线剪断。在初始状态下，该功能打开。若要关闭此功能，请按  键再按 。此功能可在绣花过程中打开或关闭。

\* 关闭缝纫机时此设置恢复到默认设置 。

1 按 。



2 按  关闭 END COLOR TRIM。



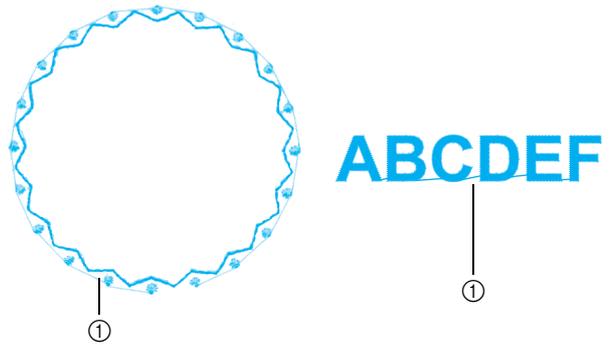
→ 按键显示为 

\* 绣制完一种颜色时，缝纫机停止而不剪断线。

## 使用剪线功能（一种颜色内多处跳线处）

剪线功能  将自动剪断颜色内多余的跳线。在初始状态下，该功能打开。若要关闭此功能，请按  键再按 。此功能可在绣花过程中打开或关闭。

\* 关闭再打开缝纫机后自定义设置保留。



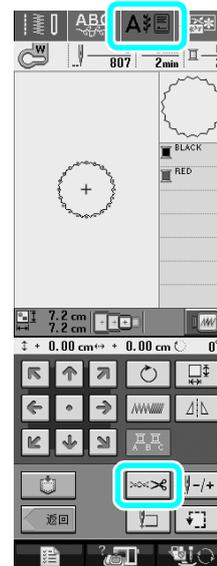
① 跳缝针迹



### 注意

- 打开此功能时，对有短跳缝针迹的花样如字母字体进行绣花，请使用附带的 75/107 号圆头针。使用其它针可能会导致断线。

1 按 。



5

绣花

2 按 关闭 JUMP STITCH TRIM。



→ 按键显示为

\* 缝纫机移动到下一个针迹之前，不会剪断线。

### ■ 选择不剪线的 JUMP STITCH 长度

剪线功能 打开时，可以选择不剪线的跳缝针迹长度。此功能可在绣花过程中打开或关闭。以 5 毫米为单位选择 5 毫米到 50 毫米的设置。

\* 关闭再打开缝纫机后自定义设置保留。

按 或 选择 JUMP STITCH 长度。

例如：按 选择 25 毫米（1 英寸），并且在移动到下一个针迹之前，缝纫机不会剪断 25 毫米或更短的跳缝针迹。



#### 注意

- 如果设置需要剪线很多次，建议选择更高的跳缝针迹剪线设置以减少布料后部多余线尾量。
- 选择的跳缝针迹长度越大，缝纫机就会剪线越少的次数。在这种情况下，在布的正面会保留更多的跳缝针迹。

## 调整绣花速度

1 按 并绣花。

2 在最大绣花速度画面中，使用 更改最大绣花速度。

\* 可以选择 3 种不同的速度。



#### 备注

- SPM 是指在 1 分钟之内绣制的针数。
- 在薄、厚或重布料上绣花时请降低绣花速度。
- 正在绣制花样时也可以更改绣制速度。
- 最大绣花速度设置直到选择一种新设置前也不会发生变化。关闭主电源之前指定的设置在下次打开缝纫机时保持被选择。
- 使用像金属线的特殊线时，将绣花速度降低到 600 spm。

3 按 。

## 更改线色画面

可以显示线色名称、时间或绣花线编号。

### 备注

画面上的颜色可能会与实际线筒色略有不同。

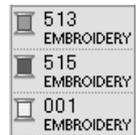
- 1 按 。
- 2 按 。
- 3 在线色显示中，用   可以显示线色名称、时间或绣花线编号。



- 4 当显示 **#123** 线编号时，用   从下图所示的 6 种绣花线品牌中选择。



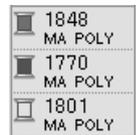
#### 聚脂绣花线 #



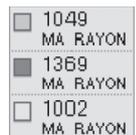
#### 乡村无光泽棉质线 #



#### 人造丝 / 聚脂绣花线 #



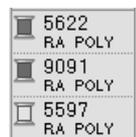
#### 人造丝绣花线 #



#### SULKY / 聚脂绣花线 #



#### ROBISON-ANTON / 聚脂绣花线 #



- 5 按 。

5

绣花

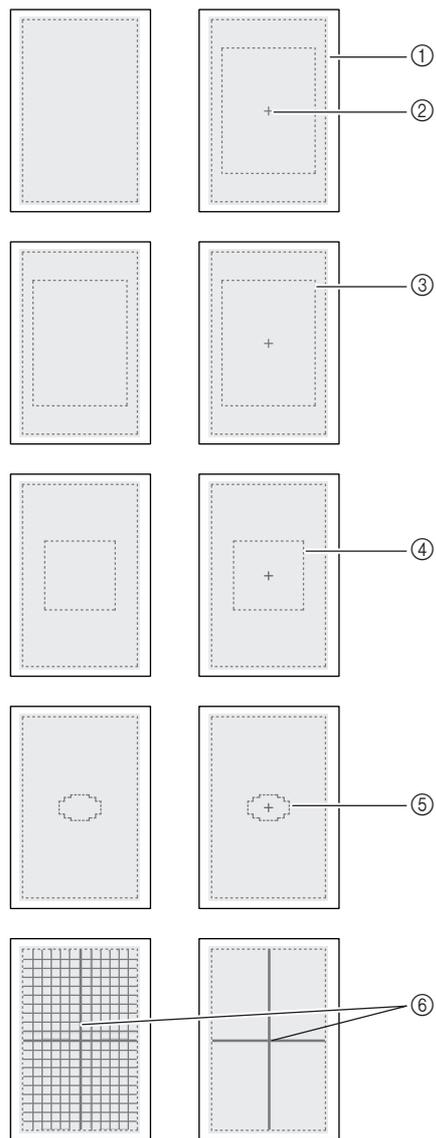
## 更改绣花框画面

1 按 。

2 按 。

3 在 FRAME DISPLAY 中, 用   更改绣花框显示模式。

\* 可选择 10 种。



- ① 特大绣花框绣花区域
- ② 中心线
- ③ 大绣花框绣花区域
- ④ 中绣花框绣花区域
- ⑤ 小绣花框绣花区域
- ⑥ 网格线

4 按 。

# 修改花样

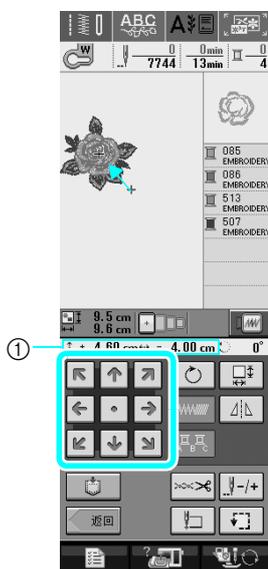
## ⚠ 注意

- 移动花样时，检查可用绣花框的画面并使用适当的绣花框。如果使用了未显示为可用的绣花框，压脚可能会碰到绣花框并可能会导致受伤。

## 更改花样位置

用  按照箭头上显示的方向移动花样。

按  将花样居中。



① 离中心的距离

拖拽也可将花样移动。

如果连接了 USB 鼠标，将光标移动到所需花样，然后选择并拖拽花样。直接用手指或触摸笔选择画面也可以拖拽花样。

## 📖 备注

- 不出现  的画面无法移动花样。

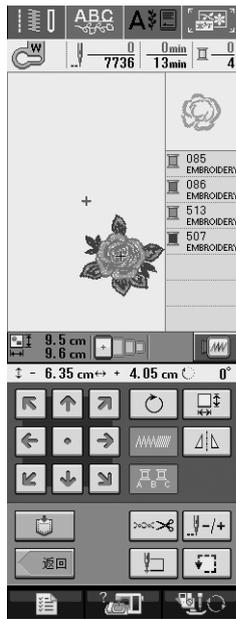
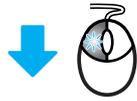
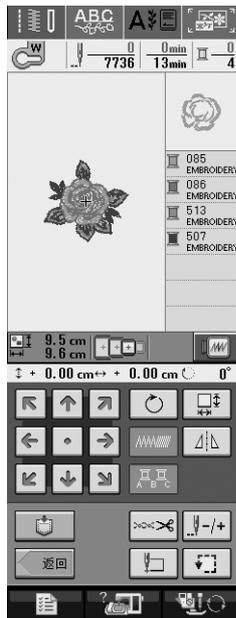
- 如果按下绣花编辑画面中的  显示放大

花样，拖拽无法将花样移动。按画面中的  可将花样移动。



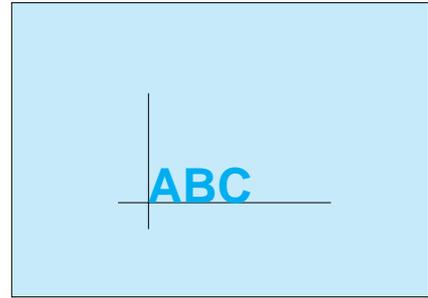
5

绣花

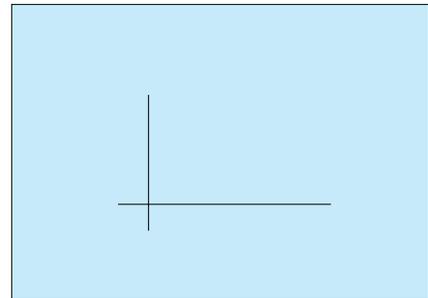


## 对准花样和针

示例：对准花样左下侧并起针

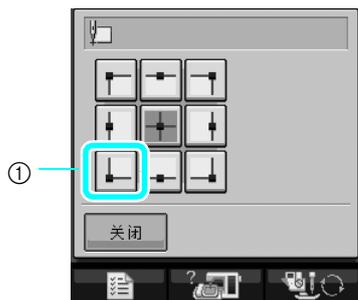


1 在布料上标记绣花开始位置，如图所示。



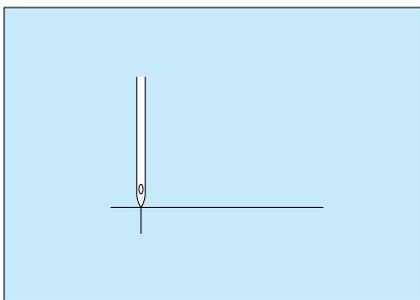
2 按 。



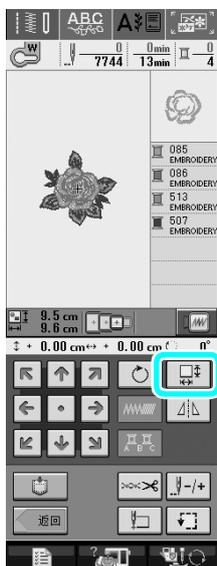
3 按 。

## ① 开始位置

→ 针位置移动到花样左下角（绣花框移动使针正确放置）。

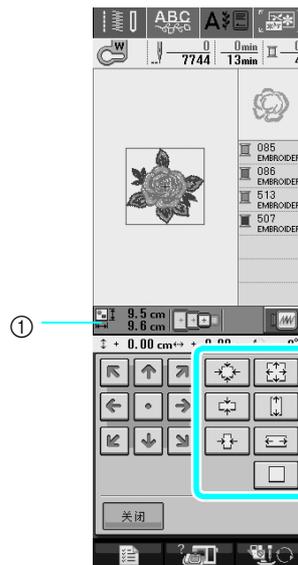
4 按 。5 用  将针对准布料上的标记，然后开始绣制花样。

## 更改大小

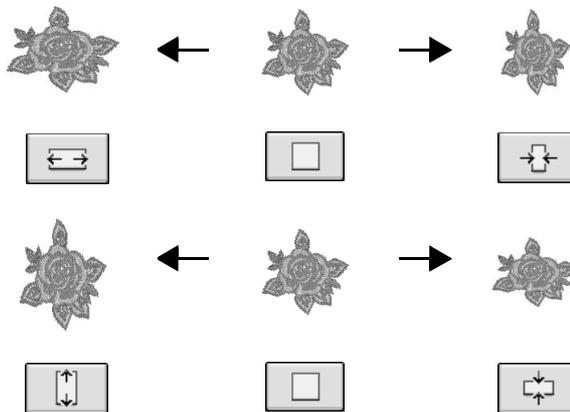
1 按 。

## 2 选择更改大小的方向。

- \* 按  按比例放大花样。
- \* 按  按比例缩小花样。
- \* 按  水平拉伸花样。
- \* 按  水平压缩花样。
- \* 按  垂直拉伸花样。
- \* 按  垂直压缩花样。
- \* 按  将花样恢复到原始外观。



## ① 花样大小



## 备注

- 一些花样或字母可放大的更大。
- 一些花样或字母如果旋转 90 度可放大到更大的程度。

3 按  恢复到上一画面。

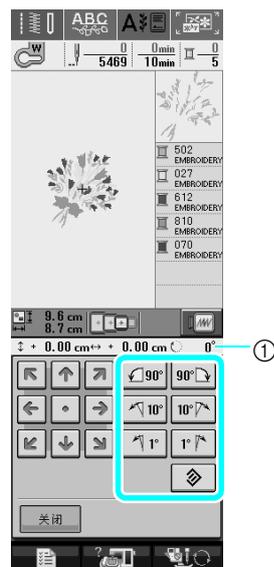
## 旋转花样

1 按 。



2 选择花样的旋转角度。

- \* 按  将花样向左旋转 90 度。
- \* 按  将花样向右旋转 90 度。
- \* 按  将花样向左旋转 10 度。
- \* 按  将花样向右旋转 10 度。
- \* 按  将花样向左旋转 1 度。
- \* 按  将花样向右旋转 1 度。
- \* 按  将花样恢复到原始位置。



① 旋转角度



0°

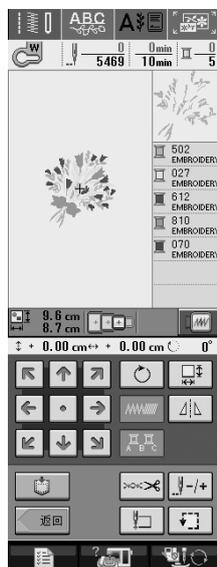




3 按  恢复到上一画面。

## 创建水平镜像

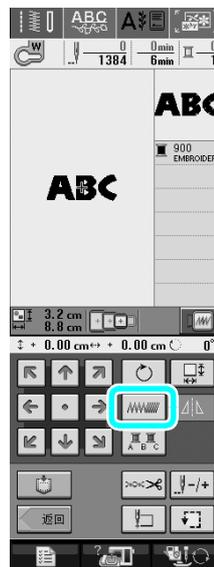
按  使其显示为 ，制作所选花样的水平镜像。再次按  将花样恢复到正常。



## 更改密度（仅适用于字母字体和框架花样）

可以更改一些字母字体和框架花样的线密度。可以 5% 为单位指定 80% 到 120% 之间的设置。

1 按 。

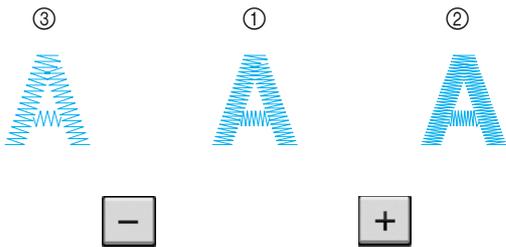
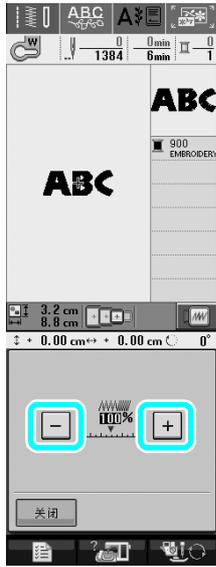


5

绣花

## 2 更改密度。

- \* 按  让花样更疏。
- \* 按  让花样更密。



- ① 正常
  - ② 精细（相互接近的针迹）
  - ③ 粗糙（分离较远的针迹）
- 每次按下按钮时花样线密度更改。

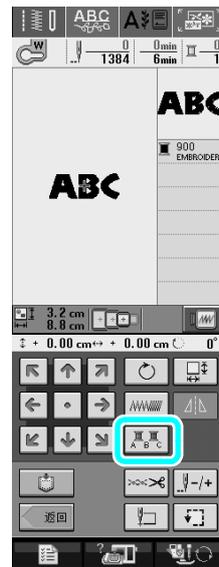
## 3 按 恢复到上一画面。

## 更改字母字体花样的颜色

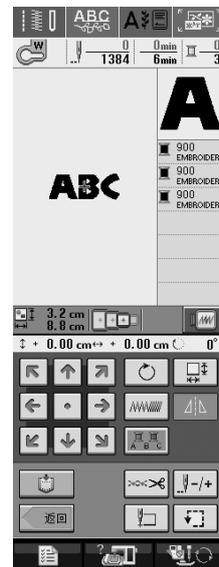
组合的字母字体花样可以用不同颜色的线分别绣制。如果设置为“MULTI COLOR”，缝制每个字母后缝纫机停止，这样就可以将线更改为不同的颜色。

### 1 按 ，使其显示为 。

- \* 再次按下按键可恢复到原始设置。



### 2 绣制完一个字母后，请更改线色，然后绣制下一个字母。



# 使用存储功能

## 绣花数据的注意事项

使用非本机创建和保存的绣花数据时，请遵守下列注意事项。

### 注意

- 使用原始花样之外的绣花数据时，绣制太密的针迹密度时或者绣制 3 个或多个重叠针迹时线或针可能会断。在这种情况下，使用原始数据设计系统来编辑绣花数据。

### ■ 可以使用的绣花数据类型

- 本缝纫机只可以使用 .pes、.pha、.phb、.phc 和 .dst 绣花数据文件。使用我公司数据设计系统或缝纫机之外保存的数据时可能会导致绣花机故障。

### ■ 可以使用的 USB 设置 / 介质

绣花数据可保存到 USB 介质或从 USB 介质中调出。请使用符合下列规格的介质。

- USB 软盘驱动器
- USB 闪存驱动器（USB 闪存）。

绣花数据可以从以下驱动器调出。

- USB CD-ROM、CD-R、CD-RW 驱动器

也可以使用下列类型带有 USB 存储卡读取器 / 写入器的 USB 介质。

- Secure Digital（SD）Card
- CompactFlash
- Memory Stick
- Smart Media
- Multi Media Card（MMC）
- XD-Picture Card



#### 注意

- 一些 USB 介质可能无法在本缝纫机上使用。有关详细信息，请访问我公司网站。
- 插入 USB 设备 / 介质后存取灯将开始闪烁，并且大约 5 到 6 秒后可识别出设备 / 介质。（时间会因 USB 设备 / 介质而异。）



#### 备注

- 需要创建文件夹时，请使用计算机。
- 文件名可使用字母和数字。另外，如果文件名未包含 8 个以上字母，画面上会出现整个文件名。如果文件名为 8 个字母以上，则文件名只会出现头 6 个字母加上“~”和 1 个数字。



5

绣花

## ■ 可以使用下列规格的计算机和操作系统

- 兼容型号：  
使用 USB 端口作为标准配件的 IBM PC 机  
使用 USB 端口作为标准配件的 IBM PC 兼容计算机
- 兼容操作系统：  
Microsoft Windows 98SE/Me/2000/XP  
(Windows 98SE 需要驱动程序。请从我们的网站下载 (www.brother.com)。另外，只有 Windows 98 Second Edition 可以使用驱动程序。)

## ■ 使用计算机创建和保存数据的注意事项

- 如果无法区分出绣花数据的文件 / 文件夹名，例如，由于名称包含特殊字母而无法显示文件 / 文件夹。如果发生这种情况，请更改文件 / 文件夹名。建议使用字母表中的 26 个字母（大小写）、数字 0 到 9、“-”和“\_”。
- 如果选择了大于 300 厘米（高）× 180 厘米（宽）（大约 12 英寸（高）× 7 英寸（宽））的绣花数据，会出现是否将花样旋转 90 度的信息。  
即使旋转 90 度后，超过 300 毫米（高）× 180 毫米（宽）（大约 12 英寸（高）× 7 英寸（宽））的绣花数据仍无法使用。（所有设计必须在 300 毫米（高）× 180 毫米（宽）（大约 12 英寸（高）× 7 英寸（宽））的设计区域大小范围内。）
- 保存有针迹数或颜色数的 .pes 文件，超过指定限制时则不会显示。使用原始数据设计系统来编辑绣花数据以符合规格要求。
- 可以检索保存在 USB 介质中所创建文件夹的绣花数据。
- 请勿在计算机上的“可移动磁盘”中创建文件夹。如果绣花数据保存在“可移动磁盘”的文件夹中，缝纫机无法检索绣花数据。
- 即使未安装绣花单元，缝纫机可以检索绣花数据。

## ■ 田岛 (.dst) 绣花数据

- .dst 数据在花样列表画面中按文件名显示（无法显示实际图像）。只可以显示文件名的前 8 位字母。
- 由于田岛 (.dst) 数据不包含特定线色信息，这种数据按照默认的线色列表显示。检查预览并按需要改变线色。

## ■ 商标

- Secure Digital (SD) Card 是 SD Card Association 的注册商标或商标。
- CompactFlash 是 Sandisk Corporation 的注册商标或商标。
- Memory Stick 是 Sony Corporation 的注册商标或商标。
- Smart Media 是 Toshiba Corporation 的注册商标或商标。
- Multi Media Card (MMC) 卡是 Infineon Technologies AG 的注册商标或商标。
- xD-Picture Card 是 Fuji Photo Film Co. Ltd 的注册商标或商标。
- IBM 是 International Business Machines Corporation 的注册商标或商标。
- Microsoft 和 Windows 是微软公司的注册商标或商标。

拥有本说明书中所提及软件名称的各个公司针对其版权所有程序均具有软件许可协议。

本说明书中提及的所有其它品牌和产品名称为其各自公司的注册商标。但在正文中并未对这些标记如®和™进行明确的说明。

### ! 注意

- **断开 USB 电缆时**  
断开 USB 电缆之前，单击 Windows Me/2000 任务栏中的“拔出或弹出硬件”图标或者 Windows XP 任务栏中的“安全删除硬件”。然后，已经将可移动磁盘安全删除时，断开计算机和本机的 USB 电缆。



使用 Windows 98 SE 时，从计算机和本机断开 USB 电缆之前确认存取灯未闪烁。

## 将绣花花样保存在缝纫机存储器中

可以将自定义和经常使用的绣花花样保存，例如，曾旋转过或调整大小的花样，已经更改过缝制位置的花样。最多可以保存 20 种花样。



### 注意

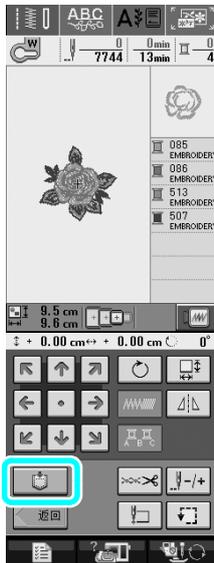
- 显示“正在保存”画面时请勿关闭主电源。否则正在保存的花样将丢失。



### 备注

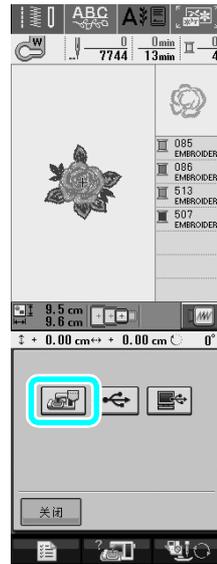
- 将花样保存在缝纫机存储器中需要几秒钟。
- 有关检索保存花样的信息，请参见第 191 页。

### 1 想保存的花样出现在绣花画面中时，请按



### 2 按

- 按 **关闭** 恢复到上一画面而不保存设置。



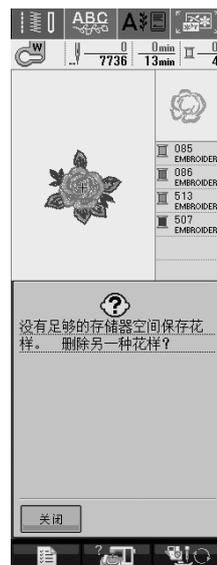
- 显示“正在保存”画面。花样保存后，画面会自动恢复到上一画面。

## ■ 如果存储器已满

如果显示以下画面，或者已保存了最大数量的花样，或者想要保存的花样需要很大的空间，并且缝纫机无法保存。如果删除了之前保存的花样，则可以保存当前的花样。

### 1 按

- 按 **取消** 恢复到原始画面而不保存设置。



- 缝纫机显示当前保存的花样。



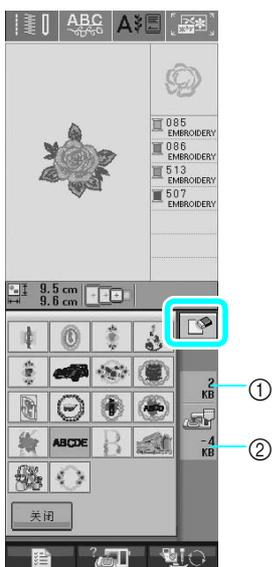
5

绣花

## 2 选择要删除的花样。



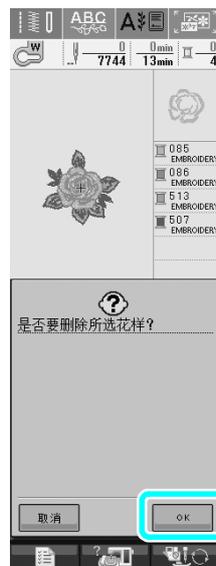
## 3 按 。



- ① 要删除的花样所占用存储器空间
- ② 保存当前花样所需的存储器空间

## 4 按 。

\* 如果决定不删除花样，请按 。



→ 出现“正在保存”画面。花样保存后，画面会自动恢复到上一画面。

**注意**

- 显示“正在保存”画面时请勿关闭主电源。否则正在保存的花样将丢失。

**备注**

- 如果删除花样后有足够的存储器空间，想要保存的花样将被自动保存。如果删除花样后没有足够的存储器空间，请重复上述步骤从缝纫机存储器中删除其它花样。
- 保存花样需要几秒钟。
- 有关检索保存花样的详细信息，请参见第 191 页。

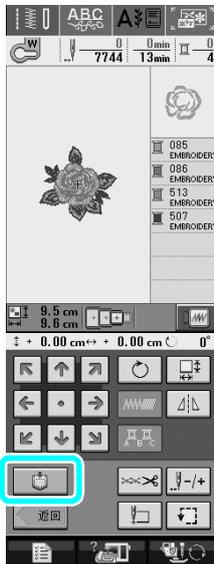
## 将绣花花样保存到 USB 介质 (选购)

从缝纫机将绣花花样发送到 USB 介质时，将 USB 介质插入缝纫机的 USB 端口。根据正在使用的 USB 介质类型，可直接将 USB 设备插入本机 USB 端口或者将 USB 读卡器 / 写入器插入本机的 USB 端口。

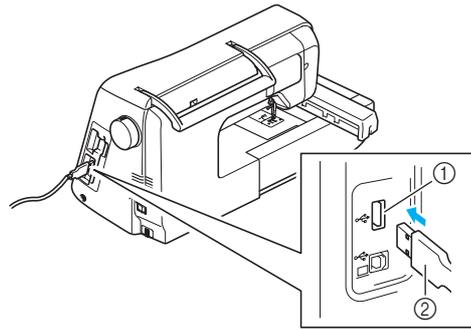
### 备注

一些 USB 介质可能无法在本缝纫机上使用。有关详细信息，请访问我公司网站。

### 1 想保存的花样出现在绣花画面中时，请按



### 2 将 USB 介质插入本机上的 USB 端口插口。



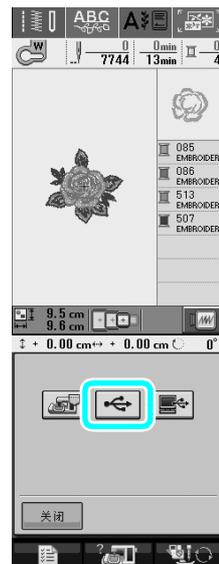
- ① 介质的 USB 端口插口
- ② USB 介质

### 备注

- 可随时插入或拔出 USB 介质。
- 不要将 USB 介质之外的任何物体插入 USB 介质端口插口。否则，USB 介质驱动器可能会被损坏。

### 3 按 .

\* 按  恢复到上一画面而不保存设置。



→ 显示“正在保存”画面。花样保存后，画面会自动恢复到上一画面。

## 将绣花花样保存在计算机中

使用附带的 USB 电缆，可将本机连接到计算机，并且绣花花样可临时从绣花机调出并保存到计算机上。

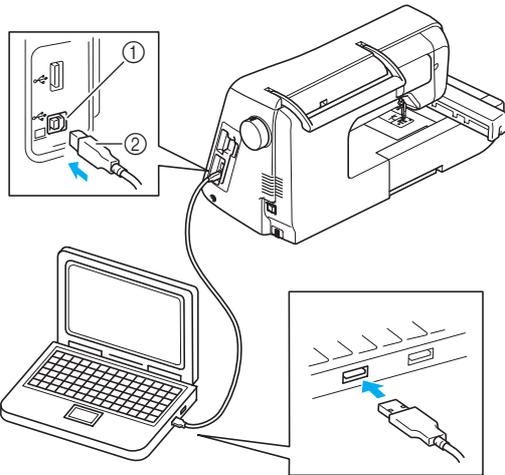


### 注意

- 显示“正在保存”画面时请勿关闭主电源。正在保存的花样将丢失。

### 1 将USB电缆插口插入计算机和缝纫机上相应的USB端口插口。

- 无论计算机和缝纫机是否已经打开，USB 电缆都可以插入其 USB 端口插口。



- ① 计算机的 USB 端口插口
- ② USB 电缆插口

→ 在计算机上“我的电脑”中将出现“可移动磁盘”图标。



### 注意

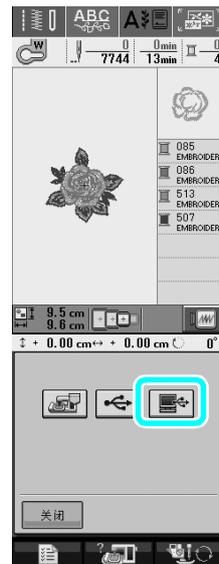
- USB 电缆上的插口只可从一个方向插入插口。如果难以插入插口，请不要用力插入。请确认插口方向。
- 有关计算机上 USB 端口（或 USB 集线器）位置的详细信息，请参见相应设备的使用说明书。

### 2 想保存的花样出现在绣花画面中时，请按



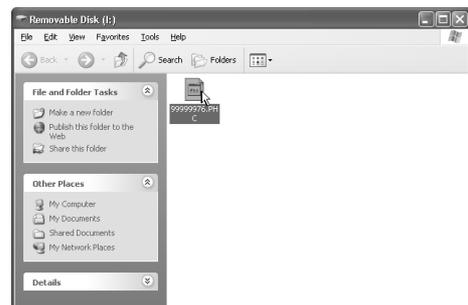
### 3 按

- 按 **关闭** 恢复到上一画面而不保存设置。



→ 花样将被暂时保存在“我的电脑”的“可移动磁盘”中。

### 4 选择“可移动磁盘”中花样的 .phc 文件并将文件复制到计算机。



## 从缝纫机存储器中调出花样

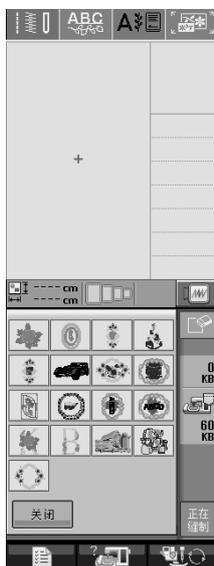
1 按 。



→ 缝纫机显示当前在存储器中的花样。

2 按想要绣制花样的按键。

\* 按  恢复到上一画面。



3 按 。



→ 显示绣花画面。

## 从 USB 介质中调出

可以直接从 USB 介质或 USB 介质中的文件夹调出特定绣花花样。如果花样在文件夹中，请确认每个文件夹以查找绣花花样。

1 将 USB 介质插入本机上的 USB 端口插口（请参见第 189 页）。

2 按 。



→ 将显示绣花花样和包含绣花花样的文件夹。

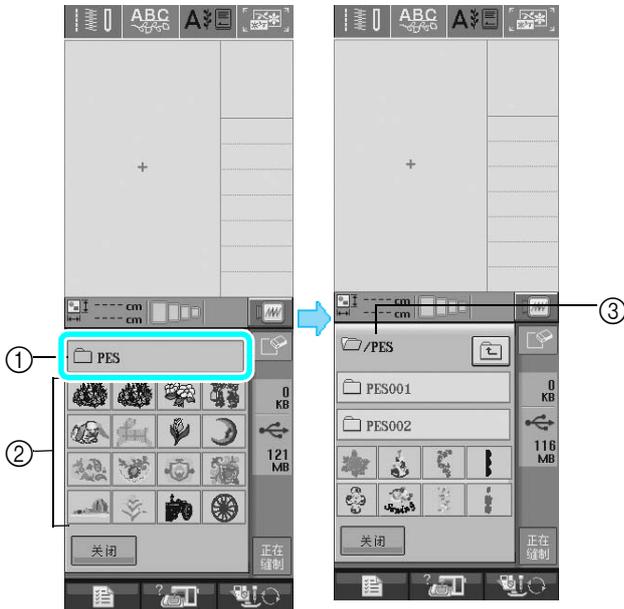


5

绣花

**3** 有2种或以上针迹花样分类到USB介质的子文件夹时请按 ，子文件夹中的绣花花样会被显示。

\* 按  恢复到上一画面而不调出。



① 文件夹名称

② 文件夹中的绣花花样

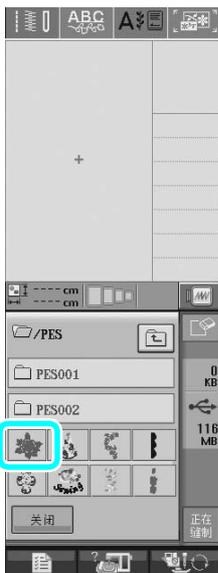
③ 通道

→ 通道在列表上方显示当前文件夹。  
将显示文件夹中的绣花花样和子文件夹。

\* 按  返回到上一层文件夹。

**4** 按想要绣制花样的按键。

\* 按  恢复到上一画面。



**5** 按 。



→ 显示绣花画面。

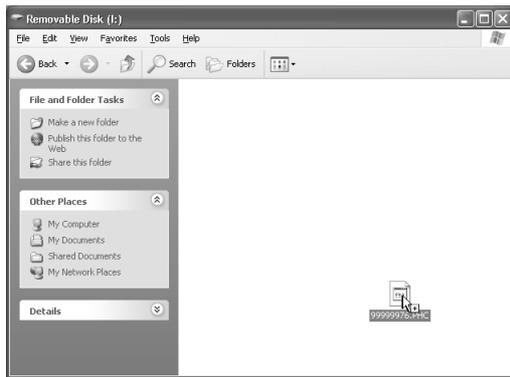
## 从计算机调出

**1** 将USB电缆插口插入计算机和缝纫机上相应的USB端口插口（请参见第190页）。

**2** 在计算机上，打开“我的电脑”，然后进入“可移动磁盘”。



### 3 将花样数据移动 / 复制到“可移动磁盘”中。



→ “可移动磁盘”中的花样数据被写入到缝纫机中。



#### 注意

- 正在写入数据时，请勿断开 USB 电缆。
- 请勿在“可移动磁盘”中创建文件夹。否则无法显示文件夹，无法调出文件夹中的花样数据。

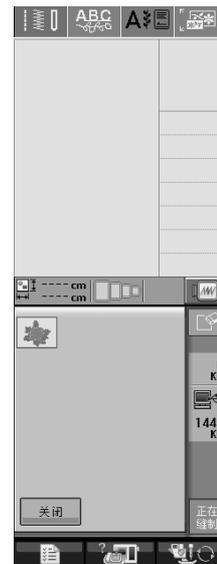
### 4 按 。



→ 计算机中的花样在选择画面上显示。

### 5 按想要绣制花样的按键。

\* 按  恢复到原始画面。



### 6 按 。



→ 显示绣花画面。



5

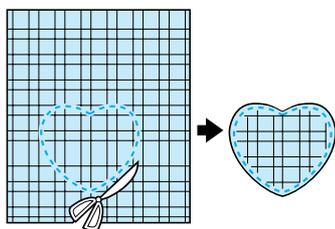
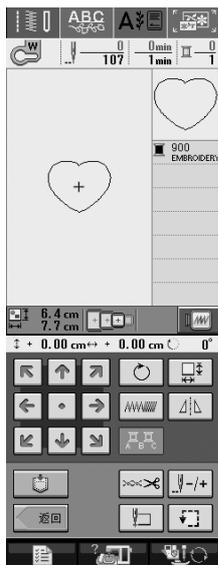
绣花

# 绣花应用

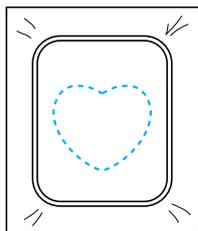
## 使用框架花样制作贴布绣 (1)

可以使用相同大小的框架花样制作贴布绣。使用直线针迹和缎纹针迹分别绣制一个花样。

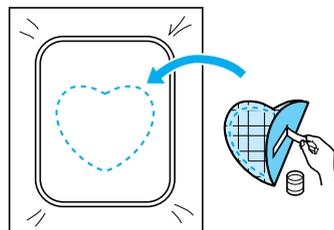
- 1 选择直线针迹框架花样。将花样绣制到贴布绣布料上，然后整齐裁切外形边缘。



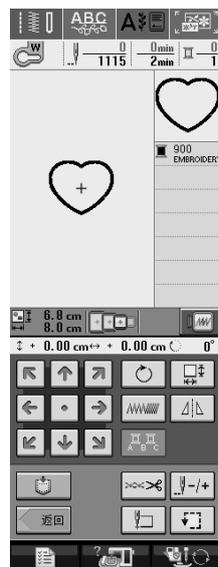
- 2 在绣花底布上绣制与步骤 1 中相同的花样



- 3 向在步骤 1 中所制作贴布绣布料的后面涂一层薄布胶或喷胶。装贴在符合外形的绣花底布贴上。

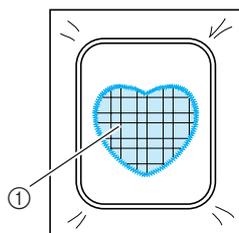


- 4 选择与贴布绣外形相同的缎纹针迹框架花样。在步骤 3 中的贴布绣和绣花底布上制作贴布绣。



### 注意

- 选择花样时如果更改了大小或位置，请记录大小和位置。

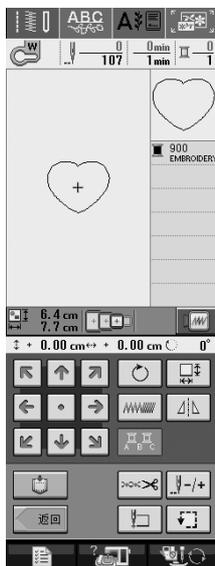


① 贴布绣布料

## 使用框架花样制作贴布绣 (2)

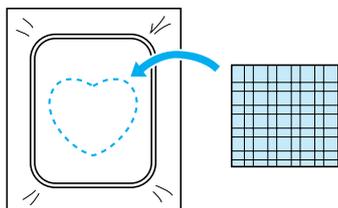
这是使用绣花花样制作贴布绣的第二种方法。使用这种方法，不需要更换绣花框中的布料。使用直线针迹和缎纹针迹分别绣制一个花样。

- 1 选择直线针迹框架花样，然后将花样绣制到绣花底布上。

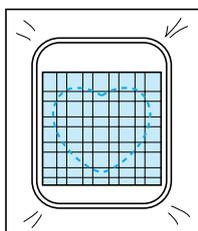


- 2 将贴布绣布料放在步骤 1 中绣制的花样上。

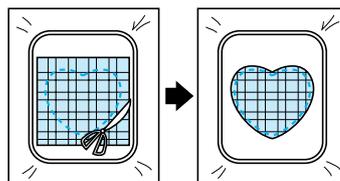
\* 确保贴布绣布料完全覆盖缝边。



- 3 在贴布绣布料上绣制相同的花样。



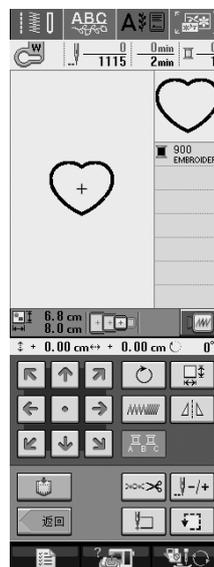
- 4 从绣花单元中取出绣花框，然后剪掉针迹外侧周围。



### 注意

- 请勿从绣花框中取出布料进行裁切。另外，请勿用力拉拽布料。否则，布料可能会在绣花框中松弛。

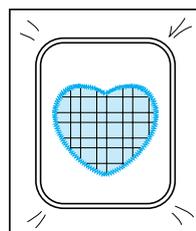
- 5 选择与贴布绣外形相同的缎纹针迹框架花样。



### 注意

- 请勿更改花样的大小或位置。

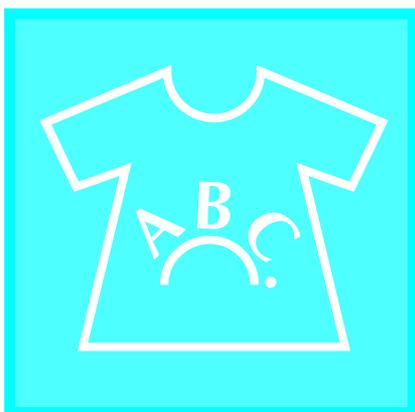
- 6 将绣花框重新安装到绣花单元，然后绣制缎纹针迹花样制作贴布绣。



5

绣花





# 第 6 章

## 绣花编辑

功能说明 .....	198
选择要编辑的花样.....	199
选择绣花花样 / 祖传花样 / 边框花样 / 十字绣针迹花样 / 花纹字母花样 / 框架花样.....	200
选择字母字体花样 .....	200
编辑花样 .....	203
■ 按键功能.....	204
移动花样 .....	205
旋转花样 .....	205
更改花样大小 .....	206
删除花样 .....	207
更改字母字体花样的排列 .....	207
更改字母字体间距 .....	207
减小字母间距 .....	208
更改花样中每种字母字体的颜色 .....	209
更改线色 .....	209
创建自定义线表.....	210
■ 从列表中将颜色添加到自定义线表 .....	211
从自定义线表中选择一种颜色 .....	212
设置重复的花样.....	213
■ 绣制重复的花样.....	213
■ 重复一个重复花样的一个元素 .....	215
■ 指定线标记 .....	216
编辑后 .....	217
■ 将重复的花样按颜色分类 .....	218
组合花样 .....	219
编辑组合花样 .....	219
■ 选择组合的绣花花样.....	221
绣制组合花样 .....	222
使用存储功能.....	223

## 功能说明

使用绣花编辑功能，可以组合绣花花样和字母花样，更改花样大小、旋转花样并执行许多其它编辑功能。本机可执行以下所列的 9 种功能。

### ■ 组合花样

可以轻松创建绣花花样、框架花样、字母花样、缝纫机存储器中的花样、另售绣花卡中的花样以及许多其它花样的组合。

### ■ 移动花样

在 30 厘米×18 厘米（约 12 英寸×7 英寸）宽的绣花区域内，可以更改花样位置，并在 LCD 上确认位置。

### ■ 旋转花样

一次可以将花样旋转 1 度、10 度或 90 度。

### ■ 放大或缩小花样

可让花样放大或缩小。

- 该功能无法适用于一些花样。

### ■ 创建镜像图像

可以创建水平镜像图像。

- 该功能无法适用于一些花样。

### ■ 更改字母字体间距

可在组合花样中的字母之间增大或缩小间距。

### ■ 更改字母字体外观 / 设计

可以将字母设计更改为曲线、对角线等。共有 6 种选择。

### ■ 更改花样线色

可以将花样线色更改为您喜欢的颜色。

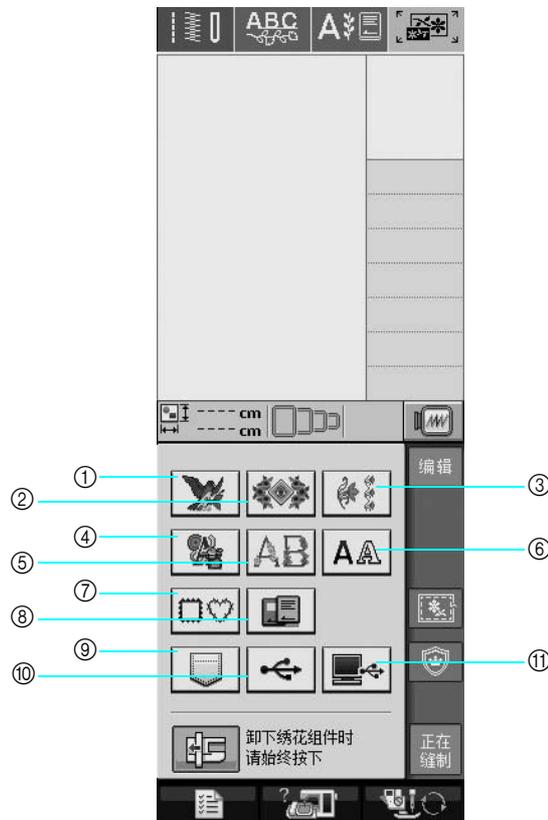
### ■ 创建重复花样

可以添加一份花样的多份副本以创建在垂直或水平方向上重复的花样。



## 选择要编辑的花样

根据第 144 页上的说明准备用于绣花的缝纫机，然后按  显示以下画面。



- ① 绣花花样
- ② 祖传花样
- ③ 边框花样
- ④ 十字绣针迹花样
- ⑤ 花纹字母花样
- ⑥ 字母字体花样
- ⑦ 框架花样
- ⑧ 绣花卡（选购）上的花样
- ⑨ 保存在缝纫机存储器中的花样（请参见第 191 页）
- ⑩ 保存在 USB 介质中的花样（请参见第 191 页）
- ⑪ 保存在计算机上的花样（请参见第 192 页）



### 备注

有关每个类别选择画面的详细信息，请参见第 150 页。



### 注意

安装绣花单元后，也可以按  或 （将出现移动导轨的确认信息）来缝制实用针迹或字母 / 装饰针迹。绣花之前抬起送布牙，然后安装适当的压脚。



6

绣花编辑

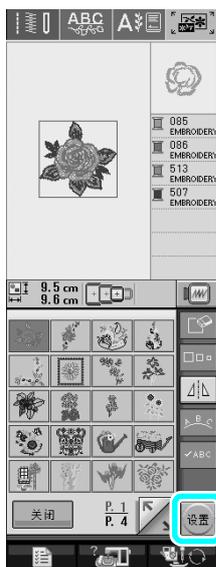
## 选择绣花花样 / 祖传花样 / 边框花样 / 十字绣针迹花样 / 花纹字母花样 / 框架花样

1 选择花样类别。

2 按想要编辑花样的按键。

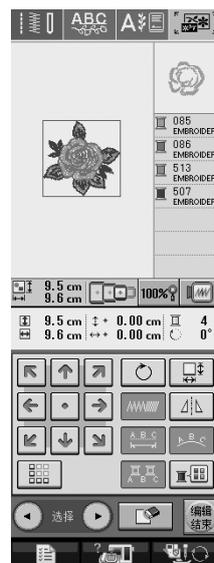
\* 有关选择花样的详细信息，请参见第 151 页和 153。  
→ 在画面顶部显示花样。

3 按 。



→ 选择用来编辑的花样在绣花编辑画面中以红色框出。

4 继续请参见第 203 页上的“编辑花样”可编辑花样。



## 选择字母字体花样

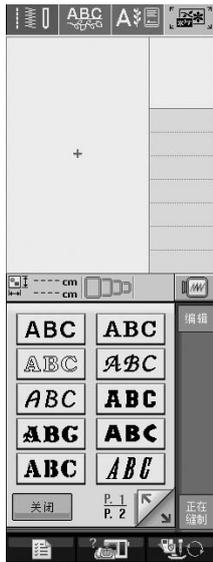
从绣花编辑画面中选择字母花样时，可以同时编辑花样外观。

1 按 。



## 2 选择字体，然后输入字母。（示例：A B C D）

\* 有关选择字母的详细信息，请参见第 152 页。



## 3 按 更改花样设计。

\* 如果字母太小难以看到，按  查看所有输入字母的画面。



## 4 选择排列方式。（示例：）

选择弧度时，用  和  更改弧度大小。

\* 按  让弧度更平。

\* 按  让弧度更圆。



### 备注

选择  时， 和  变为  和 。可以增大或减小倾斜度。



6

绣花编辑

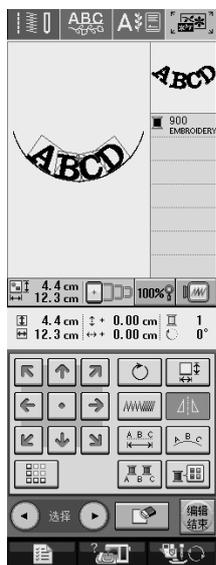
5 按 **关闭** 恢复到上一画面。

6 完成选择后，按 **设置**。

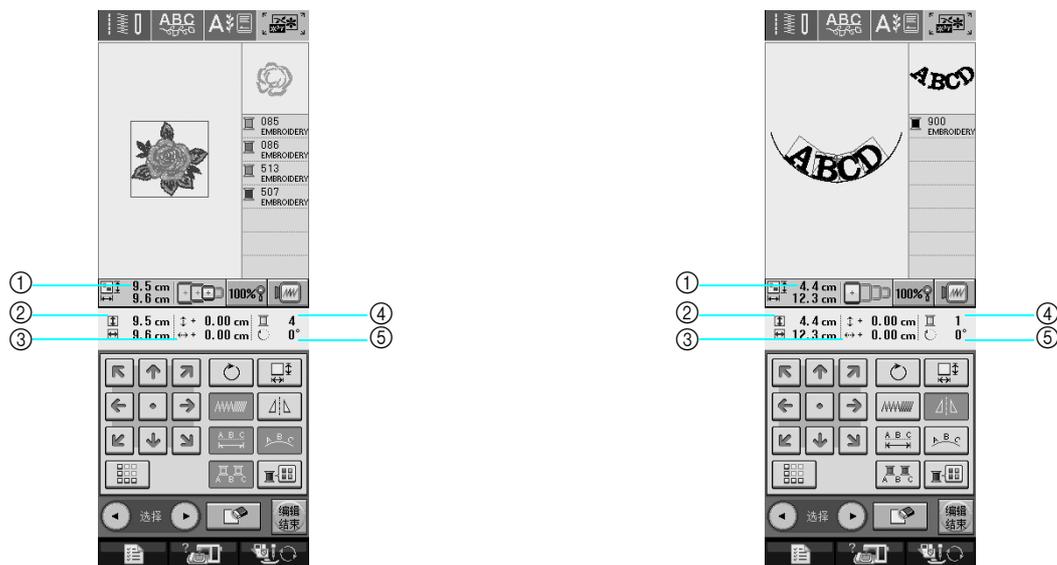


→ 绣花编辑画面将出现。

7 继续请参见第 203 页上的“编辑花样”可编辑花样。



## 编辑花样



- ① 显示整个组合花样的大小。
- ② 显示当前所选花样的大小。
- ③ 显示离框架中心的距离。
- ④ 显示当前所选花样的线色数。
- ⑤ 显示花样的旋转度。



## 备注

如果按键画面为浅灰色，则所选花样无法使用的功能。



6

绣花编辑

■ 按键功能

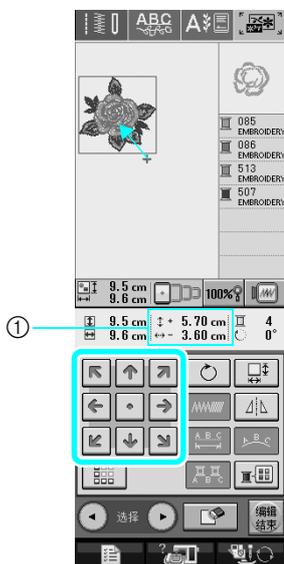


编号	显示	键名	说明	页数
①		方向键 ( 中心键)	按这些按键按照按键上的箭头方向移动花样。(按将花样恢复到中心位置。)	205
②		复制键	按此键制作重复的花样。	213
③		旋转键	按此键旋转花样。一次可以将花样旋转 1 度、10 度或 90 度。	205
④		缩放键	按此键更改花样大小。花样可放大或缩小。	206
⑤		线密度键	按此键更改框架花样或字母花样的线密度。	183
⑥		水平镜像键	按此键制作所选花样的水平镜像图像。	183
⑦		字母间距键	按此键更改字母花样的间距。	207
⑧		排列键	按此键更改字母花样的配置间距。	207
⑨		字母线色设定键	按此键更改花样中每个字母的颜色。	209
⑩		线调色板键	按此键更改显示样式的颜色。	209
⑪		花样选择键	选择组合花样时, 用这些按键选择要编辑的花样部分。	-
⑫		删除键	按此键可删除所选花样 (用红色框框起的花样)。	207
⑬		编辑结束键	按此键继续下一步。	217

## 移动花样

按  按照按键上的箭头方向移动花样。

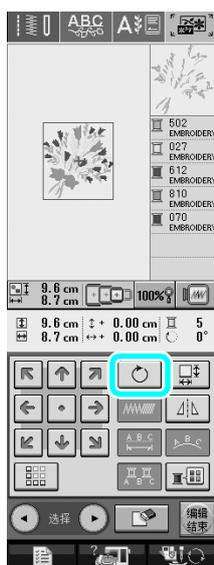
按  将花样恢复到中心。



① 离中心的距离

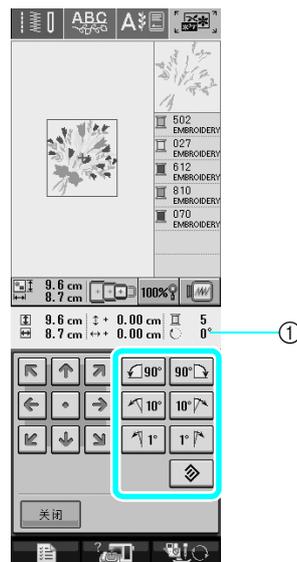
## 旋转花样

1 按 。



## 2 按旋转的花样选择角度

- \* 按  将花样向左旋转 90 度。
- \* 按  将花样向右旋转 90 度。
- \* 按  将花样向左旋转 10 度。
- \* 按  将花样向右旋转 10 度。
- \* 按  将花样向左旋转 1 度。
- \* 按  将花样向右旋转 1 度。
- \* 按  将花样恢复到原始位置。



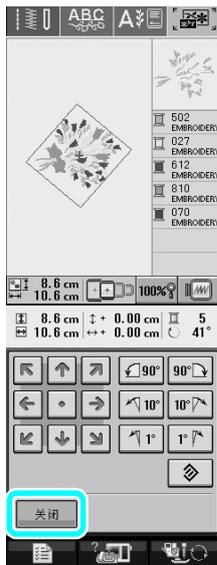
① 花样旋转角度



6

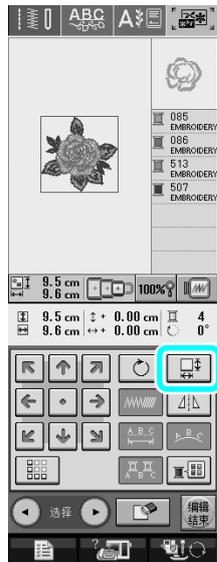
绣花编辑

3 按  恢复到上一画面。



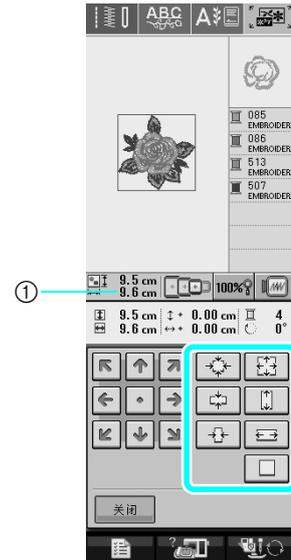
## 更改花样大小

1 按 。

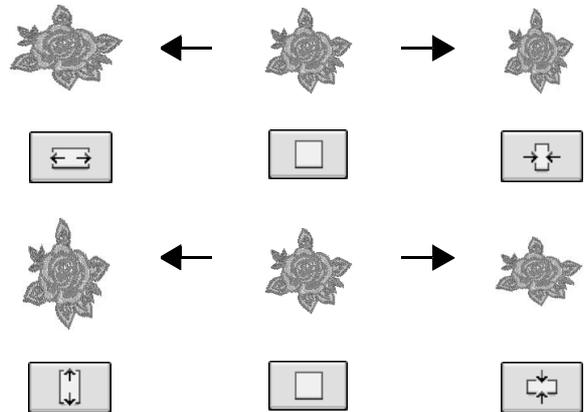


2 选择更改大小的方向。

- \* 按  按比例放大花样。
- \* 按  按比例缩小花样。
- \* 按  水平拉伸花样。
- \* 按  水平压缩花样。
- \* 按  垂直拉伸花样。
- \* 按  垂直压缩花样。
- \* 按  将花样恢复到原始外观。



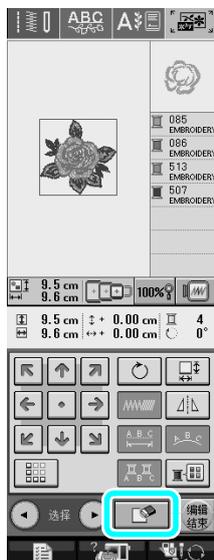
① 显示正在编辑花样的大小。



3 按  恢复到上一画面。

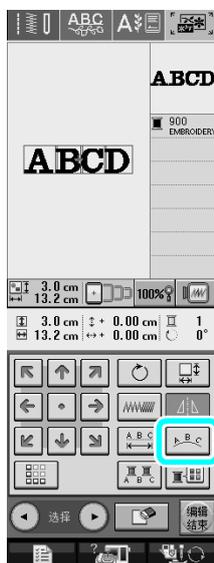
## 删除花样

按  在画面中删除花样。



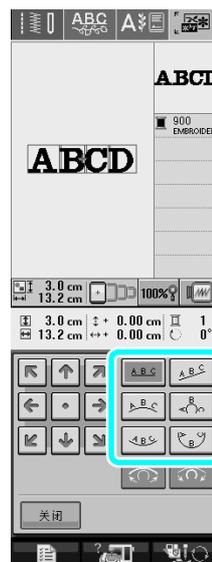
## 更改字母字体花样的排列

1 按 。



2 按想要排列方式的按键。

\* 有关排列方式的详细信息，请参见第 201 页。

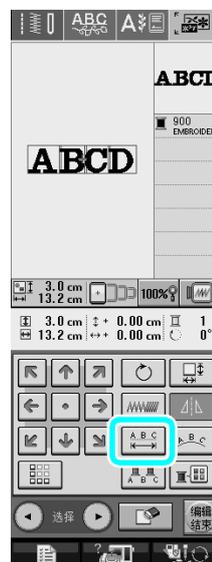


→ 画面将显示所选设计。

3 按 。

## 更改字母字体间距

1 按 。

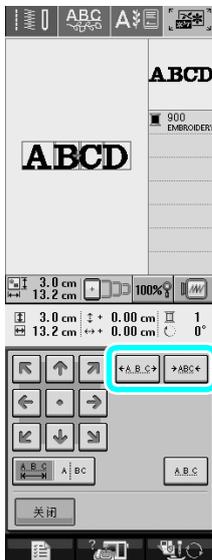


6

绣花编辑

2 用  或  更改间距。

- \* 按  增大字母间距。
- \* 按  缩小字母间距。
- \* 按  将花样恢复到原始外观。



A B C D ↔ ABCD



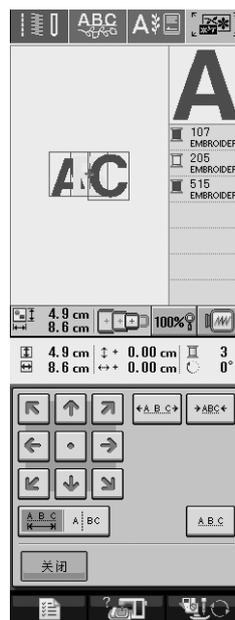
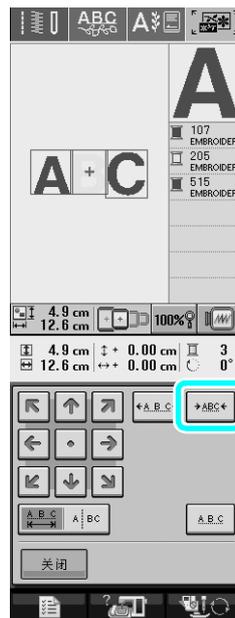
3 按  恢复到上一画面。

## 减小字母间距

字母间距可缩小到组中最窄字母的 50%。

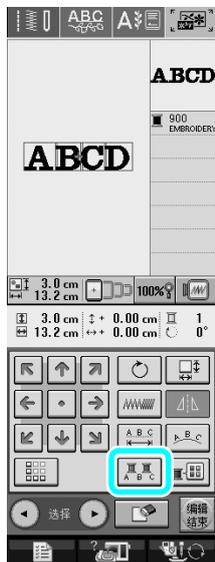
 **注意**

- 建议不要编辑数据或者传输到其它缝纫机或较早版本的缝纫机。一些功能不适用于其它缝纫机，因此可能会产生问题。
- 只有字母在正常情况下以直线排列时可以缩小字母间距。



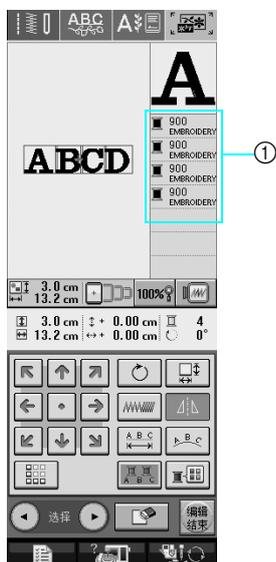
## 更改花样中每种字母字体的颜色

- 按  这样就可以将线色指定到每个字母。



- 换线以不同颜色绣制每个字母。

- \* 按  可给绣花顺序中字母指定颜色显示，便于更换。

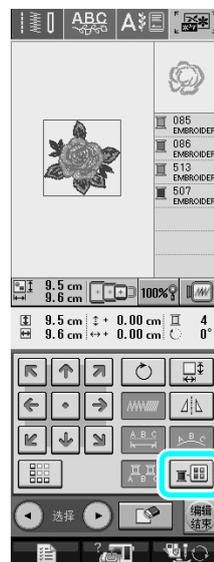


- ① 每个字母的颜色

## 更改线色

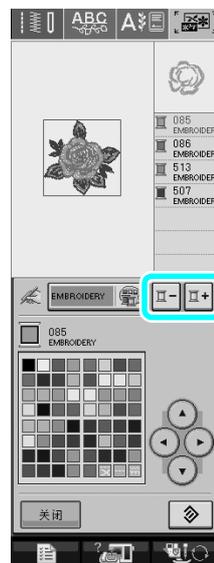
可以将要更改的颜色移动到绣花顺序的顶部并从缝纫机线色中选择一种新颜色来更换线色。

- 按  。



→ 显示线色调色板画面。

- 按  或  将要更改的颜色放在绣花顺序的顶部。

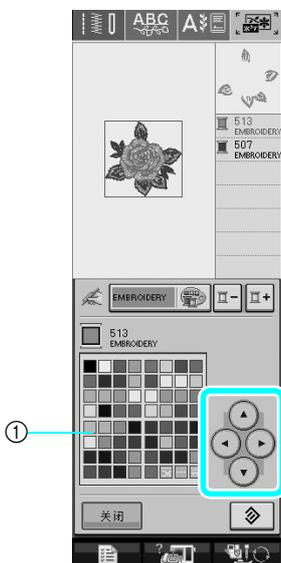


6

绣花编辑

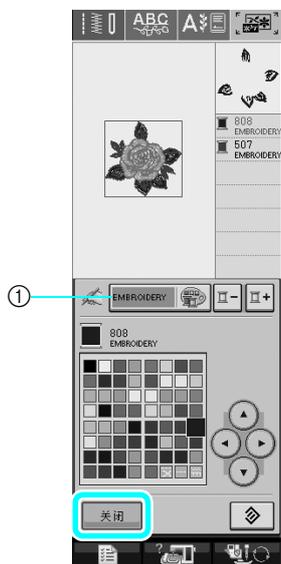
**3** 按     从调色板中选择新颜色。

- \* 若要恢复到原始颜色，请按 。如果更改了多种颜色，该命令可将所有颜色恢复到原始颜色。
- \* 可以直接使用触摸笔触摸颜色选择从调色板中选择颜色。



① 调色板  
→ 所选颜色出现在绣花颜色的上方。

**4** 按 。



① 调色板 / 自定义线表更换键  
→ 画面显示更改的颜色。



**备注**

若要从自定义线表中选择一种颜色，请参见第 212 页上的“从自定义线表中选择一种颜色”。

## 创建自定义线表

可以创建包含最经常使用线色的自定义线。可以从九种线品牌的缝纫机扩展线色列表中选择线色。可以选择任意颜色并将颜色移动到自定义线表。



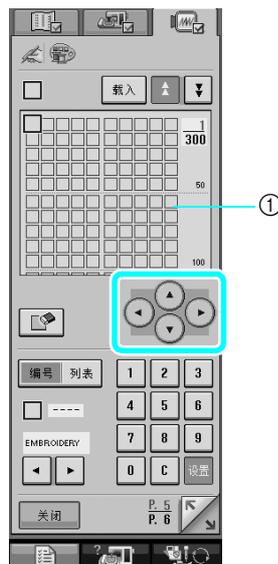
**注意**

- 一些缝纫机在自定义线表中可能已经具备了附加的 300 种 Robison-Anton 线色。
- 可以将自定义线表完全清除或者恢复到原始出厂设置。有关自定义线表清除 / 恢复程序和有关说明，请访问网站。

**1** 按 ，然后按 。按  显示第 5 页。

**2** 使用     选择在自定义线表上添加颜色的位置。

- \* 也可以用触摸笔直接触摸调色板。
- \* 可以使用自定义线表上的  和  一次在 100 种颜色中滚动。



① 自定义线表

3 用 从缝纫机中选择一种线品牌。

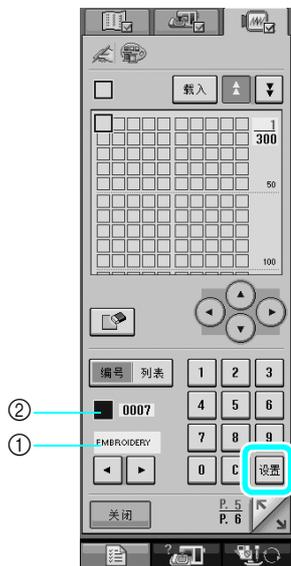
4 使用 输入一种颜色的 4 位数。

\* 如果输入错误，按 删除输入的数字，然后输入正确的数字。



① 线品牌

5 按 。



① 线品牌

② 输入的数字

→ 所选线色设置在自定义线表中。



**注意**

• 如果未按 ，线色编号不会改变。

6 重复上一步骤直到所需线色被指定。

\* 若要从调色板删除指定颜色，请按 。

7 按 恢复到上一画面。

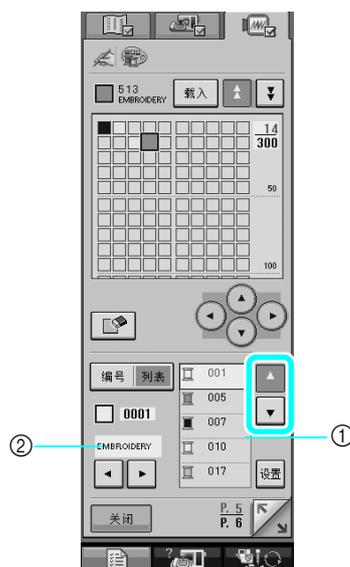


## ■ 从列表中将颜色添加到自定义线表

1 重复上面的步骤 ① 到 ③。

2 按 显示线列表。

3 用 选择线色。



① 线列表

② 线品牌



6

绣花编辑

4 按 。

5 重复上一步骤直到所需线色被指定。

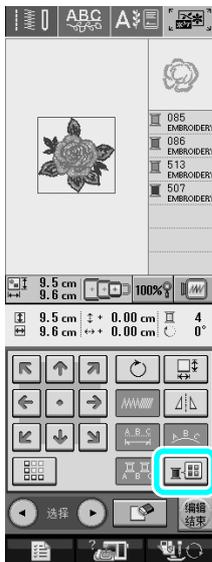
\* 若要从调色板删除指定颜色，请按 。

6 按 恢复到上一画面。

## 从自定义线表中选择一种颜色

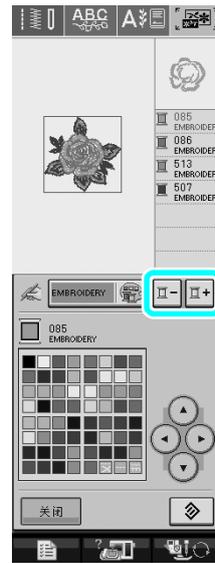
可以在自定义线表中设置的高达 300 种线色中选择一种颜色。

1 按 。

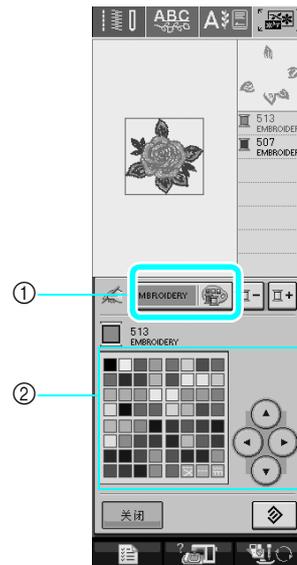


→ 显示线色调色板画面。

2 按 或 将要更改的颜色放在绣花顺序的顶部。



3 按 。



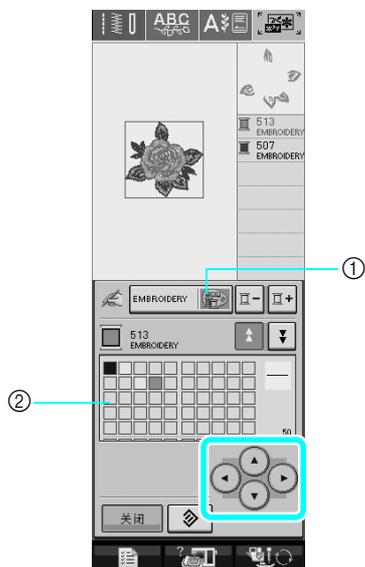
① 调色板 / 自定义线更换键

② 调色板

→ 自定义线表将出现。

#### 4 按 从自定义线表中选择一种新颜色。

- \* 用  和  在自定义线表中滚动。
- \* 按  恢复到原始颜色。
- \* 可以直接使用触摸笔触摸画面从自定义线表中选择颜色。



- ① 自定义线
- ② 自定义线表
- 画面显示更改的颜色。

#### 5 按 。

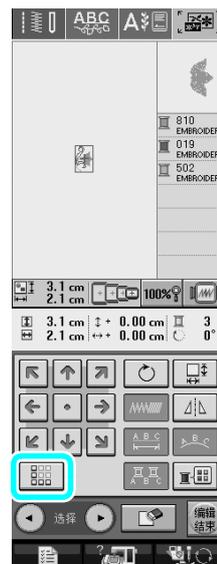
## 设置重复的花样

### ■ 绣制重复的花样

使用复制功能，可以使用重复的花样创建针迹。也可以在重复的花样针迹范围内调整花样的间距。

#### 1 选择一种花样，然后按 。

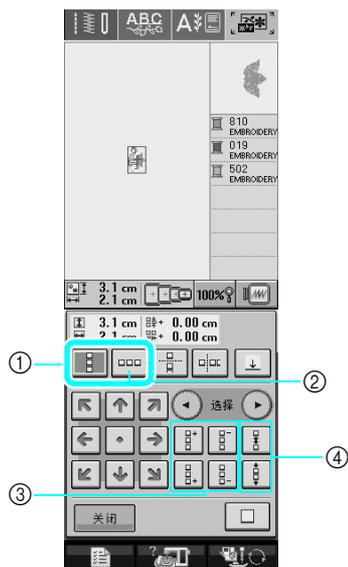
#### 2 按 。



6

绣花编辑

### 3 选择要重复绣制花样的方向。

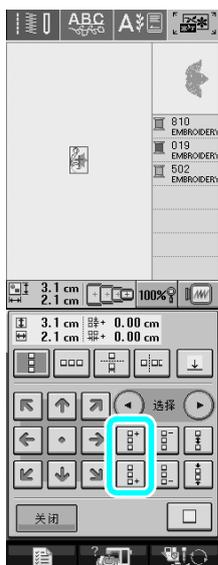


- ① 垂直方向
- ② 水平方向
- ③ 重复或删除按键
- ④ 花样间距调整键

→ 花样方向指示灯将根据所选择方向更改。

### 4 用 在顶部重复花样，用 在底部重复花样。

- \* 若要删除顶部花样，请按 。
- \* 若要删除底部花样，请按 。



### 5 调整重复花样的间距

- \* 若要增大间距，请按 。
- \* 若要缩小间距，请按 。



#### 备注

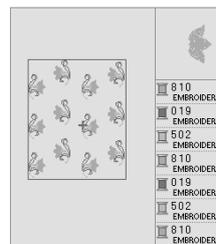
只可以调整红框内所附带花样的间距。

### 6 重复步骤 3 到 5 完成绣制重复的花样。

### 7 按 完成重复。

#### 备注

- 有 2 个或以上花样时，所有花样将被作为一个花样在红框内分组。



- 在将要重复花样内更改方向时，红框内的所有花样将被自动组合为一个重复单元。按  将重复的花样更改回单个花样。有关如何重复一个重复花样的一个元素，请参见以下部分。

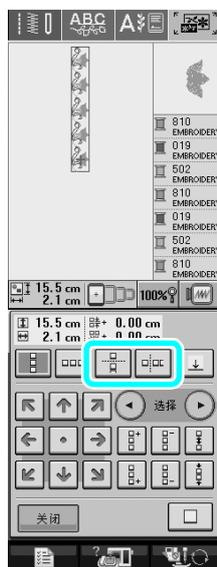
## ■ 重复一个重复花样的一个元素

使用裁切功能，可以选择一个重复花样的一个元素并只重复该元素。该功能可让您设计复杂的重复花样。

### 1 选择要裁切重复花样的方向。

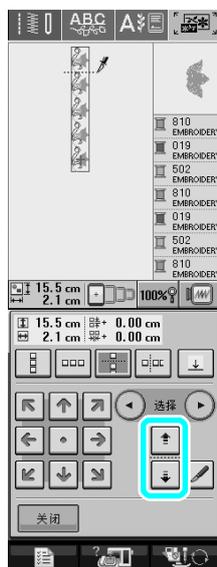
\* 按  水平裁切。

\* 按  垂直裁切。



→ 花样方向指示灯将根据所选择方向更改。

### 2 用 和 选择裁切线。



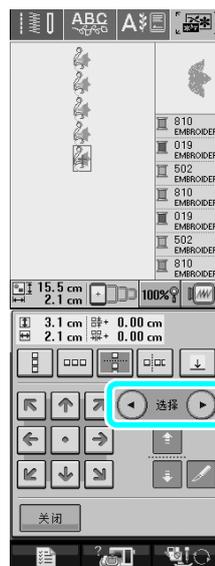
→ 裁切线将移动。

### 3 按 。



→ 重复的花样将被分割为单独的元素。

### 4 用 和 选择要重复的元素。



6

绣花编辑

5 重复所选元素。

6 按 **关闭** 完成重复。



**注意**

- 一旦将重复的花样裁切为单独的元素，则无法恢复到原始的重复花样。
- 每个元素可在编辑画面中单独编辑。请参见第 221 页上的“选择组合的绣花花样”。

■ 指定线标记

绣制线标记后，便可在绣制一系列工作时轻松对齐花样。在花样上完成绣花时，将使用最终线绣制箭头形的线标记。绣制一系列花样时，请使用该箭头点将要绣制的下列设计定位。

**备注**

- 重复绣制单个花样时，线标记只会在花样四周绣制。

1 按 

2 按 



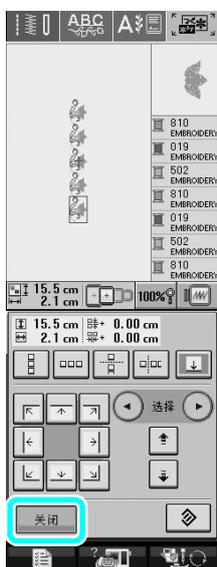
3 按  选择要绣制的线标记。



### 备注

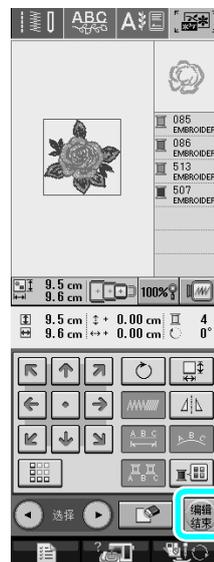
- 有 2 个或多个元素时，用  和  或  和  选择想要指定线标记的花样。

4 按  。



## 编辑后

1 按  。



2 如果想要立即绣制花样，按  调出绣花画面。



- \* 按  恢复绣花编辑画面。
- \* 若要将花样与其它花样组合，请从该画面中选择下一种花样（请参见第 219 页）。
- \* 有关绣制花样的详细信息，请参见第 165 页。

### 备注

如果按  后恢复到编辑画面，按  ，然后按  。



6

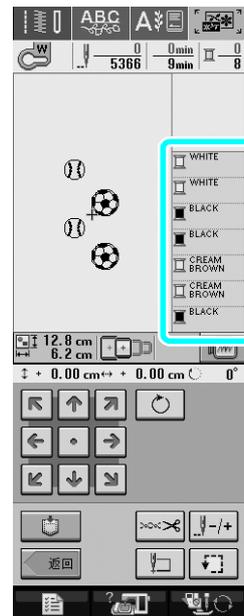
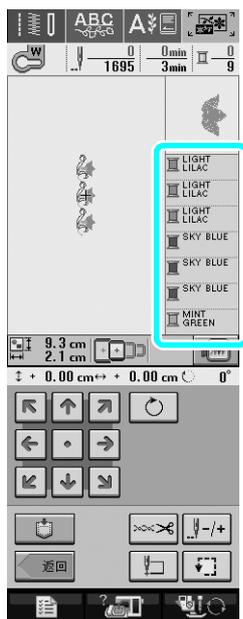
绣花编辑

## ■ 将重复的花样按颜色分类

按  自动更改组合边框绣花花样中的颜色绣制顺序，这样便可连续缝制相同的颜色。这样就可以连续缝制，而不必重复更换面线或手动更改绣制顺序。

### 备注

- 在组合针迹花样（包含 2 个或多个边框花样或者与边框花样组合的其它花样）中，只有边框花样的绣制顺序可以更改。
- 重复一组使用边框花样的 2 个或多个花样时，绣制顺序被更改，这样就可以在每个花样中连续绣制相同的颜色。



# 组合花样

## 编辑组合花样

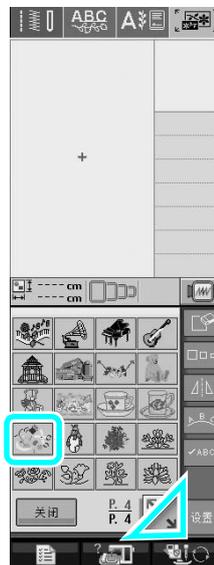
示例： 组合字母字体与绣花花样一起编辑



1 按  选择绣花花样。



2 用  查看第 4 页，然后选择  。

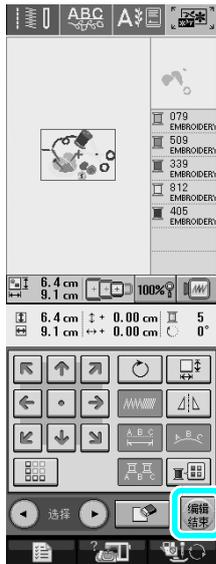


3 按  。



绣花编辑

4 按 。

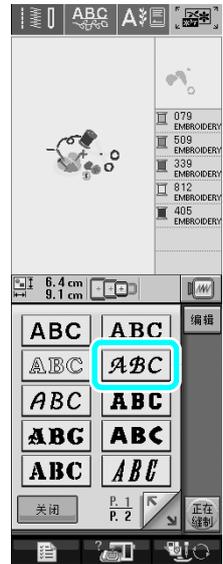


5 按  输入字母字体。



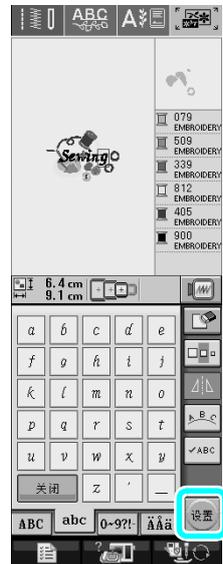
6 选择  并输入“Sewing”。

\* 选择  后，按  将字母大小更改为 M，然后输入剩余的字母。



→ 输入的字母将显示在画面中央。

7 按 。



8 使用  移动字母。

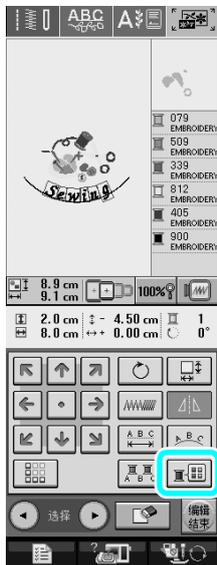
\* 使用 USB 鼠标时，用手指或触摸笔拖动字母移动。

9 按  更改字母排列。按  。

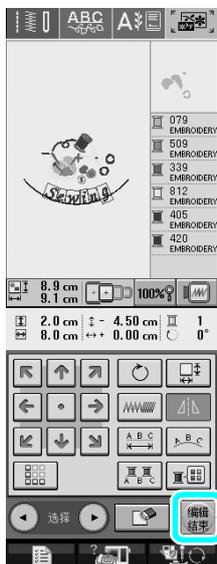
\* 有关更改字母排列的详细信息，请参见第 207 页。

10 按  更改字母颜色。

\* 有关更改颜色的详细信息，请参见第 209 页。



11 所有编辑完成时，按  。

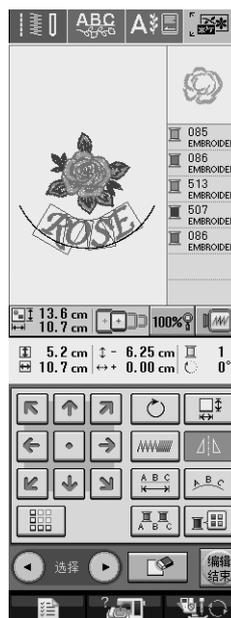


## ■ 选择组合的绣花花样

如果组合了多种花样，使用  选择要编辑的花样。如果连接了 USB 鼠标，单击花样即可选择。将鼠标光标移动到所需花样上，然后单击鼠标左键按钮。另外，直接用手指或触摸笔触摸画面便可选择花样。

### 备注

- 用  选择重叠的花样，单击花样或触摸画面无法选择。



## 绣制组合花样

组合花样将按照输入的顺序绣制。在本例中，绣花顺序如下。

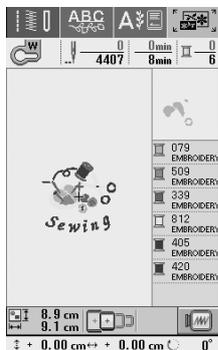


### 注意

请遵照请参见第 166 页上的“绣花”中的说明。

1

按照画面右侧上的颜色顺序绣制



→ 完成绣花花样时，[+] 光标将移动到字母花样的“Sewing”部分。

2

绣制 Sewing。



→ 绣制“Sewing”后，画面恢复绣花画面。

## 使用存储功能

与第 5 章中绣花花样相同的方式，可以从缝纫机内存、个人计算机或 USB 介质中或者向其保存并检索编辑的绣花花样。有关保存和检索绣花花样，请参见第 5 章中的相关部分并按照相同的步骤以保存和检索编辑的绣花花样。  
有关存储功能的详细信息，请参见第 185 页。







# 第 7 章

## 自定义针迹

设计针迹.....	226
输入针迹数据.....	228
■ 按键功能.....	228
■ 移动点.....	230
■ 移动部分或全部设计.....	231
■ 插入新点.....	232
使用保存的自定义针迹 .....	233
将自定义针迹保存在列表中.....	233
■ 如果存储器已满.....	233
调出保存的针迹.....	234

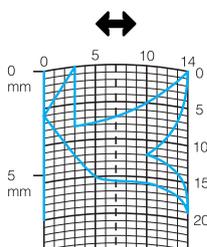
# 设计针迹

使用 MY CUSTOM STITCH（自定义针迹）功能，可以注册自己创建的针迹。也可以结合带内置字母（请参见第 128 页）的 MY CUSTOM STITCH（自定义针迹）创作来缝制设计。

## 备注

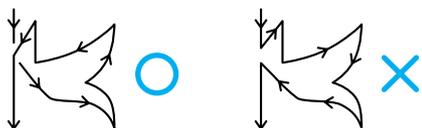
- 使用 MY CUSTOM STITCH（自定义针迹）创建的针迹最大可为 7 毫米（约 9/32 英寸）宽、37 毫米（约 1-1/3 英寸）长。
- 如果在附带的方格纸上第一次绘制针迹，使用 MY CUSTOM STITCH（自定义针迹）可更加轻松地设计针迹。

## 1 在方格纸上绘制针迹设计（部件号 X81277-001）。



## 备注

将设计简化，这样就可以作为连续的线缝制。为了得到更吸引人的针迹，请将线的起始点与结尾点重合或相交。

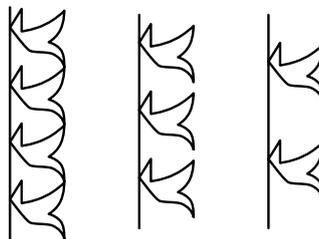
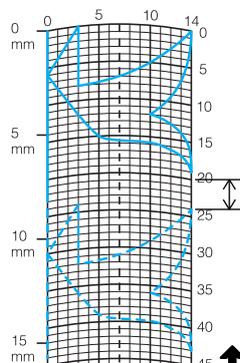


如果要将设计重复并链接，设计的起始点和结束点应在同样的高度。

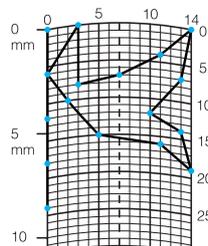


## 2 决定针迹间距。

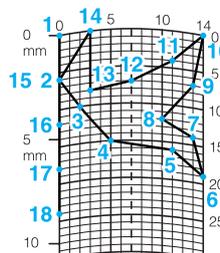
\* 调整针迹间距，便可使用一种针迹制作各种花样。



## 3 放在花样与方格交叉的点，然后用一条线将所有点连接起来。



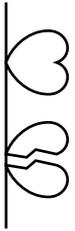
## 4 决定标记各点的 x 轴和 y 轴坐标。



## 备注

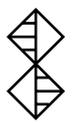
这样可决定将要缝制的针迹设计。

## 自定义针迹的例子

	针迹	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	↕	0	12	18	22	23	21	17	14	12	9	6	3	1	3	6
	↔	0	0	3	6	10	13	14	13	11	13	14	13	10	6	3
	针迹	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	↕	12	41	43	40	41	38	35	32	30	32	35	41	45	47	44
	↔	0	0	4	7	11	13	14	13	10	6	3	0	0	4	7
	针迹	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
	↕	45	47	50	54	56	55	51	45	70						
↔	11	13	14	13	10	6	3	0	0							

	针迹	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	↕	0	30	32	32	32	33	35	35	37	35	32	30	30	29	26
	↔	0	0	1	7	10	12	11	8	12	14	14	11	5	3	8
	针迹	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	↕	24	18	13	12	13	10	12	8	12	7	12	6	10	5	10
	↔	10	13	14	14	12	11	10	9	8	6	6	3	2	0	2
	针迹	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
	↕	16	19	23	22	17	22	23	19	42						
↔	1	0	0	6	10	6	0	0	0							

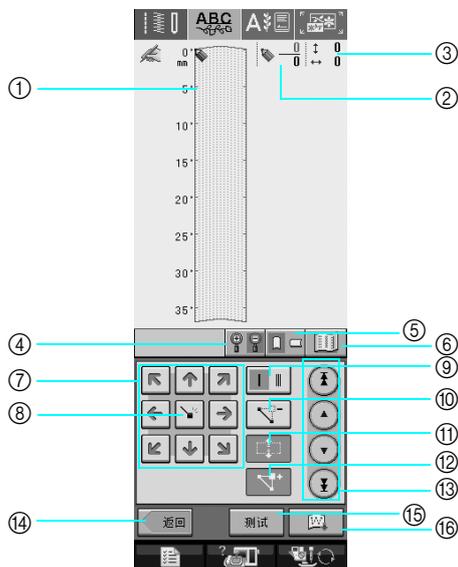
	针迹	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	↕	0	3	5	8	12	17	20	24	27	29	31	32	30	27	24
	↔	0	5	8	11	13	14	14	13	12	11	9	6	3	1	0
	针迹	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	↕	21	18	16	15	15	16	18	21	25	28	33	37	41	43	44
	↔	0	1	3	5	8	10	12	13	14	14	13	11	8	5	0
	针迹	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
	↕															
↔																

	针迹	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	↕	0	5	4	5	8	7	8	11	11	11	16	11	7	4	0
	↔	7	7	3	7	7	0	7	7	3	7	7	3	0	3	7
	针迹	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	↕	4	7	11	16	21	20	21	24	23	24	27	27	27	32	27
	↔	11	14	11	7	7	11	7	7	14	7	7	11	7	7	11
	针迹	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
	↕	23	20	16	20	23	27	32								
↔	14	11	7	3	0	3	7									



# 输入针迹数据

## ■ 按键功能



- ① 该区域可显示正在创建的针迹。
- ② 显示在针迹总点数上当前设置的点数。
- ③ 显示 x 轴上的 y 轴。

编号	显示	键名	说明	页数
④		放大键	按此键查看正在制作针迹的放大图像。	229
⑤		方格纸方向键	按此键更改方格纸的方向。	229
⑥		图像键	按此键查看针迹图像。	230
⑦		方向键	用这些键在显示区域上移动 。	229-232
⑧		设置键	按此键在针迹设计上设置一个点。	229-231
⑨		单针 / 三重针迹键	按此键选择在两点间缝制单针还是三针。	229
⑩		点删除键	按此键删除所选点。	230
⑪		区块移动键	按此键将各点组合在一起并一起移动。	231
⑫		插入键	按此键在针迹设计上插入新点。	232
⑬		移到点键	用这些键将  从针迹上的一个点移动到另一个点，或者从输入的最后一个点移动到最后一个点。	230-232
⑭		返回键	按此键退出输入针迹数据画面。	—
⑮		测试键	按此键缝制针迹试针。	230, 233
⑯		MY CUSTOM STITCH (自定义针迹) 存储键	按此按钮保存正在创建的针迹。	233

1 按 。

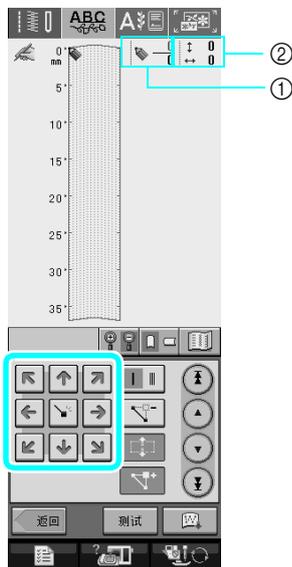
2 按 。



3 用  在方格纸上将  移动到第一个点的坐标。

\* 按  更改方格纸的方向。

\* 按  放大所创建针迹的图像。



① 当前所选点 / 点的总数

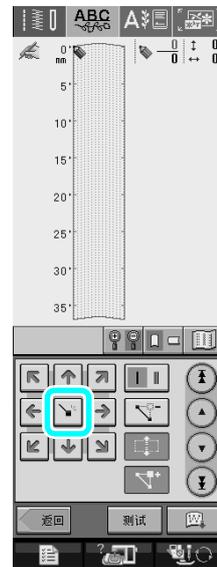
②  的坐标

 备注

 在 LCD 显示屏左上角时，可以用触摸笔输入数据。

4 按  添加  指示的点。

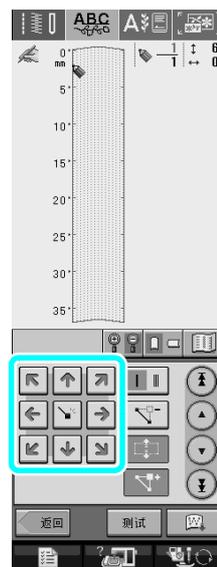
\* 若要用触摸笔插入坐标，请将笔尖移动到所需点。只要在画面上松开笔，在这些坐标便会输入图形中的该点。将显示当前所选点数和总点数。



5 选择在开始两点间缝制单针还是三针。

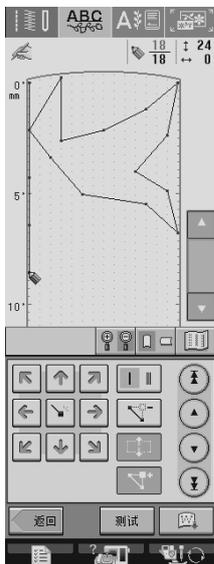
\* 若要缝制三针，按此键使其显示为 。

6 用  将  移动到第二个点，然后按 。



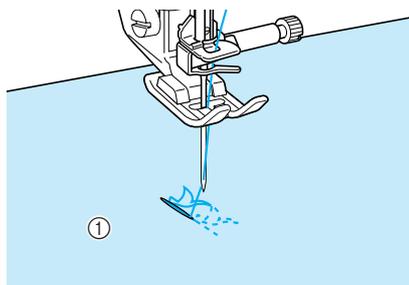
**7** 为在网格上所画各点重复上述步骤，直到在画面上将针迹设计缝制为一条连续的线。

- \* 按  删除所选的输入点。
- \* 按  试缝针迹。
- 按  恢复到原始画面。
- \* 按  查看针迹图像。



 **备注**

- 如果输入的点太近，布料可能无法正确送入。编辑针迹数据在点之间保留较大间距。
- 如果针迹设计要重复并链接，确保链接针迹已添加，这样针迹设计便不会重叠。

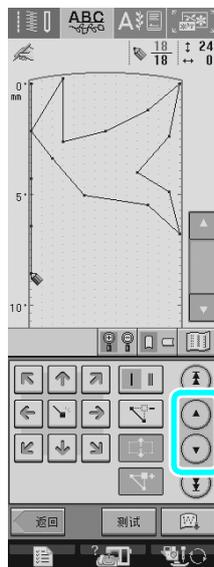


① 链接针迹

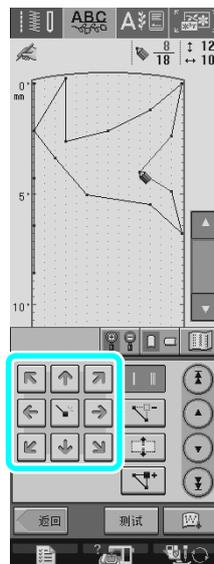
**移动点**

**1** 按  或  将  移动到想要移动的点。

- \* 若要将  移动到第一个点，请按  。
- \* 若要将  移动到最后一个点，请按  。
- \* 也可以用触摸笔移动  。



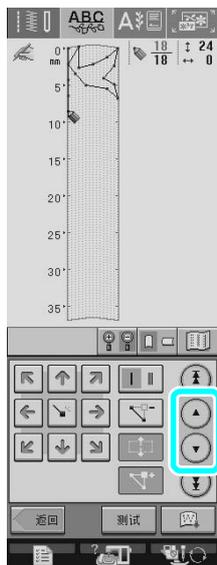
**2** 用  移动点。



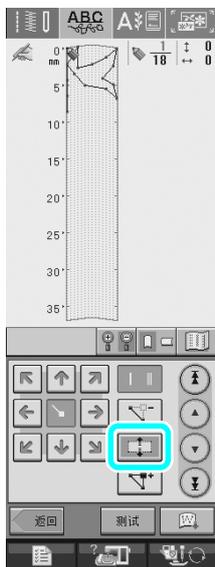
## 移动部分或全部设计

1 按  或  将  移动到想要移动部分的第一个点。

- \* 若要将  移动到第一个点，请按  。
- \* 若要将  移动到最后一个点，请按  。
- \* 也可以用触摸笔移动  。

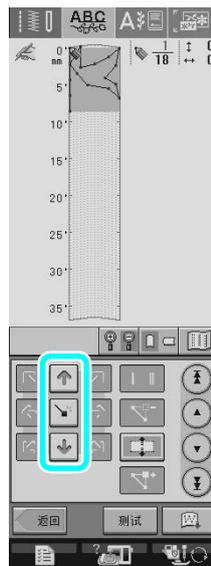


2 按  。

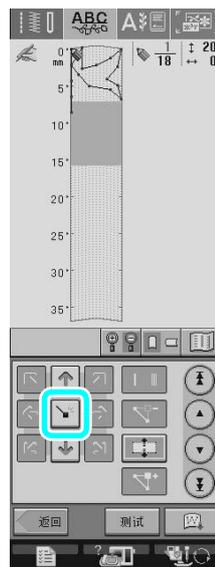


→ 所选点以及以后被输入的所有点。

3 按  或  移动部分。



4 按  。



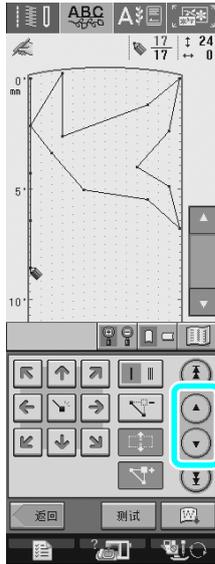
→ 部分将被移动。



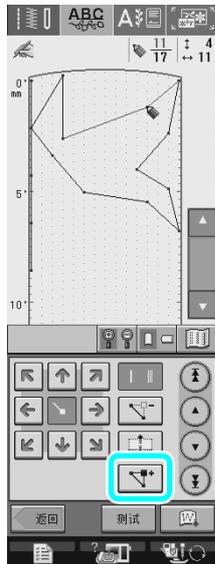
## ■ 插入新点

**1** 按  或  将  在想要添加新点的地方放置设计。

- \* 若要将  移动到第一个点，请按  。
- \* 若要将  移动到最后一个点，请按  。
- \* 也可以用触摸笔移动  。

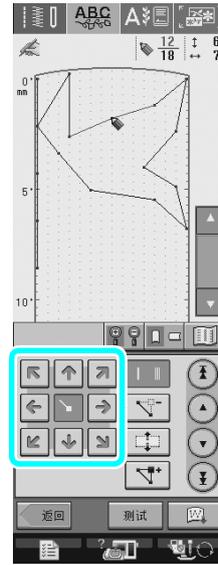


**2** 按  。



→ 新点被输入并且  移动到该位置。

**3** 用  移动点。

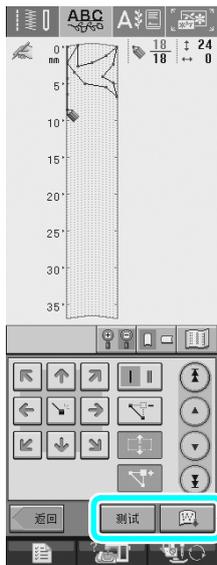


# 使用保存的自定义针迹

## 将自定义针迹保存在列表中

可以将使用 MY CUSTOM STITCH（自定义针迹）功能创建的针迹花样保存供今后使用。输入完针迹数据后，按 。出现“正在保存”信息，然后针迹被保存。

保存针迹前，按  缝制针迹试针。



### 备注

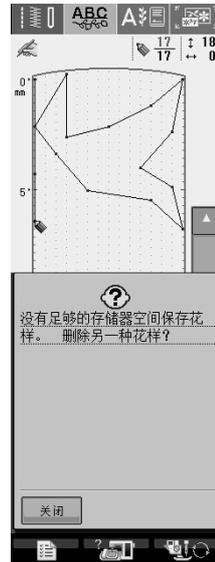
- 保存针迹花样需要几秒钟。
- 有关调出已保存针迹花样的详细信息，请参见第 234 页。

### 注意

- 正在显示“正在保存”信息时请勿关闭缝纫机，否则正在保存的针迹花样数据可能会丢失。

## 如果存储器已满

如果按  后出现下列信息，则无法保存针迹花样，因为缝纫机存储器已满或者正在保存的花样比存储器中可用空间要大。若要将针迹花样保存在缝纫机存储器中，必须删除之前保存的针迹花样。



### 注意

若要将自定义针迹保存在 USB 介质或计算机中，请按照之前所述步骤保存自定义针迹，然后按  选择针迹（请参见下面的“调出保存的针迹”部分）。按  可将针迹保存在 USB 介质或计算机中。（有关详细信息，第 139 页上的请参见第 138 页上的“将针迹花样保存到 USB 介质（另售）”或“将针迹花样保存在计算机中”。）

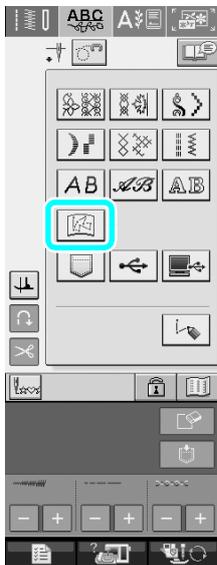


7

自定义针迹

## 调出保存的针迹

1 按 。



→ 显示保存的针迹花样列表。

2 选择针迹花样。

\* 按  返回到上一画面而不调出。

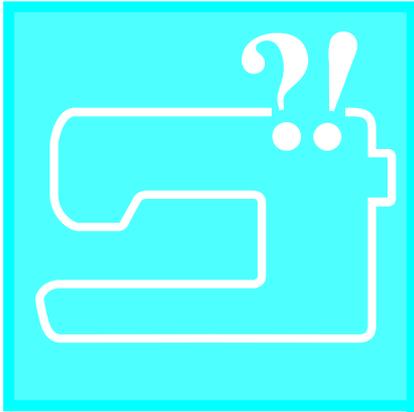


3 按 。

\* 若要删除保存的针迹花样，请按 。

\* 若要编辑保存的针迹花样，请按 。





# 第 8 章

## 附录

维护和维修保养 .....	236
清洁 LCD 屏幕 .....	236
清洁缝纫机外壳.....	236
清洁外旋梭.....	236
调整屏幕 .....	238
屏幕能见度低 .....	238
触摸显示屏故障.....	238
故障排除 .....	240
错误信息 .....	243
■ 警告声 .....	248
规格 .....	249
升级缝纫机软件 .....	250
使用 USB 介质的升级步骤 .....	250
使用计算机的升级步骤.....	251

## 维护和维修保养

### ⚠ 注意

- 请务必在清洁之前先拔出缝纫机电源线插头。否则可能会导致触电或人身伤害。

### 清洁 LCD 屏幕

如果屏幕变脏，请用柔软的干布轻轻擦拭。请勿使用有机溶剂或洗涤剂。

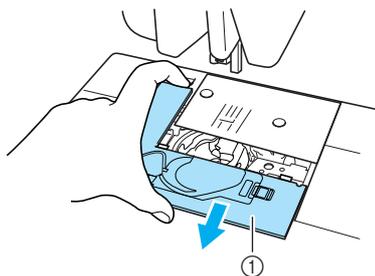
### 清洁缝纫机外壳

如果缝纫机表面变脏，用布轻轻蘸湿中性溶剂，用力拧净，然后擦拭表面。然后再次用干布擦拭。

### 清洁外旋梭

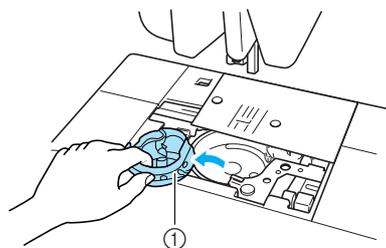
如果在外旋梭或内旋梭中有灰尘或杂质颗粒，缝纫机运转不会很好，并且梭芯线检测功能可能无法运行。请保持缝纫机清洁以获得最佳效果。

- 1 按“针位置”按钮可以将针抬起。
- 2 关闭主电源。
- 3 卸下针和压脚支架（参见第 38 页到 39）。
- 4 卸下附加工作平台，如果安装了绣花单元也将其卸下。
- 5 抓住针板盖两侧，向自身方向滑动。



- ① 针板盖  
→ 卸下针板盖。

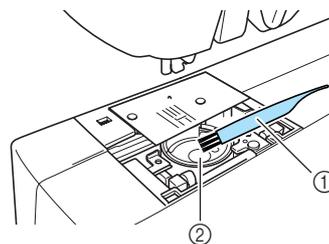
- 6 抓住内旋梭，然后将其拉出。



- ① 内旋梭

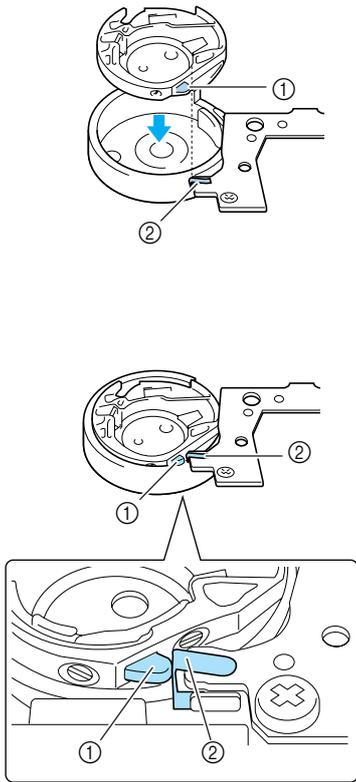
- 7 用清洁刷或真空清洁器清扫外旋梭及其周围区域的任何飞绒和灰尘。

- \* 请勿向内旋梭加机油。



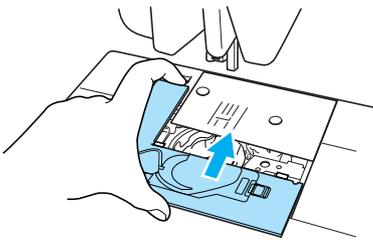
- ① 清洁刷  
② 外旋梭

- 8** 将内旋梭放入，使内旋梭上的凸起与弹簧对齐。



- ① 凸起  
② 弹簧

- 9** 将针板盖上的凸起插入到针板内，然后将盖子滑回。



**注意**

- 切勿使用被划伤的内旋梭；否则可能会导致面线缠线、针断裂、影响缝纫性能。若要购买新的内旋梭（部件号：XC3153-051（绿色张力螺丝），XC8167-051（粉色张力螺丝）），请咨询最近的授权维修服务中心联系。
- 确保内旋梭已正确安装。否则针可能会断裂。
- 如果已撤下针板，特别需要重新安装针板并拧紧螺丝再安装内旋梭。



8

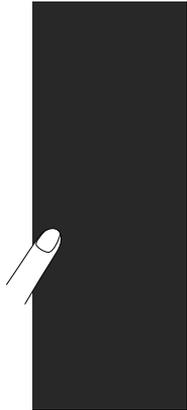
附录

## 调整屏幕

### 屏幕能见度低

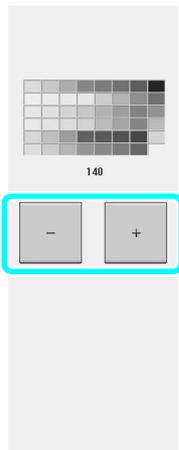
如果打开电源时难以看到屏幕，请按照下列步骤。

- 1 用手指按屏幕上的任意位置。在屏幕上按住手指，关闭主电源开关再打开。



→ 显示 BRIGHTNESS OF LCD。

- 2 用 **+**、**-** 键调整屏幕直到可以清晰地看到屏幕。

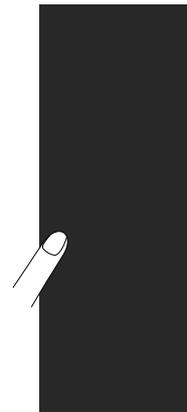


- 3 关闭主电源再打开。

### 触摸显示屏故障

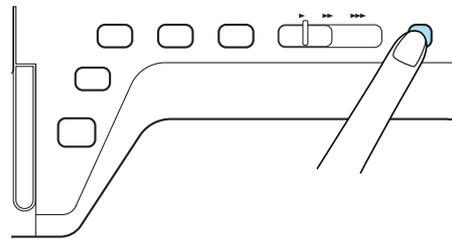
如果触摸按键时屏幕未正确地响应（缝纫机不执行操作或者执行了不同的操作），请遵照下列步骤进行正确的调整。

- 1 用手指按屏幕上的任意位置。在屏幕上按住手指，关闭主电源开关再打开。



→ 显示 BRIGHTNESS OF LCD。

- 2 按“自动穿线”按钮



→ 显示触摸显示屏调整屏幕。

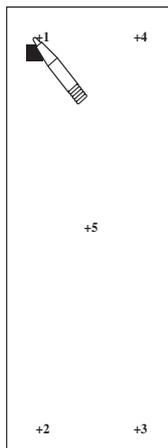
### 3 用附带的触摸笔轻轻触摸从1到5每个十字中心。

- \* 如果按数字 5 后蜂鸣器响 1 次，则表示操作完成。如果蜂鸣器响 2 次，则表示有故障。在这种情况下，请重复上述步骤。



#### 注意

- 仅可使用附带的触摸笔触摸屏幕。请不要使用机械铅笔、销钉或者其它锋利的物体。请不要在屏幕上用力按下。否则可能会导致损坏。



### 4 关闭主电源再打开。



#### 注意

- 如果完成了屏幕调整并且屏幕仍没有反应，或者无法进行调整，请咨询授权经销商。



8

附录

# 故障排除

如果缝纫机有小故障，请确认下列解决方法。如果建议的解决方法无法排除故障，请咨询授权经销商。在缝制过程如果有关于缝制方面的小故障，也可以先按  再按 。随时可以按  恢复到原始画面。

故障	原因	解决办法	页数
面线断线	缝纫机穿线不正确（使用了错误的线筒盖、线筒盖松弛，线未搭到穿线的针杆等。）	正确地给缝纫机重新穿线。	29
	线打结或缠线。	重新为底线和面线穿线。	26, 29
	线对于针来说太粗。	检查针和线的组合。	41
	面线张力太紧。	调整线张力。	50, 174
	缠线。	用剪刀等剪断缠线并从前旋梭上清除。	-
	针被卡住、弯针或针尖太钝。	更换针。	39
	针安装不正确。	重新正确地安装针。	39
	针板孔周围被划伤。	更换针板，或者咨询授权经销商。	65
	压脚孔周围被划伤。	更换压脚，或者咨询授权经销商。	37
	外旋梭被划伤。	更换外旋梭，或者咨询授权经销商。	236
梭芯断线	梭芯安装不正确。	正确重新安装梭芯线。	26
	梭芯被划伤或者无法正确旋转。	更换梭芯。	26
	缠线。	用剪刀等剪断缠线并从前旋梭等上清除。	-
跳针	缝纫机穿线不正确。	确认缝纫机穿线步骤并重新正确穿线。	29
	对所选布料使用了不正确的针或线。	确认“布料 / 针 / 线组合”表。	41
	针被卡住、弯针或针尖太钝。	更换针。	39
	针安装不正确。	重新正确地安装针。	39
	针有缺陷。	更换针。	39
	针板盖下有灰尘或飞绒。	用刷子清除灰尘或飞绒。	236
布料褶皱	面线或梭芯线穿线有误。	确认缝纫机穿线步骤并重新正确穿线。	26, 29
	线筒盖安装不正确。	确认安装线筒盖的方法，然后重新安装线筒盖。	29
	对所选布料使用了不正确的针或线。	确认“布料 / 针 / 线组合”表。	41
	针被卡住、弯针或针尖太钝。	更换针。	39
	缝制薄布料时针迹太长。	缩短针迹长度。	49
	线张力设置不正确。	调整线张力。	50, 174
	错误的压脚。	请使用正确的压脚。	“针迹设置表”
缝制时发出尖锐的噪音	送布牙中有灰尘或飞绒。	清除灰尘或飞绒。	236
	外旋梭中线被卡住。	清洁外旋梭。	236
	面线不正确。	确认缝纫机穿线步骤并重新给缝纫机穿线。	29
	外旋梭被划伤。	更换外旋梭，或者咨询授权经销商。	236
无法为针穿线	针不在正确位置。	按“针位置”按钮可以将针抬起。	3
	穿线钩针未从从针眼中穿过。	按“针位置”按钮可以将针抬起。	3
	针安装不正确。	重新正确地安装针。	39

故障	原因	解决办法	页数
无法用压脚抬杆放低压脚。	压脚使用“压脚抬杆”按钮抬起。	按“压脚抬杆”按钮可以将压脚放低。	3
线张力不正确	面线不正确。	确认缝纫机穿线步骤并重新给缝纫机穿线。	29
	梭芯安装不正确。	重新安装梭芯。(如果卸下了针板,请重新安装针板并拧紧螺丝再安装内旋梭。)	26
	对所选布料使用了不正确的针或线。	确认“布料/针/线组合”表。	41
	压脚支架安装不正确。	重新正确地安装压脚支架。	38
	线张力设置不正确。	调整线张力。	50, 174
未缝制出字母花样	使用了错误的压脚。	安装正确的压脚。	“针迹设置表”
	花样调整设置未正确设置。	修改花样调整设置。	121
	未在薄布料或伸缩布料上使用衬纸。	加衬纸。	120
	线张力设置不正确。	调整线张力。	50, 174
绣出的绣花花样不好	缠线。	用剪刀等剪断缠线并从外旋梭等上清除。	—
	布料未正确装入绣花框(布料松弛等)。	如果布料未在绣花框中拉紧,出来的花样效果不好或者花样可能会收缩。将布料正确放入绣花框。	159
	未安装衬纸。	请务必使用衬纸,特别是伸缩布料、轻质布料、粗糙编织的布料或者花样易收缩的布料。请向授权的经销商咨询有关正确的衬纸。	157
	缝纫机周围放置了物体,并且在缝制过程中导轨或绣花框碰到了物体。	如果绣花框在缝制过程中碰到物体,缝制出的花样效果不好。不要在缝制过程中绣花框可能会碰到的区域内放置任何物体。	165
	绣花框边缘外部的布料会干扰到缝制臂,因此绣花单元无法移动。	重新将布料插入绣花框内,让多余的布料远离缝制臂,然后将花样转动180度。	159
	布料太沉,绣花单元无法自由移动。	在缝制臂头部下放一本较大的厚书或类似物体,可略将稍重一侧抬起并保持水平。	—
	布料垂落在工作台上。	如果在绣花过程中布料垂落在工作台上,则绣花单元无法自由移动。放置布料时不要让其垂落在工作台上,或者将布料固定不使其垂落。	165
	布料被东西挡住或缠绕。	停止缝纫机并放置布料,不要让其被缠绕或挡住。	—
	缝制过程中绣花框被卸下(例如,重新安装梭芯)。卸下或安装绣花框时,或者绣花单元被移动时压脚被弹出或移动。	如果在缝制过程中压脚被碰到或者绣花单元移动,则无法缝制出花样。缝制过程中卸下或重新安装绣花框时要小心。	170



故障	原因	解决办法	页数
绣花时布的正面出现线圈	线张力设置不正确。	调整线张力。	174
	对于使用的布料、线和花样的组合，所设置的面线张力不正确。	使用绣花针板盖。	165
	梭芯盒和梭芯线的组合不正确。	更换梭芯盒或梭芯线以便使用正确的组合。	165
断针	针安装不正确。	重新正确地安装针。	39
	针夹螺丝未拧紧。	拧紧针夹螺丝。	40
	针被卡住或弯针。	更换针。	39
	对所选布料使用了不正确的针或线。	确认“布料 / 针 / 线组合”表。	41
	使用了错误的压脚。	请使用推荐的压脚。	“针迹设置表”
	面线张力太紧。	调整张力设置。	50, 174
	缝制过程中拉拽了布料。	缝制过程中请勿拉拽布料。	—
	线筒盖安装不正确。	确认安装线筒盖的方法，然后重新安装线筒盖。	29
	针板孔周围被划伤。	更换针板，或者咨询授权经销商。	65
	压脚孔周围被划伤。	更换压脚，或者咨询授权经销商。	37
	外旋梭被划伤。	更换外旋梭，或者咨询授权经销商。	236
	针有缺陷。	更换针。	39
缝纫时不送布	送布牙设置在下面位置。	使用送布牙位置杆来抬起送布牙。	85
	针距太短。	加长针迹长度设置。	49
	使用了错误的压脚。	请使用正确的压脚。	“针迹设置表”
	针被别住、弯针或针尖太钝。	更换针。	39
	缠线。	切断缠线，并清扫外旋梭。	—
缝纫机不工作	未选择花样。	选择花样。	59, 116, 149, 199
	未按下“开始 / 停止”按钮。	按“开始 / 停止”按钮。	3
	未打开主电源开关。	打开主电源。	10
	未放低压脚。	放低压脚。	3
	安装脚踏控制器时按下了“开始 / 停止”按钮。	卸下脚踏控制器，或者使用脚踏控制器操作缝纫机。	45
	速度控制杆设置为控制曲折缝针迹宽度。	用脚踏控制器取代“开始 / 停止”按钮来操作缝纫机。	45
	所有按键和按钮被  锁定。	按  解锁所有按键和按钮。	37, 39
绣花单元不工作	未选择花样。	选择花样。	149, 199
	未打开主电源开关。	打开主电源。	10
	绣花单元未正确安装。	重新正确安装绣花单元。	146
	单元初始化之前便安装了绣花框。	正确执行初始化步骤。	146
LCD 画面难以看到	LCD 对比度未正确调节。	调整 LCD 对比度。	19, 238
即使按 LCD 画面也没有任何反应	屏幕被锁定。	按下列按键任意一个将屏幕解锁。  	—

### ⚠ 注意

- 本缝纫机具有线检测装置。如果在完成面线穿线之前按下“开始 / 停止”按钮，则缝纫机无法正确运行。另外，根据所选花样，即使抬起针缝纫机也可能会送入布料。这是由于针杆释放装置。同时，缝纫机会在正常缝制过程中发出不同的声音。这并不表示故障。
- 如果在缝制过程中断电：  
关闭主电源并拔下缝纫机电源。  
如果重新启动缝纫机时，请遵循说明正确操作缝纫机。

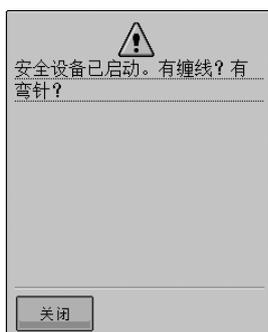
## 错误信息

如果缝纫机未正确设置并且按下了“开始 / 停止”按钮或“反向 / 加固针迹”按钮，或者如果操作步骤不正确，缝纫机无法启动。发出声音并在 LCD 上显示错误信息。如果显示错误信息，请遵照信息中的说明。

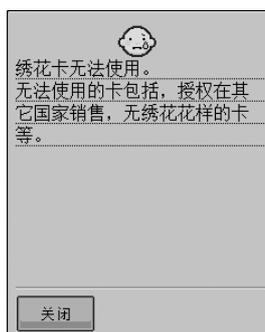
下面是 55 种错误信息的说明。请在必要时参见这些说明（如果在显示错误信息时按下了 ，信息将消失。）

### 注意

- 请务必给缝纫机穿线。如果未给缝纫机穿线便按下了“开始 / 停止”按钮，线张力可能会错误或者针可能会断裂并导致受伤。



由于缠线或者和线传输有关的其它原因造成马达锁定时，会显示此信息。



如果插入了无法使用的绣花卡时触摸 ，会显示此信息。



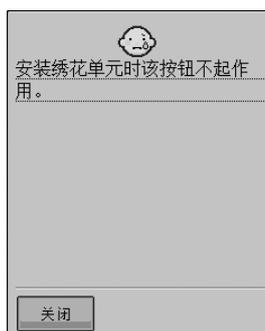
在抬起压脚时如果按下按钮如“开始 / 停止”按钮，会显示此信息。



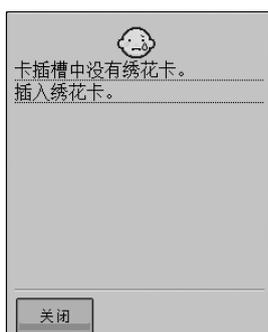
未选择针迹或绣花花样并且按下“开始 / 停止”按钮或“反向 / 加固针迹”按钮时，会显示此信息。



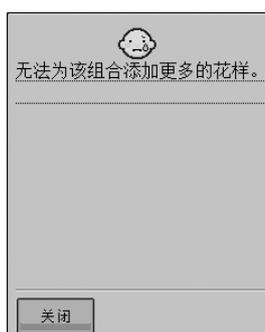
面线断线或者穿线不正确，并且按下“开始 / 停止”按钮或“反向 / 加固针迹”按钮时，会显示此信息。



安装绣花单元时如果按下“反向 / 加固针迹”按钮，会显示此信息。



未插入了绣花卡时触摸 ，会显示此信息。

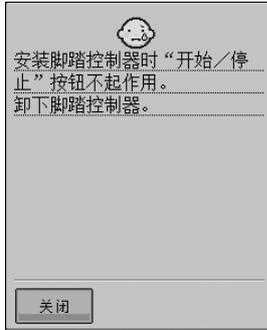


尝试组合 71 种以上花样时显示此信息。





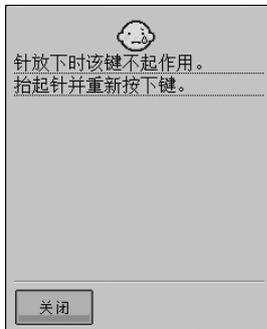
正在编辑的花样占用较大空间时，或者如果编辑存储器中过多花样，会显示此信息。



连接脚踏控制器时如果按下“开始/停止”按钮缝制实用针迹或字母/装饰针迹，会显示此信息。（绣花时不会出现此信息。）



缝纫机处于绣花编辑模式并且正在编辑花样时如果按下“开始/停止”按钮，会显示此信息。



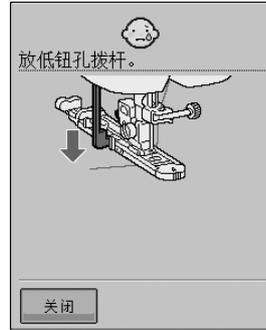
针在下部位置时如果触摸 LCD 画面上的按键，会显示此信息。



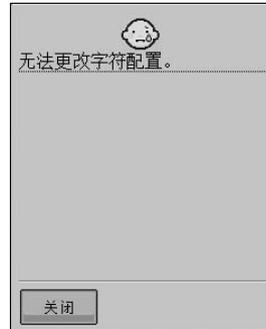
钮孔杆在下部位置时，选择钮孔之外的针迹时并且按下“开始/停止”按钮或“反向/加固针迹”按钮时，会显示此信息。



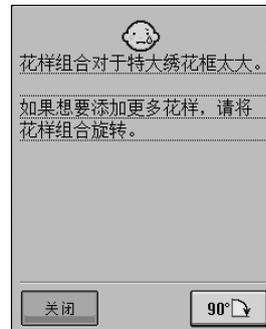
安装绣花单元并且针在朝下位置时如果打开电源，会显示此信息。



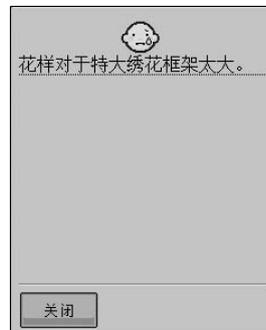
钮孔杆在上部位置时，选择钮孔针迹时并且按下“开始/停止”按钮或“反向/加固针迹”按钮时，会显示此信息。



字母过多并且无法配置曲线字母时，会显示此信息。



缝纫机在绣花模式并且组合的字母花样对于绣花框太大时，会显示此信息。可以将花样旋转 90 度并继续组合字母。



缝纫机在绣花模式并且字母花样组合太大无法装入绣花框时，会显示此信息。



缝纫机在绣花模式并且安装了小绣花框，而且所选花样比小绣花框绣花区域大时，会显示此信息。



缝纫机在绣花模式并且安装了小绣花框或中绣花框，而且所选花样比中绣花框的绣花区域大时，会显示此信息。



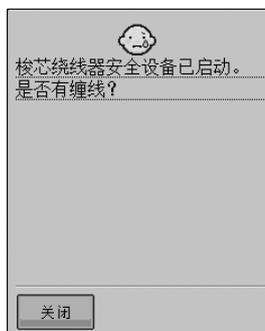
缝纫机在绣花模式并且安装了小绣花框、中绣花框或大绣花框，而且所选花样比大绣花框的绣花区域大时，会显示此信息。



缝纫机在绣花模式并且在安装绣花框时绣花单元尝试初始化时，会显示此信息。



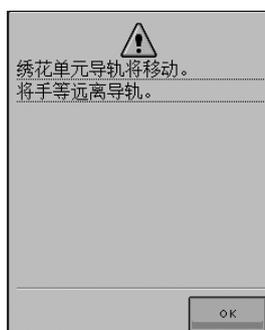
缝纫机准备绣制绣花花样并且未安装绣花框时按下了“开始/停止”按钮，会显示此信息。



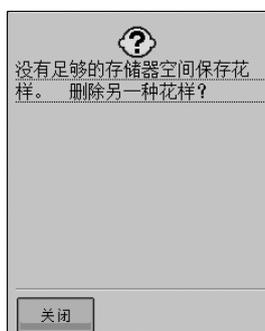
正在梭芯绕线并且马达由于缠线等而锁定时，会显示此信息。



梭芯线用尽时，会显示此信息。



绣花单元正在初始化时，会显示此信息。



存储器已满并且针迹或花样无法保存时，会显示此信息。



缝纫机在绣花编辑模式时如果正在检索之前保存的花样，会显示此信息。



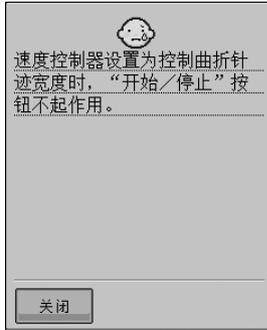


选择某种花样后，按下

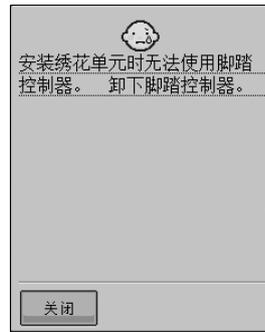


或  或  后并且花样

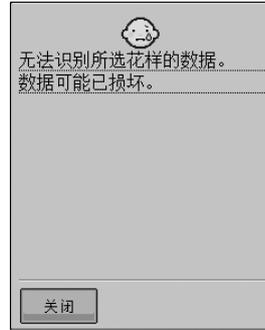
将被删除时，会显示此信息。



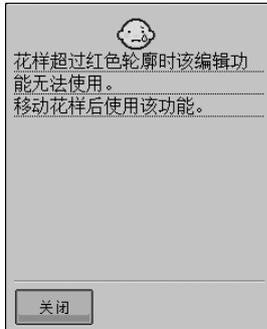
速度控制杆设置为控制曲折针迹宽度并且按下“开始/停止”按钮时，会显示此信息。用脚踏控制器操作缝纫机。



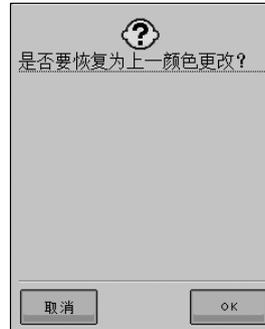
在安装绣花框时如果踩脚踏控制器并且缝纫机已设置为绣花时，会显示此信息。



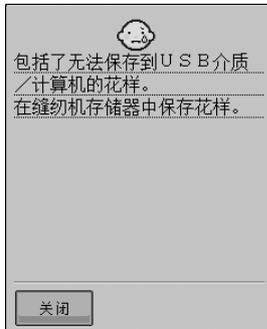
所选花样的数据可能已损坏时，会显示此信息。



缝纫机在绣花模式并且花样未完全在红色轮廓内时尝试如果使用编辑功能，会显示此信息。



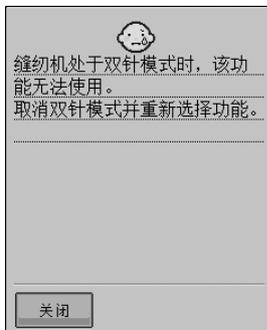
更换线色时如果按下  ，会显示此信息。



尝试将版权保护的花样保存到USB介质/计算机时，会显示此信息。根据版权法，非法制作或编辑的花样无法保存到USB介质或计算机。如果显示此信息，请将花样保存在缝纫机存储器中。



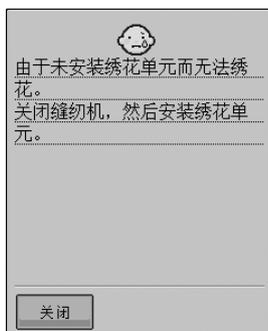
显示绣花或绣花编辑画面时抬起送布牙，会显示此信息。



缝纫机处于双针模式并且选择了无法使用双针缝制的花样时，会显示此信息。



放低送布牙时如果按下  或  ，会显示此信息。



按下“开始/停止”按钮并且缝纫机处于绣花模式，但未安装绣花单元时，会显示此信息。



未装入USB介质时如果尝试调出或保存花样，会显示此信息。



尝试使用不兼容介质时，会显示此信息。



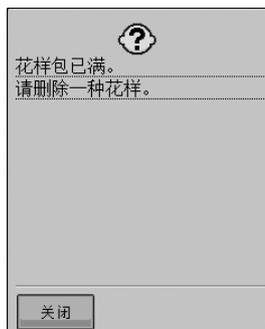
更换保存花样的USB介质后如果尝试选择花样，会显示此信息。



USB介质发生错误时，会显示此信息。



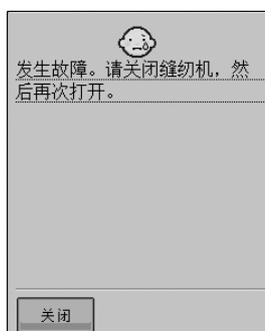
USB介质正在传输时，会显示此信息。



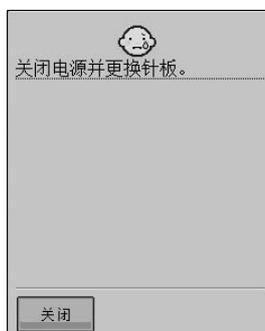
存储器已满并且必须删除花样时，会显示此信息。



抬起压脚/放低针时如果按下“压脚抬杆”按钮，会显示此信息。

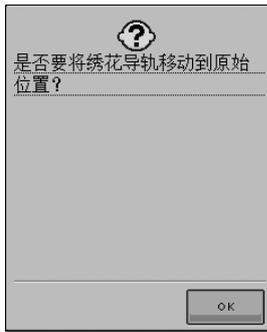


发生一些故障时，会显示此信息。



安装单孔针板时如果尝试使用中针位置针迹之外的针迹进行缝制，会显示此信息。在缝纫机打开时卸下针板或者在绣花或绣花编辑模式时打开缝纫机，会显示此信息。





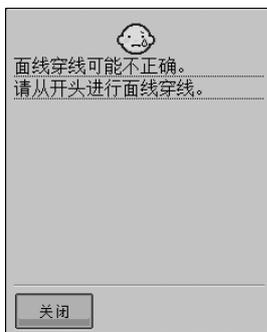
更换绣花梭芯线时，会显示此信息。



在绣花画面中旋转保存的组合花样时，会显示此信息。



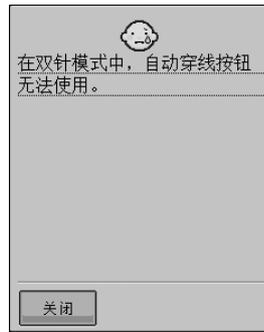
尝试使用不兼容 USB 介质时，会显示此信息。



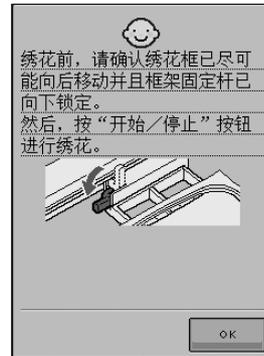
看上去面线未正确穿线时，会显示此信息。



按下  (压脚被抬起) 时，会显示此信息。



设置为双针缝制时如果按下自动穿线按钮，会显示此信息。



打开缝纫机并且绣花单元的导轨移动到初始位置后，会显示此信息。

## 警告声

如果操作步骤正确，缝纫机将蜂鸣一次。如果操作步骤不正确，缝纫机将蜂鸣两次或四次。

## 备注

如果想要关闭警告，请按 。有关详细信息请参见第 16 页。

## 规格

	项目	规格
缝纫机	尺寸	55.6 厘米 (宽) × 30.5 厘米 (高) × 25.8 厘米 (厚) (约 21-7/8 英寸 (宽) × 12 英寸 (高) × 10-1/8 英寸 (厚))
	防尘罩尺寸	58.2 厘米 (宽) × 31.9 厘米 (高) × 28.4 厘米 (厚) (约 22-7/8 英寸 (宽) × 12-1/2 英寸 (高) × 11-1/8 英寸 (厚))
	重量	12 公斤 (27 磅) (带防尘罩: 14.3 公斤 (32 磅))
	缝制速度	每分钟 70 到 1000 针
	针	家用缝纫机针 (HA × 130)
绣花单元	尺寸	45.8 厘米 (宽) × 13.1 厘米 (高) × 46.2 厘米 (厚) (约 18 英寸 (宽) × 5-1/8 英寸 (高) × 18-1/4 英寸 (厚))
	安装绣花单元时的缝纫机尺寸	72.4 厘米 (宽) × 30.5 厘米 (高) × 46.2 厘米 (厚) (约 28-1/2 英寸 (宽) × 12 英寸 (高) × 18-1/4 英寸 (厚))
	重量	3.6 公斤 (8 磅)



## 升级缝纫机软件

可以使用 USB 介质或计算机下载软件，将缝纫机升级。  
在 [www.brother.com](http://www.brother.com) 网站上有可用升级程序时，请按照网站上说明以及以下步骤下载文件。

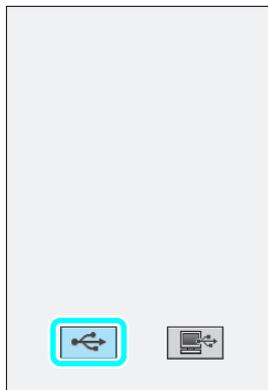
### 备注

- 缝纫机软件升级时，保存的字母和装饰针迹组合会被删除。
- 升级软件过程中，按下按键时蜂鸣器不会发出声音。

### 使用 USB 介质的升级步骤

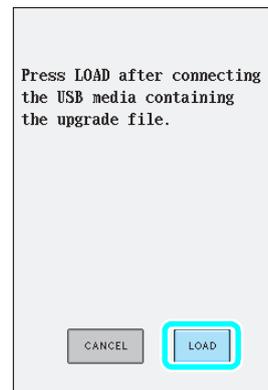
**1** 按下“自动穿线”按钮时，打开主电源。  
→ 在 LCD 上将出现以下画面。

**2** 按 。



**3** 将 USB 介质插入本机上的 USB 端口插口，确保介质只包含升级文件。

**4** 按 。



→ 升级文件被下载。



### 注意

如果发生错误，将出现红色字母错误信息。如果下载成功，将出现“升级成功 (Upgrade complete.)”信息。

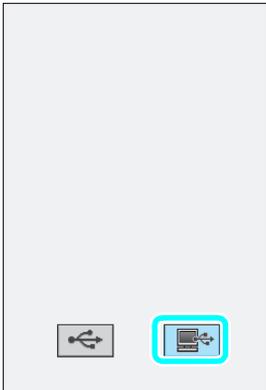
**5** 请取出 USB 介质，关闭缝纫机然后再打开。

## 使用计算机的升级步骤

**1** 按下“自动穿线”按钮时，打开主电源。

→ 在 LCD 上将出现以下画面。

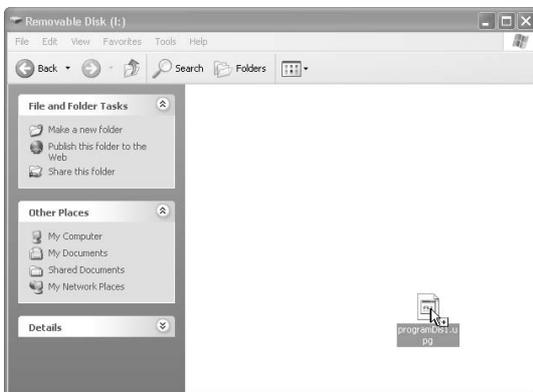
**2** 按 。



**3** 将USB电缆插口插入计算机和缝纫机上相应的USB端口插口。

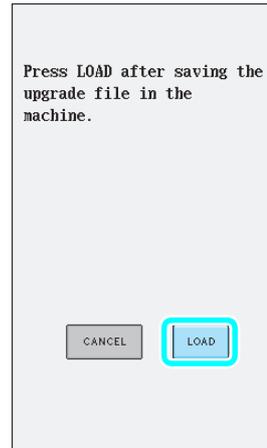
→ “我的电脑”中将出现“可移动磁盘”。

**4** 将升级文件复制到“可移动磁盘”中。



→ 将出现“已连接到计算机。请勿断开USB电缆。(Connected to PC. Do not disconnect the USB cable.)”的信息。

**5** 信息消失时，按 。



→ 升级文件被下载。



### 注意

如果发生错误，将出现红色字母错误信息。如果下载成功，将出现“升级成功 (Upgrade complete.)”信息。

**6** 拔下USB电缆，关闭缝纫机然后再打开。



8

附录



# 针迹设置表

下表显示了有关应用、针迹长度、针迹宽度以及是否可以使用双针模式的每种针迹的信息。

针迹	针迹名称	压脚		应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		双针
					自动	手动	自动	手动	
	直线针迹 (左)			一般缝制、皱褶、细褶等。按下“反向/加固针迹”按钮时缝制反向针迹。	0.0 (0)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	可用 (J)
	直线针迹 (左)			一般缝制、皱褶、细褶等。按下“反向/加固针迹”按钮时缝制套结针迹。	0.0 (0)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	可用 (J)
	直线针迹 (中)			一般缝制、皱褶、细褶等。按下“反向/加固针迹”按钮时缝制反向针迹。	3.5 (1/8)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	可用 (J)
	直线针迹 (中)			一般缝制、皱褶、细褶等。按下“反向/加固针迹”按钮时缝制套结针迹。	3.5 (1/8)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	可用 (J)
	三重伸缩针迹			加固和装饰性顶部针迹的一般缝制	0.0 (0)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	1.5 - 4.0 (1/16 - 3/16)	可用 (J)
	直筒针迹			套结针迹、缝制和装饰应用	1.0 (1/16)	1.0 - 3.0 (1/16 - 1/8)	2.5 (3/32)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	可用 (J)
	装饰针迹			装饰针迹、顶部针迹	0.0 (0)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	可用 (J)
	疏缝针迹			疏缝	0.0 (0)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	20.0 (3/4)	5.0 - 30.0 (3/16 - 1-3/16)	不可用
	曲折缝针迹			用于包边、修补。按下“反向/加固针迹”按钮时缝制反向针迹。	3.5 (1/8)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.4 (1/16)	0.0 - 4.0 (0 - 3/16)	可用 (J)
	针迹			用于包边、修补。按下“反向/加固针迹”按钮时缝制套结针迹。	3.5 (1/8)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.4 (1/16)	0.0 - 4.0 (0 - 3/16)	可用 (J)
	曲折缝针迹 (右)			从右侧针的位置开始，在左侧进行曲折缝制。	3.5 (1/8)	2.5 - 5.0 (3/32 - 3/16)	1.4 (1/16)	0.3 - 4.0 (1/64 - 3/16)	可用 (J)
	曲折缝针迹 (左)			从左侧针的位置开始，在右侧进行曲折缝制。	3.5 (1/8)	2.5 - 5.0 (3/32 - 3/16)	1.4 (1/16)	0.3 - 4.0 (1/64 - 3/16)	可用 (J)
	2步拉伸曲折 缝针迹			包边 (中质和伸缩布料)、包边带和松紧带	5.0 (3/16)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	1.0 (1/16)	0.2 - 4.0 (1/64 - 1/16)	可用 (J)
	2步拉伸曲折 缝针迹			包边 (中质和伸缩布料)、包边带和松紧带	5.0 (3/16)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	1.0 (1/16)	0.2 - 4.0 (1/64 - 1/16)	可用 (J)
	3步拉伸曲折 缝针迹			包边 (中质、重质和伸缩布料)、包边带和松紧带	5.0 (3/16)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	1.0 (1/16)	0.2 - 4.0 (1/64 - 1/16)	可用 (J)
	包边针迹			轻质和中质布料的加固	3.5 (1/8)	2.5 - 5.0 (3/32 - 3/16)	2.0 (1/16)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	不可用

针迹	针迹名称	压脚		应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		双针
					自动	手动	自动	手动	
	包边针迹			重质布料的加固	5.0 (3/16)	2.5 - 5.0 (3/32 - 3/16)	2.5 (3/32)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	不可用
	包边针迹			加固中质、重质和易磨损布料或装饰性针迹。	5.0 (3/16)	3.5 - 5.0 (1/8 - 3/16)	2.5 (3/32)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	不可用
	包边针迹			加固伸缩布料的绗缝	5.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 9/32)	2.5 (3/32)	0.5 - 4.0 (1/32 - 3/16)	可用 (J)
	包边针迹			加固中质伸缩布料和重质布料，装饰性针迹	5.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 9/32)	2.5 (3/32)	0.5 - 4.0 (1/32 - 3/16)	可用 (J)
	包边针迹			加固伸缩布料或装饰针迹	4.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	4.0 (3/16)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	可用 (J)
	包边针迹			伸缩编织绗缝	5.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	4.0 (3/16)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	不可用
	单针菱形包边			加固和绗缝伸缩布料	6.0 (15/64)	1.0 - 7.0 (1/16 - 1/4)	3.0 (1/8)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	可用 (J)
	单针菱形包边			加固伸缩布料	6.0 (15/64)	1.0 - 7.0 (1/16 - 1/4)	1.8 (1/16)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	可用 (J)
	带侧切刀			裁切布料时的直线针迹	0.0 (0)	0.0 - 2.5 (0 - 3/32)	2.5 (3/32)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	不可用
	带侧切刀			裁切布料时的曲折缝针迹	3.5 (1/8)	3.5 - 5.0 (1/8 - 3/16)	1.4 (1/16)	0.0 - 4.0 (0 - 3/16)	不可用
	带侧切刀			裁切布料时的包边针迹	3.5 (1/8)	3.5 - 5.0 (1/8 - 3/16)	2.0 (1/16)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	不可用
	带侧切刀			裁切布料时的包边针迹	5.0 (3/16)	3.5 - 5.0 (1/8 - 3/16)	2.5 (3/32)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	不可用
	带侧切刀			裁切布料时的包边针迹	5.0 (3/16)	3.5 - 5.0 (1/8 - 3/16)	2.5 (3/32)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	不可用
	拼接针迹 (右)			拼布 6.5 毫米 (约 1/4 英寸) 右侧 缝边	5.5 (7/32)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.0 (1/16)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	不可用
	拼接针迹 (中)			拼布	—	—	2.0 (1/16)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	不可用
	拼接针迹 (左)			拼布 6.5 毫米 (约 1/4 英寸) 左侧 缝边	1.5 (1/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.0 (1/16)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	不可用
	看似手工绗缝			看似手缝针迹的绗缝针迹	0.0 (0)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	不可用
	绗缝贴布绣 曲折缝针迹			用于在贴布绣绗缝衣物上绗缝 和缝制的曲折缝针迹	3.5 (1/8)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.4 (1/16)	0.0 - 4.0 (0 - 3/16)	不可用
	绗缝贴布绣 针迹			用于贴布绣和滚边时的疏缝针迹	1.5 (1/16)	0.5 - 5.0 (1/64 - 3/16)	1.8 (1/16)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	不可用
	绗缝点画			绗缝背景	7.0 (1/4)	1.0 - 7.0 (1/16 - 1/4)	1.6 (1/16)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	不可用

针迹	针迹名称	压脚		应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		双针
					自动	手动	自动	手动	
	暗缝针迹			卷边机织物	0.0 (0)	+3.0 - -3.0 (+1/8 - -1/8)	2.0 (1/16)	1.0 - 3.5 (1/16 - 1/8)	不可用
	暗缝针迹伸缩			卷边伸缩布料	0.0 (0)	+3.0 - -3.0 (+1/8 - -1/8)	2.0 (1/16)	1.0 - 3.5 (1/16 - 1/8)	不可用
	毯边锁缝针迹			贴布绣、装饰毯边锁缝针迹	3.5 (1/8)	2.5 - 7.0 (3/32 - 1/4)	2.5 (3/32)	1.6 - 4.0 (1/16 - 3/16)	可用 (J)
	贝壳边			布料上的贝壳布边装饰	4.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.2 - 4.0 (1/64 - 1/16)	可用 (J)
	缎纹扇形针迹			装饰女士衬衫衣领、手帕边缘	5.0 (3/16)	2.5 - 7.0 (3/32 - 1/4)	0.5 (1/32)	0.1 - 1.0 (1/64 - 1/16)	可用 (J)
	扇形针迹			装饰女士衬衫衣领、手帕边缘	7.0 (1/4)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.4 (1/16)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	不可用
	拼接针迹			拼接针迹、装饰针迹	4.0 (1/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.2 (1/16)	0.2 - 4.0 (1/64 - 1/16)	可用 (J)
	拼接双重锁边针迹			拼接针迹、装饰针迹	5.0 (3/16)	2.5 - 7.0 (3/32 - 1/4)	2.5 (3/32)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	可用 (J)
	贴线缝绣针迹			装饰针迹、装线和贴线缝绣	5.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.2 (1/16)	0.2 - 4.0 (1/64 - 1/16)	可用 (J)
	伸缩针迹			伸缩、装饰针迹	5.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.6 (1/16)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	可用 (J)
	羽状针迹			花式、装饰针迹	5.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	可用 (J)
	花式十字绣针迹			花式、搭桥和装饰针迹	5.0 (3/16)	2.5 - 7.0 (3/32 - 1/4)	2.5 (3/32)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	可用 (J)
	装带子			为伸缩布料的缝边安装带子	4.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.0 (1/16)	0.2 - 4.0 (1/61 - 3/16)	可用 (J)
	梯形针迹			装饰针迹	4.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	3.0 (1/8)	2.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	不可用
	荷叶针迹			装饰顶部针迹	4.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	可用 (J)
	装饰针迹			装饰针迹	1.0 (1/16)	1.0 - 3.0 (1/16 - 1/8)	2.5 (3/32)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	可用 (J)
	装饰针迹			装饰针迹	5.5 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.6 (1/16)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	可用 (J)
	蛇纹针迹			装饰针迹和安装松紧带	5.0 (3/16)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	1.0 (1/16)	0.2 - 4.0 (1/64 - 3/16)	可用 (J)
	装饰针迹			装饰针迹和贴布绣	6.0 (15/64)	1.0 - 7.0 (1/16 - 1/4)	1.0 (1/16)	0.2 - 4.0 (1/64 - 3/16)	可用 (J)
	装饰点画针迹			装饰针迹	7.0 (1/4)	1.0 - 7.0 (1/16 - 1/4)	1.6 (1/16)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	不可用

针迹	针迹名称	压脚		应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		双针
					自动	手动	自动	手动	
	折缝针迹			装饰折缝、左侧直线三重针	1.0 (1/16)	1.0 - 7.0 (1/16 - 1/4)	2.5 (3/32)	1.5 - 4.0 (1/16 - 3/16)	可用 (J)
	折缝针迹			装饰折缝、中心直线三重针	3.5 (1/8)	1.0 - 7.0 (1/16 - 1/4)	2.5 (3/32)	1.5 - 4.0 (1/16 - 3/16)	可用 (J)
	折缝曲折缝针迹			装饰折缝、顶部针迹	6.0 (15/64)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	3.0 (1/8)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	可用 (J)
	折缝针迹			装饰折缝、花边装饰细小突出纹饰针迹	3.5 (1/8)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	2.5 (3/32)	1.6 - 4.0 (1/16 - 3/16)	不可用
	折缝针迹			装饰折缝	3.0 (1/8)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	3.5 (1/8)	1.6 - 4.0 (1/16 - 3/16)	不可用
	折缝针迹			装饰折缝花边针迹	6.0 (15/64)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	3.0 (1/8)	1.5 - 4.0 (1/16 - 3/16)	不可用
	折缝针迹			祖传、装饰折缝	5.0 (3/16)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	3.5 (1/8)	1.6 - 4.0 (1/16 - 3/16)	不可用
	折缝针迹			祖传、装饰折缝	5.0 (3/16)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	3.5 (1/8)	1.5 - 4.0 (1/16 - 3/16)	不可用
	折缝针迹			祖传、装饰折缝	5.0 (3/16)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	3.5 (1/8)	1.6 - 4.0 (1/16 - 3/16)	可用 (J)
	折缝针迹			祖传、装饰折缝	5.0 (3/16)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	4.0 (3/16)	1.5 - 4.0 (1/16 - 3/16)	可用 (J)
	折缝针迹			祖传、装饰折缝	4.0 (3/16)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	2.5 (3/32)	1.5 - 4.0 (1/16 - 3/16)	可用 (J)
	蜂窝针迹			祖传、装饰折缝	5.0 (3/64)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	2.5 (3/32)	1.5 - 4.0 (1/16 - 3/16)	可用 (J)
	蜂窝针迹			祖传、装饰折缝	6.0 (15/64)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	3.5 (1/8)	1.5 - 4.0 (1/16 - 3/16)	可用 (J)
	折缝针迹			祖传、装饰折缝	6.0 (15/64)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	1.6 (1/16)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	可用 (J)
	折缝针迹			祖传、装饰折缝	6.0 (15/64)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	3.0 (1/8)	1.5 - 4.0 (1/16 - 3/16)	不可用
	折缝针迹			祖传、装饰折缝	6.0 (15/64)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	4.0 (3/16)	1.5 - 4.0 (1/16 - 3/16)	可用 (J)
	折缝针迹			祖传、装饰折缝	4.0 (3/16)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	2.5 (3/32)	1.6 - 4.0 (1/16 - 3/16)	不可用
	折缝针迹			祖传、装饰折缝	5.0 (3/16)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	2.0 (1/16)	1.5 - 4.0 (1/16 - 3/16)	可用 (J)
	折缝针迹			装饰折缝和搭桥针迹	6.0 (15/64)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	2.0 (1/16)	1.5 - 4.0 (1/16 - 3/16)	可用 (J)
	折缝针迹			装饰折缝。花式、装丝带	5.0 (3/16)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	3.0 (1/8)	1.5 - 4.0 (1/16 - 3/16)	可用 (J)

针迹	针迹名称	压脚		应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		双针
					自动	手动	自动	手动	
	折缝针迹			装饰折缝, 伸缩	6.0 (15/64)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	1.6 (1/16)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	不可用
	折缝针迹			装饰折缝, 伸缩	5.0 (3/16)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	1.6 (1/16)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	不可用
	折缝针迹			装饰折缝, 伸缩	5.0 (3/16)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	1.6 (1/16)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	不可用
	折缝针迹			装饰折缝	5.0 (3/16)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	1.6 (1/16)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	不可用
	梯形针迹			装饰折缝。花式、装丝带	7.0 (1/4)	5.0 - 7.0 (3/16 - 1/4)	1.6 (1/16)	1.0 - 4.0 (1/16 - 3/16)	不可用
	窄圆形钮孔			轻质到中质布料上的钮孔	5.0 (3/16)	3.0 - 5.0 (1/8 - 3/16)	0.4 (1/64)	0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)	不可用
	宽圆头钮孔			用于较大纽扣有备用空隙的钮孔	5.5 (7/32)	3.5 - 5.5 (1/8 - 7/32)	0.4 (1/64)	0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)	不可用
	锥形圆头钮孔			加固的腰部锥形钮孔	5.0 (3/16)	3.0 - 5.0 (1/8 - 3/16)	0.4 (1/64)	0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)	不可用
	圆头钮孔			重质布料中带垂直套结针迹的钮孔	5.0 (3/16)	3.0 - 5.0 (1/8 - 3/16)	0.4 (1/64)	0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)	不可用
	圆头钮孔			有套结针迹的钮孔	5.0 (3/16)	3.0 - 5.0 (1/8 - 3/16)	0.4 (1/64)	0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)	不可用
	双圆头钮孔			轻质、中质到重质布料的钮孔	5.0 (3/16)	3.0 - 5.0 (1/8 - 3/16)	0.4 (1/64)	0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)	不可用
	窄方形钮孔			轻质到中质布料的钮孔	5.0 (3/16)	3.0 - 5.0 (1/8 - 3/16)	0.4 (1/64)	0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)	不可用
	宽方形钮孔			用于较大装饰纽扣有备用空隙的钮孔	5.5 (7/32)	3.5 - 5.5 (1/8 - 7/32)	0.4 (1/64)	0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)	不可用
	方形钮孔			有垂直套结针迹的耐用钮孔	5.0 (7/32)	3.0 - 5.0 (1/8 - 3/16)	0.4 (1/64)	0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)	不可用
	伸缩钮孔			伸缩或机织布料的钮孔	6.0 (15/64)	3.0 - 6.0 (1/8 - 15/64)	1.0 (1/16)	0.5 - 2.0 (1/32 - 1/16)	不可用
	祖传钮孔			祖传和伸缩布料的钮孔	6.0 (15/64)	3.0 - 6.0 (1/8 - 15/64)	1.5 (1/16)	1.0 - 3.0 (1/1 - 1/8)	不可用
	包边钮孔			制作圆形钮孔的第一步	5.0 (3/16)	0.0 - 6.0 (0 - 15/64)	2.0 (1/16)	0.2 - 4.0 (1/64 - 3/16)	不可用
	锁眼钮孔			用于较大扁平钮扣的重质或厚布料的钮孔	7.0 (1/4)	3.0 - 7.0 (1/8 - 1/4)	0.5 (1/32)	0.3 - 1.0 (1/64 - 1/16)	不可用
	锥形锁眼钮孔			用于较大扁平钮扣的中质或重质布料的钮孔	7.0 (1/4)	3.0 - 7.0 (1/8 - 1/4)	0.5 (1/32)	0.3 - 1.0 (1/64 - 1/16)	不可用
	锁眼钮孔			重质或厚布料中带有用于加固的垂直套结针迹的钮孔	7.0 (1/4)	3.0 - 7.0 (1/8 - 1/4)	0.5 (1/32)	0.3 - 1.0 (1/64 - 1/16)	不可用

针迹	针迹名称	压脚		应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		双针
					自动	手动	自动	手动	
	4步钮孔 1			4步钮孔的左侧	5.0 (7/32)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	0.4 (1/64)	0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)	不可用
	4步钮孔 2			4步钮孔的套结针迹	5.0 (7/32)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	0.4 (1/64)	0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)	不可用
	4步钮孔 3			4步钮孔的右侧	5.0 (7/32)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	0.4 (1/64)	0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)	不可用
	4步钮孔 4			4步钮孔的套结针迹	5.0 (7/32)	1.5 - 7.0 (1/16 - 1/4)	0.4 (1/64)	0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)	不可用
	织补			中质布料的织补	7.0 (1/4)	2.5 - 7.0 (3/32 - 1/4)	2.0 (1/16)	0.4 - 2.5 (1/64 - 1/16)	不可用
	织补			重质布料的织补	7.0 (1/4)	2.5 - 7.0 (3/32 - 1/4)	2.0 (1/16)	0.4 - 2.5 (1/64 - 1/16)	不可用
	套结针迹			在口袋等开口部位加固。	2.0 (1/16)	1.0 - 3.0 (1/16 - 1/8)	0.4 (1/64)	0.3 - 1.0 (1/64 - 1/16)	不可用
	钮扣缝制			装钮扣	3.5 (1/8)	2.5 - 4.5 (3/32 - 3/16)	—	—	不可用
	针眼			用于在皮带上打针眼、打孔等	7.0 (1/4)	7.0 6.0 5.0 (1/4 15/64 3/16)	7.0 (1/4)	7.0 6.0 5.0 (1/4 15/64 3/16)	不可用
	星形针眼			用于在孔上打星形针眼。	—	—	—	—	不可用
	对角左侧朝上 (直线)			用于在管状布料和斜接角上附加贴布绣	—	—	—	—	不可用
	反向 (直线)			用于在管状布料和斜接角上附加贴布绣	—	—	—	—	不可用
	对角右侧朝上 (直线)			用于在管状布料和斜接角上附加贴布绣	—	—	—	—	不可用
	侧部朝左 (直线)			用于在管状布料上附加贴布绣	—	—	—	—	不可用
	侧部朝右 (直线)			用于在管状布料上附加贴布绣	—	—	—	—	不可用
	对角左侧朝下 (直线)			用于在管状布料和斜接角上附加贴布绣	—	—	—	—	不可用
	前进 (直线)			用于在管状布料和斜接角上附加贴布绣	—	—	—	—	不可用
	对角右侧朝下 (直线)			用于在管状布料和斜接角上附加贴布绣	—	—	—	—	不可用
	侧部朝左 (曲折)			用于在管状布料上附加贴布绣	—	—	—	—	不可用
	侧部朝右 (曲折)			用于在管状布料上附加贴布绣	—	—	—	—	不可用

针迹	针迹名称	压脚		应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		双针
					自动	手动	自动	手动	
	前进 (曲折)			用于在管状布料和斜接角上附加贴布绣	—	—	—	—	不可用
	反向 (曲折)			用于在管状布料和斜接角上附加贴布绣	—	—	—	—	不可用

## 索引

## 数字

75/107 号圆头针 ..... 41

## A

暗缝针迹 ..... 89  
 按键功能  
 MY CUSTOM STITCH (自定义针迹) ..... 228  
 实用针迹 ..... 12  
 绣花 ..... 156  
 绣花编辑 ..... 204  
 字母 / 装饰针迹 ..... 123

## B

包边 ..... 71, 73, 74  
 保存  
 缝纫机存储器 ..... 136, 187  
 计算机 ..... 139, 190  
 MY CUSTOM STITCH (自定义针迹) 设计 ..... 233  
 实用针 ..... 60  
 USB 介质 ..... 138, 189  
 绣花花样 ..... 187  
 针迹设置 ..... 60  
 字母 / 装饰针迹 ..... 136  
 贝壳针迹 ..... 91  
 编辑  
 绣花 ..... 179  
 绣花编辑 ..... 203  
 自定义针迹 ..... 228  
 字母 / 装饰针迹 ..... 123  
 编辑结束键 ..... 217  
 边框键 ..... 213, 216  
 不规则绗缝 ..... 72  
 步进针迹花样 ..... 132  
 布料  
 布料 / 线 / 针组合 ..... 41  
 缝制薄布料 ..... 48  
 缝制弹性布料 ..... 48, 100  
 缝制厚布料 ..... 46

## C

重复的花样 ..... 213  
 裁边器 ..... 76  
 裁切 / 张力键 ..... 174  
 操作按钮 ..... 1, 3  
 测试键 ..... 230, 233  
 插入键 ..... 232  
 衬纸 ..... 157  
 抽纱缝 ..... 93  
 抽纱花边 ..... 96  
 雏菊形针迹 ..... 95  
 抽细褶 ..... 68  
 触摸笔  
 支架 ..... 210, 229, 239  
 穿线挑线杆检查窗口 ..... 1, 33  
 垂直线筒轴 ..... 36  
 错误信息 ..... 243

## D

大小键 ..... 181, 206  
 打褶缝 ..... 67  
 单针 / 三重针迹键 ..... 229  
 单针 / 重复缝制键 ..... 125  
 导线槽 ..... 1, 24, 26, 35  
 导线槽导板 ..... 1, 26, 29  
 底线穿线

安装梭芯 ..... 26  
 拉起梭芯线 ..... 28  
 梭芯绕线 ..... 23  
 点删除键 ..... 230  
 电源线 ..... 10  
 电源线插座 ..... 1  
 顶盖 ..... 1  
 缎纹针迹 ..... 82, 126  
 多方向缝制 ..... 110  
 多色键 ..... 184, 209

## F

返回开始键 ..... 126  
 反向 / 加固针迹 ..... 46, 51  
 反向 / 加固针迹按钮 ..... 3, 46, 51  
 放大键 ..... 229  
 方格方向键 ..... 229  
 方向键 ..... 179, 205, 220, 229  
 缝纫机操作模式键 ..... 21, 240  
 缝制类型选择键 ..... 61  
 缝制速度控制器 (速度控制滑杆) ..... 1, 3, 44  
 附加工作平台 ..... 1, 146  
 辅助的线筒轴 ..... 1, 23, 34

## G

更改针迹花样的尺寸 ..... 124  
 故障排除 ..... 240  
 规格 ..... 249

## H

绗缝 ..... 79  
 使用缎纹针迹 ..... 82  
 自由 ..... 83  
 回形绗缝 ..... 86

## J

计算机的 USB 端口  
 插口 ..... 1  
 加长键 ..... 125  
 检索  
 缝纫机存储器 ..... 140, 191  
 计算机 ..... 142, 192  
 MY CUSTOM STITCH (自定义针迹) 设计 ..... 234  
 实用针迹 ..... 61  
 USB 介质 ..... 141, 191  
 绣花花样 ..... 191  
 针迹设置 ..... 61  
 字母 / 装饰针迹花样 ..... 140  
 脚踏控制器 ..... 1, 45  
 介质的 USB 端口插口  
 插口 ..... 1  
 警告声 ..... 248  
 镜像键 ..... 59, 125, 183

## K

开始点键 ..... 180  
 开始 / 停止按钮 ..... 3

## L

LCD 画面 ..... 1, 11  
 调整 ..... 238  
 清洁 ..... 236  
 锁定 ..... 55

## M

## MY CUSTOM STITCH (自定义针迹)

按键功能 .....	228
保存 .....	233
保存在列表中 .....	233
检索 .....	234
设计 .....	226
输入数据 .....	228
面线穿线	
使用垂直线筒轴 .....	36
使用线筒网 .....	36
使用“自动穿线”按钮 .....	29
手动穿线 .....	31
双针模式 .....	34
明包缝 .....	69

## N

钮孔	
1步 .....	97
4步 .....	101
不规则钮扣 / 不能放入钮扣支架板的钮扣 .....	100
钮孔拨杆 .....	2, 99, 104
钮扣缝制 .....	107
4孔钮扣 .....	108
柄 .....	108

## P

排列键 .....	201, 207
配件	
附带配件 .....	4
选购件 .....	7
配件舱 .....	4
拼布 .....	72, 80
拼合缝 .....	92

## Q

前进 / 后退键 .....	171, 172
切线刀 .....	1, 45
切线刀按钮 .....	3
清洁	
缝纫机外壳 .....	236
LCD 屏幕 .....	236
走梭板 .....	236
区块移动键 .....	231
曲折缝针迹 .....	71

## S

扇形针迹 .....	92
设置	
常规设置 .....	17
缝纫机设置模式键 .....	16, 176, 210
缝制设置 .....	16
画面亮度 .....	19
剪线 .....	175
显示语言 .....	20
线张力 .....	50, 174
绣花设置 .....	18
针迹长度 .....	49
针迹宽度 .....	49
自动加固针迹 .....	51
自动切线 .....	52, 175
设置键 .....	229
升级 .....	250
试缝键 .....	163
实用针迹	
按键功能 .....	12
保存 .....	60
缝制类型选择键 .....	61
花样说明键 .....	22
检索 .....	61

选择 .....	58
针迹设置表 .....	253
针迹选择画面 .....	58
手柄 .....	1
手轮 .....	1, 31
疏缝 .....	67
双针 .....	34
送布牙 .....	2, 83, 107
送布牙位置开关 .....	1, 3, 83, 85, 107
梭壳 (绿色螺丝、粉色螺丝) .....	165, 236
梭芯	
安装 .....	26
拉起梭芯线 .....	28
绕线 .....	23
线用尽 .....	170
梭芯盖 .....	2, 27
梭芯绕线器 .....	1
梭芯支架 (开关) .....	25

## T

弹性曲折缝针迹 .....	73
调整	
画面亮度 .....	19
屏幕 .....	238
屏幕亮度 .....	238
抬压脚器 .....	1, 53
套结针迹 .....	105
挑线杆 .....	33
贴布绣 .....	90
绗缝 .....	81
使用曲折缝针迹 .....	71
使用绣花框花样 .....	194
绣花 .....	168
同步压脚 .....	38
通风口 .....	1
图像键 .....	59, 127, 164, 230

## U

USB 端口插口	
计算机 .....	139, 190
介质 .....	138, 189
USB 介质	
保存 .....	138, 189
调出 .....	141, 191
可以使用 .....	134, 185

## X

## 线

布料 / 线 / 针组合 .....	41
线张力 .....	50, 174
线标记 .....	216
线调色板键 .....	209, 212
线密度键 .....	126, 183
线色画面 .....	177
线筒盖 .....	1
线筒网 .....	36
线筒轴 .....	1
绣花	
按键功能 .....	156
从头重新开始 .....	172
调整速度 .....	176
缝制 .....	165
关闭电源后继续绣花 .....	172
剪线功能 .....	175
丝带或带子 .....	161
线色画面 .....	177
小块布料 .....	160
选择花样 .....	149
自动切线功能 (END COLOR TRIM) .....	175
绣花编辑	
按键功能 .....	204
更换线色 .....	209

- 功能说明 ..... 198  
 重复的花样 ..... 213  
 自定义线表 ..... 210, 212  
 组合花样 ..... 219, 222  
 绣花单元 ..... 3, 146  
 导轨 ..... 3  
 携带箱 ..... 4  
 绣花定位片 ..... 160  
 绣花花样  
 保存 ..... 187, 189, 190  
 编辑 ..... 203  
 花样选择画面 ..... 150  
 检查位置 ..... 163  
 检索 ..... 191, 192  
 使用框架花样制作贴布绣 ..... 194, 195  
 使用贴布绣 ..... 168  
 修改 ..... 179  
 选择 ..... 149, 199  
 组合 ..... 219  
 绣花框  
 安装 ..... 162  
 类型 ..... 158  
 使用绣花卡 ..... 160  
 卸下 ..... 162  
 装入布料 ..... 159  
 绣花框画面 ..... 178  
 绣花卡 ..... 154  
 绣花卡槽 ..... 1  
 绣花压脚“W” ..... 145  
 绣花针板盖 ..... 165  
 绣制  
 边缘或角部 ..... 160  
 旋转法 ..... 53  
 旋转键 ..... 182, 205
- Y**
- 压脚  
 安装 ..... 37  
 类型 ..... 253  
 卸下 ..... 37  
 压力 ..... 55  
 压脚编号 ..... 11, 155  
 压脚拨杆 ..... 1, 47  
 压脚抬杆按钮 ..... 3  
 压脚支架 ..... 2, 37  
 压脚支架螺丝 ..... 2  
 压脚 / 换针键 ..... 31, 34, 37, 39, 145  
 衣褶装饰缝 ..... 93  
 硬盒 ..... 6  
 有孔透明盖板 ..... 72  
 预张力盘 ..... 1, 24, 26  
 圆头针 75/107 ..... 175
- Z**
- 褶饰缝 ..... 69  
 针  
 布料 / 线 / 针组合 ..... 41  
 改变针的位置 ..... 65  
 更换针 ..... 39  
 模式 ..... 11  
 双针 ..... 34  
 针板 ..... 2  
 针的位置 ..... 65  
 针杆导线槽 ..... 2, 33, 34  
 针迹设置表 ..... 253  
 针夹螺丝 ..... 2  
 针模式选择键 ..... 34  
 针位置按钮 ..... 3  
 织补 ..... 103  
 直线针迹 ..... 63  
 直线针迹脚 ..... 65  
 直线针迹针板 ..... 65  
 主电源开关 ..... 1, 10  
 装包边带或松紧带 ..... 94  
 装拉链  
 侧 ..... 112  
 中心 ..... 111  
 装饰孔 ..... 109  
 装松紧带 ..... 73  
 自定义线表 ..... 210, 212  
 自动布料传感器系统 ..... 55  
 自动穿线按钮 ..... 3, 29  
 自动切线键 ..... 52  
 自动套结针迹键 ..... 51  
 字母间距键 ..... 207  
 字母字体  
 绣花 ..... 152  
 绣花编辑 ..... 200  
 字母 / 装饰针迹 ..... 118  
 字母 / 装饰针迹  
 按键功能 ..... 123  
 保存 ..... 136, 138, 139  
 编辑 ..... 123  
 调整 ..... 121  
 缝制 ..... 120  
 检索 ..... 140, 141  
 选择 ..... 116  
 针迹选择画面 ..... 117  
 组合 ..... 128  
 自由缝制模式 ..... 83  
 自由绗缝  
 自由绗缝脚“C” ..... 83  
 自由绗开放式绗缝脚“O” ..... 85  
 自由回形绗缝脚“E” ..... 86  
 走梭板 ..... 236  
 组合花样  
 绣花编辑 ..... 219  
 字母 / 装饰针迹 ..... 128  
 祖传针迹 ..... 95







